

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1995 (*)

11 JUILLET 1995

PROJET DE LOI

**contenant le deuxième ajustement
du Budget général des dépenses
de l'année budgétaire 1995**

**BUDGETS ADMINISTRATIFS
AJUSTES
de l'année budgétaire 1995**

1^{ère} partie (**)

TABLE DES MATIERES

EXPOSE

Introduction	3
Notes départementales	13

I. PROJET DE LOI

Chapitre 1 — Dispositions générales	120
Chapitre 2 — Dispositions particulières des départements	121
Chapitre 3 — Services de l'Etat gestion séparée	131
Chapitre 4 — Section particulière	132

II. TABLEAUX ANNEXES A LA LOI

1. Budget sans programmes	
01. Dotations	136
2. Budgets administratifs ajustés 1995	
11. Services du Premier Ministre	140
12. Justice	168
13. Intérieur	192
14. Affaires étrangères et Commerce extérieur	230

(*) Première session de la 49^e législature.
(**) Voir aussi : 26/2 - 1995 : 2^e partie.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1995 (*)

11 JULI 1995

WETSONTWERP

**houdende tweede aanpassing van
de Algemene Uitgavenbegroting
van het begrotingsjaar 1995**

**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE
BEGROTINGEN
van het begrotingsjaar 1995**

1ste deel (**)

INHOUD

TOELICHTING

Inleiding	3
Departementale nota's	13

I. WETSONTWERP

Hoofdstuk 1 — Algemene bepalingen	120
Hoofdstuk 2 — Bijzondere bepalingen van de departementen	121
Hoofdstuk 3 — Staatsdiensten met afzonderlijk beheer	131
Hoofdstuk 4 — Afzonderlijke Sectie	132

II. TABELLEN GEVOEGD BIJ DE WET

1. Begroting zonder programma's	
01. Dotaties	137
2. Aangepaste administratieve begrotingen 1995	
11. Diensten van de Eerste Minister	141
12. Justitie	169
13. Binnenlandse Zaken	193
14. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel	231

(*) Eerste zitting van de 49^e zittingsperiode.
(**) Zie ook : 26/2 - 1995 : 2de deel.

15. Coopération au Développement	252	15. Ontwikkelingssamenwerking	253
16. Défense nationale	266	16. Landsverdediging	267
17. Service général d'Appui policier et Gendarmerie	280	17. Algemene Politiesteundienst en Rijkswacht	281
18. Finances	288	18. Financiën	289
19. Fonction publique	310	19. Ambtenarenzaken	311
21. Pensions	322	21. Pensioenen	323
22. Classes moyennes	338	22. Middenstand	339
23. Emploi et Travail	344	23. Tewerkstelling en Arbeid	345
24. Prévoyance sociale	366	24. Sociale Voorzorg	367
25. Santé publique et Environnement	378	25. Volksgezondheid en Leefmilieu	379
31. Agriculture	410	31. Landbouw	411
32. Affaires économiques	438	32. Economische Zaken	439
33. Communications et Infrastructure	476	33. Verkeer en Infrastructuur	477
51. Dette publique	508	51. Rijksschuld	509
 3. Section particulière — Fonds de restitution et d'attribution	 521	 3. Afzonderlijke Sectie — Terugbetalings- en toewijzingsfondsen	 521
4. Budgets des Services de l'Etat à gestion séparée	525	4. Begrotingen van de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer	525
5. Entreprises de l'Etat (pour mémoire).		5. Staatsbedrijven (pro memorie).	
6. Budgets des organismes d'intérêt public (pour mémoire).		6. Begrotingen van de instellingen van openbaar nut (pro memorie).	

EXPOSE

I. — INTRODUCTION

1. PRESENTATION ET COMPOSITION DU PROJET DE LOI

1.1. PRESENTATION

Le présent feuillet d'ajustement du Budget général des dépenses de 1995 concrétise les résultats du contrôle budgétaire, ainsi que le prescrit l'article 19 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991. Le délai légal de dépôt de ce projet de loi du 30 avril n'a pas pu être respecté en raison du renouvellement des Assemblées législatives et de la constitution du nouveau gouvernement.

Afin de limiter le retard encouru, il est fait le choix d'adjoindre à ce projet de loi les *budgets administratifs ajustés*, modalité prévue par l'article 20 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat (Art. 20 : « En cas d'ajustement du budget général des dépenses, les budgets administratifs ajustés sont joints au projet d'ajustement du budget général des dépenses ou ... »).

L'intégration dans un tableau unique de la structure budgétaire complète tant au niveau des programmes qu'au niveau des allocations de base permet, par rapport à la publication des budgets administratifs sous forme de fascicules séparés, une économie de quelque 130 pages imprimées : on évite ainsi la répétition de la structure par programmes qui réapparaissait dans les budgets administratifs séparés.

Outre la simplification et le gain de temps appréciable qu'elle procure, la formule intégrée offre également l'avantage pour les utilisateurs du document budgétaire de détenir, tout à la fois, la présentation intégrale de toutes les dépenses publiques (principe de l'universalité budgétaire).

L'utilisation de cette formule de présentation suppose bien évidemment que la justification du budget général des dépenses (ajusté) soit déposée sur le bureau de la Chambre des représentants en même temps que le projet de loi budgétaire proprement dit, condition à laquelle répond ce projet de feuillet (cfr. II. — NOTES DEPARTEMENTALES ci-après).

La nouvelle présentation n'enlève rien au double niveau de la spécialité budgétaire tel qu'il a été conçu dans le système du budget par programmes. D'une part, la Chambre est appelée à voter les crédits budgétaires par programmes (spécialité légale) et, d'autre part, à déclarer, par une motion motivée, que les allocations budgétaires de base sont conformes au

TOELICHTING

I. — INLEIDING

1. INKLEDING EN SAMENSTELLING VAN HET WETSONTWERP

1.1. INKLEDING

Het onderhavige aanpassingsblad aan de Algemene Uitgavenbegroting van 1995 is het gevolg van de resultaten van de begrotingscontrole, zoals het artikel 19 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991 dat voorschrijft. Wegens de hernieuwing van de Wetgevende vergaderingen en de vorming van de nieuwe regering, kon de wettelijke indieningstermijn van 30 april niet nageleefd worden.

Ten einde de aldus opgelopen achterstand tot een minimum te beperken werd geopteerd voor de toevoeging van de aangepaste *administratieve begrotingen* aan dit wetsontwerp, welke mogelijkheid wordt geboden door het artikel 20 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit (Art. 20 : « Wanneer de algemene uitgavenbegroting aangepast wordt, worden de aangepaste administratieve begrotingen toegevoegd aan het ontwerp van aanpassing van de algemene uitgavenbegroting of... »).

De integratie van de volledige begrotingsstructuur in één enkele tabel, zowel op het niveau van de programma's als op dat van de basisallocaties, maakt een besparing mogelijk van zowat 130 gedrukte bladzijden : op die manier wordt de herhaling vermeden van de programmastructuur die zo niet nog eens wordt hernomen in de afzonderlijke administratieve begrotingen.

Benevens een vereenvoudiging en een aanmerkelijke tijdswinst, biedt de geïntegreerde formule het voordeel voor de gebruikers van het begrotingsdocument meteen alle openbare uitgaven bij de hand te hebben (principe van de universaliteit van de begroting).

De invoering van deze voorstellingswijze houdt wel in dat de verantwoording van de (aangepaste) algemene uitgavenbegroting tegelijkertijd met het eigenlijk ontwerp van begrotingswet op het bureau van de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt ingediend. Aan deze voorwaarde wordt in onderhavig ontwerp van aanpassingsblad tegemoetgekomen (cfr. II. — DEPARTEMENTALE NOTA'S hierna).

De nieuwe inkleding doet niets af aan het tweevoudige niveau van begrotingsspecialiteit zoals die werd opgevat in het systeem van de programmabegroting. De Kamer is geroepen om enerzijds de kredieten per programma goed te keuren en anderzijds om, door middel van een motie van conformiteit te verklaren dat de budgettaire basisallocaties overeen-

contenu et aux objectifs exprimés dans le libellé et le chiffrage des programmes. Du point de vue typographique, les libellés et les totaux des crédits afférents aux programmes sont imprimés en caractères gras.

Rien n'est non plus changé en ce qui concerne la faculté de procéder à des redistributions des allocations de base, qui, dans les conditions prévues par les lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, restent soumises préalablement à leur exécution, à la motion de conformité de la Chambre.

Précisons encore que cette évolution a été rendue possible par l'informatisation toujours plus avancée des travaux de préparation des documents budgétaires.

1.2. COMPOSITION DU PROJET DE LOI

La décomposition du projet de loi apparaît de manière superfétatoire de la table des matières.

1. Le projet de loi

CHAPITRE 1^{er}

Dispositions générales

L'article 1-00-1 du projet de loi doit être obligatoirement inséré en application de l'article 83 de la Constitution afin de renseigner que la matière traitée par ce projet de loi relève de la compétence exclusive de la Chambre des représentants.

L'article 1-00-2 accorde force de loi aux ajustements des crédits budgétaires par programmes; étant donné que le budget des Dotations n'a pas de budget administratif (art. 14, 1^{er} al. des lois sur la comptabilité de l'Etat), il s'est avéré nécessaire de dissocier les tableaux des crédits budgétaires en deux volets, l'un présenté sous l'ancienne forme de tableau par programmes (remplacés dans la légende par « articles ») et l'autre, comprenant les budgets administratifs ajustés, présentés par programmes et par allocations de base.

L'article 1-00-3 prévoit une mesure transitoire pour la fusion à partir du 1^{er} octobre de cette année des deux départements de l'Agriculture et des Classes moyennes en un nouveau département des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement et ceci afin d'éviter que les budgets concernés ne doivent encore être regroupés en 1995.

stemmen met de inhoud en met de doelstellingen uitgedrukt in de tekst en de becijfering van de programma's. Vanuit typografisch oogpunt werden de teksten en de totalen van de kredieten die betrekking hebben op de programma's in vetjes gedrukt.

Er werd evenmin iets gewijzigd aan de mogelijkheid over te gaan tot herverdeling van de basisallocaties, die volgens de voorschriften van de gecoördineerde wetten op de conformiteit Rijkscomptabiliteit voorafgaand aan hun uitvoering, onderworpen blijven aan de motie van van de Kamer.

Er weze nog vermeld dat deze evolutie mogelijk is geworden dank zij een steeds groeiende computerisering van de voorbereiding van de begrotingsdocumenten.

1.2. SAMENSTELLING VAN HET WETSONTWERP

De samenstelling van het wetsontwerp blijkt ten overvloede uit de inhoudstafel.

1. Het wetsontwerp.

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen

Het artikel 1-00-1 moet verplichtend opgenomen worden ter voldoening aan het artikel 83 van de Grondwet, teneinde aan te geven dat de door het wetsontwerp behandelde materie onder de exclusieve bevoegdheid valt van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Het artikel 1-00-2 verleent wetskracht aan de aanpassingen van de begrotingskredieten per programma; aangezien de begroting van de Dotaties geen administratieve begroting heeft (art. 14, 1^{ste} lid van de wetten op de Rijkscomptabiliteit) was het nodig de tabellen met begrotingskredieten te ontdebellen in twee luiken, de ene volgens de oude inkleding per programma's (in de legende vervangen door « artikels ») en de andere, bevattende de administratieve begrotingen, voorgesteld per programma's en per basisallocaties.

Met het artikel 1-00-3 wordt de overgang bewerkstelligd van de fusie op 1 oktober van dit jaar van de twee departementen van Landbouw en van Middenstand tot het nieuwe departement van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, zonder dat het nodig wordt de beide betrokken begrotingen nog in 1995 samen te voegen.

CHAPITRE 2

Dispositions particulières des départements

Les justifications de ces dispositions figurent à la rubrique II ci-après.

CHAPITRE 3

Services de l'Etat à gestion séparée

Art. 3-01-1

Le tableau du budget du Fonds monétaire — Service de l'Etat à gestion séparée — qui est repris au budget général des dépenses de 1995, ne comprenait pas de données chiffrées pour 1995 : d'où l'ajustement de ce tableau dans le présent projet de loi.

CHAPITRE 4

Section particulière

Art. 4-01-1

Le tableau de la Section particulière comprend deux nouveaux fonds :

— le Fonds de restitution en matière de recettes non fiscales 66.05 C (application de l'article 36 des lois sur la comptabilité de l'Etat);

— le fonds d'attribution 66.37 B pour l'affectation à la sécurité sociale d'un pourcentage du produit de la taxe sur la valeur ajoutée (article 89 de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses) (application de l'article 37 des lois sur la comptabilité de l'Etat).

2. Le projet de feuillet d'ajustement dans le cadre du contrôle budgétaire

Les grandes lignes des résultats du contrôle budgétaire étant présentées dans l'Exposé général ajusté, l'« EXPOSE » du feuillet d'ajustement du budget des dépenses s'en tient aux justifications ponctuelles des ajustements de crédits par département et par programme.

On notera que ce projet de feuillet représente le deuxième ajustement au budget de 1995 : le premier avait pour objet la régularisation des délibérations du Conseil des Ministres n° 3140 et 3141. La première d'entre elles concernait des crédits pour l'achat de matériel supplémentaire pour le système de vote automatique (46,5 millions de F), la seconde autorisant des dépenses causées par les inondations du

HOOFDSTUK 2

Bijzondere bepalingen van de departementen

De verantwoordingen van deze bepalingen bevinden zich in de rubriek II hierna.

HOOFDSTUK 3

Staatsdiensten met afzonderlijk beheer

Art. 3-01-1

De begrotingstabel van het Muntfonds — Staatsdienst met afzonderlijk beheer — die werd opgenomen in de tabellen ad hoc van de Algemene uitgavenbegroting van 1995 bevatte geen cijfergegevens voor 1995 : vandaar de aanpassing van die tabel in het onderhavige wetsontwerp.

HOOFDSTUK 4

Afzonderlijke Sectie.

Art. 4-01-1

De tabel van de afzonderlijke Sectie bevat twee nieuwe fondsen :

— het Terugbetalingsfonds inzake niet-fiscale ontvangsten 66.05 C (toepassing van het artikel 36 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit);

— het toewijzingsfonds 66.37 B voor de aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde (artikel 89 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen) (toepassing van het artikel 37 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit).

2. Plaats van het ontwerp van aanpassingsblad in de begrotingscontrole

Terwijl de grote lijnen van de resultaten van de begrotingscontrole worden behandeld in de aangepaste Algemene Toelichting, beperkt de « TOELICHTING » bij het eigenlijke aanpassingsblad aan de uitgavenbegroting zich tot de punctuele verantwoording van de kredietaanpassingen per departement en per programma.

Men zal gemerkt hebben dat het onderhavige ontwerp het tweede aanpassingsblad aan de begroting van 1995 is : het eerste had de regularisatie tot voorwerp van de beraadslagingen van de Ministerraad nrs. 3140 en 3141. De eerste daarvan betrof kredieten voor aankoop van bijkomend materieel voor het automatisch stelsysteem (46,5 miljoen F) en de tweede voorzag in bijkomende uitgaven als een ge-

début de l'année (45,0 millions de F) (toutes les deux concernant le département de l'Intérieur).

Afin d'assurer la cohérence des données budgétaires, le feuillet d'ajustement précité a dû être intégré dans les tableaux des crédits ajustés par programmes annexés au présent projet de feuillet, les montants concernés étant toutefois marqués par des renvois : il s'agit plus particulièrement des programmes d'activité 13.51.5, 13.51.6, 13.51.9 et 13.54.1.

Le tableau ci-après établit le rapprochement des montants du budget général des dépenses ajusté avec ceux de l'Exposé général ajusté.

volg van de overstromingen begin dit jaar (45,0 miljoen F) (beide departement van Binnenlandse Zaken).

Teneinde de samenhang van de begrotingsgegevens te bewaren, moest het voormelde aanpassingsblad ingelast worden in de tabellen met de aangepaste kredieten die bij het onderhavig ontwerp van aanpassingsblad zijn gevoegd. Het werd aldaar met een voetnoot gemerkt : het betreft meer bepaald de activiteitenprogramma's 13.51.5, 13.51.6, 13.51.9 en 13.54.1.

De hiernavolgende tabel maakt het mogelijk vanuit de gegevens van de aangepaste Algemene Uitgabenbegroting terug te vallen op de aangepaste Algemene Toelichting.

RAPPROCHEMENT DU BUDGET GENERAL DES DEPENSES AJUSTE A L'EXPOSE GENERAL AJUSTE DE 1995
AANSluiting VAN DE Aangepaste Algemene uitgavenbegroting MET DE Algemene Toelichting VAN 1995

(en millions - in miljoenen)

DEPARTEMENTS - DEPARTEMENTEN	Budget général des dépenses de 1995 Algemene uitgavenbegroting van 1995					Différences - Verschillen		Exposé général ajusté - Aangepaste Algemene Toelichting
	Voté - Goedgekeurd	Feuilletons précédents Vorige bijbladen	Présent feuilleton Huidig bijblad	Ajustement global Totale aanpassing	Budget ajusté Aangepaste begroting	Amortisse- ments - Aflossingen	Autres - Andere	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5=3+4)	(6=2+5)	(7)	(8)	(9=6+7+8)
A) DETTE PUBLIQUE - RIJKSSCHULD	1.167.203,5	0	8.374,8	8.374,8	1.175.578,3	-521.117,1		654.461,2
B) CELLULE AUTORITE - AUTORITEITSDepartementen	330.930,5	45,0	-7.151,8	-7.106,8	323.823,7		-4.231,8	319.591,9
Dotations - Dotatiën	12.185,0		-34,9	-34,9	12.150,1			12.150,1
1er Ministre - 1ste Minister	21.914,2		-202,0	-202,0	21.712,2			21.712,2
Justice - Justitie	35.127,4		-665,6	-665,6	34.461,8			34.461,8
Intérieur - Binnenlandse Zaken	11.923,6	45,0	-15,8	29,2	11.952,8			11.952,8
Affaires Etrangères - Buitenlandse Zaken	12.075,4		-249,1	-249,1	11.826,3			11.826,3
Coopération au Développement - Ontwikkelingssamenwerking	20.776,8		-127,5	-127,5	20.649,3			20.649,3
Défense Nationale - Landsverdediging	99.148,8		-669,2	-669,2	98.479,6			98.479,6
Gendarmerie - Rijkswacht	27.309,8		-60,0	-60,0	27.249,8			27.249,8
Finances - Financiën	89.975,4		-5.389,9	-5.389,9	84.585,5		-4.231,8	80.353,7
Fonction publique - Ambtenarenzaken	494,1		262,2	262,2	756,3			756,3
C) CELLULE SOCIALE - SOCIALE CEL	582.667,6	0,0	-1.083,1	-1.083,1	581.584,5			581.584,5
Pensions - Pensioenen	235.280,9		44,9	44,9	235.325,8			235.325,8
Classes Moyennes - Middenstand	6.481,5		-24,2	-24,2	6.457,3			6.457,3
Emploi & Travail - Tewerkstelling & Arbeid	28.543,2		545,0	545,0	29.088,2			29.088,2
Prévoyance sociale - Sociale Voorzorg	253.408,9		-2.005,0	-2.005,0	251.403,9			251.403,9
Santé publique - Volksgezondheid	58.953,1		356,2	356,2	59.309,3			59.309,3
D) CELLULE ECONOMIQUE - ECONOMISCHE CEL	137.654,4	0,0	2.441,9	2.441,9	140.096,3	-997,7		139.098,6
Agriculture - Landbouw	12.350,5		384,4	384,4	12.734,9	-997,7		11.737,2
Affaires Economiques - Economische Zaken	10.618,8		35,5	35,5	10.654,3			10.654,3
Communications & Infrastructure - Verkeer & Infrastructuur	114.685,1		2.022,0	2.022,0	116.707,1			116.707,1
dont - waarvan : Loyers + Redev. - Huur + Vergoedingen	9.006,0		330,6	330,6	9.336,6			9.336,6
P.T.T.	14.800,0				14.800,0			14.800
E) DIVERS - DIVERSEN							3.240,9	4.395,7
Provision Index - Indexprovisie							-990,9	-990,9
Provision Interdépartementale - Interdepartementale provisie							4.177,1	4.177,1
Provision Europe de l'Est et Europe centrale - Provisie voor Oost- en Midden-Europa							54,7	54,7
Crédits années antérieures - Kredieten vorige jaren		()	(1.453,6)	(1.453,6)	(1.453,6)			1.154,8
F) DEPENSES COURANTES ET DE CAPITAL								
LOPENDE EN KAPITAALUITGAVEN	2.218.456,0	45,0	2.581,8	2.626,8	2.221.082,8	-522.114,8	-990,9	1.699.131,9
G) AMORTISSEMENTS ET REMBOURSEMENTS AFLOSSINGEN EN TERUGBETALINGEN						522.114,8	-990,9	522.114,8
H) TOTAL GENERAL - ALGEMEEN TOTAAL	2.218.456,0	45,0	2.581,8	2.626,8	2.221.082,8		-990,9	2.221.246,7

(niet-gesplitste + ordonnanceringskredieten + variabele kredieten).
(crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement + crédits variables).

Dans l'Exposé général ajusté, le calcul du solde net à financer s'appuie sur les chiffres de la colonne (9). Ceux-ci résultent de l'application, aux données du budget général des dépenses, des adaptations indiquées dans les colonnes (7) et (8) qui s'expliquent par :

— La déduction des crédits pour l'amortissement et le remboursement de la dette publique, qui n'interviennent pas dans le calcul du solde **net** à financer (mais bien dans celui du solde **brut** à financer).

Ceci concerne en particulier les budgets suivants :

- Dette publique;
- Agriculture (amortissements dans le cadre du fonds organique de la santé et de la production des animaux);

— L'isolement des provisions interdépartementales traditionnellement inscrites au budget du Ministère des Finances;

— La déduction des crédits qui ne sont pas susceptibles d'occasionner des décaissements, à savoir, des crédits pour créances d'années antérieures qui ne constituent que la régularisation budgétaire de dépenses effectuées sur leurs caisses par des comptables extraordinaires (298,8 millions de francs).

3. Synthèse des ajustements des crédits

Le tableau ci-après fournit une vue d'ensemble précise des ajustements des crédits par département et par sorte de crédit.

Voor de berekening van het netto te financieren saldo in de aangepaste Algemene Toelichting wordt vertrokken van de cijfers van de kolom (9). Deze laatste worden afgeleid van de algemene uitgavenbegroting door de kredietbewegingen vermeld in de kolommen (7) en (8) die slaan op het volgende :

— De aftrek van de kredieten voor de aflossing en terugbetaling van de Rijksschuld, die niet tussenkomen bij het vaststellen van het **netto** te financieren saldo (maar wel bij het **bruto** te financieren saldo).

Het betreft in het bijzonder de begrotingen van :

- Rijksschuld;
- Landbouw (aflossingen in het kader van het organiek fonds voor de gezondheid en de productie van dieren);

— De afzondering van de interdepartementale provisies die gewoontegetrouw opgenomen worden in de begroting van het Ministerie van Financiën;

— De afzondering van begrotingskredieten waarvan niet verwacht wordt dat ze kasuitkeringen voor gevolg zullen hebben, met name, kredieten voor schuldvorderingen voor vorige jaren, die slechts de budgettaire regularisatie vertegenwoordigen van uitgaven gedaan op hun kas door buitengewone rekenplichtigen (298,8 miljoen frank).

3. Synthese van de kredietaanpassingen

De navolgende tabel geeft een nauwkeurig overzicht van de aanpassingen per departement en per kredietsoort.

AJUSTEMENTS PAR SORTE DE CREDIT

=====

(en millions de francs)

AANPASSINGEN PER KREDIETSOORT

=====

(in miljoenen frank)

sc = sorte de crédit cnd = crédit non dissocié (entre parenthèses : crédit pour créances d'années antérieures) crd = crédit dissocié fon = crédit variable	sc	Crédits d'engagement 1995			Crédits d'ordonnancement 1995			ks ks = kredietsoort ngk = niet-gesplitst krediet (tussen haakjes : krediet voor schuldvorderingen van vorige jaren) gkr = gesplitst krediet fon = veranderlijk krediet	
		Vastleggingskrediet 1995			Ordonnanceringskrediet 1995				
		Initiaux Initieel	Ajustement Aanpassing	Ajustés Aangepast	Initiaux Initieel	Ajustement Aanpassing	Ajustés Aangepast		
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	ks	
BEGROTING ZONDER PROGRAMMA								BUDGET SANS PROGRAMME	
01 MINISTERE DES FINANCES, POUR LES DOTATIONS	cnd	12,185.0	- 34.9	12,150.1	12,185.0	- 34.9	12,150.1	ngk	01 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE DOTATIEN
DEPARTEMENTS D'AUTORITE									AUTORITEITSDEPARTEMENTEN
11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE	cnd	18,667.4	- 176.0 (30.4)	18,491.4 (30.4)	18,667.4	- 176.0 (30.4)	18,491.4 (30.4)	ngk	11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MI- NISTER
	cnd	5,040.5	- 103.8	4,936.7	3,158.2	+ 29.1	3,187.3	gkr	
	fon	88.1	- 59.5	28.6	88.6	- 55.1	33.5	fon	
cnd + crd + fon	tot	23,796.0	- 339.3 (30.4)	23,456.7 (30.4)	21,914.2	- 202.0 (30.4)	21,712.2 (30.4)	tot	ngk + gkr + fon
12 MINISTERE DE LA JUSTICE	cnd	34,832.1	- 651.6 (325.7)	34,180.5 (325.7)	34,832.1	- 651.6 (325.7)	34,180.5 (325.7)	ngk	12 MINISTERIE VAN JUSTICIE
	cnd	-	-	-	235.0	- 23.7	211.3	gkr	
	fon	60.3	+ 9.7	70.0	60.3	+ 9.7	70.0	fon	
cnd + crd + fon	tot	34,892.4	- 641.9 (325.7)	34,250.5 (325.7)	35,127.4	- 665.6 (325.7)	34,461.8 (325.7)	tot	ngk + gkr + fon
13 MINISTERE DE L'INTERIEUR	cnd	10,138.5	- 19.5 (48.0)	10,119.0 (48.0)	10,138.5	- 19.5 (48.0)	10,119.0 (48.0)	ngk	13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
	cnd	771.4	+ 16.2	787.6	1,129.0	+ 48.7	1,177.7	gkr	
	fon	585.4	-	585.4	656.1	-	656.1	fon	
cnd + crd + fon	tot	11,495.3	- 3.3 (48.0)	11,492.0 (48.0)	11,923.6	+ 29.2 (48.0)	11,952.8 (48.0)	tot	ngk + gkr + fon

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

sc = sorte de crédit
 cnd = crédit non dissocié
 (entre parenthèses :
 crédit pour créances
 d'années antérieures)
 crd = crédit dissocié
 fon = crédit variable

ks = kredietsoort
 ngk = niet-gesplitst krediet
 (tussen haakjes : krediet
 voor schuldvorderingen
 van vorige jaren)
 gkr = gesplitst krediet
 fon = veranderlijk krediet

sc = sorte de crédit cnd = crédit non dissocié (entre parenthèses : crédit pour créances d'années antérieures) crd = crédit dissocié fon = crédit variable	sc	Crédits d'engagement 1995			Crédits d'ordonnement 1995			ks	ks = kredietsoort ngk = niet-gesplitst krediet (tussen haakjes : krediet voor schuldvorderingen van vorige jaren) gkr = gesplitst krediet fon = veranderlijk krediet
		Vastleggingskrediet 1995			Ordonnanceringskrediet 1995				
		Initiaux Initieel	Ajustement Aanpassing	Ajustés Aangepast	Initiaux Initieel	Ajustement Aanpassing	Ajustés Aangepast		
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		
14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR	cnd	10,117.6	- 166.1 (218.2)	9,951.5 (218.2)	10,117.6	- 166.1 (218.2)	9,951.5 (218.2)	ngk	14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL
	cnd	1,656.2	- 5.0	1,651.2	1,907.8	- 118.0	1,789.8	gkr	
	fon	50.0	+ 35.0	85.0	50.0	+ 35.0	85.0	fon	
cnd + crd + fon	tot	11,823.8	- 136.1 (218.2)	11,687.7 (218.2)	12,075.4	- 249.1 (218.2)	11,826.3 (218.2)	tot	ngk + gkr + fon
15 COOPERATION AU DEVELOPPEMENT	cnd	10,410.0	+ 291.2 (81.1)	10,701.2 (81.1)	10,410.0	+ 291.2 (81.1)	10,701.2 (81.1)	ngk	15 ONTWIKKELINGSSAMENWERKING
	cnd	9,392.2	- 430.4	8,961.8	9,776.8	- 418.7	9,358.1	gkr	
	fon	750.0	-	750.0	590.0	-	590.0	fon	
cnd + crd + fon	tot	20,552.2	- 139.2 (81.1)	20,413.0 (81.1)	20,776.8	- 127.5 (81.1)	20,649.3 (81.1)	tot	ngk + gkr + fon
16 MINISTERE DE LA DEFENSE NA- TIONALE	cnd	83,717.8	- 35.9 (471.7)	83,681.9 (471.7)	83,717.8	- 35.9 (471.7)	83,681.9 (471.7)	ngk	16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDI- GING
	cnd	11,892.7	+ 1,275.4	13,168.1	14,080.5	- 488.5	13,592.0	gkr	
	fon	1,337.1	- 9.0	1,328.1	1,350.5	- 144.8	1,205.7	fon	
cnd + crd + fon	tot	96,947.6	+ 1,230.5 (471.7)	98,178.1 (471.7)	99,148.8	- 669.2 (471.7)	98,479.6 (471.7)	tot	ngk + gkr + fon
17 SERVICE GENERAL D'APPUI PO- LICIER ET GENDARMERIE	cnd	26,401.2	- 57.0 (5.6)	26,344.2 (5.6)	26,401.2	- 57.0 (5.6)	26,344.2 (5.6)	ngk	17 ALGEMENE POLITIEDIENST EN RIJKSWACHT
	cnd	943.9	- 3.0	940.9	906.1	- 3.0	903.1	gkr	
	fon	2.5	-	2.5	2.5	-	2.5	fon	
cnd + crd + fon	tot	27,347.6	- 60.0 (5.6)	27,287.6 (5.6)	27,309.8	- 60.0 (5.6)	27,249.8 (5.6)	tot	ngk + gkr + fon
18 MINISTERE DES FINANCES	cnd	89,948.0	- 5,394.9 (23.0)	84,553.1 (23.0)	89,948.0	- 5,394.9 (23.0)	84,553.1 (23.0)	ngk	18 MINISTERIE VAN FINANCIEN
	cnd	25.1	+ 0.2	25.3	27.4	+ 5.0	32.4	gkr	
cnd + crd + fon	tot	89,973.1	- 5,394.7 (23.0)	84,578.4 (23.0)	89,975.4	- 5,389.9 (23.0)	84,585.5 (23.0)	tot	ngk + gkr + fon

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

sc = sorte de crédit
 cnd = crédit non dissocié
 (entre parenthèses :
 crédit pour créances
 d'années antérieures)
 crd = crédit dissocié
 fon = crédit variable

ks = kredietsoort
 ngk = niet-gesplitst krediet
 (tussen haakjes : krediet
 voor schuldvorderingen
 van vorige jaren)
 gkr = gesplitst krediet
 fon = veranderlijk krediet

sc = sorte de crédit cnd = crédit non dissocié (entre parenthèses : crédit pour créances d'années antérieures) crd = crédit dissocié fon = crédit variable	sc	Crédits d'engagement 1995			Crédits d'ordonnancement 1995			ks	ks = kredietsoort ngk = niet-gesplitst krediet (tussen haakjes : krediet voor schuldvorderingen van vorige jaren) gkr = gesplitst krediet fon = veranderlijk krediet
		Vastleggingskrediet 1995			Ordonnanceringskrediet 1995				
		Initiaux Initieel	Ajustement Aanpassing	Ajustés Aangepast	Initiaux Initieel	Ajustement Aanpassing	Ajustés Aangepast		
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		
19 FONCTION PUBLIQUE	cnd	494.1	+ 257.4 (0.6)	751.5 (0.6)	494.1	+ 257.4 (0.6)	751.5 (0.6)	ngk	19 AMBTENARENZAKEN
	cnd	-	+ 14.4	14.4	-	+ 4.8	4.8	gkr	
cnd + crd + fon	tot	494.1	+ 271.8 (0.6)	765.9 (0.6)	494.1	+ 262.2 (0.6)	756.3 (0.6)	tot	ngk + gkr + fon
SOCIALE CEL									CELLULE SOCIALE
21 PENSIONS	cnd	192,125.8	- 2,067.5 (9.1)	190,058.3 (9.1)	192,125.8	- 2,067.5 (9.1)	190,058.3 (9.1)	ngk	21 PENSIOENEN
	fon	43,155.1	+ 2,112.4	45,267.5	43,155.1	+ 2,112.4	45,267.5	fon	
cnd + crd + fon	tot	235,280.9	+ 44.9 (9.1)	235,325.8 (9.1)	235,280.9	+ 44.9 (9.1)	235,325.8 (9.1)	tot	ngk + gkr + fon
22 MINISTERE DES CLASSES MOYEN- NES	cnd	6,481.5	- 24.2 (0.7)	6,457.3 (0.7)	6,481.5	- 24.2 (0.7)	6,457.3 (0.7)	ngk	22 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL	cnd	24,004.3	- 1,366.4 (15.6)	22,637.9 (15.6)	24,004.3	- 1,366.4 (15.6)	22,637.9 (15.6)	ngk	23 MINISTERIE VAN TEWERKSTEL- LING EN ARBEID
	fon	3,582.9	+ 2,434.0	6,016.9	4,538.9	+ 1,911.4	6,450.3	fon	
cnd + crd + fon	tot	27,587.2	+ 1,067.6 (15.6)	28,654.8 (15.6)	28,543.2	+ 545.0 (15.6)	29,088.2 (15.6)	tot	ngk + gkr + fon
24 MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE	cnd	253,381.7	- 2,004.1 (13.3)	251,377.6 (13.3)	253,381.7	- 2,004.1 (13.3)	251,377.6 (13.3)	ngk	24 MINISTERIE VAN SOCIALE VOOR- ZORG
	fon	27.4	- 3.3	24.1	27.2	- 0.9	26.3	fon	
cnd + crd + fon	tot	253,409.1	- 2,007.4 (13.3)	251,401.7 (13.3)	253,408.9	- 2,005.0 (13.3)	251,403.9 (13.3)	tot	ngk + gkr + fon
25 MINISTERE DE LA SANTE PUBLI- QUE ET DE L'ENVIRONNEMENT	cnd	57,944.7	+ 289.8 (38.6)	58,234.5 (38.6)	57,944.7	+ 289.8 (38.6)	58,234.5 (38.6)	ngk	25 MINISTERIE VAN VOLKSGEZOND- HEID EN LEEFMILIEU
	cnd	151.5	+ 0.2	151.7	388.3	+ 57.4	445.7	gkr	
	fon	539.2	+ 33.7	572.9	620.1	+ 9.0	629.1	fon	
cnd + crd + fon	tot	58,635.4	+ 323.7 (38.6)	58,959.1 (38.6)	58,953.1	+ 356.2 (38.6)	59,309.3 (38.6)	tot	ngk + gkr + fon

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

sc = sorte de crédit
 cnd = crédit non dissocié
 (entre parenthèses :
 crédit pour créances
 d'années antérieures)
 crd = crédit dissocié
 fon = crédit variable

ks = kredietsoort
 ngk = niet-gesplitst krediet
 (tussen haakjes : krediet
 voor schuldvorderingen
 van vorige jaren)
 gkr = gesplitst krediet
 fon = veranderlijk krediet

sc = sorte de crédit cnd = crédit non dissocié (entre parenthèses : crédit pour créances d'années antérieures) crd = crédit dissocié fon = crédit variable	sc	Crédits d'engagement 1995			Crédits d'ordonnement 1995			ks	ks = kredietsoort ngk = niet-gesplitst krediet (tussen haakjes : krediet voor schuldvorderingen van vorige jaren) gkr = gesplitst krediet fon = veranderlijk krediet
		Vastleggingskrediet 1995			Ordonnanceringskrediet 1995				
		Initiaux Initieel	Ajustement Aanpassing	Ajustés Aangepast	Initiaux Initieel	Ajustement Aanpassing	Ajustés Aangepast		
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		
ECONOMISCHE CEL									CELLULE ECONOMIQUE
31 MINISTERE DE L'AGRICULTURE	cnd	5,903.5	+ 24.8 (6.4)	5,928.3 (6.4)	5,903.5	+ 24.8 (6.4)	5,928.3 (6.4)	ngk	31 MINISTERIE VAN LANDBOUW
	cnd	768.8	- 1.4	767.4	4,343.7	- 401.4	3,942.3	gkr	
	fon	2,103.3	+100.0	2,203.3	2,103.3	+ 761.0	2,864.3	fon	
cnd + crd + fon	tot	8,775.6	+ 123.4 (6.4)	8,899.0 (6.4)	12,350.5	+ 384.4 (6.4)	12,734.9 (6.4)	tot	ngk + gkr + fon
32 MINISTERE DES AFFAIRES ECO- NOMIQUES	cnd	8,172.4	- 10.2 (40.1)	8,162.2 (40.1)	8,172.4	- 10.2 (40.1)	8,162.2 (40.1)	ngk	32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
	cnd	191.1	+ 277.5	468.6	2,330.5	+ 45.3	2,375.8	gkr	
	fon	110.9	+ 17.6	128.5	115.9	+ 0.4	116.3	fon	
cnd + crd + fon	tot	8,474.4	+ 284.9 (40.1)	8,759.3 (40.1)	10,618.8	+ 35.5 (40.1)	10,654.3 (40.1)	tot	ngk + gkr + fon
33 MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE	cnd	110,557.2	+ 2,282.4 (125.5)	112,839.6 (125.5)	110,557.2	+ 2,282.4 (125.5)	112,839.6 (125.5)	ngk	33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR
	cnd	1,982.5	+ 788.4	2,770.9	2,727.9	- 270.4	2,457.5	gkr	
	fon	1,400.0	+ 10.0	1,410.0	1,400.0	+ 10.0	1,410.0	fon	
cnd + crd + fon	tot	113,939.7	+ 3,080.8 (125.5)	117,020.5 (125.5)	114,685.1	+ 2,022.0 (125.5)	116,707.1 (125.5)	tot	ngk + gkr + fon
51 MINISTERE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE	cnd	916,682.5	+ 8,374.8	925,057.3	916,682.5	+ 8,374.8	925,057.3	ngk	51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD
	fon	250,521.0	-	250,521.0	250,521.0	-	250,521.0	fon	
cnd + crd + fon	tot	1,167,203.5	+ 8,374.8	1,175,578.3	1,167,203.5	+ 8,374.8	1,175,578.3	tot	ngk + gkr + fon
TOTAL GENERAL	cnd	1,872,165.3	- 487.9 (1,453.6)	1,871,677.4 (1,453.6)	1,872,165.3	- 487.9 (1,453.6)	1,871,677.4 (1,453.6)	ngk	ALGEMEEN TOTAAL
	crd	32,815.9	+ 1,828.7	34,644.6	41,011.2	- 1,533.4	39,477.8	gkr	
	fon	304,313.2	+ 4,680.6	308,993.8	305,279.5	+ 4,648.1	309,927.6	fon	
	tot	2,209,294.4	+ 6,021.4 (1,453.6)	2,215,315.8 (1,453.6)	2,218,456.0	+ 2,626.8 (1,453.6)	2,221,082.8 (1,453.6)	tot	

II. — NOTES DEPARTEMENTALES

II. — DEPARTEMENTALE NOTAS

01. — DOTATIONS

Les seuls ajustements à apporter au budget des dotations concernent les programmes 2 et 3 de la division 33 — Autres dotations.

PROGRAMME 2 — DOTATION À
LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

Le montant initial de la dotation 1995 à la Communauté germanophone est diminué de 22,7 millions de francs. Le crédit initial de 3 192,6 millions de francs est ainsi porté à 3 169,9 millions de francs.

Cette diminution se justifie comme suit :

— 5,9 millions de francs : montant devant être retenu suite à la fixation définitive de la dotation 1994 et du taux de fluctuation moyen de l'indice des prix à la consommation;

— 16,8 millions de francs : adaptation au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation, comme prévu aux articles 58 à 58^{quater} de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, telle que modifiée par la loi du 18 juillet 1990 et par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat.

Mode de calcul

1. Dotation définitive 1994

Taux de croissance du PNB 1994/1993 : + 2,3 %

Indexation 1994 définitive : 1,0238

article 58 ^{bis}	:	1 517,1 mioF
article 58 ^{ter}	:	1 552,4 mioF
article 58 ^{quater}	:	26,4 mioF

Total : 3 095,9 mioF

Dotation ajustée brute 1994 : 3 101,8 mioF

(troisième ajustement du budget général 1994)

Retenue à opérer sur le crédit ajusté 1994 :

$$3\,101,8 - 3\,095,9 = 5,9 \text{ mioF}$$

2. Dotation 1995 revue

Taux de croissance PNB 1994/1993 définitif : + 2,3 %

coefficient d'application à 15 % : $1 + (0,023 \times 15 \%) = 1,0035$

coefficient d'application à 100 % : $1 + 0,023 = 1,023$

01. — DOTATIES

De enige aanpassingen die moeten worden aangebracht aan de begroting van de dotaties betreffen de programma's 2 en 3 van de afdeling 33 — Andere dotaties.

PROGRAMMA 2 — DOTATIE AAN
DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

Het oorspronkelijk bedrag van de dotatie 1995 aan de Duitstalige Gemeenschap wordt verminderd met 22,7 miljoen frank. Het oorspronkelijk krediet van 3 192,6 miljoen frank wordt aldus gebracht op 3 169,9 miljoen frank.

Deze vermindering wordt als volgt verantwoord :

— 5,9 miljoen frank : dit bedrag moest worden ingehouden ingevolge de definitieve vastlegging van de dotatie 1994 en van het gemiddelde schommingspercentage van de index der verbruiksprijzen;

— 16,8 miljoen frank : aanpassing aan het gemiddeld schommingspercentage van de index der verbruiksprijzen, zoals bepaald in de artikelen 58 tot 58^{quater} van de wet van 31 december 1983 op de hervorming van de instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, zoals gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990 en bij de gewone wet van 16 juli 1993 tot voltooiing van de federale Staatsstructuur.

Berekeningswijze

1. Definitieve dotatie 1994

Groeipercentage van het BNP 1994/1993 : + 2,3 %

Definitieve indexering 1994 : 1,0238

artikel 58 ^{bis}	:	1 517,1 mioF
artikel 58 ^{ter}	:	1 552,4 mioF
artikel 58 ^{quater}	:	26,4 mioF

Totaal : 3 095,9 mioF

Bruto aangepaste dotatie : 3 101,8 mioF

(derde aanpassing van de algemene begroting 1994)

In aanmerking genomen om te opereren op het aangepaste krediet 1994 :

$$3\,101,8 - 3\,095,9 = 5,9 \text{ mioF}$$

2. Herziene dotatie 1995

Definitief groeipercentage BNP 1994/1993 : + 2,3 %

coëfficiënt van toepassing op 15 % : $1 + (0,023 \times 15 \%) = 1,0035$

coëfficiënt van toepassing op 100 % : $1 + 0,023 = 1,023$

1°) Application de l'article 58bis, § 3		
Montant définitif 1994 :	1 517,1	
Indexation 1994 définitive	x 1,0238	
	1 553,2	1 553,2 M
2°) Application de l'article 58ter, § 1 et 2		
Montant définitif 1994 :	1 552,4	
indexation 94	x 1,0238	
	1 589,35	
Croissance PNB à 10 %	x 1,0035	
	1 594,9	1 594,9 M
3°) Application de l'article 58quater		
Montant supplémentaire	26,4	
indexation 94	x 1,0238	
croissance PNB à 100 %	x 1,023	
	27,6	27,6 M
Dotation revue		3 175,7 M
Dotation inscrite au budget initial 1994	- 3 192,6 M	
Retenue ajustement 1995		16,9 M
Retenue 1994 définitive	5,8 M	
Retenue totale		22,7 M
Montant du crédit ajusté 1995 : 3 192,6 M - 22,7 M = 3 169,9 M		

PROGRAMME 3 — DOTATION A LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

La dotation 1995 à la Commission communautaire commune est diminuée d'un montant de 12,2 millions de francs pour être portée d'un montant initial de 1 096,5 millions de francs au montant ajusté de 1 084,3 millions de francs.

Cette réduction se décompose comme suit :

— 3,8 millions de francs : adaptation au taux de fluctuation de l'indice moyen définitif 1994/1993 des prix à la consommation (1,0238) appliquée au montant définitif 1993 (1 038,1 M), comme prévu à l'article 65, § 4 de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989;

— 8,4 millions de francs : montant devant être retenu par rapport au montant 1995 initialement prévu, suite à la fixation du montant définitif de la dotation 1994 (1 062,8 M) et au taux de fluctuation de l'indice moyen 1994/1993 (1,0238).

Mode de calcul

1. Dotation définitive 1994

Dotation définitive 1993 x indexation définitive 94, soit :

$$1\,038,1\text{ M} \times 1,0238 = 1\,062,8\text{ M}.$$

Dotation brute calculée pour le budget initial 1994 : 1 066,6 M.

1°) Toepassing van artikel 58bis, § 3		
Definitief bedrag 1994 :	1 517,1	
Definitieve indexering 1994	x 1,0238	
	1 553,2	1 553,2 M
2°) Toepassing van artikel 58ter, § 1 en 2		
Definitief bedrag 1994 :	1 552,4	
indexering 94	x 1,0238	
	1 589,35	
Groei van het BNP tegen 10 %	x 1,0035	
	1 594,9	1 594,9 M
3°) Toepassing van artikel 58quater		
Bijkomend bedrag	26,4	
indexering 94	x 1,0238	
Groei van het BNP tegen 100 %	x 1,023	
	27,6	27,6 M
Herziene dotatie		3 175,7 M
Dotatie ingeschreven op de oorspronkelijke begroting 1994	- 3 192,6 M	
Inhouding aanpassing 1995		16,9 M
Definitieve inhouding 1994	5,8 M	
Totale inhouding		22,7 M
Bedrag van het aangepast krediet 1995 : 3 192,6 M - 22,7 M = 3 169,9 M		

PROGRAMMA 3 — DOTATIE AAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

De dotatie 1995 aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie wordt verminderd met een bedrag van 12,2 miljoen frank en wordt teruggebracht tot een oorspronkelijk bedrag van 1 096,5 miljoen frank tot het aangepast bedrag van 1 084,3 miljoen frank.

Deze vermindering wordt als volgt opgesplitst :

— 3,8 miljoen frank : aanpassing aan het gemiddeld definitief schommelingspercentage van de index 1994/1993 van de verbruiksprijzen (1,0238) toegepast op het definitief bedrag 1993 (1 038,1 M), zoals bepaald in artikel 65, § 4 van de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989.

— 8,4 miljoen frank : bedrag dat moet worden afgehouden van het bedrag 1995 zoals oorspronkelijk voorzien, ingevolge de vastlegging van het definitief bedrag van de dotatie 1994 (1 062,8 M) en aan het gemiddeld schommelingspercentage van de index 1994/1993 (1,0238).

Berekeningswijze

1. Definitieve dotatie 1994

Definitieve dotatie 1993 x definitieve indexering 94, of :

$$1\,038,1\text{ M} \times 1,0238 = 1\,062,8\text{ M}.$$

Bruto dotatie berekend voor de oorspronkelijke begroting 1994 : 1 066,6 M.

A retenir : $1\,066,6\text{ M} - 1\,062,8 = 3,8\text{ M}$.

2. Dotation revue 1995

Dotation définitive 1994 x indexation définitive 94, soit :

$1\,062,8\text{ M} \times 1,0238 = 1\,088,1\text{ M}$.

Dotation inscrite au budget initial 1995 : $1\,096,5\text{ M}$.

A retenir : $1\,096,5\text{ M} - 1\,088,1\text{ M} = 8,4\text{ M}$.

3. Retenue totale

$3,8\text{ M} + 8,4\text{ M} = 12,2\text{ M}$.

Af te houden : $1\,066,6\text{ M} - 1\,062,8 = 3,8\text{ M}$.

2. Herziene dotatie 1995

Definitieve dotatie 1994 x definitieve indexering 94, of :

$1\,062,8\text{ M} \times 1,0238 = 1\,088,1\text{ M}$.

Dotatie ingeschreven in de oorspronkelijke begroting 1994 : $1\,096,5\text{ M}$.

Af te houden : $1\,096,5\text{ M} - 1\,088,1\text{ M} = 8,4\text{ M}$.

3. Totale afhouding

$3,8\text{ M} + 8,4\text{ M} = 12,2\text{ M}$.

11. — SERVICES DU PREMIER MINISTRE

11.1. Note de politique générale

L'ajustement du budget initial 1995 marque un changement radical. En effet, en application de la décision du Conseil des Ministres du 10 juillet 1993, le Secrétariat permanent de Recrutement fait désormais partie du Ministère de la Fonction publique à partir du 1^{er} janvier 1995 (Arrêté royal du 19 septembre 1994 — *Moniteur belge* du 6 octobre 1994). L'ajustement doit prévoir le transfert vers le nouveau département des crédits votés en 1995.

Pour l'ensemble du secteur, l'ajustement 1995 laisse statu quo le budget alloué pour les dépenses courantes, mais augmente de 10,2 millions de BEF le budget alloué pour les dépenses des années antérieures.

Pour le reste, on peut se référer aux lignes de politique générale qui ont été fixées lors de l'établissement du budget général des dépenses pour 1995.

En ce qui concerne les crédits placés sous la responsabilité du Ministre de la Politique scientifique, les propositions contenues dans l'ajustement du budget 1995 traduisent le maintien de l'effort consacré par le Gouvernement fédéral respectivement aux activités de recherche, de service public scientifique, d'éducation-formation et de culture qui ressortissent aux compétences de l'autorité fédérale. On se référera utilement à la note de politique générale élaborée lors du dépôt du budget initial 1995 pour les priorités définies par le Ministre de la Politique scientifique et pour les missions couvertes par les Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles.

C'est ainsi que, dans le cadre du budget voté pour 1995, le Conseil des Ministres du 17 mars 1995 a autorisé le lancement ou le renforcement des activités suivantes :

— Programme de recherches socio-économiques prospectives.

— Prolongation des recherches du programme Antarctique jusqu'à la fin 1995.

— Développement d'applications pilotes en matière de :

- diffusion des télécommunications;
- normalisation technique;
- utilisation des images satellitaires.

— Carrefour d'information sur le développement durable (nouveau service du réseau BELNET).

— Observatoire développements scientifiques et technologiques.

Pour ce qui concerne les propositions d'ajustement du budget 1995, celles-ci ne traduisent aucune modification de politique. Elles sont essentiellement le résultat de l'adaptation des crédits de personnel de l'administration centrale et des établissements

11. — DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

11.1. Algemene beleidslijnen

De aanpassing van de initiële begroting 1995 is in zekere mate ingrijpend te noemen. Inderdaad, in navolging van de beslissing van de Ministerraad van 30 juli 1993, maakt het Vast Wervingssecretariaat met ingang van 1 januari 1995 deel uit van het Ministerie van Ambtenarenzaken (Koninklijk besluit van 19 september 1994 — *Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 1994). De goedgekeurde kredieten 1995 dienen in hun aangepaste vorm overgeheveld te worden naar de begroting van dit nieuwe departement.

Voor de hele sector gaat het voor de aanpassing 1995 om een statu quo voor het lopend jaar en worden er voor 10,2 miljoen BEF bijkredieten aangevraagd voor vorige jaren.

Voor het overige kan verwezen worden naar de algemene beleidslijnen die werden opgesteld bij de opmaak van de algemene uitgavenbegroting 1995.

Wat de kredieten betreft waarvoor de Minister van Wetenschapsbeleid verantwoordelijk is, geven de voorstellen tot aanpassing van de begroting 1995 het behoud weer van de inspanning die de federale Regering levert voor respectievelijk de activiteiten inzake onderzoek, wetenschappelijke dienstverlening, onderwijs-vorming en cultuur die onder de bevoegdheid vallen van de federale overheid. We verwijzen naar de algemene beleidsnota die werd uitgewerkt bij het indienen van de initiële begroting 1995 voor de prioriteiten vooropgesteld door de Minister van Wetenschapsbeleid en voor de opdrachten die de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden uitvoeren.

Het is zo dat, in het kader van de gestemde begroting voor 1995, de Ministerraad van 17 maart 1995 toestemming heeft verleend voor het in gang zetten of versterken van de volgende activiteiten :

— Programma voor toekomstgericht sociaal-economisch onderzoek.

— Verlenging van het wetenschappelijk Zuidpoolonderzoek tot eind 1995.

— Ontwikkeling van piloottoepassingen inzake :

- verspreiding van telecommunicatie;
- technische normalisatie;
- gebruik van satellietbeelden.

— Informatiekruispunt over duurzame ontwikkeling (nieuwe dienstverlening van het netwerk BELNET).

— Observatorium van de wetenschappelijke en technologische ontwikkelingen.

De voorstellen tot aanpassing van de begroting 1995 houden geen beleidswijzigingen in. Ze zijn voornamelijk het resultaat van de aanpassing van de personeelskredieten van het centraal bestuur en van de federale wetenschappelijke instellingen om reke-

scientifiques fédéraux afin de tenir compte, d'une part, de la restructuration des cadres organiques et, d'autre part, des conséquences sur les crédits de la diminution de l'inflation annuelle.

Pour le reste, un certain nombre de modifications d'ordre technique ont été incorporées dans l'ajustement du budget 1995 (pour plus de détails, on se référera au paragraphe relatif à la justification des modifications de crédits par division organique et par programme).

11.2. Justification des dispositions légales

Suite au transfert du Secrétariat permanent de Recrutement au Ministère de la Fonction publique en date du 1^{er} janvier 1995, les références au S.P.R. contenues dans la justification de l'article 2-11-1 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses pour l'année 1995, n'ont plus place dans la section 11 — Services du Premier Ministre.

Art. 2-11-1

Cette disposition permet la mise en œuvre du nouveau cadre organique établi en exécution de la circulaire n° 379 du Ministre de la Fonction publique et, plus précisément, la transformation de postes de travail de contractuels spécifiques (qui s'occupent des tâches permanentes) en emplois statutaires.

Au fur et à mesure de cette transformation, il sera opéré un transfert de crédits des allocations de base 60.11.01.51, 60.11.01.59, 60.11.01.52, 60.21.01.57 et 60.22.01.11, sur lesquelles sont payés actuellement ces contractuels, vers l'allocation de base 60.01.11.03 sur laquelle sont imputées les rémunérations du personnel statutaire des Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles.

Art. 2-11-2

Cette disposition permet l'intégration du personnel de certains Centres auprès des Établissements scientifiques dans le cadre organique des institutions dont ils relèvent. Pour réaliser cette opération à l'occasion de la mise en œuvre du nouveau cadre organique établi en exécution de la circulaire n° 379 du Ministre de la Fonction publique et, plus précisément, pour permettre la transformation de postes de travail de certains membres du personnel de ces centres en emplois statutaires, la disposition proposée permet, au fur et à mesure de cette transformation, le transfert des crédits des allocations de base

ning te houden met enerzijds de herstructurering van de personeelsformaties en anderzijds de gevolgen op de kredieten van de daling van de jaarlijkse inflatie.

Er werden voor het overige een aantal wijzigingen van technische aard doorgevoerd in de aanpassing van de begroting 1995 (voor meer details wordt verwezen naar het hoofdstuk in verband met de verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma).

11.2. Verantwoording van de wetsbepalingen

Ingevolge de overheveling van het Vast Wervingssecretariaat naar het Ministerie van Ambtenarenzaken op 1 januari 1995 vervalt in sectie 11 — Diensten voor de Eerste Minister, elke verwijzing naar het V.W.S., opgenomen in de verantwoording van het artikel 2-11-1 van de wet van 23 december 1994 betreffende de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 1995.

Art. 2-11-1

Deze bepaling maakt de inwerkingtreding mogelijk van de nieuwe personeelsformatie opgesteld ter uitvoering van de omzendbrief n° 379 van de Minister van Ambtenarenzaken en, meer bepaald, de omzetting van posten van specifieke contractuele personeelsleden (die permanente taken verrichten) in statutaire posten.

Naarmate deze omzetting vordert, zal een overdracht uitgevoerd worden van de kredieten van de basisallocaties 60.11.01.51, 60.11.01.59, 60.11.01.52, 60.21.01.57 en 60.22.01.11, waarop deze contractuele personeelsleden thans worden bezoldigd, naar basisallocatie 60.01.11.03 waarop de bezoldigingen aangerekend worden van het statutaire personeel van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.

Art. 2-11-2

Deze bepaling maakt de integratie mogelijk van het personeel van sommige Centra bij de Wetenschappelijke Instellingen in de personeelsformatie van de instellingen waaronder zij ressorteren. Om deze operatie te verwezenlijken ter gelegenheid van het invullen van de nieuwe personeelsformatie die is vastgelegd ter uitvoering van de omzendbrief n° 379 van de Minister van Ambtenarenzaken en, meer bepaald, om posten van sommige personeelsleden van die centra te kunnen omzetten in statutaire posten, maakt de voorgestelde bepaling de overdracht mogelijk, naarmate deze omzetting vordert, van de kredie-

60.36.41.06 et 60.36.41.08 sur lesquelles sont payés actuellement ces contractuels vers les allocations de base 60.31.11.03, 60.31.11.04, 60.32.11.03, 60.32.11.04, 60.33.11.03 et 60.33.11.04 sur lesquelles sont imputées les rémunérations du personnel statutaire des Groupements « Documentation », « Espace » et « Nature ».

A noter que le personnel scientifique sous mandat est payé sur les A.B. 11.04 bien qu'il relève du personnel statutaire.

Art. 2-11-3

Une nouvelle allocation de base (A.B. 11.01.59) a été introduite dans le programme 1 de la division 60 en vu de couvrir les dépenses de toute nature relatives aux centres opérationnels des S.S.T.C.

Une autre nouvelle allocation de base (A.B. 15.33.32) a été introduite dans le programme 1 de la division 61 pour couvrir l'aménagement au Musée royal de l'Armée d'une exposition destinée à honorer la Résistance belge et à évoquer l'univers concentrationnaire.

Etant donné qu'il s'agit ou peut s'agir de subventions facultatives, ces initiatives doivent être mentionnées dans la liste reprise à l'article 2.11.7 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995.

11.3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

Division 01 — Cabinet du Premier Ministre

PROGRAMME 0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Pour le fonctionnement du Cabinet du Premier Ministre, on reste dans le paquet des crédits votés 1995.

Pour les crédits du personnel, un crédit supplémentaire de 5,9 millions de francs est demandé pour les années antérieures afin de régler les créances introduites tardivement.

Division 04 — Commissariat royal à la Politique des immigrés

PROGRAMME 0 — MOYENS DE SUBSISTANCE

Le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme — instauré par la loi du 15 février 1993 — a repris et poursuivi les tâches confiées au Commissariat royal à la Politique des immigrés et ce à partir du 1^{er} mars 1993.

ten van de basisallocaties 60.36.41.06 en 60.36.41.08 — waarop thans deze contractuele personeelsleden worden bezoldigd — naar de basisallocaties 60.31.11.03, 60.31.11.04, 60.32.11.03, 60.32.11.04, 60.33.11.03 en 60.33.11.04 waarop de bezoldigingen worden aangerekend van het statutaire personeel van de Groeperingen « Documentatie », « Ruimte » en « Natuur ».

Op te merken valt dat het wetenschappelijk personeel met een mandaat betaald wordt op de B.A. 11.04 hoewel ze behoren tot het statutair personeel.

Art. 2-11-3

Er werd een nieuwe basisallocatie (B.A. 11.01.59) ingevoerd in programma 1 van de afdeling 60 om de uitgaven van alle aard te dekken in verband met de operationele centra van de D.W.T.C.

Er werd nog een nieuwe basisallocatie (B.A. 15.33.32) ingevoerd in programma 1 van de afdeling 61 voor de inrichting in het Koninklijk Museum van het Leger van een tentoonstelling als eerbetoon aan het Belgische Verzet en als herdenking van de concentratiekampen.

Daar het om facultatieve toelagen gaat of kan gaan, dienen deze initiatieven vermeld te worden in de lijst opgenomen in artikel 2.11.7 van de wet van 23 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995.

11.3. Verantwoording van de wijzigingen per organisatie-afdeling en per programma

Afdeling 01 — Kabinet van de Eerste Minister

PROGRAMMA 0 — WERKING VAN HET KABINET

Voor de werking van het Kabinet van de Eerste Minister blijft men binnen het pakket van de goedgekeurde kredieten 1995.

Voor de personeelskredieten wordt voor vorige jaren een bijkomend krediet van 5,9 miljoen frank aangevraagd, om schuldvorderingen te verzilveren, die laattijdig werden ingediend.

Afdeling 04 — Koninklijk Commissariaat voor het Migrantenbeleid

PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

Het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding — opgericht bij de wet van 15 februari 1993 — heeft vanaf 1 maart 1993 de taken van het Koninklijk Commissariaat voor het Migrantenbeleid overgenomen en voortgezet.

Pour les années antérieures, un crédit de 0,5 million de francs est réservé au Commissariat royal afin de payer une créance émanant de la Poste concernant le détachement d'un membre du personnel.

**Division 40 — Chancellerie du
Premier Ministre**

PROGRAMME 0 — MOYENS DE SUBSISTANCE

Pour le fonctionnement de la Chancellerie du Premier Ministre, une diminution de crédits de 1,2 million de francs est prévue, à savoir 147,6 millions de francs contre 148,8 millions de francs initialement.

Cette diminution est obtenue comme suit :

- a) + 1,5 million de francs pour le personnel statutaire;
- b) - 2,7 millions de francs pour le personnel contractuel.

PROGRAMME 1 — BISTEL

Pour le programme informatique du Gouvernement, les crédits, tant pour le fonctionnement, l'entretien que pour les investissements, ont été retenus.

PROGRAMME 2 — BELGA

Egalement pour l'Agence de Presse et Télégraphe Belga, la subvention votée pour 1995 a été maintenue.

PROGRAMME 3 — INTERVENTIONS SOCIALES

Ce programme qui contient cinq allocations de base octroie quelques subventions dans le « secteur social », e.a. à la Fondation belge de la Vocation, aux organismes de paiement reconnus pour la liquidation des primes syndicales aux agents des services publics, au Centre international de Presse à Bruxelles, a été diminué de 0,5 million de francs à la suite de l'application plus précise de l'indexation de la subvention à la Fondation Roi Baudouin (0,1) et d'une diminution du crédit destiné aux primes syndicales 1993-1994 (0,4).

PROGRAMME 4 — INFORMATION

De même que la subvention au Service fédéral belge d'information qui est restée inchangée, le Gouvernement a exprimé sa volonté de poursuivre intégralement le projet « information officielle ».

PROGRAMME 5 — ACTIVITE DU GOUVERNEMENT

Les crédits de ce programme n'ont pas fait l'objet des changements.

Voor vorige jaren wordt nog voor het Koninklijk Commissariaat een krediet gereserveerd van 0,5 miljoen frank om een schuldvordering van de Post te kunnen betalen voor een gedetacheerd personeelslid.

**Afdeling 40 — Kanselarij van
de Eerste Minister**

PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

Voor de werking van de Kanselarij van de Eerste Minister wordt een kredietvermindering van 1,2 miljoen frank voorzien, namelijk 147,6 miljoen frank tegenover 148,8 miljoen frank initieel.

Deze vermindering wordt als volgt bekomen :

- a) + 1,5 miljoen frank voor het statutair personeel;
- b) - 2,7 miljoen frank voor het contractueel personeel.

PROGRAMMA 1 — BISTEL

Voor het informaticaprogramma van de Regering werden de kredieten behouden zowel voor de werkingskosten, de onderhoudskosten als voor de investeringen.

PROGRAMMA 2 — BELGA

Ook voor het Pers- en Telegraafagentschap Belga werd de goedgekeurde subsidie 1995 gehandhaafd.

PROGRAMMA 3 — SOCIALE TUSSENKOMSTEN

Dit programma dat een vijftal basisallocaties behelst en een aantal subsidies verleent in de « sociale sector » o.a. aan de Belgische Stichting van de Roeeping, aan de erkende uitbetalingsorganismen voor de uitbetaling van de vakbondspremies aan het overheidspersoneel, aan het Internationaal Perscentrum te Brussel werd met 0,5 miljoen frank verminderd ingevolge een meer correcte toepassing van de indexering van de toelage aan de Koning Boudewijnstichting (0,1) en een vermindering van het krediet bestemd voor de vakbondspremies 1993-1994 (0,4).

PROGRAMMA 4 — VOORLICHTING

Naast de toelage aan de Belgische federale voorlichtingsdienst die ongewijzigd is gebleven, wenst de Regering het project « informatie van de overheid » onverkort uit te voeren.

PROGRAMMA 5 — REGERINGSACTIVITEITEN

De kredieten voor dit programma hebben geen wijzigingen ondergaan.

Division organique 51 —
Comité supérieur de Contrôle

PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

Pour le fonctionnement du Comité supérieur de Contrôle, les dépenses sont évaluées à 1,7 million de francs en plus de ce qui était prévu initialement pour 1995 (193,4 millions de francs contre 191,7 millions de francs de crédits votés).

Cette augmentation résulte de l'accroissement des frais du personnel, d'une part, et est modérée suite au retranchement d'un crédit prévu pour le déménagement à un immeuble sis rue J. de Lalaing à Bruxelles, d'autre part.

Pour les années antérieures, un crédit de 0,8 million de BEF est demandé pour le paiement de factures en faveur des firmes Axa et Siemens (frais de fonctionnement) ainsi qu'en faveur des firmes Mainware et Siemens (frais d'investissements), et ce à cause du dépassement des crédits 1994 du programme « subsistance »

Division organique 52 —
Secrétariat permanent de recrutement

Comme déjà indiqué dans la note de politique générale, le Secrétariat permanent de recrutement ne fait plus partie des Services du Premier Ministre et ce à partir du 1^{er} janvier 1995.

Les crédits ajustés de cette division organique sont repris au budget du Ministère de la Fonction publique (19).

Division organique 54 — **Commission nationale permanente du Pacte culturel**

Depuis l'élaboration du budget initial 1995, aucun motif ne justifie un ajustement des crédits votés.

Division organique 56 —
Centre pour l'égalité des chances et pour la lutte contre le racisme

Pour l'année courante, les crédits ne doivent pas être revus.

Pour les années antérieures, un crédit supplémentaire de 3 millions de francs est nécessaire pour apurer les comptes auprès de Belgacom.

Division 60 — **Politique scientifique**

A l'issue du contrôle budgétaire 1995, la division 60 du budget des Services du Premier Ministre s'élève à 14 649,8 millions de francs (MF) en moyens

Organisatie-afdeling 51 —
Hoog Comité van Toezicht

PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

Voor de werking van het Hoog Comité van Toezicht worden de uitgaven op 1,7 miljoen frank meer geraamd dan oorspronkelijk voor 1995 was voorzien (193,4 miljoen frank tegenover 191,7 miljoen frank gestemde kredieten).

Deze verhoging is enerzijds het gevolg van de toename van de personeelskosten en wordt anderzijds gemilderd door de schrapping van een krediet voorzien voor de verhuizing naar een gebouw gelegen aan de J. de Lalaingstraat in Brussel.

Voor de vorige jaren wordt een krediet van 0,8 miljoen BEF aangevraagd voor de betaling van de facturen ten gunste van firma's Axa en Siemens (werkingskosten) en van Mainware en Mewaf (uitrustingskosten) en dit wegens overschrijving van de kredieten 1994 van het programma « bestaansmiddelen ».

Organisatie-afdeling 52 —
Vast Wervingssecretariaat

Zoals reeds aangegeven in de algemene beleidslijnen maakt het Vast Wervingssecretariaat sedert 1 januari 1995 niet langer deel uit van de Diensten van de Eerste Minister.

De aangepaste kredieten voor deze organisatie-afdeling zijn opgenomen in de begroting van het Ministerie van Ambtenarenzaken (19).

Organisatie-afdeling 54 — **Vaste Nationale Cultuurpactcommissie**

Sedert de opmaak van de initiële begroting 1995 is er geen aanleiding geweest om de gestemde kredieten aan te passen.

Organisatie-afdeling 56 —
Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Voor het lopend jaar worden de kredieten niet herzien.

Voor vorige jaren is een bijkrediet van 3 miljoen frank nodig om de telefoonrekeningen van Belgacom bij te passen.

Afdeling 60 — **Wetenschapsbeleid**

Na de begrotingscontrole 1995 belopen de vastlegingsmiddelen van de afdeling 60 van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister

d'engagement, soit une réduction de 80,9 MF par rapport au budget initial 1995. En moyens de paiement, elle s'élève à 12 887,7 MF, soit une augmentation de 46,9 MF par rapport au budget initial 1995.

En ce qui concerne les moyens d'engagement, il y a lieu de mettre en évidence la modification de l'échéancier de la participation des S.S.T.C. au programme de valorisation du système de transmission militaire RITA. Ceci se traduit par un glissement de 147,0 MF de l'exercice 1995 vers l'exercice 1996.

La hausse des moyens de paiement résulte essentiellement du recalcul des crédits de personnel en fonction de la mise en œuvre des nouveaux cadres organiques. Il faut noter à cet égard la reprise au sein du budget des S.S.T.C. des crédits inscrits jusqu'ici au budget du Ministère de l'Emploi et du Travail pour payer les primes des contractuels « subventionnés » des établissements scientifiques fédéraux.

Par ailleurs, la mise en place d'un service social pour l'ensemble des agents des S.S.T.C. et des établissements scientifiques fédéraux, se traduit par l'inscription d'un budget de 6,8 MF pour l'exercice 1995 ajusté (+ 6,3 MF par rapport à 1995 initial).

Notons enfin la création d'une nouvelle allocation de base au sein du programme 1 de la division 60 (A.B. 11.01.59) devant permettre l'identification plus précise des crédits destinés à couvrir les activités opérationnelles permanentes des S.S.T.C. par rapport aux activités liées aux programmes pluriannuels de recherche. Un premier crédit de 10,0 MF a été prévu à cette allocation de base pour couvrir les dépenses relatives à la mise en œuvre d'un observatoire des développements scientifiques et technologiques. Cette identification progressive des activités opérationnelles permanentes des S.S.T.C. se précisera au travers des budgets des exercices ultérieurs.

Division 61 — Education et Culture

La division 61 du budget des Services du Premier Ministre s'élève à 6 875,4 MF en moyens d'engagement, soit une diminution de 0,3 MF par rapport au budget initial 1995. En moyens de paiement, elle s'élève à 6 875,6 MF, soit une réduction de 0,4 MF par rapport au budget initial 1995.

Ces réductions sont inhérentes à la révision des dotations aux Communautés flamande et française pour le financement de l'enseignement universitaire

14 649,8 miljoen frank (mln. fr.), dit wil zeggen een vermindering met 80,9 mln. fr. ten opzichte van de initiële begroting 1995. De betalingsmiddelen bedragen 12 887,7 mln. fr., wat overeenstemt met een toename met 46,9 mln. fr. in vergelijking met de initiële begroting 1995.

Voor wat de vastleggingsmiddelen betreft, moet de aanpassing onderstreept worden van de termijnplanning van deelname van de D.W.T.C. aan het valorisatieprogramma van het militaire transmissiesysteem RITA. Dit uit zich in een verschuiving van 147,0 mln. fr. van het begrotingsjaar 1995 naar het begrotingsjaar 1996.

De stijging van de betalingsmiddelen is voornamelijk het gevolg van het herberekenen van de personeelskredieten in het licht van de inwerkingtreding van de nieuwe personeelsformaties. Men dient in dit verband op de opname in de begroting van de D.W.T.C. te wijzen van de kredieten die tot dusver werden ingeschreven in de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid om de premies te betalen aan de « gesubsidieerde » contractuele personeelsleden van de federale wetenschappelijke instellingen.

Overigens vertaalt de oprichting van een sociale dienst voor het geheel van de ambtenaren van de D.W.T.C. en de federale wetenschappelijke inrichtingen zich in de inschrijving van een budget van 6,8 mln. fr. voor het begrotingsjaar 1995 aangepast (+ 6,3 % ten opzichte van 1995 initieel).

Men zal tenslotte ook de totstandkoming opmerken van een nieuwe basisallocatie binnen programma 1 van de afdeling 60 (B.A. 11.01.59) om een nauwkeurige identificatie mogelijk te maken van de kredieten bestemd voor de permanente operationele activiteiten van de D.W.T.C. ten opzichte van de activiteiten verbonden aan de meerjarige onderzoeksprogramma's. Er werd op deze basisallocatie een eerste krediet uitgetrokken van 10,0 mln. fr. om de kosten te dekken van de inwerkingtreding van een observatorium voor wetenschappelijke en technologische ontwikkelingen. Deze geleidelijke identificatie van de permanente operationele activiteiten van de D.W.T.C. zal duidelijker worden via de begrotingen van de volgende dienstjaren.

Afdeling 61 — Onderwijs en Cultuur

De vastleggingsmiddelen van de afdeling 61 van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister belopen 6.875,4 mln. fr., dit wil zeggen een vermindering met 0,3 mln. fr. ten opzichte van de initiële begroting 1995. De betalingsmiddelen bedragen 6 875,6 mln. fr., wat neerkomt op een vermindering met 0,4 mln. fr. in vergelijking met de initiële begroting 1995.

Deze verminderingen zijn inherent aan de herziening van de dotaties aan de Vlaamse en Franse Gemeenschap voor de financiering van het universi-

dispensé aux étudiants étrangers, en fonction de l'indice définitif des prix à la consommation de l'année 1994.

Cette baisse a été compensée, d'une part, par l'application de la révision générale des barèmes du personnel du Théâtre royal de la Monnaie et, d'autre part, par l'octroi d'un crédit exceptionnel à l'a.s.b.l. « Musée international de la Résistance et des camps de concentration (1939-1945) » en vue de l'aménagement, au Musée royal de l'Armée, d'une salle d'exposition en hommage à la Résistance belge durant la Seconde Guerre mondiale.

tair onderwijs dat wordt verstrekt aan buitenlandse studenten, uitgaande van het definitieve indexcijfer van de consumptieprijzen voor het jaar 1994.

Deze daling werd gecompenseerd enerzijds door de toepassing van de algemene baremaherziening voor het personeel van de Koninklijke Muntshouwborg en anderzijds door de toekenning van een uitzonderlijk krediet aan de v.z.w. « Internationaal Museum van het Verzet en van de Concentratiekampen (1939-1945) » voor de inrichting van een tentoonstellingszaal in het Koninklijk Museum van het Leger als eerbetoon aan het Belgische verzet tijdens de Tweede Wereldoorlog.

12. — MINISTÈRE DE LA JUSTICE

12.1. Note de politique générale

Dans le cadre du contrôle budgétaire, le budget initial du Ministère de la Justice a été ramené de 35 127,1 millions de francs à 34 461,8 millions de francs, soit une réduction de 665,6 millions.

D'une part, des crédits supplémentaires d'un montant de 325,7 millions se sont avérés nécessaires à l'apurement de créances relatives aux années antérieures. Dans la mesure du possible, ces crédits supplémentaires pour années antérieures sont compensés sur les crédits de l'année courante.

Ces crédits supplémentaires pour années antérieures se rapportent principalement à des factures et à des créances ayant trait aux frais de fonctionnement des Etablissements pénitentiaires, et principalement, suite à l'augmentation de la journée d'entretien des détenus internés. Sur base d'un audit externe qui a débuté en 1994, des premières mesures ont été prises pour maîtriser ces dépenses.

De plus, il convient également de citer comme principaux crédits supplémentaires pour années antérieures, le remboursement aux communes des prestations des commissaires de police comme officier du Ministère public près les tribunaux de police.

En ce qui concerne les ajustements de l'année courante de 1995, la réduction de 665,6 millions peut être décomposée comme suit :

- dépenses de personnel : - 991,0 millions
+ 143,7 millions
- ou une réduction de 847,3 millions
- autres dépenses : - 254,4 millions
+ 436,1 millions
- ou une majoration de 181,7 millions

La réduction de 991,0 millions de francs sur les dépenses de personnel est basée sur trois données importantes :

- un ralentissement plus grand que prévu de l'inflation par rapport à l'établissement du budget initial de 1995, ce qui entraîne une dépense attendue moindre de 0,38 % ou une économie de ± 97 millions;
- le recalcul des crédits de personnel nécessaires dans le cadre de l'exécution du contrat avec le citoyen et du plan pluriannuel. Certains recrutements effectués sur base des nouveaux cadres du personnel n'auront seulement lieu que dans le courant de 1995; de ce fait un ajustement des crédits « pro rata temporis » a pu être réalisé;
- la réduction attendue dans le paiement des traitements des ministres des cultes (98,1 millions).

De plus, une augmentation de 143,7 millions est demandée pour le recrutement de contractuels dans les établissements pénitentiaires, ainsi que pour la revalorisation pécuniaire du personnel de la Police

12. — MINISTERIE VAN JUSTITIE

12.1. Algemene beleidslijnen

In het kader van de begrotingscontrole wordt de oorspronkelijke begroting Justitie 1995 van 35 127,1 miljoen frank teruggebracht tot 34 461,8 miljoen frank of een vermindering met 665,6 miljoen.

Bijkredieten ten bedrage van 325,7 miljoen zijn noodzakelijk voor de aanzuivering van schuldvoorwaarden van vorige jaren. Waar mogelijk worden deze bijkredieten vorige jaren gecompenseerd op de kredieten van het lopende jaar.

Deze bijkredieten vorige jaren behelzen hoofdzakelijk facturen en schuldvoorwaarden met betrekking tot de werkingskosten van de strafinrichtingen en vooral tengevolge van de verhoging van de onderhoudsprijs van de geïnterneerde gedetineerden. Op basis van de resultaten van het extern financieel audit van de strafinrichtingen, dat in 1994 werd gestart, werden de eerste maatregelen genomen om deze kosten in de hand te houden.

Daarenboven dient er nog als belangrijk bijkrediet voor vorige jaren de terugbetaling aan de gemeenten van de prestaties van politiecommissarissen als ambtenaar van het openbaar ministerie bij de politierechtbanken, te worden vermeld.

Wat de aanpassingen van het lopende jaar 1995 betreft kan de vermindering met 665,6 miljoen als volgt uitgesplitst worden :

- personeelsuitgaven : - 991,0 miljoen
+ 143,7 miljoen
- of een vermindering met 847,3 miljoen
- andere uitgaven : - 254,4 miljoen
+ 436,1 miljoen
- of een verhoging met 181,7 miljoen

De vermindering enerzijds met 991,0 miljoen op de personeelskredieten is gebaseerd op drie belangrijke gegevens :

- de grotere afremming van de inflatie dan vooropgesteld bij de opmaak van de begroting 1995, wat een te verwachten mindering van 0,38 % met zich meebrengt, of een besparing van ± 97 miljoen;
- de herberekening van de noodzakelijke personeelskredieten in het kader van de uitvoering van het contract met de burger en het meerjarenplan. Sommige aanwervingen op basis van nieuwe personeelsformaties zullen immers slechts gebeuren in de loop van 1995, zodat een aanpassing van het krediet pro rata temporis is doorgevoerd;
- de te verwachten mindering voor de betaling van de wedden van de bedienaren van de erediensten (98,1 miljoen).

Daarenboven wordt een verhoging met 143,7 miljoen gevraagd voor de aanwerving van contractuelen bij de strafinrichtingen en voor de geldelijke herwaardering van het personeel van de Gerechtelijke

judiciaire et des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat.

En matière de dépenses de fonctionnement et d'investissement, une réduction de 254,4 millions a été effectuée, dont 120,2 millions en compensation des crédits supplémentaires pour années antérieures pour les Etablissements pénitentiaires (96,1 millions) et pour les juridictions ordinaires (24,1 millions), et 108,0 millions en compensation d'augmentations sur d'autres postes budgétaires entre autres les frais de justice.

Les principaux suppléments de dépenses découlent de :

- la hausse des paiements des dédommagements à des tiers;
- l'accroissement de la journée d'entretien des détenus internés;
- la majoration des frais de justice;
- l'incidence de l'augmentation des débours octroyés au personnel de la police judiciaire et des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat.

12.2. Justification des dispositions légales

Art. 2.12.1

La modification de la disposition légale 2.12.8 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, permet le paiement d'un subside facultatif de 5 millions destiné au « Schengen Information System ».

12.3. Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes

40. Administration centrale

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Les dépenses de personnel ont été adaptées compte tenu de l'étalement des recrutements en 1995. En ce qui concerne les dédommagements à des tiers, une augmentation du crédit voté de 52,4 millions est prévue en exécution de décisions judiciaires. D'autre part, un crédit supplémentaire de 9,7 millions de francs est inscrit par suite de l'augmentation du nombre de décisions de paiement d'indemnités à des victimes d'actes intentionnels de violence.

politie en van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat.

Op het vlak van de werkings- en investeringskredieten wordt een vermindering toegepast van 254,4 miljoen, waarvan 120,2 miljoen ter compensatie van de bijkredieten vorige jaren voor de Strafinrichtingen (96,1 miljoen) en de gewone rechtsmachten (24,1 miljoen), en 108,0 miljoen ter compensatie van de stijging van andere uitgavenposten, onder meer van de gerechtskosten.

De belangrijkste meeruitgaven vloeien voort uit :

- de toename van de betalingen van schadevergoedingen;
- de verhoging van de onderhoudsuitgaven van de geïnterneerde gedetineerden;
- de stijging van de gerechtskosten;
- de weerslag van de verhoging van de onkostenvergoeding van het personeel van de gerechtelijke politie en de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat.

12.2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Art. 2.12.1

De wijziging van de wettelijke bepaling 2.12.8 van de wet van 23 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, laat de betaling toe van een facultatieve toelage van 5 miljoen frank bestemd voor het « Schengen Information System ».

12.3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatie-afdelingen en per programma's

40. Hoofdbestuur

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

De personeelskredieten worden aangepast aan de spreiding van de aanwervingen in 1995. Wat de schadevergoedingen aan derden betreft wordt een verhoging van het goedgekeurd krediet met 52,4 miljoen voorzien in uitvoering van gerechtelijke beslissingen. Anderzijds werd een bijkrediet van 9,7 miljoen voorzien ingevolge een verhoogd aantal beslissingen tot betaling van vergoedingen aan slachtoffers van opzettelijke misdrijven.

51. Administration des établissements pénitentiaires

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Les dépenses de personnel ont été adaptées aux besoins réels.

En ce qui concerne les frais de fonctionnement, des crédits supplémentaires ont été inscrits, respectivement, de 11,0 millions dans le cadre du programma d'action « Toxicomanie-drogue » pour la formation du personnel pénitentiaire et de 11,3 millions pour le système expert pour déterminer la fin de peine (solde de la tranche bureautique 1990).

1. ENTRETIEN ET AIDE AUX DETENUS

Les établissements pénitentiaires sont confrontés à un prix de revient sans cesse croissant du coût d'entretien des détenus internés (35,7 millions), et principalement avec une hausse spectaculaire du prix de la journée d'entretien dans les établissements de défense sociale de Mons et de Tournai (185,0 millions).

53. Moniteur belge

Ajustement des crédits de personnel aux besoins réels (- 9,5 millions), et compensation des crédits supplémentaires pour années antérieures (- 0,1 million) en ce qui concerne les frais de fonctionnement.

55. Administration de la Sûreté de l'Etat

Les crédits prévus pour la revalorisation pécuniaire (traitements et indemnités) ont été augmentés (+ 10,6 millions). De plus, une réduction de 12,5 millions a été consentie sur le poste « achats exceptionnels » en compensation des majorations de crédits sur d'autres postes.

56. Juridictions ordinaires

Cette division supporte une réduction de 447,4 millions de francs sur le plan des dépenses de personnel, compte tenu des besoins, et de l'état d'exécution des différents projets.

Les crédits d'investissement (A.B. 02.74.01) sont réduits de 61,7 millions en compensation de l'augmentation des dépenses des frais de justice.

L'appel, sans cesse constant, à des experts en matière judiciaire et la complexité des missions entraînent une hausse des crédits nécessaires de 91,9 millions (A.B. 03.12.40).

51. Bestuur der strafinrichtingen

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

De personeelskredieten worden aangepast aan de werkelijke behoeften.

Wat de werkingskosten betreft worden alleen bijkredieten ingeschreven van respectievelijk 11 miljoen in het kader van het actieprogramma « Toxicomanie-drugs » voor de vorming van het penitentiair personeel en van 11,3 miljoen voor het informatica-systeem betreffende de berekening van het strafeinde (saldo van de buroticaschijf 1990).

1. ONDERHOUD EN HULPVERLENING AAN GEDETINEERDEN

De strafinrichtingen worden geconfronteerd met een stijgende kostprijs voor het onderhoud van de geïnterneerde gedetineerden (35,7 miljoen) en vooral met de aanzienlijke stijging van de dagprijs in de instellingen voor sociaal verweer te Bergen en Door-
nik (185,0 miljoen).

53. Belgisch Staatsblad

Aanpassing van de personeelskredieten aan de werkelijke kosten (- 9,5 miljoen) en compensatie bijkredieten vorige jaren (- 0,1 miljoen) voor de werkingskosten.

55. Bestuur van de Veiligheid van de Staat

De kredieten voor de geldelijke herwaardering (wedden en vergoedingen) worden verhoogd (+ 10,6 miljoen). Anderzijds wordt op de post « uitzonderlijke aankopen » 12,5 miljoen afgestaan ter compensatie van kredietverhogingen op andere pos-
ten.

56. Gewone rechtsmachten

Deze afdeling ondergaat een vermindering van 447,4 miljoen op het vlak van de personeelskredieten, rekening houdend met de behoeften en de stand van de uitvoering van de bijzondere projecten.

De investeringskredieten (B.A. 02.74.01) worden met 61,7 miljoen verminderd ter compensatie van de stijgende uitgaven van de gerechtskosten.

Het toenemend beroep op deskundigen in gerechtszaken en de complexiteit van de opdrachten maakt een verhoging van het krediet met 91,9 miljoen noodzakelijk (B.A. 03.12.40).

58. Police judiciaire**0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE**

Les crédits de personnel et de fonctionnement sont adaptés, compte tenu de la révision des rémunérations, et de l'augmentation des indemnités pour charges inhérentes à l'exercice de la fonction.

2. COLLABORATION INTERNATIONALE

Un crédit de 5,0 millions est inscrit à titre de quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement du système informatique Schengen (S.I.S.) (B.A. 58/21.34.03).

59. Cultes et laïcité

Le crédit pour le paiement des traitements des ministres des cultes a été réduit de 98,1 millions, compte tenu de la différence entre les départs naturels et les nouvelles nominations.

62. Commission de la protection de la vie privée

Le crédit inscrit pour les dépenses de personnel a été adapté aux besoins réels.

63. Service de politique criminelle

Ajustement des crédits de personnel, compte tenu de l'étalement des recrutements en 1995.

58. Gerechtelijke politie**0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA**

De personeelskredieten en de werkingskredieten worden aangepast, rekening houdend met de herwaardering van de bezoldigingen en de verhoging van de vergoedingen voor kosten inherent aan de uitoefening van het ambt.

2. INTERNATIONALE SAMENWERKING

Een krediet van 5 miljoen wordt ingeschreven als bijdrage van België in de werkingskosten van het Schengen Informatiesysteem (S.I.S.) (B.A. 58/21.34.03).

59. Erediensten en laïciteit

Het krediet voor de betaling van de wedden van de bedienaren van de erediensten wordt verminderd met 98,1 miljoen gelet op de verhouding tussen de natuurlijke afvloeiingen en de nieuwe benoemingen.

62. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Het ingeschreven krediet voor de personeelsuitgaven wordt aangepast aan de werkelijke behoeften.

63. Dienst voor strafrechtelijk beleid

Aanpassing van de personeelskredieten aan de spreiding van de aanwervingen in 1995.

13. — MINISTERE DE L'INTERIEUR

13.1. Note de politique générale

Dans son ensemble, l'adaptation du budget aboutit à une diminution des crédits d'ordonnancement de 15,8 millions de francs pour l'année en cours. Néanmoins, le département poursuit les objectifs précédemment proposés.

Outre les diminutions proposées en compensation des crédits pour années antérieures, les ajustements découlent principalement des aspects suivants.

Pour le personnel, il s'agit d'un recalcul sur base de la situation actualisée de l'effectif. Ces glissements de crédits entre divisions organiques refléteront mieux l'affectation du personnel par division. D'autre part, on a prévu également les crédits pour les recrutements autorisés.

Ceci entraîne une réduction de 44,9 millions de francs, qui peut apparaître dans le tableau ci-après.

Les autres changements sont nécessaires pour des besoins spécifiques, notamment à la Protection civile, ainsi que pour l'installation des nouveaux gouverneurs de province, du service de traduction du commissariat d'arrondissement de Malmédy et des personnes attachées aux commissariats d'arrondissement de Mouscron et de Fourons.

Pour les années antérieures, des crédits supplémentaires sont inscrits pour un montant de 48,0 millions de francs. Ils ont principalement trait à des créances introduites au département, qui n'ont pu être liquidées à temps.

13. — MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

13.1. Algemene beleidslijnen

In zijn geheel resulteert de aanpassing van de begroting in een vermindering van de ordonnance-ringskredieten met 15,8 miljoen frank voor het lopend jaar. Desondanks streeft het departement verder de vooropgestelde doelstellingen na.

Naast de voorgestelde verminderingen ter compensatie van de kredieten voor de vorige jaren, vloeien de aanpassingen voornamelijk voort uit de volgende aspecten.

Voor het personeel, gaat het om een herberekening op basis van de bijgewerkte toestand van het personeelsbestand. Deze verschuivingen van kredieten tussen organisatie-afdelingen zullen de bestemming van het personeel per afdeling beter weergeven. Bovendien werd ook in de kredieten voor de toegestane aanwervingen voorzien.

Dit levert een vermindering op van 44,9 miljoen frank, wat mag blijken uit onderstaande tabel.

De andere veranderingen zijn noodzakelijk voor specifieke behoeften, met name bij de Civiele Bescherming, alsook voor de aanstelling van de nieuwe provinciegouverneurs, van de vertaaldienst van het arrondissementscommissariaat van Malmédy en van de personen aangesteld bij de arrondissementscommissariaten van Moeskroen en Voeren.

Voor de vorige jaren worden bijkredieten voor 48,0 miljoen frank ingeschreven. Deze hebben voornamelijk betrekking op invorderbare, bij het departement ingediende schuldvorderingen die niet meer tijdig konden worden vereffend.

A.B. — B.A.	Initial 1995 — Initieel 1995	Modifications — Wijzigingen	Ajusté 1995 — Aangepast 1995
40/01.11.03	164,7	- 3,5	161,2
40/31.11.03	10,9	0,4	11,3
40/51.11.03	4,7	0,7	5,4
51/01.11.03	97,3	- 11,0	86,3
51/91.11.03	129,6	- 5,9	123,7
54/01.11.03	588,9	- 14,1	574,8
55/01.11.03	188,8	- 6,6	182,2
55/11.11.03	0,1	—	0,1
56/01.11.03	50,9	- 5,0	45,9
56/21.11.03	11,9	- 0,5	11,4
57/01.11.03	41,8	- 2,1	39,7
58/01.11.03	358,2	- 17,1	341,1
59/01.11.03	438,4	2,6	441,0
60/01.11.03	70,8	- 17,3	53,5
	2 157,0	- 79,4	2 077,6
40/01.11.04	73,4	- 2,7	70,7
40/31.11.04	19,8	- 9,5	10,3
40/51.11.04	20,4	- 1,5	18,9
51/01.11.04	26,8	15,7	42,5
51/91.11.04	3,2	0,8	4,0
54/01.11.04	132,4	- 3,4	129,0
54/50.11.04	3,0	—	3,0
55/01.11.04	283,4	41,8	325,2
55/11.11.04	263,8	- 36,4	227,4
56/01.11.04	43,1	- 7,0	36,1
56/21.11.04	1,2	- 0,2	1,0
56/41.11.04	25,0	- 5,0	20,0
57/01.11.04	4,3	- 0,7	3,6
58/01.11.04	89,4	22,7	112,1
59/01.11.04	67,4	12,7	80,1
60/01.11.04	271,6	- 38,0	233,6
60/11.11.04	33,4	45,2	78,6
	1 361,6	34,5	1 396,1
Total. — Totaal	3 518,6	- 44,9	3 473,7

13.2. Justification des dispositions légales

Art. 2.13.1

Cette disposition est nécessaire pour permettre au comptable du Service de contrôle des étrangers de liquider certaines dépenses au moyen d'avances de fonds par tranches de 15 millions de francs.

Art. 2.13.2

L'adaptation de l'article 2.13.3 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, permet l'octroi des subsides suivants :

- au programme 40/1 : subside au Syndicat d'Initiative et de Promotion de Bruxelles;
- au programme 51/7 : contribution financière au Musée de la déportation et de la résistance.

Art. 2.13.3

En attendant la fixation définitive de l'indice moyen des prix à la consommation, la dotation spéciale accordée à la ville de Bruxelles (loi spéciale du 16 janvier 1989, art. 64) pour l'année 1994 avait été fixée de façon provisoire au budget administratif du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique pour 1994 à un montant de 2 954,3 millions de francs en tenant compte d'un taux présumé d'inflation de 2,80 % soit le montant de la dotation provisoire 1993 $2\,873,9 \times 1,028$.

Lors de l'ajustement budgétaire 1994, le montant de cette dotation avait été adapté provisoirement en fonction du taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation entre l'année 1992 (112,656) et l'année 1993 (115,758) soit 2,75 % et fixé ainsi à 2 962,2 millions de francs (dotation définitive 1993, $2\,882,9 \times 1,0275$).

L'évolution de la moyenne annuelle de l'indice des prix à la consommation entre l'année 1993 (115,758) et l'année 1994 (118,511) étant de 2,38 %, la dotation spéciale de la ville de Bruxelles pour l'année 1994 peut être définitivement fixée à 2 951,5 millions de francs ($2\,882,9 \times 1,0238$).

Bien que le crédit ajusté 1994 fut de 2 962,2 millions de francs, le montant engagé et ordonnancé ne fut que de 2 956,2 millions de francs. En outre, il y a lieu de récupérer le trop-perçu de 4,7 millions de francs accordé à la ville de Bruxelles lors de l'octroi d'avances trimestrielles sur sa dotation définitive 1994 ($2\,956,2 - 2\,951,5$).

13.2 Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Art. 2.13.1

Deze bepaling is nodig om de mogelijkheid te bieden aan de rekenplichtige van de Dienst van het toezicht op de vreemdelingen om sommige uitgaven te vereffenen door middel van voorschotten in schijven van 15 miljoen frank.

Art. 2.13.2

De aanpassing van het artikel 2.13.3 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, laat de betaling toe van de volgende toelagen :

- programma 40/1 : toelage aan de Vereniging tot Bevordering van Brussel;
- programma 51/7 : financiële bijdrage aan het Museum voor deportatie en verzet.

Art. 2.13.3

In afwachting van de definitieve vaststelling van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen, werd de bijzondere dotatie voor de stad Brussel (bijzondere wet van 16 januari 1989, art. 64) voor het jaar 1994 in de administratieve begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken voor 1994 voorlopig vastgesteld op een bedrag van 2 954,3 miljoen frank, rekening houdend met een vermoedelijk inflatiepercentage van 2,80 %, namelijk het bedrag van de voorlopige dotatie 1993 $2\,873,9 \times 1,028$.

Bij de begrotingsaanpassing 1994, werd het bedrag van deze dotatie voorlopig aangepast op basis van de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen tussen het jaar 1992 (112,656) en het jaar 1993 (115,758), dat wil zeggen 2,75 %, en zo op 2 962,2 miljoen frank vastgesteld (definitieve dotatie 1993, $2\,882,9 \times 1,0275$).

Vermits de evolutie van het jaargemiddelde van de index van de consumptieprijzen tussen het jaar 1993 (115,758) en het jaar 1994 (118,511) 2,38 % bedraagt, kan de bijzondere dotatie van de stad Brussel voor het jaar 1994 definitief vastgesteld worden op 2 951,5 miljoen frank ($2\,882,9 \times 1,0238$).

Alhoewel het aangepaste krediet 1994, 2 962,2 miljoen frank bedroeg, beliep het vastgelegd en geordonnanceerd bedrag slechts 2 956,2 miljoen frank. Bijgevolg moet het teveel geïnd bedrag van 4,7 miljoen frank dat aan de stad Brussel werd verleend bij de toekenning van trimestriële voorschotten van haar definitieve dotatie 1994 ($2\,956,2 - 2\,951,5$) worden teruggevorderd.

13.3. Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes

Division 02 — Cabinet du Vice-Premier Ministre

02/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

A.B. 01.11.02 (nouveau) : 27,1 millions de francs.

A.B. 02.12.19 (nouveau) : 6,6 millions de francs.

Ces montants sont repris dans la délibération n° 3 142 du Conseil des Ministres.

Division 03 — Cabinet du Ministre de la Fonction publique

03/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Crédit supplémentaire pour années antérieures

Il s'agit d'un crédit supplémentaire de 400 000 francs destiné au remboursement, à un organisme parastatal, du traitement de deux membres du Cabinet pour l'année 1992, et dont la facture a été transmise tardivement.

Division 40 — Secrétariat général et Services généraux

40/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Année courante

La réduction du crédit global du programme est due : d'une part, à une adaptation des crédits pour les dépenses de personnel, ainsi qu'il a été notifié à la rubrique 13.1 - Note de politique générale;

d'autre part, une diminution à concurrence d'1,1 million de francs a été inscrite au profit du Secrétariat général du nouveau Ministère de la Fonction publique.

Crédit supplémentaire pour années antérieures

Un crédit supplémentaire d'1,5 million de francs est nécessaire pour le remboursement de militaires en mobilité.

Ce montant a trait à un solde impayé après un litige avec la Défense nationale concernant des créances de 1991, 1992 et 1993.

13.3. Verantwoording van de wijzigingen per organisatie-afdelingen en per programma's

Afdeling 02 — Kabinet van de Vice-Eerste Minister

02/0 — WERKING VAN HET KABINET

B.A. 01.11.02 (nieuw) : 27,1 miljoen frank.

B.A. 02.12.19 (nieuw) : 6,6 miljoen frank.

Deze bedragen worden hernomen in deliberatie n° 3 142 van de Ministerraad.

Afdeling 03 — Kabinet van de Minister van Openbaar Ambt

03/0 — WERKING VAN HET KABINET

Bijkrediet voor vorige jaren

Het betreft een bijkrediet van 400 000 frank, dat nodig is voor de terugbetaling van wedden van twee Kabinetsleden aan een parastatale instelling voor de periode 1992, en die laattijdig werden teruggevorderd.

Afdeling 40 — Algemeen secretariaat en Algemene diensten

40/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Lopend jaar

De vermindering van het globale krediet is enerzijds, te wijten aan een aanpassing van de kredieten voor de personeelsuitgaven, zoals gemeld in de rubriek 13.1 - Algemene beleidslijnen;

anderzijds, werd een vermindering van 1,1 miljoen frank ingeschreven ten voordele van het Algemeen Secretariaat van het nieuwe Ministerie van Ambtenarenzaken.

Bijkrediet voor vorige jaren

Een bijkrediet van 1,5 miljoen frank is nodig voor de terugbetaling van militairen in mobiliteit.

Dit bedrag heeft betrekking op een nog te betalen saldo, dat na betwisting met Landsverdediging aanvaard werd voor schuldvorderingen van 1991, 1992 en 1993.

40/1 — PROTOCOLE

Crédit supplémentaire pour années antérieures

Un crédit supplémentaire de 300 000 francs est nécessaire pour une déclaration de créance tardive concernant les frais d'enterrement du Roi Baudouin, et est compensé sur l'A.B. 54/10.12.35.

40/4 — FINANCEMENT DES PROVINCES
ET DES COMMUNES

Année courante

a) A.B. 43.07 « Mainmorte »

Le crédit est augmenté de 35,3 millions de francs en tenant compte du coefficient d'indexation applicable aux revenus cadastraux pour l'année 1994.

b) A.B. 43.08 « Dotation au profit de la ville de Bruxelles »

La dotation de la ville de Bruxelles a été diminuée de 34 millions. Pour 1995, il avait été tenu compte d'un taux présumé d'inflation de 2,80 % pour fixer le crédit à 3 045,1 millions de francs, soit le montant de la dotation provisoire 1994, 2 962,2 x 1,028. Il y a lieu maintenant d'adapter le crédit au taux de fluctuation (2,38 %) de l'indice moyen des prix à la consommation entre l'année 1993 (115,758) et l'année 1994 (118,511) et de le fixer à 3 021,8 millions de francs, soit le montant de la dotation définitive 1994, 2 951,5 x 1,0238.

Toutefois, bien que le trop-perçu par la ville de Bruxelles sur sa dotation spéciale pour 1994 soit limité à 4,7 millions de francs (2 956,2 perçus contre 2 951,5 réellement dus), il y a lieu de ramener le crédit 1995 à 3 011,1 millions de francs (3 021,8 - 10,7); en effet le crédit ajusté 1994 était de 2 962,2 millions alors que la dotation spéciale pour 1994 est de 2 951,5 millions de francs.

Crédit supplémentaire pour années antérieures

Pour la « Mainmorte », un crédit supplémentaire pour 1994 est prévu à concurrence de 31,3 millions de francs.

Le crédit spécial en faveur des communes sur le territoire desquelles se trouvent des propriétés im-munisées du précompte immobilier, calculé sur la base, d'une part, des taux d'imposition régionaux et des centimes additionnels communaux au précompte immobilier, arrêtés à la date du 1^{er} janvier 1993 et, d'autre part, des données officielles les plus récentes connues (à savoir celles du 1^{er} janvier 1993) relatives aux revenus cadastraux, après application de l'in-

40/1 — PROTOCOL

Bijkrediet voor vorige jaren

Een bijkrediet van 300 000 frank is nodig voor een laattijdig ingediende schuldvoordering met betrekking tot kosten voor de begrafenis van Koning Boudewijn en wordt gecompenseerd op de B.A. 54/10.12.35.

40/4 — FINANCIERING VAN
DE PROVINCIËS EN GEMEENTEN

Lopend jaar

a) B.A. 43.07 « Dode hand »

Het krediet wordt met 35,3 miljoen frank verhoogd, rekening houdend met de indexeringscoëfficiënt die voor het jaar 1994 op de kadastrale inkomens van toepassing is.

b) B.A. 43.08 « Dotatie ten voordele van de stad Brussel »

De dotatie van de stad Brussel werd met 34 miljoen verminderd. Voor 1995 werd rekening gehouden met een vermoedelijk inflatiepercentage van 2,80 % om het krediet vast te stellen op 3 045,1 miljoen frank, dat wil zeggen het bedrag van de voorlopige dotatie 1994, 2 962,2 x 1,028. Nu moet het krediet aangepast worden aan de procentuele verandering (2,38 %) van het gemiddelde indexcijfer van de consumptie prijzen tussen het jaar 1993 (115,758) en het jaar 1994 (118,511) en vastgesteld worden op 3 021,8 miljoen frank zijnde het bedrag van de definitieve dotatie voor 1994, 2 951,5 x 1,0238.

Hoewel het bedrag dat de stad Brussel teveel geïnd heeft op haar bijzondere dotatie voor 1994, tot 4,7 miljoen frank beperkt wordt (2 956,2 ontvangen tegenover 2 951,5 werkelijk verschuldigd), dient het krediet 1995 echter teruggebracht te worden tot 3 011,1 miljoen frank (3 021,8 - 10,7); het aangepaste krediet 1994 bedroeg immers 2 962,2 miljoen, terwijl de bijzondere dotatie voor 1994, 2 951,5 miljoen frank bedraagt.

Bijkrediet voor vorige jaren

Voor de « Dode-hand » wordt een bijkrediet voor 1994 voorzien van 31,3 miljoen frank.

Het bijzonder krediet ten voordele van de gemeenten op het grondgebied waarvan zich eigendommen bevinden vrijgesteld van onroerende voorheffing, dat, enerzijds, wordt berekend op basis van de gewestelijke aanslagvoeten en de gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing, bepaald op 1 januari 1993 en anderzijds, op basis van de meest recente bekende officiële gegevens (namelijk die op 1 januari 1993) betreffende de kadastrale inkomens,

dexation mise en place à partir du 1^{er} janvier 1991, s'élève à 945,7 millions de francs pour 1994.

Or, le crédit ajusté 1994 n'était que de 914,4 millions de francs.

40/5 — SECRÉTARIAT PERMANENT DE LA POLITIQUE
DE PRÉVENTION — CONTRAT AVEC LE CITOYEN

A.B. 12.30. Service central de prévention de la criminalité.

Une diminution de 600 000 francs est demandée en compensation de l'engagement d'une nettoyeuse.

**Division 51 — Direction générale de
la législation et des Institutions nationales**

51/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Le programme de subsistance a été augmenté de 4,7 millions de francs à la suite de l'adaptation de crédits pour les dépenses de personnel, comme signalé à la rubrique 13.1.

51/7 — CIMETIERES MILITAIRES

A.B. 51/70.34.02 : 10 millions de francs.

Ce subside a été accordé par voie de délibération.

51/9 — POPULATION ET ELECTIONS

Année courante

Les crédits pour les dépenses de personnel sont diminués de 5,1 millions de francs, comme indiqué à la rubrique 13.1.

**Division 54 — Direction générale
de la Protection civile**

54/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Année courante

Pour les dépenses de personnel, les crédits ont été réduits de 17,5 millions de francs comme indiqué à la rubrique 13.1.

Crédit supplémentaire pour années antérieures

A l'A.B. 02.12.01, un crédit supplémentaire de 700 000 francs est nécessaire pour la liquidation de factures qui ont été transmises tardivement. La com-

na toepassing van de indexering die is ingevoerd vanaf 1 januari 1991, bedraagt 945,7 miljoen frank voor 1994.

Welnu, het aangepaste krediet 1994 bedroeg slechts 914,4 miljoen frank.

40/5 — VAST SECRETARIAAT VOOR HET
PREVENTIEBELEID — CONTRACT MET DE BURGER

B.A. 12.30. Centrale Dienst voor Criminaliteitspreventie.

Een vermindering met 600 000 frank is gevraagd als compensatie voor de aanwerving van een schoonmaakster.

**Afdeling 51 — Algemene directie van de
wetgeving en van de Nationale instellingen**

51/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Het bestaansmiddelenprogramma wordt verhoogd met 4,7 miljoen frank door een aanpassing van de kredieten voor de personeelsuitgaven, zoals gemeld in rubriek 13.1.

51/7 — MILITAIRE BEGRAAFPLAATSEN

B.A. 51/70.34.02 : 10 miljoen frank.

Deze subsidie werd per deliberatie toegekend.

51/9 — BEVOLKING EN VERKIEZINGEN

Lopend jaar

De kredieten voor de personeelsuitgaven worden verminderd met 5,1 miljoen frank, zoals gemeld in de rubriek 13.1.

**Afdeling 54 — Algemene directie van
de Civiele Bescherming**

54/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Lopend jaar

Voor de personeelsuitgaven worden de kredieten verminderd met 17,5 miljoen frank zoals reeds gemeld in rubriek 13.1.

Bijkrediet voor vorige jaren

Op de B.A. 02.12.01 is een bijkrediet van 700 000 frank noodzakelijk voor het vereffenen van schuldvorderingen die laattijdig werden toege-

pensation s'effectue sur l'A.B. 10.12.35 de l'année courante.

54/1 — PROTECTION CIVILE PROPREMENT DITE

Année courante

A l'A.B. 10.12.35, une réduction de 2,2 millions de francs est proposée en compensation d'un crédit supplémentaire années antérieures d' 1,2 million de francs à l'A.B. 10.12.33, de 0,7 million de francs à l'A.B. 02.12.01 et de 0,3 million de francs à l'A.B. 40/10.12.21.

A l'A.B. 10.12.37, une réduction de 22,0 millions de francs est proposée en compensation d'une augmentation à l'A.B. 30.43.09.

Crédit supplémentaire pour années antérieures

A l'A.B. 10.12.33, un crédit supplémentaire d' 1,2 million de francs est nécessaire pour le paiement d'une facture de nettoyage lors d'une pollution par l'huile. Ce montant sera porté au compte des fautifs qui ont causé cette intervention de la Protection civile et sera, par la suite, reversé au Trésor.

54/2 — SERVICES D'INCENDIE

Année courante

Le crédit d'ordonnancement de l'A.B. 20.63.07 doit être augmenté de 25,4 millions de francs.

Depuis 1991, 87 439 664 francs ont été engagés pour du matériel spécifique d'incendie. De ceux-ci, 2 025 718 francs ont été ordonnancés (situation au 31.12.1994).

Cette augmentation est compensée sur l'A.B. 30.81.01 de l'année en cours (crédit d'ordonnancement).

Le crédit d'engagement repris à l'A.B. 20.63.08 est réduit de 25,4 millions de francs en compensation d'autres augmentations. Le crédit d'ordonnancement est réduit de 4,1 millions de francs. Il s'agit de la contribution du Ministère de l'Intérieur aux charges d'intérêts de retard de l'Office central des fournitures.

Crédits supplémentaires pour années antérieures

A l'A.B. 20.12.01, un crédit supplémentaire de 100 000 francs est nécessaire pour le remboursement à la Région de Bruxelles-Capitale d'un montant de 75 576 francs, relatif à la rémunération d'un expert des services d'incendie.

stuurd. Het wordt gecompenseerd op de B.A. 10.12.35 van het lopend jaar.

54/1 — EIGENLIJKE CIVIELE BESCHERMING

Lopend jaar

Op de B.A. 10.12.35 is een vermindering van 2,2 miljoen frank voorzien als compensatie voor een bijkrediet voor vorige jaren op de B.A. 10.12.33 voor 1,2 miljoen frank, op de B.A. 02.12.01 voor 0,7 miljoen frank en op de B.A. 40/10.12.21 voor 0,3 miljoen frank.

Op de B.A. 10.12.37 is een vermindering met 22,0 miljoen frank voorzien als compensatie voor een verhoging op de B.A. 30.43.09.

Bijkredieten voor vorige jaren

Op de B.A. 10.12.33 is een bijkrediet ten bedrage van 1,2 miljoen frank noodzakelijk voor een schuldverdring voor opruiming van olievervuiling. Dit bedrag zal worden aangerekend aan de schulden die deze tussenkomst van de Civiele Bescherming hebben veroorzaakt, zodat het later kan doorgestort worden naar de Schatkist.

54/2 — BRANDWEERDIENSTEN

Lopend jaar

Het ordonnanceringskrediet van de B.A. 20.63.07 moet verhoogd worden met 25,4 miljoen frank.

Sinds 1991 werd voor bijzonder brandweermaterieel 87 439 664 frank vastgelegd waarvan 2 025 718 frank werd geordonnanceerd (situatie op 31.12.1994).

Deze vermeerdering wordt gecompenseerd op de B.A. 30.81.01 van het lopend jaar (ordonnanceringskredieten).

Het vastleggingskrediet van de B.A. 20.63.08 wordt met 25,4 miljoen frank verminderd ter compensatie van bepaalde verhogingen. Het ordonnanceringskrediet wordt met 4,1 miljoen frank vermindert. Het betreft de bijdrage van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor de verwijlinteressen van het Centraal bureau voor benodigdheden.

Bijkredieten voor vorige jaren

Op de B.A. 20.12.01 is een bijkrediet van 100 000 frank nodig voor de terugbetaling aan het Brussels Gewest van een bedrag van 75 576 frank met betrekking tot de wedde van een expert van de brandweer.

54/3 — RÉSEAUX DE COMMUNICATION,
ALARME ET DE SECOURS*Année courante*

A l'A.B. 30.12.43, une réduction de 900 000 francs est prévue en compensation d'un crédit supplémentaire pour années antérieures aux A.B. 30.43.09 et 20.12.01.

A l'A.B. 30.43.09, une augmentation de 11,8 millions de francs est nécessaire pour des dépenses supplémentaires pour les remboursements du service 100.

A l'A.B. 30.81.01, une diminution du crédit d'ordonnancement de 25,4 millions de francs est prévue en compensation de l'augmentation de l'A.B. 20.63.07.

Crédit supplémentaire pour années antérieures

A l'A.B. 30.43.09, des crédits supplémentaires de 800 000 francs sont nécessaires pour des factures transmises tardivement (compensation sur l'A.B. 30.12.43 — année courante) et de 10,4 millions de francs pour régulariser l'intervention dans les frais de fonctionnement de 1993 des centres 100 (compensation sur l'A.B. 10.12.37).

54/5 — FONDS POUR LES RISQUES
D'ACCIDENTS NUCLÉAIRES*Année courante*

Le crédit d'ordonnancement de l'A.B. 50.12.49 est augmenté de 21,3 millions de francs.

Le crédit d'ordonnancement de l'A.B. 50.74.13 est réduit du même montant.

Ce transfert est nécessaire pour permettre la liquidation en 1995 d'un montant de l'A.B. 50.12.49 engagé en 1994.

Division 55 — Contrôle des étrangers*Année courante*

Le total de la division organique est diminué d'1,2 million de francs, suite à un ajustement des crédits pour les dépenses de personnel comme mentionné dans la rubrique 13.1.

**Division 56 — Direction générale de la Police
générale du Royaume**

56/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Les dépenses de personnel sont diminuées de 12 millions de francs comme indiqué, à la rubrique 13.1.

54/3 — VERBINDINGS-, ALARM- EN
HULPDIENTSTNETTEN*Lopend jaar*

Op de B.A. 30.12.43 is een vermindering van 900 000 frank voorzien als compensatie voor een bijkrediet voor vorige jaren op de B.A.'s 30.43.09 en 20.12.01.

Op de B.A. 30.43.09 is een vermeerdering van 11,8 miljoen frank noodzakelijk voor hogere uitgaven op de terugbetalingen voor de Dienst 100.

Op de B.A. 30.81.01 is een vermindering van het ordonnanceringskrediet met 25,4 miljoen frank voorzien als compensatie voor de verhoging op de B.A. 20.63.07.

Bijkrediet voor vorige jaren

Op de B.A. 30.43.09 zijn bijkredieten noodzakelijk voor 800 000 frank voor laattijdig ingediende schuldvorderingen (compensatie op de B.A. 30.12.43 lopend jaar) en van 10,4 miljoen frank voor regularisatie van tussenkomsten in de werkingskosten voor 1993 van Centra 100 (compensatie op de B.A. 10.12.37).

54/5 — FONDS VOOR DE RISICO'S VAN
NUCLEAIRE ONGEVALLEN*Lopend jaar*

Op de B.A. 50.12.49 wordt het ordonnanceringskrediet verhoogd met 21,3 miljoen frank.

Op de B.A. 50.74.13 wordt het ordonnanceringskrediet verminderd met 21,3 miljoen frank.

Deze herverdeling is noodzakelijk om op de B.A. 50.12.49 een vastlegging van 1994 in de loop van 1995 te kunnen vereffenen.

Afdeling 55 — Toezicht op de vreemdelingen*Lopend jaar*

Het totaal van de organisatie-afdeling wordt verminderd met 1,2 miljoen frank door een aanpassing van de kredieten voor de personeelsuitgaven, zoals gemeld in rubriek 13.1.

**Afdeling 56 — Algemene directie van
de Algemene Rijkspolitie**

56/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

De personeelsuitgaven worden verminderd met 12 miljoen frank zoals reeds gemeld werd in de rubriek 13.1.

56/1 — POLICE ADMINISTRATIVE GENERALE,
FORMATION, PREVENTION ET EQUIPEMENT

Année courante

Une réduction de 400 000 francs à l'A.B. 10.43.03 est prévue en compensation d'un crédit supplémentaire pour années antérieures.

Le crédit d'engagement repris à l'A.B. 10.63.07 est réduit de 4,1 millions de francs. Il s'agit de la contribution du département aux charges d'intérêts de retard de l'Office central de fournitures.

A l'A.B. 10.63.08, une réduction de 800 000 francs compense un crédit supplémentaire pour années antérieures à l'A.B. 10.43.11.

A l'A.B. 10.63.10, une augmentation de 4,6 millions de francs est nécessaire pour permettre l'ordonancement des commandes d'éthylomètres.

A l'A.B. 10.63.12, une réduction de 7,1 millions de francs est prévue, d'une part, pour compenser l'augmentation de l'A.B. 10.63.10 et d'autre part, comme transfert à la gendarmerie.

L'A.B. 11.12.41 est diminuée de 100 000 francs prévus en compensation d'un crédit supplémentaire pour années antérieures sur cette même allocation de base.

Crédits supplémentaires pour années antérieures

L'A.B. 10.43.03 est majorée de 400 000 francs pour permettre la liquidation d'une facture envoyée tardivement, la compensation s'effectuant sur l'année en cours.

A l'A.B. 10.43.11, un crédit supplémentaire de 800 000 francs est nécessaire pour une facture tardive; la compensation est donnée à l'A.B. 10.63.08.

A l'A.B. 11.12.41, un crédit supplémentaire de 100 000 francs est également nécessaire. La compensation s'effectue sur l'année en cours.

56/2 — CENTRE DE COORDINATION ET DE CRISE
DU GOUVERNEMENT

Les crédits de dépenses de personnel diminuent de 700 000 francs, comme déjà mentionné dans la rubrique 13.1.

56/4 — PLAN PLURIANNUEL DE LA JUSTICE

Le programme est réduit de 9,2 millions de francs. Les crédits de dépenses de personnel ont été diminués de 5 millions de francs et le crédit repris à l'A.B. 43.12.44 est diminué de 4,2 millions en compensation des augmentations proposées par le Conseil d'Etat.

56/1 — ALGEMENE ADMINISTRATIEVE POLITIE,
OPLEIDING, PREVENTIE EN UITRUSTING

Lopend jaar

Op de B.A. 10.43.03 is een vermindering met 400 000 frank voorzien als compensatie voor een bijkrediet voor vorige jaren.

Het vastleggingskrediet op de B.A. 10.63.07 wordt met 4,1 miljoen frank verminderd. Het betreft bijdragen van het departement in de verwijlntresten van het Centraal Bureau voor Benodigdheden.

Op de B.A. 10.63.08 is een vermindering met 800 000 frank voorzien als compensatie voor een bijkrediet voor vorige jaren op de B.A. 10.43.11.

Op de B.A. 10.63.10 is een vermeerdering met 4,6 miljoen frank nodig voor het ordonnanceren van de bestellingen van de ethylometers.

Op de B.A. 10.63.12 is een vermindering van 7,1 miljoen frank voorzien om, enerzijds, de verhoging op de B.A. 10.63.10 te compenseren en anderzijds, door overdracht naar de Rijkswacht.

Op de B.A. 11.12.41 is een vermindering met 100 000 frank voorzien als compensatie voor een bijkrediet voor vorige jaren op deze basisallocatie.

Bijkredieten voor vorige jaren

Op de B.A. 10.43.03 is een bijkrediet van 400 000 frank nodig voor de vereffening van een laattijdig toegestuurde factuur. De compensatie wordt gegeven op het lopend jaar.

Op de B.A. 10.43.11 is een bijkrediet van 800 000 frank nodig voor vereffening van facturen die laattijdig werden toegestuurd. De compensatie wordt gegeven op B.A. 10.63.08.

Op de B.A. 11.12.41 is een bijkrediet van 100 000 frank nodig voor een vereffening van een laattijdig toegestuurde schuldvordering. De compensatie wordt gegeven op het lopend jaar.

56/2 — COORDINATIE- EN CRISISCENTRUM
VAN DE REGERING

De kredieten voor de personeelsuitgaven verminderen met 700 000 frank, zoals reeds gemeld in de rubriek 13.1.

56/4 — MEERJARENPLAN VAN JUSTITIE

Het programma wordt met 9,2 miljoen frank verminderd. De personeelskredieten werden met 5 miljoen frank verminderd, en het krediet op de B.A. 43.12.44 wordt met 4,2 miljoen frank verminderd ter compensatie van de verhogingen voorgesteld door de Raad van State.

**Division 57 — Direction d'Administration
des Services de la Commission permanente
de contrôle linguistique**

57/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Le programme est réduit à concurrence de 2,3 millions de francs. Ceci résulte d'une diminution de 2,8 millions de francs pour les dépenses de personnel, comme mentionné dans la rubrique 13.1, et d'autre part, d'une nouvelle dépense de 500 000 francs à l'A.B. 03.12.20 pour assurer le respect des lois linguistiques en lieu et place de l'autorité défailante.

Division 58 — Gouvernement provinciaux

58/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Année courante

Les crédits de dépenses de personnel augmentent de 5,6 millions de francs dont 1 million pour couvrir les allocations aux fonctionnaires et agents rattachés aux cabinets des gouverneurs du Brabant wallon et du Brabant flamand, ainsi que du gouverneur adjoint du Brabant flamand.

Le crédit prévu à l'A.B. 02.12.01 est majoré de 600 000 francs et représente l'indemnité de résidence du vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-capitale.

Le crédit prévu à l'A.B. 02.74.01 est augmenté de 3,2 millions de francs pour l'équipement informatique et mobilier du service de traduction du commissariat d'arrondissement de Malmédy, ainsi que pour les frais d'installation de 4 personnes attachées aux commissariats d'arrondissement de Mouscron et de Fourons.

Division 59 — Conseil d'Etat

Les crédits de dépenses de personnel augmentent de 15,3 millions de francs suite à l'accord sur l'extension du cadre. Le crédit prévu à l'A.B. 02.12.01 augmente en conséquence de 4,2 millions. Le crédit prévu à l'A.B. 03.74.09 est nécessaire pour la poursuite de l'informatisation des services.

**Afdeling 57 — Bestuursdirectie van
de Diensten van de Vaste Commissie
voor Taaltoezicht**

57/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Het programma wordt verminderd met 2,3 miljoen frank. Dit is het gevolg van enerzijds, een vermindering van 2,8 miljoen frank op de personeeluitgaven zoals reeds gemeld in rubriek 13.1 en anderzijds, een nieuwe uitgave van 500 000 frank op de B.A. 03.12.20 voor het doen naleven van de taalwetten door de overheid die in gebreke is gebleven.

Afdeling 58 — Provinciale gouvernementen

58/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Lopend jaar

De personeelskredieten worden verhoogd met 5,6 miljoen frank, waarvan 1 miljoen om de toelagen te betalen van de ambtenaren, tewerkgesteld bij de kabinetten van de gouverneurs van Waals Brabant, Vlaams Brabant en de adjunct-gouverneur van Vlaams Brabant.

Het krediet, voorzien op de B.A. 02.12.01 wordt opgetrokken met 600 000 frank, en vertegenwoordigt de residentievergoeding van de vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-hoofdstad.

Het krediet, voorzien op de B.A. 02.74.01 wordt verhoogd met 3,2 miljoen frank, voor de aankoop van informaticamateriaal en meubels voor de vertaaldienst van het arrondissementscommissariaat van Malmédy, evenals voor de installatiekosten van 4 personen aangesteld bij de arrondissementscommissariaten van Moeskroen en Voeren.

Afdeling 59 — Raad van State

De personeelskredieten worden verhoogd met 15,3 miljoen frank ten gevolge van het akkoord voor kaderuitbreiding. Het krediet op de B.A. 02.12.01 wordt bijgevolg verhoogd met 4,2 miljoen. Het krediet, voorzien op de B.A. 03.74.09 is noodzakelijk voor de verdere informatisering van de diensten.

**Division 60 — Commissariat général aux
réfugiés et aux apatrides — Commission de
Recours des réfugiés**

60/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Le programme a été ajusté par une réduction du coût estimé initialement pour les dépenses de personnel à raison de 55,3 millions de francs.

**Afdeling 60 — Commissariaat-generaal voor
de Vluchtelingen en de Staatlozen —
Beroepscommissie voor de Vluchtelingen**

60/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Het programma wordt aangepast door een vermindering van de oorspronkelijk berekende personeelsuitgaven ten belope van 55,3 miljoen frank.

14. — AFFAIRES ETRANGERES ET COMMERCE EXTERIEUR

14.1. Note de politique générale

Pas d'application.

14.2. Justification des dispositions légales

Pas d'application.

14.3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET DU MINISTRE
DES AFFAIRES ETRANGERES

Crédit supplémentaire année en cours : + 0,5 million de francs.

Résultat d'une augmentation de 1,6 million de francs pour couvrir les traitements et indemnités des membres du cabinet et d'une réduction de 1,1 million de francs sur les frais de fonctionnement, consentie en compensation partielle du crédit accordé pour années antérieures.

Crédit supplémentaire années antérieures : 18,1 millions de francs.

Il s'agit :

— pour 4,5 millions de francs de régénérer des crédits tombés en annulation au cours des années 1989 à 1992 et pour 10,6 millions de francs de pallier l'insuffisance des crédits inscrits en 1993 et 1994 pour couvrir les dépenses de rémunérations des membres du cabinet;

— pour 1,9 million de francs de régénérer des crédits tombés en annulation et pour 1,1 million de francs de pallier l'insuffisance des crédits inscrits en 1992 et 1993 pour couvrir les frais de voyages du Ministre et de ses collaborateurs.

02/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET
DU VICE PREMIER MINISTRE

Réduction : - 30,6 millions de francs.

Crédits transférés au budget du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, en raison d'une modification du Gouvernement.

Crédit supplémentaire années antérieures : 4,5 millions de francs.

Il s'agit pour 0,6 million de francs de régénérer des crédits tombés en annulation en 1992 et 1993 et pour 3,9 millions de francs de pallier l'insuffisance du crédit inscrit en 1994 pour couvrir les dépenses de rémunérations des membres du cabinet.

14. — BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL

14.1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

14.2. Verantwoording van de wetsbepalingen

Niet van toepassing.

14.3. Verantwoording van de wijzigingen per organisatie-afdeling en per programma

01/0 — WERKING VAN HET KABINET VAN DE MINISTER
VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Bijkrediet lopend jaar : + 0,5 miljoen frank.

Resultaat van een verhoging met 1,6 miljoen frank voor de betaling van de salarissen en vergoedingen van de kabinetsleden en een vermindering met 1,1 miljoen frank op de werkingskosten, goedgekeurd als gedeeltelijke compensatie van het krediet toegekend voor vorige jaren.

Bijkrediet vorige jaren : 18,1 miljoen frank.

— Voor 4,5 miljoen frank betreft het de hernieuwing van kredieten tenietgegaan in de loop van de jaren 1989 tot 1992 en voor 10,6 miljoen frank betreft het het ondervangen van de ontoereikendheid van de kredieten ingeschreven in 1993 en 1994 ter betaling van de bezoldigingen van de kabinetsleden;

— Voor 1,9 miljoen frank betreft het de hernieuwing van tenietgegane kredieten en voor 1,1 miljoen frank betreft het het ondervangen van de ontoereikendheid van de kredieten ingeschreven in 1992 en 1993 ter dekking van de reiskosten van de Minister en zijn medewerkers.

02/0 — WERKING VAN HET KABINET VAN DE VICE-
EERSTE MINISTER

Vermindering : - 30,6 miljoen frank.

Kredieten overgedragen naar de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken wegens een Regeringswijziging.

Bijkrediet vorige jaren : 4,5 miljoen frank.

Voor 0,6 miljoen frank betreft het de hernieuwing van de kredieten tenietgegaan in 1992 en 1993 en voor 3,9 miljoen frank betreft het het ondervangen van de ontoereikendheid van de kredieten ingeschreven in 1994 ter betaling van de bezoldigingen van de kabinetsleden.

03/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET
DU MINISTRE DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DES AFFAIRES EUROPEENNES

Crédit supplémentaire année en cours : + 6,0 millions de francs.

Résultat d'une augmentation de 6,1 millions de francs pour couvrir les traitements et indemnités des membres du cabinet et d'une réduction de 0,1 million de francs sur les frais de fonctionnement, consentie en compensation du crédit accordé pour années antérieures.

Crédit supplémentaire années antérieures : 7,5 millions de francs.

Il s'agit

— pour 7,1 millions de francs de pallier l'insuffisance des crédits inscrits en 1993 et 1994 et pour 0,3 million de francs de régénérer un crédit tombé en annulation en 1991 pour couvrir les dépenses de rémunérations des membres du Cabinet;

— pour 0,1 million de francs de régénérer un crédit tombé en annulation, nécessaire pour couvrir des frais de voyages effectués en 1992 par le Ministre et ses collaborateurs.

14/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET DU
SECRETAIRE D'ETAT A L'EUROPE 1992

Crédit supplémentaire années antérieures : 0,7 million de francs.

Il s'agit de régénérer des crédits tombés en annulation, nécessaires à la liquidation de créances introduites tardivement.

40/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Réduction sur les crédits non dissociés : - 0,8 million de francs.

Cette réduction concerne le crédit relatif aux traitements du personnel. Elle est la conséquence du report d'indexation et d'une redistribution des allocations de base concernant l'ensemble du personnel de l'Administration centrale.

Réduction sur les crédits d'ordonnancement : - 66,5 millions de francs; adaptation du crédit aux besoins réels de l'année en cours.

Crédit supplémentaire années antérieures : 0,6 million de francs.

Il s'agit de régénérer un crédit tombé en annulation, nécessaire pour régulariser des dépenses déjà réalisées.

41/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Crédit supplémentaire année en cours sur les crédits non dissociés : + 85,5 millions de francs.

03/0 — WERKING VAN HET KABINET
VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE HANDEL
EN VAN EUROPESE ZAKEN

Bijkrediet lopend jaar : + 6,0 miljoen frank.

Resultaat van een verhoging met 6,1 miljoen frank ter betaling van de salarissen en vergoedingen van de kabinetsleden en een vermindering met 0,1 miljoen frank op de werkingskosten goedgekeurd als compensatie van het krediet toegekend voor vorige jaren.

Bijkrediet vorige jaren : 7,5 miljoen frank.

— Voor 7,1 miljoen frank betreft het het onder-
vangen van de ontoereikendheid van de kredieten
ingeschreven voor 1993 en 1994 en voor 0,3 miljoen
frank betreft het de hernieuwing van in 1991 teniet-
gegaane kredieten ter betaling van de bezoldigingen
van de kabinetsleden;

— Voor 0,1 miljoen frank betreft het de hernieu-
wing van een tenietgegaan krediet noodzakelijk voor
de betaling van de kosten van de reizen in 1992
gedaan door de Minister en zijn medewerkers.

14/0 — WERKING VAN HET KABINET VAN
DE STAATSSECRETARIS VOOR EUROPA 1992

Bijkrediet vorige jaren : 0,7 miljoen frank.

Het betreft de hernieuwing van tenietgegaane kre-
dieten, nodig om laattijdig ingediende schuldvorde-
ringen te vereffenen.

40/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Vermindering op de niet-gesplitste kredieten :
- 0,8 miljoen frank.

Deze vermindering betreft het krediet voor de
salarissen van het personeel. Zij is het gevolg van de
verschuiving van de indexering en de herverdeling
van de basisallocaties voor het geheel van het perso-
neel van het Hoofdbestuur.

Vermindering op de ordonnanceringskredieten :
- 66,5 miljoen frank; aanpassing van het krediet aan
de werkelijke behoeften van het lopend jaar.

Bijkrediet vorige jaren : 0,6 miljoen frank.

Het betreft de hernieuwing van een tenietgegaan
krediet, nodig om reeds gedane uitgaven te regulari-
seren.

41/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

*Bijkrediet lopend jaar op de niet-gesplitste kredie-
ten* : + 85,5 miljoen frank.

Résultat :

— d'une majoration de 3,4 millions de francs pour les traitements du personnel (combinaison du report d'indexation, de redistributions d'allocations de base et de recrutements autorisés);

— d'une majoration de 58,8 millions, pour adapter aux besoins réels, le crédit relatif aux frais de missions et indemnités de personnes étrangères à l'Administration.

A noter que depuis mars 1995, les indemnités des observateurs militaires envoyés dans le cadre de l'ECMM sont à charge du budget du département;

— d'une majoration de 23,3 millions de francs sur les frais de fonctionnement pour permettre la finalisation du contrat Belextel; cette majoration est compensée par une diminution correspondante des crédits inscrits au programme 42/0 libellé « Programme de subsistance ».

Réduction sur les crédits d'ordonnancement :

— 11,0 millions de francs; adaptation aux besoins réels de l'année en cours.

Crédits supplémentaires années antérieures :

12,6 millions de francs.

Il s'agit pour 7,8 millions de francs de régénérer des crédits tombés en annulation, nécessaires à la liquidation de créances introduites tardivement, pour 4,6 millions de francs de pallier l'insuffisance du crédit accordé les années précédentes pour couvrir les dépenses de missions de personnes étrangères à l'Administration et pour 0,2 million de francs de régénérer des crédits tombés en annulation, nécessaires pour régulariser des dépenses déjà réalisées.

41/2 — FORMATION

Réduction : — 3,2 millions de francs.

Réduction consentie en compensation partielle des crédits supplémentaires pour années antérieures demandés pour le programme 42/0 libellé « Programme de subsistance ».

41/3 — CONFERENCES ET AUTRES MANIFESTATIONS

Crédit supplémentaire années en cours : + 3,0 millions de francs.

Il s'agit de l'adaptation du crédit aux besoins réels de l'année en cours.

Crédit supplémentaire années antérieures : 8,5 millions de francs.

Il s'agit pour 8,4 millions de régénérer les crédits tombés en annulation au cours des années 1992 et 1993, nécessaires à la liquidation de créances introduites tardivement et pour 0,1 million de francs de

Resultaat van :

— een verhoging met 3,4 miljoen frank voor de salarissen van het personeel (samenvoeging van de verschuiving van de indexering, de herverdeling van de basisallocaties en de toegestane wervingen);

— een verhoging met 58,8 miljoen frank als aanpassing, aan de werkelijke behoeften, van het krediet betreffende de zendingskosten en vergoedingen van niet tot de Administratie behorende personen.

Hierbij dient te worden aangestipt dat sinds maart 1995 de vergoedingen van de militaire waarnemers uitgestuurd in het kader van de ECMM ten laste vallen van de begroting van het departement;

— een verhoging met 23,3 miljoen frank van de werkingskosten met het oog op de verwezenlijking van de Belextelovereenkomst; deze verhoging wordt gecompenseerd door een gelijkwaardige vermindering van de kredieten ingeschreven onder het programma 42/0 luidend « Bestaansmiddelenprogramma ».

Vermindering op de ordonnanceringskredieten :

— 11,0 miljoen frank; aanpassing aan de werkelijke behoeften van het lopend jaar.

Bijkredieten vorige jaren : 12,6 miljoen frank.

Voor 7,8 miljoen frank betreft het de hernieuwing van tenietgegane kredieten nodig om laattijdig ingediende schuldvorderingen te vereffenen, voor 4,6 miljoen frank betreft het het ondervangen van de ontoereikendheid van het krediet de vorige jaren toegekend om de zendingskosten van niet tot de Administratie behorende personen te dekken en voor 0,2 miljoen frank betreft het de hernieuwing van tenietgegane kredieten, nodig om reeds gedane uitgaven te regulariseren.

41/2 — VORMING

Vermindering : — 3,2 miljoen frank.

Vermindering toegestaan als gedeeltelijke compensatie van de bijkomende kredieten gevraagd voor vorige jaren, op het programma 42/0 luidend « Bestaansmiddelenprogramma ».

41/3 — CONFERENTIES EN ANDERE MANIFESTATIES

Bijkrediet lopend jaar : + 3,0 miljoen frank.

Het betreft de aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften van het lopend jaar.

Bijkrediet vorige jaren : 8,5 miljoen frank.

Voor 8,4 miljoen frank betreft het de hernieuwing van tenietgedane kredieten in de loop van 1992 en 1993, nodig om laattijdig ingediende schuldvorderingen te vereffenen en voor 0,1 miljoen frank betreft

régénérer un crédit de 1991 tombé en annulation, nécessaire à la régularisation de dépenses déjà réalisées.

41/4 — REPRESENTATION A L'ETRANGER

Réduction : - 0,3 million de francs.

Réduction consentie en compensation partielle du crédit demandé pour années antérieures.

Crédit supplémentaire années antérieures : 0,4 million de francs.

Il s'agit pour 0,1 million de régénérer un crédit tombé en annulation, pour permettre la régularisation de dépenses déjà réalisées et pour 0,3 million de francs de pallier l'insuffisance du crédit inscrit en 1994.

41/7 — COLLABORATION INTERNATIONALE

Crédit supplémentaire année en cours : + 3,2 millions de francs.

Cette augmentation, destinée à assurer le paiement du loyer de l'Organisation internationale pour les Migrations, est compensée par une diminution correspondante des crédits accordés au programme 52/2 libellé « Aide humanitaire ».

42/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Réduction sur les crédits non dissociés : - 82,1 millions de francs.

Résultat :

— d'une réduction de 25,4 millions de francs sur les traitements et indemnités du personnel dans les postes diplomatiques et consulaires;

— d'une réduction de 23,4 millions de francs sur les loyers des postes, correspondant à la part prise en charge par les régions;

— d'une réduction de 10,0 millions de francs, consentie en compensation partielle des crédits demandés pour années antérieures.

— d'une réduction de 23,3 millions sur les frais de fonctionnement, consentie en compensation du crédit supplémentaire demandé pour la finalisation du contrat Belextel au programme 41/0 libellé « Programme de subsistance ».

Crédits d'engagement et d'ordonnancement supplémentaires année en cours sur le crédit variable du fonds organique : + 35,0 millions de francs.

Adaptation du crédit variable compte tenu des recettes réellement réalisées par suite de la vente d'immeubles à l'étranger, et des projets d'achats.

het het ondervangen van de ontoereikendheid van het krediet toegekend in 1991, om reeds gedane uitgaven te regulariseren.

41/4 — VERTEGENWOORDIGING IN HET BUITENLAND

Vermindering : - 0,3 miljoen frank.

Vermindering toegestaan als gedeeltelijke compensatie van de kredieten gevraagd voor vorige jaren.

Bijkrediet vorige jaren : 0,4 miljoen frank.

Voor 0,1 miljoen frank betreft het de hernieuwing van een tenietgegaan krediet om de regularisatie toe te laten van reeds gedane uitgaven en voor 0,3 miljoen betreft het het ondervangen van de ontoereikendheid van het krediet ingeschreven in 1994.

41/7 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

Bijkrediet lopend jaar : + 3,2 miljoen frank.

Deze verhoging, bestemd voor de betaling van de huur van de Internationale Organisatie voor de Migraties, wordt gecompenseerd door een gelijkwaardige vermindering van de kredieten toegekend op het programma 52/2 luidend « Humanitaire hulp ».

42/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Vermindering op de niet-gesplitste kredieten : - 82,1 miljoen frank.

Resultaat van :

— een vermindering met 25,4 miljoen frank op de salarissen en vergoedingen van het personeel van de diplomatieke en consulaire posten;

— een vermindering met 23,4 miljoen frank op de huurgelden van de posten overeenstemmend met het gedeelte van de huurgelden dat ten laste genomen wordt door de Gewesten;

— een vermindering met 10,0 miljoen frank toegestaan als gedeeltelijke compensatie van de kredieten gevraagd voor voorgaande jaren.

— een vermindering met 23,3 miljoen op de werkingskosten toegestaan als compensatie van het bijkomend krediet gevraagd voor de verwezenlijking van de Belextelovereenkomst op het programma 41/0 luidend « Bestaansmiddelenprogramma ».

Vastleggings- en ordonnanceringsbijkredieten lopend jaar op het veranderlijk krediet van het organiek fonds : + 35,0 miljoen frank.

Aanpassing van het veranderlijk krediet rekening houdend met de werkelijke gerealiseerde ontvangsten ten gevolge van de verkoop van gebouwen in het buitenland en de aankoopplannen.

Crédits supplémentaires années antérieures : 138,4 millions de francs.

Il s'agit, pour 85,9 millions, de régénérer des crédits tombés en annulation et, pour 52,5 millions, de pallier des insuffisances de crédits, afin de régulariser des dépenses déjà réalisées.

51/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Réduction : - 0,5 million de francs.

Cette réduction concerne le crédit relatif aux traitements du personnel. Elle est la conséquence du report d'indexation et d'une redistribution des allocations de base concernant l'ensemble du personnel de l'Administration centrale.

51/1 — COMMERCE EXTÉRIEUR

Crédit supplémentaire année en cours sur les crédits non dissociés : + 62,8 millions de francs.

Majoration de 7,8 millions pour couvrir les contributions de la Belgique aux organisations internationales, majoration de 5,0 millions du subside accordé à l'O.B.C.E., compensée par une diminution correspondante des crédits d'engagement et d'ordonnancement accordés pour assurer la promotion des exportations et majoration de 50,0 millions pour assainir le Ducroire, compensée par une diminution correspondante du crédit d'ordonnancement accordé pour « Copromex ».

Réduction sur les crédits d'ordonnancement : - 40,5 millions de francs.

Résultat d'une réduction de 50,0 millions, consentie sur le crédit « Copromex » et d'une majoration de 9,5 millions pour régénérer les crédits tombés en annulation pour couvrir les engagements pris les années précédentes dans le cadre de la promotion des exportations.

Réduction sur les crédits d'engagement : - 5,0 millions de francs.

Diminution consentie à titre de compensation de l'augmentation accordée pour l'année en cours sur le subside de l'O.B.C.E.

Crédit supplémentaire années antérieures : 4,5 millions de francs.

Crédit destiné à couvrir des arriérés de contributions dus à l'O.C.D.E.

52/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Crédits supplémentaires année en cours : + 2,6 millions de francs.

Bijkredieten vorige jaren : 138,4 miljoen frank.

Voor 85,9 betreft het de hernieuwing van tenietgegane kredieten en voor 52,5 miljoen betreft het het ondervangen van de ontoereikendheid van de kredieten met het oog op de regularisatie van reeds gedane uitgaven.

51/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Vermindering : - 0,5 miljoen frank.

Deze vermindering betreft het krediet voor de salarissen van het personeel. Zij is het gevolg van de verschuiving van de indexering en de herverdeling van de basisallocaties voor het geheel van het personeel van het Hoofdbestuur.

51/1 — BUITENLANDSE HANDEL

Bijkrediet lopend jaar op de niet-gesplitste kredieten : + 62,8 miljoen frank.

Verhoging met 7,8 miljoen voor de betaling van de Belgische bijdragen aan internationale instellingen, verhoging met 5,0 miljoen van de toelage toegekend aan de B.D.B.H., gecompenseerd door een gelijkwaardige vermindering van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten toegekend in het kader van de bevordering van de uitvoer en verhoging met 50,0 miljoen om de Delcreditedienst te saneren; deze laatste verhoging wordt gecompenseerd door een gelijkwaardige vermindering van ordonnanceringskredieten toegekend aan « Copromex ».

Vermindering op de ordonnanceringskredieten : - 40,5 miljoen frank.

Resultaat van een vermindering met 50,0 miljoen toegestaan op het krediet « Copromex » en een verhoging met 9,5 miljoen voor de hernieuwing van tenietgegane kredieten ter dekking van vastleggingen genomen tijdens vorige jaren in het kader van de bevordering van de uitvoer.

Vermindering op de vastleggingskredieten : - 5,0 miljoen frank.

Vermindering toegestaan als compensatie van de verhoging toegekend voor het lopend jaar op de toelage aan de B.D.B.H.

Bijkrediet vorige jaren : + 4,5 miljoen frank.

Krediet bestemd voor de betaling van de achterstallige bijdragen aan de O.E.S.O.

52/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Bijkrediet lopend jaar : + 2,6 miljoen frank.

Résultat :

- d'une majoration de 3,0 millions pour les traitements du personnel. Elle est la conséquence du report d'indexation, d'une redistribution des allocations de base et des recrutements autorisés;
- d'une réduction de 0,4 million, consentie en compensation partielle du crédit demandé pour années antérieures.

Crédit supplémentaire années antérieures : 0,5 million de francs.

Il s'agit pour 0,1 million de régénérer un crédit tombé en annulation, nécessaire à la régularisation de dépenses déjà réalisées et pour 0,4 million de pallier l'insuffisance du crédit accordé en 1994 dans le cadre de l'application des lois sur la milice.

52/2 — AIDE HUMANITAIRE

Réduction : - 3,2 millions de francs

Réduction consentie en compensation de l'augmentation demandée pour le programme 41/7 libellé « Collaboration internationale ».

Crédits supplémentaires années antérieures : 19,3 millions de francs.

Régénérescence de crédits tombés en annulation, nécessaires à la régularisation de dépenses déjà réalisées et à la liquidation de créances introduites tardivement.

53/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Réduction : - 0,2 million de francs.

Cette réduction concerne le crédit relatif aux traitements du personnel. Elle est la conséquence du report d'indexation et d'une redistribution des allocations de base concernant l'ensemble du personnel de l'Administration centrale.

53/1 — POLITIQUE ETRANGERE

Réduction : - 208,6 millions de francs.

Adaptation aux besoins actuellement connus du crédit destiné aux contributions de la Belgique aux organisations internationales.

53/2 — POLITIQUE SCIENTIFIQUE

Crédit supplémentaire année en cours : + 2,3 millions de francs.

Augmentation nécessaire pour couvrir la contribution de la Belgique à l'A.I.E.A.

Crédit supplémentaire années antérieures : 0,1 million de francs.

Résultat van :

- een verhoging met 3,0 miljoen voor de salarissen van het personeel. Zij is het gevolg van de verschuiving van de indexering, van een herverdeling van de basisallocaties en de toegestane wervingen;
- een vermindering met 0,4 miljoen toegestaan als gedeeltelijke compensatie van het krediet gevraagd voor vorige jaren.

Bijkrediet vorige jaren : 0,5 miljoen frank.

Voor 0,1 miljoen betreft het de hernieuwing van een tenietgegaan krediet, nodig om reeds gedane uitgaven te regulariseren en voor 0,4 miljoen betreft het het ondervangen van de ontoereikendheid van het krediet toegekend in 1994 in het kader van de wetten met betrekking tot de milite.

52/2 — HUMANITAIRE HULP

Vermindering : - 3,2 miljoen frank.

Vermindering toegestaan als compensatie van de verhoging gevraagd op het programma 41/7 luidend « Internationale samenwerking ».

Bijkredieten vorige jaren : 19,3 miljoen frank.

Hernieuwing van tenietgegane kredieten, nodig om reeds gedane uitgaven te regulariseren en om laattijdig ingediende schuldvorderingen te vereffenen.

53/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Vermindering : - 0,2 miljoen frank.

Deze vermindering betreft het krediet voor de salarissen van het personeel. Zij is het gevolg van de verschuiving van de indexering en de herverdeling van de basisallocaties voor het geheel van het personeel van het Hoofdbestuur.

53/1 — BUITENLANDS BELEID

Vermindering : - 208,6 miljoen frank

Aanpassing aan de thans gekende behoeften van het krediet bestemd voor de bijdragen van België aan internationale organisaties.

53/2 — WETENSCHAPSBELEID

Bijkrediet lopend jaar : + 2,3 miljoen frank

Verhoging noodzakelijk voor de betaling van de Belgische bijdrage aan het I.A.A.E.

Bijkrediet vorige jaren : 0,1 miljoen frank.

Crédit nécessaire pour pallier l'insuffisance du crédit destiné à couvrir la contribution de la Belgique à l'Organisation hydrographique internationale, en raison d'une augmentation du cours du change du D.T.S.

55/1 — INFORMATION AU SUJET DE L'EUROPE

Réduction : - 2,5 millions de francs.

Réduction consentie en compensation du crédit demandé pour années antérieures.

Crédit supplémentaire années antérieures : 2,5 millions de francs.

Régénérescence de crédits tombés en annulation, pour permettre le paiement de créances introduites tardivement. Compensation appliquée sur le crédit de l'année en cours.

Krediet nodig om de ontoereikendheid te onder-
vangen van het krediet bestemd voor de betaling van
de bijdrage aan de Internationale Hydrografische
Organisatie wegens de wisselkoersverhoging van de
S.T.R.

55/1 — INFORMATIE OVER EUROPA

Vermindering : - 2,5 miljoen frank.

Vermindering toegestaan als compensatie van het
krediet gevraagd voor vorige jaren.

Bijkrediet vorige jaren : 2,5 miljoen frank.

Hernieuwing van een tenietgegaan krediet, om
laattijdig ingediende schuldvorderingen te vereffen-
nen. Compensatie toegepast op het krediet voor het
lopend jaar.

15. — COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

15.1. Note de politique générale

Pas d'application.

15.2. Justification des dispositions légales

Art. 2.15.1

La disposition légale vise à corriger la définition de l'abréviation VVOB, reprise dans le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1995.

15.3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

L'adaptation du budget 1995 présente les caractéristiques suivantes :

Les crédits budgétaires

Le total des crédits budgétaires passe de 20 776,8 millions de francs à 20 649,3 millions de francs, soit une diminution de 127,5 millions de francs.

PROGRAMME 0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Le budget initial s'élevait à 1 140,0 millions de francs. Après contrôle budgétaire ce montant est passé à 1 143,8 millions de francs, soit une augmentation de 3,8 millions de francs.

Cette augmentation résulte de remaniements à l'intérieur du programme 0 et du transfert de crédits du programme 1, essentiellement prévu pour l'achat de 3 camions, restant propriété de l'Etat belge, et qui seront mis à la disposition du projet Food for Work-project.

PROGRAMME 1 — COOPERATION BILATERALE (FONDS DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT)

Les crédits d'ordonnancement approuvés s'élevaient à 11 586,2 millions de francs. Lors du contrôle budgétaire, ils ont été ramenés à 11 022,3 millions de francs, soit une diminution de 563,9 millions de francs.

Ce montant compense, dans une large mesure, les augmentations et transferts autorisés aux autres programmes.

Les allocations de base suivantes ont été réduites :

— 54.14.53.40 — Projets et interventions (— 415,5 millions de francs). + 90,3 millions sont destinés à la régularisation des soldes des engagements transcodifiés lors de la suppression du Fonds de la Coopération au Développement. 325,2 millions sont

15. — ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

15.1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

15.2. Verantwoording van de wetsbepalingen

Art. 2.15.1

De voorgestelde wetsbepaling strekt ertoe de omschrijving van de afkorting V.V.O.B., die in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 is vermeld, te verbeteren.

15.3. Verantwoording van de wijzigingen per organisatieafdeling en per programma

De aanpassing van de begroting 1995 heeft volgende kenmerken :

De begrotingskredieten :

Het totaal van de begrotingskredieten daalt van 20 776,8 miljoen frank naar 20 649,3 miljoen frank, hetzij een daling met 127,5 miljoen frank.

PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

De initiële begroting bedroeg 1 140,0 miljoen frank. Na begrotingscontrole wordt dit bedrag opgetrokken tot 1 143,8 miljoen frank te weten een verhoging met 3,8 miljoen frank.

Deze stijging resulteert uit herschikkingen binnen het programma 0 en een overheveling van kredieten uit het programma 1 om in het bijzonder de aankoop van 3 vrachtwagens, die eigendom blijven van de Belgische Staat, voor het ter beschikking stellen van het project Food for Work, te verantwoorden.

PROGRAMMA 1 — BILATERALE SAMENWERKING (FONDS VOOR ONTWIKKELINGSSAMENWERKING)

De goedgekeurde ordonnanceringskredieten bedroegen 11 586,2 miljoen frank. De begrotingscontrole bracht ze tot 11 022,3 miljoen frank terug, te weten een vermindering met 563,9 miljoen frank.

Dit bedrag compenseert, in brede zin, de verhogingen en toegestane overdrachten naar andere programma's.

Volgende basisallocaties werden verminderd :

— 54.14.53.40 — Projecten en interventies (— 415,5 miljoen frank). + 90,3 miljoen is bestemd ter regularisatie van vastleggingssaldi getranscodeerd bij de afschaffing van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking. 325,2 miljoen frank wordt on-

ventilés comme suit : au profit des universités francophones et néerlandophones (+ 59,6 millions de francs au programme 2 et + 148,9 millions de francs au programme 4), des professeurs visiteurs (+ 8,5 millions de francs / programme 4), des institutions internationales (+ 105 millions de francs / programme 3) et de la technologie adaptée (+ 11,7 millions de francs / programme 6).

— 54.14.53.41 — Coopération financière (– 100 millions de francs) au profit des institutions internationales (+ 100 millions de francs / programme 3).

— 54.16.34.63 — Stages groupés : pour 1995 un crédit supplémentaire de 3,9 millions de francs est demandé pour la régularisation des soldes des engagements transcodifiés lors de la suppression du Fonds de la Coopération au Développement.

— 54.16.34.64 — ONG — Bourses d'études et de stages : un crédit supplémentaire de 5,8 millions de francs pour années antérieures et 20,6 millions de francs crédits supplémentaires pour 1995 sont demandés pour la régularisation des soldes des engagements transcodifiés lors de la suppression du Fonds de la Coopération au Développement.

— 54.16.34.67 — Interventions de petite taille telles les programmes de micro-interventions et activités en faveur de la femme : pour la régularisation des dépenses locales à charge des soldes des engagements transcodifiés lors de la suppression du Fonds de la Coopération au Développement, un crédit supplémentaire pour années antérieures de 50 millions de francs est demandé.

— 54.17.34.70 — Interventions dans les contrats commerciaux (– 72,9 millions de francs) entre autres pour compenser les augmentations prévues au programme 0 (achat de camions cfr. ci-dessus), et au programme 6 (+ 6,5 millions de francs), ainsi que l'inflation prévue par le Bureau du Plan.

Un transfert interne au programme 1 a par ailleurs été prévu entre les allocations de base 54.16.34.60 — Coopérants O.N.G. (– 50 millions de francs) et 54.16.34.61 (+ 50 millions de francs) — Activités d'éducation des O.N.G. pour répondre aux besoins actualisés.

PROGRAMME 2 — POLITIQUE SCIENTIFIQUE — CADRE INTERNATIONAL

Le crédit initial de 801,5 millions de francs a été porté à 861,1 millions de francs. Cette augmentation se situe dans le cadre de la décision du Conseil des Ministres du 21 octobre 1994 visant à augmenter globalement de 200 millions de francs les interventions du budget de la Coopération au profit des Universités belges pour leurs actions en rapport avec la Coopération.

derverdeeld als volgt : ten voordele van de Vlaamse en Franstalige universiteiten (+ 59,6 miljoen frank in programma 2 en + 148,9 miljoen frank in programma 4), de gastprofessoren (+ 8,5 miljoen frank in programma 4), de internationale instellingen (+ 105 miljoen frank in programma 3) en de aangepaste technologie (+ 11,7 miljoen frank in programma 6).

— 54.14.53.41 — Financiële Samenwerking (– 100 miljoen frank) ten voordele van de Internationale Instellingen (+ 100 miljoen frank in programma 3).

— 54.16.34.63 — Groepsstages : voor 1995 wordt een bijkrediet van 3,9 miljoen frank gevraagd ter regularisatie van vastleggingssaldi getranscodeerd bij de afschaffing van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking.

— 54.16.34.64 — N.G.O.'s — Studie- of stagebeurzen : een bijkrediet van 5,8 miljoen frank vorige jaren en 20,6 miljoen frank bijkredieten voor 1995 worden aangevraagd ter regularisatie van vastleggingssaldi getranscodeerd bij de afschaffing van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking.

— 54.16.34.67 — Kleinschalige interventies zoals micro-interventieprogramma's en activiteiten ten voordele van de vrouw : ter regularisatie van lokale uitgaven voor vastleggingssaldi getranscodeerd bij de afschaffing van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking wordt een bijkrediet vorige jaren van 50 miljoen frank aangevraagd.

— 54.17.34.70 — Tussenkomen in commerciële contracten (– 72,9 miljoen frank en dit om de voorziene verhogingen in het programma 0 te compenseren (aankoop van vrachtwagens cfr. hierboven) en in programma 6 (+ 6,5 miljoen frank) alsook de inflatie voorzien door het Planbureau.

Een interne herschikking binnen het programma 1 is voorzien tussen de basisallocaties 54.16.34.60 — Coöperanten N.G.O. (– 50 miljoen frank) en 54.16.34.61 (+ 50 miljoen frank) — Educatieve activiteiten N.G.O.'s om te voldoen aan de geactualiseerde noden.

PROGRAMMA 2 — WETENSCHAPSBELEID — INTERNATIONAAL VLAK

Het initieel krediet van 801,5 miljoen frank werd opgevoerd tot 861,1 miljoen frank. Deze verhoging situeert zich in het kader van de Ministerraadbeslissing van 21 oktober 1994 waardoor de Belgische universiteiten voor hun acties in verband met de ontwikkelingssamenwerking een globale verhoging met 200 miljoen frank werd toegekend.

PROGRAMME 3 — COOPERATION VIA DES
INSTITUTIONS INTERNATIONALES

Le crédit initial de 4 935,8 millions de francs a été porté à 5 140,8 millions de francs.

Les circonstances particulières qui prévalent dans un certain nombre de pays ont amené le gouvernement à opter pour des interventions à réaliser par le canal d'organisations internationales plutôt que par une aide bilatérale directe.

Le Conseil des Ministres du 10 mars 1995 a ainsi décidé du transfert de 205 millions de francs du programme 1 au programme 3, au profit des allocations de base 54.32.34.20 (+ 105 millions de francs) et 54.32.53.20 (+ 100 millions de francs). Cette dernière allocation de base étant un crédit dissocié, l'augmentation vaut aussi bien pour les engagements que pour les ordonnancements.

Par ailleurs, le montant prévu pour la contribution du budget de la Coopération au GEF a été majoré de 160 millions de francs, ce montant étant compensé par une réduction de l'allocation de base 54.31.53.10.

PROGRAMME 4 — POLITIQUE SCIENTIFIQUE :
ENSEIGNEMENT — FORMATION —
ACTIVITES EDUCATIVES

Le programme 4 est majoré de 148,9 millions de francs dont 140,4 millions de francs dans le cadre de la décision du Conseil des Ministres dont question ci-dessus (programme 2) et 8,5 millions de francs pour l'envoi dans les pays en voie de développement de professeurs-visiteurs en missions de courte durée.

Par ailleurs, 10 millions de francs de crédits supplémentaires pour années antérieures sont demandés afin de régulariser les soldes des engagements transcodifiés lors de la suppression du Fonds de la Coopération au Développement.

PROGRAMME 6 — DIVERS — PLURISECTORIEL

Le crédit initial de 429,8 millions de francs est porté à 448,9 millions de francs :

— Un montant de 6,5 millions de francs a été prévu à l'allocation de base 54.62.33.20 pour couvrir l'accord à conclure avec la Fondation Roi Baudouin.

— Les crédits d'ordonnement de l'allocation de base relative à la technologie adaptée (crédits dissociés) ont été portés à 25,7 millions de francs, soit une augmentation du crédit initial (140,0 millions de francs) de 11,7 millions de francs. Ce montant doit permettre d'assurer l'ordonnement de dépenses engagées antérieurement pour des interventions venant à terme.

— Un montant de 0,9 million de francs a été prévu pour permettre à l'O.S.S.O.M. de régler des primes dues de 1993.

PROGRAMMA 3 — SAMENWERKING VIA
INTERNATIONALE INSTELLINGEN

Het initieel krediet van 4 935,8 miljoen frank werd verhoogd tot 5 140,8 miljoen frank.

De delicate omstandigheden die werden vastgesteld in een aantal landen heeft de regering ertoe genoopt om tussenkomsten te realiseren via de kanalen van internationale instellingen en alzo deze hulp te verkiezen boven de directe bilaterale hulp.

De Ministerraad van 10 maart 1995 heeft eveneens beslist 205 miljoen frank van het programma 1 en 3 over te hevelen naar de basisallocatie 54.32.34.20 (+ 105 miljoen frank) en 54.32.53.20 (+ 100 miljoen frank). Deze laatste basisallocatie is een gesplitst krediet waardoor de verhoging zowel geldt in vastleggingen als in ordonnancerings.

Daarenboven wordt het krediet voor de bijdragen van de begroting Ontwikkelingssamenwerking aan het GEF opgetrokken met 160 miljoen frank gecompenseerd op de basisallocatie 54.31.53.10.

PROGRAMMA 4 — WETENSCHAPSBELEID :
ONDERWIJSVORMING —
EDUCATIEVE ACTIVITEITEN

Het programma 4 ondergaat een stijging met 148,9 miljoen frank waarvan 140,4 miljoen frank in het kader van de Ministerraadbeslissing waarvan sprake hierboven (programma 2) en 8,5 miljoen frank voor het zenden van gastprofessoren met zendingen van korte duur in Ontwikkelingslanden.

Anderzijds worden 10 miljoen bijkredieten vorige jaren voorzien ter regularisatie van vastleggingssaldi getranscodificeerd bij de afschaffing van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking.

PROGRAMMA 6 — DIVERSEN — PLURISECTORIEEL

Het initeel krediet van 429,8 miljoen frank is gebracht op 448,9 miljoen frank :

— Een bedrag van 6,5 miljoen frank is voorzien op basisallocatie 54.62.33.20 om een samenwerkingsakkoord met de Koning Boudewijnstichting af te sluiten.

— Voor de basisallocatie met betrekking tot de aangepaste technologie wordt voor dit gesplitst krediet een ordonnanceringskrediet voorzien van 25,7 miljoen frank, te weten een stijging met 11,7 miljoen frank ten opzichte van het oorspronkelijk krediet (14,0 miljoen frank). Dit bedrag moet het mogelijk maken de vroeger aangegane vastleggingen te kunnen betalen voor de verbintenissen die ten einde lopen.

— Een bedrag van 0,9 miljoen frank wordt voorzien om de afrekening, van premies te betalen door de D.O.S.Z. voor 1993, te kunnen uitvoeren.

16. — DEFENSE NATIONALE

16.1. Note de politique générale

Pas de changements.

16.2. Justification des dispositions légales

Art. 2.16.1

Cette disposition légale vise à modifier la dénomination de l'« A.S.B.L. Fédération nationale des parachutistes belges » en « A.S.B.L. Centre National de Parachutisme » comme approuvée par l'assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1993 et publiée au *Moniteur belge* du 23 septembre 1993.

Art. 2.16.2

Cette disposition légale vise à adapter le montant des intérêts générés et à utiliser ceux-ci de la manière la plus rentable. En plus, la partie du texte qui en fait détermine la procédure pour conclure de nouvelles obligations est supprimée. Cette dernière n'est pas le but.

Art. 2.16.3

Cette disposition légale vise à adapter le montant qui peut être utilisé en 1995 en couverture des dépenses d'investissements au profit des Forces armées.

Art. 2.16.4

Suite aux troubles du RWANDA en 1994, les coopérants militaires ont dû quitter d'urgence ce pays en y abandonnant une grande partie de leurs biens personnels. En conséquence, ils ont introduit des dossiers de dédommagement. Cette disposition légale autorise le Ministre de la Défense nationale à déterminer le montant du dédommagement subi et à en liquider le montant sur les moyens de l'année 1994 à charge desquels un engagement a été pris à titre conservatoire en attendant l'approbation de cette disposition légale.

Art. 2.16.5

Le but de cette disposition légale est double :

— permettre au Département (comptable des ménages), durant la période de restructuration des Forces armées, de conserver les fonds de la masse des

16. — LANDSVERDEDIGING

16.1. Algemene beleidslijnen

Geen wijzigingen.

16.2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Art. 2.16.1

Deze wetsbepaling heeft als bedoeling de benaming van de « V.Z.W. Nationale Federatie der Belgische Parachutisten » te wijzigen in « V.Z.W. Nationaal Centrum voor Parachutisme » zoals goedgekeurd door de buitengewone algemene vergadering van 27 juni 1993 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 23 september 1993.

Art. 2.16.2

Deze wetsbepaling heeft als bedoeling het bedrag van de opgebrachte interesttegoeden aan te passen en het meest rendabel gebruik te maken van deze laatste. Bovendien wordt het gedeelte van de tekst geschrapt dat in feite de procedure bepaalt voor het afsluiten van nieuwe verbintenissen. Dit laatste is niet de bedoeling.

Art. 2.16.3

Deze wetsbepaling heeft als doel het bedrag aan te passen dat kan aangewend worden in 1995 tot dekking van investeringsuitgaven ten behoeve van de Krijgsmacht.

Art. 2.16.4

Ten gevolge van de onlusten in RWANDA in 1994 hebben de militaire coöperanten overhaast dat land moeten verlaten met achterlating van een groot deel van hun persoonlijke goederen. Als gevolg daarvan werden door hen schadedossiers ingediend. Deze wetsbepaling machtigt de Minister van Landsverdediging het bedrag van de schadevergoeding te bepalen en deze te betalen, op de middelen van de begroting 1994 waarop ten bewarende titel een vastlegging werd genomen in afwachting van de goedkeuring van deze wetsbepaling.

Art. 2.16.5

Het doel van deze wetsbepaling is dubbel :

— het Departement (rekenplichtige van de huishoudingen) toelaten, gedurende de periode van de herstructurering van de Krijgsmacht, de fondsen van

ménages pour couvrir d'éventuelles dépenses au-delà de l'allocation normalement prévue pour ration de vivres, afin de permettre le fonctionnement normal des Forces armées,

— permettre de manière transitoire le report de ces fonds disponibles jusqu'à l'issue de la restructuration, moment où, après évaluation du nouveau système mis en place, le solde sera versé au Trésor.

16.3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

1. PROGRAMME 01/0

01. — Cabinet du Ministre

0. Subsistance

A. Année courante

Une augmentation de 0,6 million de francs des moyens d'ordonnancement est proposée à ce programme. Elle résulte des adaptations suivantes :

A.B. 11.02

— une diminution de 0,3 million de francs des crédits non dissociés résultant d'une révision des besoins.

A.B. 12.19

— une augmentation de 0,9 million de francs des crédits non dissociés résultant de l'installation du cabinet.

B. Crédits supplémentaires pour années antérieures

Globalement des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures sont sollicités à ce programme pour un montant de 0,6 million de francs.

(Introduction tardive de créances et application de l'article 34 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991).

2. PROGRAMME 50/0

50. — Forces armées

0. Subsistance

A. Année courante

Une augmentation de 693,8 millions de francs des moyens d'ordonnancement et de 168,2 millions de

het huishoudfonds te behouden om de eventuele uitgaven te dekken die werden gedaan boven de voorziene toelage voor levensmiddelenrantsoen, teneinde de normale werking van de Krijgsmacht toe te laten;

— tijdelijk de overdracht van deze beschikbare fondsen toelaten tot op het einde van de herstructurering waarna, na evaluatie van het nieuwe ter plaatse gestelde systeem, het saldo zal gestort worden aan de Schatkist.

16.3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

1. PROGRAMMA 01/0

01. — Kabinet van de Minister

0. Bestaansmiddelen

A. Lopend jaar

Op dit programma wordt een vermeerdering voorgesteld van de ordonnanceringsmiddelen ten belope van 0,6 miljoen frank. Zij vloeit voort uit de hierna vermelde aanpassingen :

B.A. 11.02

— een vermindering met 0,3 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ten gevolge van een herziening van de behoeften.

B.A. 12.19

— een vermeerdering met 0,9 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten voortvloeiend uit de installatiekosten van het kabinet.

B. Bijkredieten voor vorige jaren

In totaal worden er op dit programma bijkredieten voor vorige jaren aangevraagd ten bedrage van 0,6 miljoen frank.

(Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 34 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991).

2. PROGRAMMA 50/0

50. — Krijgsmacht

0. Bestaansmiddelen

A. Lopend jaar

Op dit programma wordt een verhoging voorgesteld van de ordonnanceringsmiddelen ten belope

francs des moyens d'engagement sont proposées à ce programme. Elles résultent des adaptations suivantes :

A.B. 11.03 et 11.04

- une diminution de 155,4 millions de francs des crédits non dissociés résultant des nouvelles hypothèses relatives à l'évolution de l'indice des prix en 1995;

- une diminution de 217,1 millions de francs des crédits non dissociés résultant du renvoi anticipé des miliciens dans leurs foyers;

- une augmentation de 136,1 millions de francs des crédits non dissociés résultant de la révision de l'effectif budgétaire moyen et de sa composition;

- une augmentation de 822,4 millions de francs des crédits non dissociés résultant du transfert de l'allocation de base 60-0-1-1103 de la masse salariale des militaires placés dans des fonctions civiles;

- une augmentation de 197,2 millions de francs des crédits non dissociés résultant de l'augmentation des dépenses pour allocations et indemnités liées aux activités;

- une augmentation de 5,1 millions de francs des crédits non dissociés résultant de l'augmentation de la contribution à la sécurité sociale.

A.B. 12.01

- une diminution de 93,9 millions de francs des crédits non dissociés résultant d'une diminution des dépenses énergétiques;

- une diminution de 30,3 millions de francs des crédits non dissociés résultant d'une réévaluation des dépenses pour les indemnités pour déplacements de service;

- une diminution de 325,7 millions de francs des crédits non dissociés résultant du démarrage tardif des contrats de nettoyage des bâtiments par des firmes civiles;

- une diminution de 10,4 millions de francs des crédits non dissociés à la suite d'une adaptation des besoins répartis sur plusieurs postes de dépenses;

- une augmentation de 102,2 millions de francs des crédits non dissociés pour la location de moyens de transport pour exercices et opérations à l'étranger.

A.B. 12.06

- une augmentation de 78,0 millions de francs des crédits non dissociés résultant de l'accroissement de la location de biens immobiliers suite à l'augmentation de la représentation belge à l'étranger.

van 693,8 miljoen frank en van de vastleggingsmiddelen ten belope van 168,2 miljoen frank. Zij vloeien voort uit de hierna vermelde aanpassingen :

B.A. 11.03 en 11.04

- een vermindering met 155,4 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ten gevolge van de nieuwe hypothesen inzake de evolutie van het indexcijfer in 1995;

- een vermindering met 217,1 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ingevolge het vervroegd huiswaarts sturen van de dienstplichtigen;

- een vermeerdering met 136,1 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ten gevolge van de herziening van het gemiddeld budgettair effectief en de samenstelling ervan;

- een vermeerdering met 822,4 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten voortvloeiend uit de overdracht van de basisallocatie 60-0-1-1103 van de weddemassa van de militairen die in burgerfuncties geplaatst worden;

- een vermeerdering met 197,2 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ten gevolge van de verhoogde uitgaven voor vergoedingen en toelagen verbonden met activiteiten;

- een vermeerdering met 5,1 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ten gevolge van de verhoging van de bijdrage aan de maatschappelijke zekerheid.

B.A. 12.01

- een vermindering met 93,9 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ingevolge een daling van de uitgaven voor energie;

- een vermindering met 30,3 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten voortvloeiend uit een herringaming van de uitgaven voor vergoedingen voor dienstverplaatsingen;

- een vermindering met 325,7 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten als gevolg van het later starten van de contracten voor schoonmaak van de gebouwen door burgerfirma's;

- een vermindering met 10,4 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ingevolge een aanpassing van de behoeften gespreid over verschillende uitgavenposten;

- een vermeerdering met 102,2 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten voor de huur van vervoermiddelen voor oefeningen en operaties in het buitenland.

B.A. 12.06

- een vermeerdering met 78,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ten gevolge van de toename van de huur van onroerende goederen wegens de stijging van de Belgische militaire vertegenwoordiging in het buitenland.

A.B. 12.21 et 12.24

— une augmentation de la partie engagement des crédits variables à concurrence de 168,2 millions de francs et une diminution de la partie ordonnancement à concurrence de 119,6 millions de francs.

A.B. 12.33

— une augmentation de 97,0 millions de francs des crédits non dissociés résultant de l'accroissement des dépenses pour la protection de l'environnement (+20,0 millions de francs), le renouvellement de la tenue de la Force terrestre (+32,2 millions de francs) et la reconstitution du stock en vivres de réserve de la Force terrestre (+44,8 millions de francs).

A.B. 12.37

— une augmentation de 69,1 millions de francs des crédits non dissociés suite à l'augmentation du recours à des firmes civiles pour l'entretien des installations techniques et thermiques;

— une augmentation de 81,0 millions de francs des crédits non dissociés nécessaire pour l'entretien des zones vertes étendues.

0.3. Garde du Palais de la Nation

Une nouvelle activité dans le programme 50/0

A.B. 50-03-11.03

— Nouvelle allocation de base (56,8 millions de francs) qui couvre le besoin des frais en personnel de la garde du Palais de la Nation.

A.B. 50-03-12.01

— Nouvelle allocation de base (1,1 million de francs) nécessaire pour les frais de fonctionnement de la garde du Palais de la Nation.

A.B. 50-03-12.33

— Nouvelle allocation de base (0,2 million de francs) nécessaire pour une partie des frais de fonctionnement de la garde du Palais de la Nation.

B. Crédits supplémentaires pour années antérieures

Globalement des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures sont sollicités à ce programme pour un montant de 353,5 millions de francs.

(Introduction tardive de créances et application de l'article 34 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991).

B.A. 12.21 en 12.24

— een verhoging van het deel vastleggingen van de variabele kredieten ten belope van 168,2 miljoen frank en een vermindering van het deel ordonnancements ten belope van 119,6 miljoen frank.

B.A. 12.33

— een vermeerdering met 97,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ten gevolge van de toename van de uitgaven inzake milieubescherming (+20,0 miljoen frank), de vernieuwing van de kledij voor de Landmacht (+32,2 miljoen frank) en de heropbouw van de reservelevensmiddelenstock van de Landmacht (+44,8 miljoen frank).

B.A. 12.37

— een vermeerdering met 69,1 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten wegens het uitbreiden van het beroep gedaan op burgerfirma's voor het onderhoud van technische en thermische installaties;

— een vermeerdering met 81,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten nodig voor het onderhoud van de omvangrijke groene zones.

0.3. Wacht aan het Paleis der Natie

Een nieuwe activiteit in het programma 50/0

B.A. 50-03-11.03

— Nieuwe basisallocatie (56,8 miljoen frank) die de behoeften dekt van de personeelkosten van de wacht aan het Paleis der Natie.

B.A. 50-03-12.01

— Nieuwe basisallocatie (1,1 miljoen frank) nodig voor de werkingskosten van de wacht aan het Paleis der Natie.

B.A. 50-03-12.33

— Nieuwe basisallocatie (0,2 miljoen frank) nodig voor een gedeelte van de werkingskosten van de wacht aan het Paleis der Natie.

B. Bijkredieten voor vorige jaren

In totaal worden er op dit programma bijkredieten voor vorige jaren aangevraagd ten bedrage van 353,5 miljoen frank.

(Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 34 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991).

3. PROGRAMME 50/1

50. — **Forces armées**1. **Entraînement***A. Année courante*

Une diminution de 192,6 millions de francs des moyens d'ordonnancement est proposée à ce programme. Elle résulte des adaptations suivantes :

A.B. 12.35

— une diminution de 63,3 millions de francs des crédits non dissociés résultant d'une diminution de la quantité de carburant pour avions à stocker;

— une augmentation de 17,6 millions de francs des crédits non dissociés résultant de la réparation urgente d'un chasseur de mines qui a encouru des dégâts à la suite d'un accident en mer;

— une augmentation de 12,7 millions de francs des crédits non dissociés résultant :

- d'un besoin supplémentaire pour l'entretien de l'armement (+23,4 millions de francs);
- d'un besoin supplémentaire pour l'entretien des véhicules (+35,0 millions de francs);
- d'un besoin supplémentaire pour l'utilisation des installations alliées à l'étranger (+1,3 million de francs);
- d'une diminution des frais de fonctionnement du camp de Vogelsang (-47,0 millions de francs).

A.B. 12.36

— une diminution de 159,6 millions de francs des crédits d'ordonnancement du fait que certains programmes d'achat de munitions n'ont pas été engagés en 1994.

B. Crédits supplémentaires pour années antérieures

Globalement des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures sont sollicités à ce programme pour un montant de 69,0 millions de francs.

(Introduction tardive de créances et application de l'article 34 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991).

3. PROGRAMMA 50/1

50. — **Krijgsmacht**1. **Training***A. Lopend jaar*

Op dit programma wordt een vermindering voorgesteld van de ordonnanceringsmiddelen ten belope van 192,6 miljoen frank. Zij vloeit voort uit de hierna vermelde aanpassingen :

B.A. 12.35

— een vermindering met 63,3 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ingevolge een vermindering van de te stockeren hoeveelheid vliegtuigbrandstof;

— een vermeerdering met 17,6 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten voortvloeiend uit de dringende herstelling van een mijnenjager die schade opliep als gevolg van een ongeval op zee;

— een vermeerdering met 12,7 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten voortvloeiend uit :

- een bijkomende behoefte voor het onderhoud van bewapening (+23,4 miljoen frank);
- een bijkomende behoefte voor het onderhoud van voertuigen (+35,0 miljoen frank);
- een bijkomende behoefte voor het gebruik van geallieerde installaties in het buitenland (+1,3 miljoen frank);
- een vermindering van de werkingskosten van het kamp van Vogelsang (-47,0 miljoen frank).

B.A. 12.36

— een vermindering met 159,6 miljoen frank van de ordonnanceringskredieten daar bepaalde programma's van munitieaankoop niet werden vastgelegd in 1994.

B. Bijkredieten voor vorige jaren

In totaal worden er op dit programma bijkredieten voor vorige jaren aangevraagd ten bedrage van 69,0 miljoen frank.

(Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 34 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991).

4. PROGRAMME 50/2

50. — Forces armées

2. Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure

A. Année courante

Une augmentation de 501,2 millions de francs des moyens d'ordonnancement et de 1 791,4 millions de francs des moyens d'engagement sont proposées à ce programme. Elles résultent des adaptations suivantes :

A.B. 13.73

— une augmentation de 164,0 millions de francs des crédits non dissociés résultant essentiellement de :

- l'achat de vêtements de pluie pour la Force terrestre;
- l'achat d'outils pour l'installation de démantèlement de munitions chimiques à Poelkapelle;
- l'achat d'équipement de corps.

A.B. 13.74

— une diminution des crédits d'ordonnancement à concurrence de 150,0 millions de francs suite à l'utilisation des intérêts F16;

— une augmentation des crédits d'ordonnancement à concurrence de 540,5 millions de francs nécessaires à l'apurement de la dette relative à des contrats de rééquipement;

— une augmentation des crédits d'engagement à concurrence de 1.641,0 millions de francs suite à l'actualisation de la tranche 1995 dans le plan à moyen terme approuvé.

A.B. 13.71

— une diminution des crédits de l'année en cours à concurrence de 7,6 millions de francs afin de compenser les crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures.

A.B. 13.72

— une diminution des crédits d'ordonnancement à concurrence de 24,6 millions de francs résultant du réaménagement de la dette relative à des contrats d'infrastructure;

— une augmentation des crédits d'engagement à concurrence de 136,4 millions de francs suite à l'actualisation du programme d'infrastructure.

4. PROGRAMMA 50/2

50. — Krijgsmacht

2. Vernieuwing van de uitrusting en de infrastructuur

A. Lopend jaar

Op dit programma wordt een verhoging voorgesteld van de ordonnanceringsmiddelen ten belope van 501,2 miljoen frank en van de vastleggingsmiddelen ten belope van 1 791,4 miljoen frank. Zij vloeien voort uit de hierna vermelde aanpassingen :

B.A. 13.73

— een vermeerdering met 164,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten voornamelijk als gevolg van :

- de aankoop van regenkleidij voor de Landmacht;
- de aankoop van werktuigen voor de ontmantelingsinstallatie voor chemische munitie te Poelkapelle;
- de aankoop van korpsuitrusting.

B.A. 13.74

— een vermindering van de ordonnanceringskredieten ten belope van 150,0 miljoen frank ten gevolge van de aanwending van de interesten F16;

— een vermeerdering van de ordonnanceringskredieten met 540,5 miljoen frank ter delging van de schuld betreffende contracten voor wederuitrusting;

— een vermeerdering van de vastleggingskredieten ten belope van 1.641,0 miljoen frank wegens de actualisatie van de schijf 1995 binnen het goedgekeurd plan op middellange termijn.

B.A. 13.71

— een vermindering met 7,6 miljoen frank op de kredieten van het lopend jaar, ter compensatie van bijkredieten voor vorige jaren die moeten worden ingeschreven.

B.A. 13.72

— een vermindering van de ordonnanceringskredieten met 24,6 miljoen frank voortvloeiend uit de herschikking van de schuld van de aangegane contracten voor infrastructuur;

— een vermeerdering van de vastleggingskredieten ten belope van 136,4 miljoen frank wegens de actualisatie van het infrastructuurprogramma.

A.B. 71.12

— une diminution des crédits d'ordonnancement à concurrence de 21,1 millions de francs résultant du réaménagement de la dette;

— une augmentation des crédits d'engagement à concurrence de 14,0 millions de francs nécessaires pour l'achat d'un terrain à Tournai dans le cadre du programme de restructuration des Forces armées.

B. Crédits supplémentaires pour années antérieures

Globalement des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures sont sollicités à ce programme pour un montant de 47,9 millions de francs.

(Introduction tardive de créances et application de l'article 34 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991).

5. PROGRAMME 50/3

50. — Forces armées

3. Restructuration des Forces armées

Année courante

Une diminution de 118,7 millions de francs des moyens d'ordonnancement et une augmentation de 9,0 millions de francs des moyens d'engagement sont proposées à ce programme. Elles résultent des adaptations suivantes :

A.B. 13.72

— une diminution des crédits d'ordonnancement à concurrence de 118,7 millions de francs résultant du réaménagement de la dette relative à des contrats d'infrastructure;

— une augmentation des crédits d'engagement à concurrence de 9,0 millions de francs suite à l'actualisation du programme d'infrastructure.

6. PROGRAMME 50/4

50. — Forces armées

4. Obligations internationales

Année courante

Une diminution de 630,0 millions de francs des moyens d'ordonnancement et de 702,0 millions de francs des moyens d'engagement est proposée à ce programme. Elles résultent des adaptations suivantes :

B.A. 71.12

— een vermindering van de ordonnanceringskredieten ten belope van 21,1 miljoen frank voortvloeiend uit een herschikking van de schuld;

— een vermeerdering van de vastleggingskredieten ten belope van 14,0 miljoen frank nodig voor de aankoop van een terrein in Doornik in het kader van het herstructureringsprogramma van de Krijgsmacht.

B. Bijkredieten voor vorige jaren

In totaal worden er op dit programma bijkredieten voor vorige jaren aangevraagd ten bedrage van 47,9 miljoen frank.

(Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 34 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991).

5. PROGRAMMA 50/3

50. — Krijgsmacht

3. Herstructurering van de Krijgsmacht

Lopend jaar

Op dit programma worden enerzijds verminderingen voorgesteld van de ordonnanceringsmiddelen ten belope van 118,7 miljoen frank en anderzijds vermeerderingen van de vastleggingsmiddelen ten belope van 9,0 miljoen frank. Zij vloeien voort uit de hierna vermelde aanpassingen :

B.A. 13.72

— een vermindering van de ordonnanceringskredieten met 118,7 miljoen frank voortvloeiend uit de herschikking van de schuld van de aangegane contracten voor infrastructuur;

— een vermeerdering van de vastleggingskredieten ten belope van 9,0 miljoen frank wegens de actualisatie van het infrastructuurprogramma.

6. PROGRAMMA 50/4

50. — Krijgsmacht

4. Internationale verplichtingen

Lopend jaar

Op dit programma wordt een vermindering van de ordonnanceringsmiddelen ten belope van 630,0 miljoen frank voorgesteld en van de vastleggingsmiddelen ten belope van 702,0 miljoen frank. Zij vloeien voort uit volgende aanpassingen :

A.B. 34.05

— une diminution de 49,8 millions de francs des crédits non dissociés résultant d'un nouveau calcul des contributions aux organismes internationaux.

A.B. 13.76

— une diminution des crédits d'ordonnancement à concurrence de 555,0 millions de francs, et des crédits d'engagement à concurrence de 525,0 millions de francs, résultant d'une diminution de la participation financière de la Belgique dans l'infrastructure internationale et dans le programme AWACS.

A.B. 72.03

— une diminution des parties engagement et ordonnancement des crédits variables à concurrence de respectivement 177,0 millions de francs et 25,2 millions de francs.

7. PROGRAMME 60/0

60. — **Administration générale civile**

0. **Subsistance**

Année courante

Une diminution de 794,8 millions de francs des crédits non dissociés est proposée à ce programme. Elle résulte des adaptations suivantes :

A.B. 11.03 et 11.04

— une diminution de 822,4 millions de francs des crédits non dissociés résultant du transfert vers l'allocation de base 50-0-1-1103 de la masse salariale des militaires placés dans des fonctions civiles;

— une diminution des crédits relatifs au personnel de 16,2 millions de francs résultant de nouvelles hypothèses relatives à l'évolution de l'indice des prix en 1995;

— une diminution de 109,6 millions de francs des crédits non dissociés résultant d'une diminution de l'effectif budgétaire, de la révision de l'enveloppe pour l'adaptation des barèmes, et de la programmation sociale;

— une augmentation de 153,4 millions de francs des crédits non dissociés nécessaire pour garder en service le personnel de nettoyage suite à l'ajournement du début des contrats de nettoyage avec des firmes civiles.

B.A. 34.05

— een vermindering met 49,8 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ingevolge een herberekening van de bijdragen aan internationale organismen.

B.A. 13.76

— een vermindering van de ordonnanceringskredieten ten belope van 555,0 miljoen frank en van de vastleggingskredieten ten belope van 525,0 miljoen frank, ten gevolge van een daling van de financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur en het programma AWACS.

B.A. 72.03

— een vermindering van de delen vastlegging en ordonnanciering van de variabele kredieten ten belope van respectievelijk 177,0 miljoen frank en 25,2 miljoen frank.

7. PROGRAMMA 60/0

60. — **Burgerlijk Algemeen Bestuur**

0. **Bestaansmiddelen**

Lopend jaar

Op dit programma wordt een vermindering van de niet-gesplitste kredieten voorgesteld ten belope van 794,8 miljoen frank. Zij vloeit voort uit de hierna vermelde aanpassingen :

B.A. 11.03 en 11.04

— een vermindering met 822,4 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten voortvloeiend uit de overdracht naar de basisallocatie 50-0-1-1103 van de weddemassa van de militairen die in burgerfuncties geplaatst worden;

— een vermindering van de personeelskredieten met 16,2 miljoen frank ten gevolge van de nieuwe hypothèses inzake de evolutie van het indexcijfer in 1995;

— een vermindering met 109,6 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ingevolge de vermindering van het budgettair effectief, de herziening van de enveloppe voor barema-aanpassingen en de sociale programmatie;

— een vermeerdering met 153,4 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten nodig voor het in dienst houden van schoonmaakpersoneel, als gevolg van het uitstellen van de aanvang van de contracten voor schoonmaak met burgerfirma's.

8. PROGRAMME 60/1

60. — Administration générale civile

1. Indemnisations

Année courante

Une augmentation de 84,8 millions de francs des crédits non dissociés est proposée à ce programme pour couvrir les dépenses supplémentaires que le Département doit payer pour des indemnités découlant de dommages causés à des tiers.

9. PROGRAMME 70/4

70. — Politique scientifique

4. Enseignement, formation et activités éducatives

A. Année courante

Une augmentation de 24,9 millions de francs des moyens d'ordonnancement est proposée à ce programme. Elle résulte des adaptations suivantes :

A.B. 11.03 et 11.04

— une diminution des crédits relatifs au personnel de 1,6 million de francs résultant essentiellement des nouvelles hypothèses relatives à l'évolution de l'indice des prix en 1995;

— une augmentation de 27,9 millions de francs des crédits non dissociés nécessaire pour garder en service le personnel de nettoyage suite à l'ajournement du début des contrats de nettoyage avec des firmes civiles.

A.B. 12.01

— une diminution de 19,4 millions de francs des crédits non dissociés résultant du démarrage tardif des contrats de nettoyage des bâtiments par des firmes civiles;

— une augmentation de 5,8 millions de francs des crédits non dissociés résultant d'une réestimation du dossier restauration;

— une augmentation de 10,2 millions de francs des crédits non dissociés résultant d'une réévaluation des dépenses pour les indemnités pour déplacements de service.

8. PROGRAMMA 60/1

60. — Burgerlijk Algemeen Bestuur

1. Schadeloosstelling

Lopend jaar

Een vermeerdering met 84,8 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten wordt voorgesteld op dit programma om de bijkomende uitgaven te dekken die het Departement moet betalen voor vergoeding van schade berokkend aan derden.

9. PROGRAMMA 70/4

70. — Wetenschapsbeleid

4. Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten

A. Lopend jaar

Op dit programma wordt een verhoging voorgesteld van de ordonnanceringsmiddelen ten belope van 24,9 miljoen frank. Zij vloeit voort uit de hierna vermelde aanpassingen :

B.A. 11.03 en 11.04

— een vermindering van de personeelskredieten met 1,6 miljoen frank hoofdzakelijk ten gevolge van de nieuwe hypothesen inzake de evolutie van het indexcijfer in 1995;

— een vermeerdering met 27,9 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten nodig voor het in dienst houden van schoonmaakpersoneel, als gevolg van het uitstellen van de aanvang van de contracten voor schoonmaak met burgerfirma's.

B.A. 12.01

— een vermindering met 19,4 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ingevolge het later starten van de contracten voor schoonmaak van de gebouwen door burgerfirma's;

— een vermeerdering met 5,8 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ten gevolge van een heraming van het dossier restauratie;

— een vermeerdering met 10,2 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten voortvloeiend uit een heraming van de uitgaven voor vergoedingen voor dienstverplaatsingen.

A.B. 12.24

— une diminution de 0,2 million de francs de la partie engagement des crédits variables.

A.B. 12.33

— une augmentation de 2,0 millions de francs des crédits non dissociés résultant d'une réestimation de dépenses diverses.

B. Crédits supplémentaires pour années antérieures

Globalement des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures sont sollicités à ce programme pour un montant de 0,2 million de francs.

(Introduction tardive de créances et application de l'article 34 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991).

10. PROGRAMME 70/5

70. — **Politique scientifique**

5. **Recherche scientifique**

Crédits supplémentaires pour années antérieures

Globalement des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures sont sollicités à ce programme pour un montant de 0,5 million de francs.

(Introduction tardive de créances et application de l'article 34 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991).

11. PROGRAMME 80/0

80. — **Coopération technique militaire**

0. **Subsistance**

Année courante

A.B. 34.07

— Une diminution des crédits non dissociés à concurrence de 206,0 millions de francs est proposée à ce programme. Elle résulte de la suspension de la coopération technique militaire.

B.A. 12.24

— een vermindering met 0,2 miljoen frank van het deel vastleggingen van de variabele kredieten.

B.A. 12.33

— een vermeerdering met 2,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten ten gevolge van een heraming van diverse uitgaven.

B. Bijkredieten voor vorige jaren

In totaal worden er op dit programma bijkredieten voor vorige jaren aangevraagd ten bedrage van 0,2 miljoen frank.

(Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 34 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991).

10. PROGRAMMA 70/5

70. — **Wetenschapsbeleid**

5. **Wetenschappelijk onderzoek**

Bijkredieten voor vorige jaren

In totaal worden er op dit programma bijkredieten voor vorige jaren aangevraagd ten bedrage van 0,5 miljoen frank.

(Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 34 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991).

11. PROGRAMMA 80/0

80. — **Militaire technische samenwerking**

0. **Bestaansmiddelen**

Lopend jaar

B.A. 34.07

— Op dit programma wordt een vermindering van de niet-gesplitste kredieten ten belope van 206,0 miljoen frank voorgesteld. Zij vloeit voort uit het opschorten van de militaire technische samenwerking.

12. PROGRAMME 90/3

90. — Institutions d'intérêt public et organismes subventionnés**3. Aide sociale***Année courante*

A.B. 41.41

— Une diminution des crédits non dissociés à concurrence de 0,4 million de francs est proposée à ce programme. Elle résulte d'une diminution du subside à l'Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires.

13. PROGRAMME 90/5

90. — Institutions d'intérêt public et organismes subventionnés**5. Indemnisation de sociétés de transport***Année courante*

A.B. 32.01

— Une diminution des crédits non dissociés à concurrence de 32,0 millions de francs est proposée à ce programme. Elle résulte essentiellement d'une réestimation des besoins suite au renvoi anticipé de militaires dans leurs foyers.

12. PROGRAMMA 90/3

90. — Instellingen van openbaar nut en gesubsidieerde organismen**3. Sociale hulp***Lopend jaar*

B.A. 41.41

— Op dit programma wordt een vermindering van de niet-gesplitste kredieten ten belope van 0,4 miljoen frank voorgesteld. Zij vloeit voort uit de vermindering van de subsidie aan het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen.

13. PROGRAMMA 90/5

90. — Instellingen van openbaar nut en gesubsidieerde organismen**5. Vergoeding aan vervoermaatschappijen***Lopend jaar*

B.A. 32.01

— Op dit programma wordt een vermindering van de niet-gesplitste kredieten ten belope van 32,0 miljoen frank voorgesteld. Zij vloeit hoofdzakelijk voort uit een herraaming van behoeften door het vervroegd huiswaarts sturen van de dienstplichtigen.

**17. — SERVICE GENERAL D'APPUI
POLICIER ET GENDARMERIE**

17.1. Note de politique générale

Pas d'application.

17.2. Justification des dispositions légales

Art. 2.17.1

Un alinéa est ajouté à l'article 2.17.4 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995 qui, traditionnellement et conformément à l'article 12 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, confère, en l'absence d'une loi organique, une base légale aux subsides à charge du budget tout en indiquant l'utilisation de ces moyens.

Il est apparu que la Gendarmerie éprouve des difficultés à recruter de jeunes bruxellois et plus particulièrement de jeunes bruxellois allochtones.

Ces derniers se trouvent en effet souvent absorbés par les structures sociales de leur milieu, ce qui entraîne l'absence d'écho des campagnes de recrutement classiques auprès d'eux.

Il est toutefois indispensable d'attirer les jeunes visés ci-dessus de manière à ce que la Gendarmerie puisse s'intégrer dans le tissu humain de la ville.

Tenant compte du fait que les résultats scolaires de ces jeunes sont relativement plus faibles, il apparaît en outre nécessaire de leur dispenser une formation préparatoire.

A l'initiative du District de Bruxelles, un premier projet financé par le Fonds Social Européen et la COCOF a été réalisé par le CEFIG.

Pour diverses raisons d'ordre technique, ce projet n'a pas abouti aux résultats espérés.

Il est à présent souhaitable qu'un deuxième projet soit mis en chantier, dont il serait équitable que la Gendarmerie prenne à charge de son budget une partie des dépenses qui devront être réalisées.

Art. 2.17.2

L'article 2.17.11 de la loi du 23 décembre 1994 précitée est complété par une disposition qui autorise l'officier de liaison à vendre sur place le matériel mis à sa disposition et les biens en stock, et ce de gré à gré et selon les règles et procédures locales aussi bien dans le cas où le matériel est mis hors service que lors de la fermeture définitive d'un bureau de liaison de la Gendarmerie à l'étranger.

**17. — ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST
EN RIJKSWACHT**

17.1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

17.2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Art. 2.17.1

Aan artikel 2.17.4 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 dat traditioneel, overeenkomstig artikel 12 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, bij ontstentenis van een organieke wet, een rechtsgrond verstrekt voor de subsidies ten laste van de begroting, met aanduiding van de aanwending ervan, wordt een lid toegevoegd.

Het blijkt dat de Rijkswacht moeilijkheden ondervindt bij de aanwerving van Brusselse jongeren en meer in het bijzonder van allochtone jongeren.

Deze laatsten zijn inderdaad vaak opgenomen in de eigen sociale structuren en worden daarom weinig aangesproken door de klassieke wervingscampagnes.

Opdat de Rijkswacht een menselijke verankering in de stad zou kunnen verwezenlijken, is het nochtans onontbeerlijk dat bedoelde jongeren zouden worden aangetrokken.

Ermee rekening houdend dat de schoolresultaten van deze jongeren relatief zwakker uitvallen, is het daartoe noodzakelijk dat hen een voorbereidende vorming zou worden verstrekt.

Op initiatief van het District Brussel werd een eerste project, gefinancierd door het Europees Sociaal Fonds en door het COCOF, gerealiseerd door het CEFIG.

Om diverse technische redenen leidde dit project niet tot de verhoopte resultaten.

Het is wenselijk dat vooralsnog een tweede project zou worden opgestart, waarbij het billijk is dat de Rijkswacht een aandeel van de te verwezenlijken uitgaven ten laste van haar begroting zou nemen.

Art. 2.17.2

Artikel 2.17.11 van de voornoemde wet van 23 december 1994 wordt aangevuld met een bepaling die het de verbindingsofficier mogelijk maakt om het te zijner beschikking gestelde materieel en de voorradige goederen onderhands en volgens de plaatselijke regels en procedures te verkopen, zowel in het geval het materieel buiten dienst wordt gesteld als bij het definitief sluiten van een liaisonbureau van de Rijkswacht in het buitenland.

Dans ce dernier cas, la possibilité est offerte de céder gratuitement les matériels et stocks au département des Affaires étrangères au profit de ses services sur place.

Si ce transfert ne peut intervenir, il est alors dans l'intérêt du Trésor que le matériel concerné et les biens puissent être valorisés sur place si leur valeur résiduelle est plus faible que les coûts d'un rapatriement vers la Belgique.

Art. 2.17.3

Dans le texte de la loi contenant l'ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994, qui fut adopté par le Parlement dans le but de contribuer au développement de la Mongolie sur le plan des moyens de transport, il est également prévu, outre le transfert de matériel et/ou de biens, de pouvoir procéder à la cession gratuite d'animaux.

La Gendarmerie pourra donc également, dans le contexte de l'assistance directe, procéder durant l'année budgétaire 1995 à la cession de chevaux réformés à la Hongrie en plus de celle de matériel de cavalerie excédentaire.

Art. 2.17.4

Par cette nouvelle disposition légale, il est dérogé au principe selon lequel tous les matériels et/ou biens excédentaires doivent être vendus avec le concours de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines du Ministère des Finances et le produit de cette vente doit être versé au Budget des Voies et Moyens.

Il va de soi que l'intérêt du Trésor est le mieux rencontré par la possibilité de transférer du matériel et/ou des biens excédentaires mais encore utilisables de la Gendarmerie vers d'autres services pouvant encore utiliser tel matériel ou tels biens et qui se trouvent également sous l'autorité du Ministre de l'Intérieur, mais qui sont repris sous une autre Section du Budget général des dépenses.

En application de cette disposition légale, il est envisagé de transférer, dans le courant de 1995, les matériels suivants :

- des véhicules de transport IVECO vers l'Office des Etrangers;
- des tenues de maintien de l'ordre vers la Direction Générale de la Protection Civile.

In dat laatste geval wordt de mogelijkheid open gelaten het materieel en de voorraden kosteloos over te dragen aan het departement van Buitenlandse Zaken ten behoeve van zijn diensten ter plaatse.

Kan deze overdracht niet gebeuren, dan is het immers in het belang van de Schatkist dat het betrokken materieel en de goederen ter plaatse kunnen worden te gelde gemaakt indien de restwaarde ervan kleiner is dan de kosten voor repatriëring naar België.

Art. 2.17.3

In de tekst die met het oog op de geplande hulpverlening aan Mongolië op het vlak van transportmiddelen, met de wet houdende aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994 door het Parlement werd aangenomen, wordt, naast de overdracht van materieel en/of goederen, bijkomend de kosteloze afstand mogelijk gemaakt van dieren.

Aldus kan de Rijkswacht, in het raam van de rechtstreekse hulpverlening, tijdens het begrotingsjaar 1995, naast overtollig cavaleriematerieel, ook op rust gestelde paarden aan Hongarije overdragen.

Art. 2.17.4

Met deze nieuwe wetsbepaling wordt afgeweken van het principe dat overtollig materieel en/of goederen verkocht dienen te worden met de medewerking van de Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen van het Ministerie van Financiën en dat de opbrengst van deze verkoop geboekt wordt op de Rijksmiddelenbegroting.

Het spreekt voor zich dat het belang van de Schatkist het best gediend wordt met een mogelijke overdracht van overtollig maar nog bruikbaar materieel en/of goederen van de Rijkswacht aan andere diensten die dergelijk materieel en/of goederen nog kunnen gebruiken en die eveneens onder het gezag staan van de Minister van Binnenlandse Zaken, maar onder een andere Sectie van de Algemene uitgavenbegroting vallen.

Met toepassing van deze begrotingsbepaling wordt in de loop van 1995 de overdracht overwogen van :

- transportvoertuigen IVECO aan de Dienst Vreemdelingenzaken;
- kledij ordehandhaving aan de Algemene Directie van de Civiele Bescherming.

17.3. Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes

Division organique 40 — Service général d'appui policier

PROGRAMME 40/0 — MOYENS DE SUBSISTANCE

Année courante

Une augmentation des crédits non dissociés est opérée à ce programme à concurrence de 2,5 millions de francs. Cette augmentation est compensée sur le budget du Ministère de l'Intérieur.

Lors de la création du Service général d'Appui policier, il a été décidé que les coûts découlant de l'installation du Comité de Direction seraient supportés par les différents corps composant le service (gendarmerie, police judiciaire et police communale).

Lors de l'élaboration du budget, les crédits nécessaires pour les délégués de la gendarmerie et de la police judiciaire furent transférés des budgets concernés vers le budget du Service général d'Appui policier et de la Gendarmerie au profit du Service en question. Le coût du délégué de la police communale, à concurrence de 2,5 millions de francs, est transféré, à cette occasion, du budget du Ministère de l'Intérieur vers le Service susmentionné.

Division organique 50 — Gendarmerie

PROGRAMME 50/0 — MOYENS DE SUBSISTANCE

A. Année courante

A ce programme, les crédits non dissociés diminuent de 62,5 millions de francs.

Cette diminution est le résultat de :

- une diminution des crédits de personnel, pour un montant de 65,3 millions de francs, rendue possible suite à l'évolution moins rapide de l'index et à une actualisation des estimations sur base de l'effectif réellement présent;

- une augmentation de 1,0 million de francs destinée à couvrir le coût d'achat de tenues suite à l'augmentation du montant de l'intervention de l'Etat et à une hausse du nombre de bénéficiaires;

- l'inscription, sur une nouvelle allocation de base, d'un montant de 0,2 million de francs, qui constitue une quote-part unique, dans les frais pris en charge par la Gendarmerie, pour la mise en place, par l'Office Régional Bruxellois de l'Emploi, d'un projet qui doit contribuer au recrutement à la Gendarmerie de jeunes bruxellois allochtones;

17.3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatie-afdelingen en per programma's

Organisatie-afdeling 40 — Algemene Politiesteundienst

PROGRAMMA 40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Lopend jaar

Op dit programma wordt een verhoging van de niet-gesplitste kredieten doorgevoerd ten belope van 2,5 miljoen frank. Deze verhoging wordt gecompenseerd op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Bij de oprichting van de Algemene Politiesteundienst werd beslist dat de kosten voortvloeiend uit de installatie van het Directiecomité van deze dienst zouden worden gedragen door de verschillende samenstellende korpsen (rijkswacht, gerechtelijke politie en gemeentepolitie).

De kredieten nodig voor de afgevaardigden van de rijkswacht en van de gerechtelijke politie werden bij de begrotingsopmaak vanuit de betrokken begrotingen ten voordele van de genoemde dienst naar de begroting van de Algemene Politiesteundienst en van de Rijkswacht overgeheveld. De kostprijs van de afgevaardigde van de gemeentepolitie ten bedrage van 2,5 miljoen frank wordt hiermee vanuit de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken naar genoemde dienst getransfereerd.

Organisatie-afdeling 50 — Rijkswacht

PROGRAMMA 50/0 — BESTAANSMIDDELEN

A. Lopend jaar

Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verminderd met 62,5 miljoen frank.

Deze vermindering is het resultaat van :

- een vermindering van de personeelskredieten ten belope van 65,3 miljoen frank, die mogelijk is ingevolge de minder snelle evolutie van de index en een actualisatie van de ramingen op basis van het werkelijk aanwezige effectief;

- een verhoging van 1,0 miljoen frank tot dekking van de kostprijs voor de aankoop van kleding ingevolge de stijging van de staatstussenkomst en de toename van het aantal rechthebbenden;

- het inschrijven op een nieuwe basisallocatie van 0,2 miljoen frank, tot dekking van een eenmalig aandeel in de kosten, door de Rijkswacht ten laste genomen, voor het opzetten door de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling, van een project dat de aanwerving van allochtone Brusselse jongeren bij de rijkswacht in de hand moet werken;

— une diminution des dépenses courantes destinées à l'achat de biens et services à concurrence de 7,5 millions de francs, résultat d'une augmentation de 30,3 millions sur certains postes budgétaires compensée par des diminutions de crédits sur d'autres postes pour un montant de 37,8 millions de francs;

— une augmentation de 2,2 millions de francs afin de couvrir les indemnités à opérer suite à des dégâts matériels à charge du locataire;

— une augmentation de 6,9 millions de francs sur divers postes des dépenses spécifiques de fonctionnement.

B. Crédits supplémentaires pour années antérieures

A ce programme, un crédit supplémentaire pour créances d'années antérieures est sollicité à concurrence de 5,2 millions de francs (application de l'article 7 de l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1964 fixant les règles d'imputation des recettes et des dépenses budgétaires des services d'administration générale de l'Etat).

PROGRAMME 50/2 — JUSTICE

Année courante

Les crédits non dissociés de ce programme sont diminués de 6,5 millions de francs en compensation d'augmentations de crédits intervenant dans d'autres programmes.

PROGRAMME 50/3 — INTERIEUR

A. Année courante

Les crédits non dissociés de ce programme sont augmentés de 9,5 millions de francs.

Cette hausse est le résultat d' :

— une augmentation de 5,0 millions de francs pour couvrir les coûts d'adaptation des réseaux et installations téléphoniques rendue nécessaire par la réorganisation en cours de la gendarmerie;

— une augmentation du coût d'entretien du matériel volant pour un montant de 5,0 millions de francs;

— une diminution de 0,5 million de francs sur les dépenses d'achat de carburants.

D'autre part, les crédits dissociés d'engagement et d'ordonnancement sont réduits de 3,0 millions de francs. Cette diminution est rendue possible suite à l'actualisation des besoins en matière d'achat de munitions d'entraînement et d'entretien du matériel volant.

— een vermindering van de lopende uitgaven voor de aanschaf van goederen en diensten ten belope van 7,5 miljoen frank, resultaat van de verhoging met 30,3 miljoen frank op bepaalde begrotingsposten gecompenseerd door kredietverminderingen op andere posten ten belope van 37,8 miljoen frank;

— een verhoging met 2,2 miljoen frank tot dekking van verschuldigde vergoedingen voor materiële schade ten laste van de huurder;

— een verhoging op verschillende posten van de specifieke werkingskosten ten belope van 6,9 miljoen frank.

B. Bijkredieten voor vorige jaren

Op dit programma worden bijkredieten voor vorige jaren gevraagd ten belope van 5,2 miljoen frank (toepassing van artikel 7 van het koninklijk besluit van 1 juli 1964 tot vaststelling van de regels van aanrekening van de budgettaire ontvangsten en uitgaven van de diensten van algemeen bestuur van de Staat).

PROGRAMMA 50/2 — JUSTITIE

Lopend jaar

Ter compensatie van gelijkwaardige kredietverhogingen op andere programma's, worden de niet-gesplitste kredieten op dit programma verminderd met 6,5 miljoen frank.

PROGRAMMA 50/3 — BINNENLANDSE ZAKEN

A. Lopend jaar

Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 9,5 miljoen frank.

Deze verhoging is het resultaat van :

— een toename met 5,0 miljoen frank van de kosten voor de aanpassing van telefoonnetten en telefooninstallaties noodzakelijk ingevolge de aan de gang zijnde reorganisatie van de rijkswacht;

— een verhoging van de kostprijs van het onderhoud van het luchtvaartmaterieel met 5,0 miljoen frank;

— een vermindering met 0,5 miljoen frank van de uitgaven voor de aankoop van motorbrandstoffen.

Anderzijds worden de gesplitste vastleggings- en de gesplitste ordonnanceringskredieten verminderd met 3,0 miljoen frank. Deze vermindering is mogelijk ingevolge de actualisering van de behoeften voor de aanschaf van oefenmunitie en voor het onderhoud van het luchtvaartmaterieel.

B. Crédits supplémentaires pour années antérieures

A ce programme, un crédit supplémentaire pour créances d'années antérieures est sollicité à concurrence de 0,4 million de francs (application de l'article 7 de l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1964 fixant les règles d'imputation des recettes et des dépenses budgétaires des services d'administration générale de l'Etat).

B. Bijkredieten voor vorige jaren

Op dit programma worden bijkredieten voor vorige jaren gevraagd ten belope van 0,4 miljoen frank (toepassing van artikel 7 van het koninklijk besluit van 1 juli 1964 tot vaststelling van de regels van aanrekening van de budgettaire ontvangsten en uitgaven van de diensten van algemeen bestuur van de Staat).

18. — FINANCES

18.1. Lignes de politique générale

Aucune modification n'a été introduite.

18.2. Justification des dispositions légales

Art. 2.18.1

Il arrive régulièrement que l'on doive constater après un certain temps que le produit de la vente d'un bien immobilier ou l'envoi en possession d'une succession en déshérence a été irrégulièrement comptabilisé comme recette non fiscale. En matière de succession en déshérence cela se produit lorsque se présente un héritier inconnu jusque là. En ce qui concerne la vente de biens, il peut s'agir de biens transmis entretemps aux Communautés et Régions ou vendus pour compte d'un tiers (par exemple « La Poste »). Dans les deux cas, ces produits ont d'ordinaire déjà été imputés comme recette d'années budgétaires antérieures.

Tant l'estimation de la somme à rembourser que le moment du constat de l'imputation fautive rendent difficile de prévoir ce remboursement assez tôt pour que l'allocation de base concernée soit suffisamment provisionnée.

C'est la raison pour laquelle l'on envisage un même traitement de ces recettes non fiscales que celui qui est en vigueur pour les fonds de restitution en matière de recettes fiscales irrégulièrement perçues.

Art. 2.18.2

Le montant pour lequel des prêts à des Etats étrangers peuvent être consentis doit être adapté de façon à ce que des projets annulés, issus de programmes d'années antérieures, puissent être remplacés par d'autres projets relevant de ces programmes. Cet ajustement s'effectue sans causer d'augmentation des crédits de paiement.

Art. 2.18.3

La confection de vêtements pour le personnel des Douanes et Accises donne parfois lieu à des facturations tardives. Celles-ci sont causées par le moment où les membres du personnel peuvent enfin se présenter pour la prise des mesures. La disposition proposée autorise le paiement de ces factures tardives à charge des crédits de l'année en cours. Ces derniers seraient sinon de toute manière diminués jusqu'à l'obtention de crédits supplémentaires pour années antérieures. Cette disposition permettra de ne pas

18. — FINANCIEN

18.1. Algemene beleidslijnen

Geen enkele wijziging werd meegedeeld.

18.2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Art. 2.18.1

Het gebeurt geregeld dat na verloop van tijd blijkt dat de opbrengst van de verkoop van een onroerend goed, of de in bezitname van een erfloze nalatenschap, ten onrechte als niet-fiscale ontvangst geboekt werd. Inzake erfloze nalatenschappen wordt dit vastgesteld wanneer er zich tot dan toe onbekende erfgenamen aanbieden. Inzake de verkoop van goederen kan het gaan om goederen die intussen werden overgedragen aan Gemeenschappen en Gewesten of die werden verkocht voor rekening van derden (bijvoorbeeld « De Post »). In beide gevallen zijn deze opbrengsten reeds als ontvangst, veelal in vorige begrotingsjaren, aangerekend.

Zowel de raming van de aldus terug te betalen sommen als het tijdstip van het vaststellen van de verkeerde aanrekening ervan, maken het moeilijk om deze terugbetaling tijdig te voorzien, derwijze dat de desbetreffende basisallocatie toereikend zou zijn.

Daarom wordt inzake deze niet-fiscale ontvangsten een zelfde regeling beoogd als deze die geldt voor de terugbetalingsfondsen inzake ten onrechte geïnde fiscale ontvangsten.

Art. 2.18.2

Het bedrag ten belope waarvan leningen aan vreemde Staten mogen worden toegekend, wordt aangepast teneinde projecten uit programma's van vorige jaren die geannuleerd werden te kunnen vervangen door andere projecten van die programma's. Deze aanpassing gebeurt zonder een verhoging van de betalingskredieten te veroorzaken.

Art. 2.18.3

De confectie van kledij voor het personeel der Douane en Accijnzen geeft soms aanleiding tot laat-tijdige facturaties. Deze vinden hun oorsprong in het tijdstip waarop personeelsleden zich uiteindelijk konden aanbieden voor de maatopname. De voorgestelde beschikking laat toe deze laattijdige facturen tijdig te betalen ten laste van kredieten van het lopend jaar. Deze worden anders hoe dan ook verminderd tot het bekomen van bijkredieten voor vorige jaren. Door deze beschikking hoeft men evenwel

attendre le feuillet d'ajustement, d'autant moins qu'il s'agit le plus souvent de petits montants.

Art. 2.18.4

A certaines occasions, il doit être possible au Ministre des Finances d'offrir à des personnalités et des instances importantes un exemplaire des nouvelles émissions de médailles et pièces de monnaie.

La disposition actuelle régularise ces opérations pour la période de 1990 à y compris 1995 sur demande de la Cour des Comptes.

18.3. Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes

L'ajustement du budget du Ministère des Finances pour l'année budgétaire 1995 démontre, sur le plan des moyens de subsistance, des faibles réaménagements de crédits qui découlent de l'actualisation des calculs, comme cela est le cas pour l'évolution réelle de l'effectif en personnel entre les mois d'août 1994 et janvier 1995, ou le degré de réalisation des projets en matière d'informatique. Au programme 50.2 les frais de poursuite et de justice à caractère récupérable ont été isolés de l'allocation de base 12.01 sur la nouvelle allocation 12.20.

La modification la plus importante pour le Ministère des Finances se situe au niveau de la contribution de la Belgique au financement des Communautés Européennes (A.B. 18.61.10.34.02).

La diminution de 5 093,3 millions de francs résulte de deux effets opposés. D'une part, le budget général de l'Union Européenne pour l'année budgétaire 1995, approuvé par le Parlement Européen le 15 décembre 1994, est inférieur au projet déposé par la Commission. Pour la Belgique ceci résulte dans une diminution de sa contribution de 2 140,3 millions de francs. En même temps le solde positif reporté des années antérieures permet une récupération des contributions belges de 6 189 millions de francs.

D'autre part la nouvelle structure de financement cause une augmentation de la contribution belge pour 1995 d'environ 3 236 millions de francs. L'ajustement inscrit résulte de ces modifications.

niet te wachten op een aanpassingsblad, te meer daar het veelal gaat om kleine bedragen.

Art. 2.18.4

Bij sommige gelegenheden moet het voor de Minister van Financiën mogelijk zijn om aan belangrijke personaliteiten en instanties een exemplaar te schenken van nieuwe uitgaven van muntstukken en medailles.

De huidige bepaling regulariseert deze verrichtingen voor de periode 1990 tot en met 1995 op verzoek van het Rekenhof.

18.3. Verantwoording van de wijzigingen per organisatie-afdelingen en per programma's

De aanpassing van de begroting van het Ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1995 vertoont op het vlak van de bestaansmiddelenprogramma's slechts enkele lichte kredietherschikkingen die voortvloeien uit de actualisering van de berekeningen, zoals bijvoorbeeld de evolutie van het effectief personeelsverloop tussen augustus 1994 en januari 1995 of de realisatiegraad van de informatiseringsprojecten. Op het programma 50.2 werden de recupereerbare gerechts- en vervolgingskosten afgezonderd van de basisallocatie 12.01 op een nieuwe basisallocatie 12.20.

De belangrijkste wijziging voor het Ministerie van Financiën situeert zich bij de bijdrage van België in de financiering van de Europese Gemeenschappen (B.A. 18.61.10.34.02).

De daling met 5 093,3 miljoen frank resulteert uit twee tegengestelde bewegingen. De door het Europees Parlement op 15 december 1994 aangenomen algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 1995 was lager dan de door de Commissie ingediende begroting. Voor België resulteert dit in een verlaging van de voorziene bijdrage met 2 140,3 miljoen frank. Bovendien zorgt een positief overgedragen saldo van de vorige jaren voor 6 189 miljoen terugvordering van Belgische bijdragen.

Anderzijds veroorzaakt de nieuwe financieringsstructuur een stijging van de Belgische bijdrage voor 1995 met ongeveer 3 236 miljoen frank. Uit beide bewegingen resulteert de ingeschreven aanpassing.

19. — FONCTION PUBLIQUE

19.1. Note de politique générale

Pour 1995, les lignes de politique générale restent inchangées. En application de la décision gouvernementale portant création d'un pool Fonction publique au 1^{er} janvier 1995, la structure du budget de la Fonction publique est ajustée.

Dans son ensemble, l'adaptation du budget aboutit à une majoration des crédits d'ordonnancement de 262,2 millions de francs pour l'année en cours.

Cependant, la plus grande partie de cette majoration — 251,0 millions de francs — est seulement une opération de transfert entre les Services du Premier Ministre et le Ministère de la Fonction Publique par l'ajout du Secrétariat permanent de Recrutement (S.P.R.) au pool Fonction publique.

La création d'un Secrétariat général en est la deuxième cause. A cet effet une division organique 40 a été créée avec un programme de subsistance. Le Secrétariat général a été créé sans enveloppe budgétaire de sorte que l'on devait solliciter de nouveaux crédits de fonctionnement à concurrence de 11,7 millions de francs sans qu'ils aient pu être compensés dans leur totalité.

Les crédits pour les dépenses de personnel du Secrétariat général qui s'élèvent à 7,7 millions de francs sont maintenus pour des raisons techniques de paiement sur la division organique 52 — S.A.G. — à cause de l'approbation tardive du présent projet de budget. Il s'agit d'une dérogation au principe des budgets-programmes pendant la période transitoire.

Les crédits pour les dépenses de personnel du Service d'Administration générale et de la Direction générale de la Sélection et de la Formation ont été recalculés sur la base de la situation actualisée de l'effectif du personnel. En même temps, il a été procédé à des redistributions d'allocations de base, provoquées par une imputation modifiée sur d'autres divisions organiques par le Service Central des Dépenses Fixes (S.C.D.F.), par des glissements dans l'effectif du personnel et par des recrutements autorisés.

La totalité des ajustements des crédits de personnel est de 164,5 millions de francs. En isolant les crédits de personnel du S.P.R. — 156,9 millions de francs — cela entraîne une majoration nette de 7,6 millions de francs.

Les crédits supplémentaires pour années antérieures se limitent à 0,6 million de francs et ne concernent que le S.P.R.

19.2. Justification des dispositions légales

Néant.

19. — AMBTENARENZAKEN

19.1. Algemene beleidslijnen

Voor 1995 blijven de beleidslijnen ongewijzigd. In toepassing van de Regeringsbeslissing tot oprichting van een pool Ambtenarenzaken per 1 januari 1995 wordt de structuur van de begroting van Ambtenarenzaken aangepast.

In zijn geheel resulteert de aanpassing van de begroting in een vermeerdering van de ordonnance-ringskredieten met 262,2 miljoen frank voor het lopende jaar.

Het grootste deel van deze vermeerdering — 251,0 miljoen frank — is echter louter een transfert-operatie tussen de Diensten van de Eerste Minister en het Ministerie van Ambtenarenzaken door de toevoeging van het Vast Wervingssecretariaat (V.W.S.) aan de pool Ambtenarenzaken.

Een tweede oorzaak is de oprichting van een Secretariaat-generaal. Hiervoor werd een organisatie-afdeling 40 met een bestaansmiddelenprogramma opgericht. Dit werd opgericht zonder budgettaire enveloppe zodat nieuwe werkingskredieten ten belope van 11,7 miljoen frank dienden te worden aangevraagd, die niet in hun totaliteit konden worden gecompenseerd.

De personeelskredieten voor het Secretariaat-generaal die 7,7 miljoen frank bedragen, blijven om technische redenen van betaling behouden op de organisatie-afdeling 52 — D.A.B. — en dit ingevolge de laattijdige goedkeuring van onderhavig ontwerp van begroting. Het gaat om een afwijking van het principe van de programmabegrotingen tijdens deze overgangperiode.

De kredieten voor de personeelsuitgaven van de Dienst van Algemeen Bestuur en de Algemene Directie voor Selectie en Vorming werden herberekend, gebaseerd op de geactualiseerde toestand van het personeelsbestand. Tegelijkertijd werden herverdelingen van de basisallocaties doorgevoerd, veroorzaakt door een gewijzigde aanrekening op andere organisatie-afdelingen door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven (C.D.V.U.), door verschuivingen in het personeelsbestand en door toegestane wervingen.

De totaliteit van de aanpassingen van de personeelskredieten bedraagt 164,5 miljoen frank. Wanneer men de personeelskredieten van het V.W.S. isoleert — 156,9 miljoen frank — levert dit een netto-vermeerdering op van 7,6 miljoen frank.

De bijkredieten voorgaande jaren bedragen slechts 0,6 miljoen frank en betreffen enkel het V.W.S.

19.2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Nihil.

19.3. Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes

Division 40. — Secrétariat général

40/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Création de la division organique 40 — Secrétariat général comme cité dans la rubrique 19.1.

Le crédit global du programme de subsistance s'élève à 11 700 000 francs pour des frais de fonctionnement compensés sur le budget du Ministère de l'Intérieur pour 1,1 millions francs et sur les programmes du Service d'Administration générale et de la Direction générale de la Sélection et de la Formation. Les compensations au sein de ces programmes ont été opérées sur les A.B. ci-après :

- 52.10.12.52 pour un montant de 4 000 000 francs;
- 52.10.74.01 pour un montant de 1 000 000 francs;
- 53.11.12.51 pour un montant de 1 700 000 francs;
- 53.21.01.62 pour un montant de 1 400 000 francs.

Lesdits crédits, à concurrence de 8 100 000 francs, ont été bloqués par délibération budgétaire n° 3 143 du Conseil des Ministres en date du 7 avril 1995.

Les crédits pour les dépenses de personnel sont inscrits à la D.O. 52, comme mentionné dans la rubrique 19.1.

Division 52. — Service d'Administration générale

52/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Les crédits pour les dépenses de personnel ont été réduits de 8,8 millions de francs pour les motifs mentionnés à la rubrique 19.1.

52/1 — ETUDES ET INVESTISSEMENTS

Une réduction compensatoire globale de 5 millions de francs est réalisée sur les A.B. 12.52 et 74.01, comme mentionné dans la rubrique 19.3. - Division 40.

Division 53. — Direction générale de la Sélection et de la Formation

53/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Les crédits pour les dépenses de personnel sont ajustés de 16,4 millions de francs pour les motifs mentionnés à la rubrique 19.1.

19.3. Verantwoording van de wijzigingen per organisatie-afdeling en per programma

Afdeling 40. — Secretariaat-generaal

40/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Oprichting van de organisatie-afdeling 40 - Secretariaat-generaal, zoals vermeld in rubriek 19.1.

Het globaal krediet van het bestaansmiddelenprogramma bedraagt 11 700 000 frank voor werkingskosten die voor 1,1 miljoen frank gecompenseerd worden op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en op de programma's van de Dienst Algemeen Bestuur en van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming. De compensaties binnen deze programma's werden op de hiernavolgende B.A.'s doorgevoerd :

- 52.10.12.52 voor een bedrag van 4 000 000 frank;
- 52.10.74.01 voor een bedrag van 1 000 000 frank;
- 53.11.12.51 voor een bedrag van 1 700 000 frank;
- 53.21.01.62 voor een bedrag van 1 400 000 frank.

Deze kredieten werden bij begrotingsberaadslaging nr. 3.143 van de Ministerraad de dato 7 april 1995 geblokkeerd ten belope van 8.100.000 frank.

De kredieten voor de personeelsuitgaven zijn ingeschreven op de organisatie-afdeling 52 zoals vermeld in rubriek 19.1.

Afdeling 52. — Dienst van Algemeen Bestuur

52/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

De kredieten voor de personeelsuitgaven werden met 8,8 miljoen frank verminderd voor de redenen vermeld in rubriek 19.1.

52/1 — STUDIES EN INVESTERINGEN

Een globale compensatoire vermindering van 5 miljoen frank werd gerealiseerd op de B.A.'s 12.52 en 74.01 zoals vermeld in de rubriek 19.3. — Afdeling 40.

Afdeling 53. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming

53/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

De kredieten voor de personeelsuitgaven werden met 16,4 miljoen frank aangepast voor de redenen vermeld in rubriek 19.1.

53/1 — FORMATION DES FONCTIONNAIRES

53/2 — CREDITS PROVISIONNELS

Transfert d'un crédit de 35 millions de francs de l'A.B. 01.62 vers l'A.B. 12.51 afin de permettre à la division organique 53 d'organiser au sein de la D.G.S.F. même un nombre de plus en plus important de formations interdépartementales.

En outre, une réduction compensatoire globale de 3,1 millions de francs est appliquée sur les A.B. 12.51 et 01.62, comme indiqué à la rubrique 19.3. — Division 40.

**Division 59. — Secrétariat permanent
de recrutement**

59/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Pour le fonctionnement du Secrétariat permanent de recrutement, les dépenses sont évaluées à 1,6 million de francs en plus de ce qui était prévu initialement pour 1995 (230,1 millions de francs contre 228,5 millions de francs de crédits votés).

Cette augmentation est obtenue comme suit :

- a) + 0,3 million de francs pour le personnel statutaire (la remise à l'emploi d'un commis après la pension anticipée pour cause de maladie);
- b) + 1,3 million de francs pour le personnel contractuel;
- c) - 0,2 million de francs pour les frais de fonctionnement;
- d) + 0,2 million de francs pour la nouvelle allocation de base — indemnités à des tiers (accidents de la route, ...).

Pour les années antérieures un crédit de 600.000 francs est demandé pour le paiement d'une facture émanant du Registre national.

**59/1 — NOUVEAU SYSTEME POUR LE RECRUTEMENT
DU PERSONNEL**

Les crédits pour le projet Atlas et pour le projet d'extension des moyens informatiques n'ont pas été l'objet de changements.

53/1 — VORMING VAN AMBTENAREN

53/2 — PROVISIONELE KREDIETEN

De overdracht van een krediet van 35 miljoen frank van B.A. 01.62 naar B.A. 12.51 waardoor de organisatie-afdeling 53 in de mogelijkheid gesteld wordt om binnen de A.D.S.V. zelf een steeds belangrijker aantal interdepartementale vormingen te organiseren.

Bovendien wordt een globale compensatoire vermindering van 3,1 miljoen frank opgelegd aan de B.A.'s 12.51 en 01.62 zoals vermeld in de rubriek 19.3. — Afdeling 40.

Afdeling 59. — Vast Wervingssecretariaat

59/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Voor de werking van het Vast Wervingssecretariaat worden de uitgaven op 1,6 miljoen frank meer geraamd dan oorspronkelijk voor 1995 was voorzien (230,1 miljoen frank tegen 228,5 miljoen frank gestemde kredieten).

Deze vermeerdering wordt als volgt bekomen :

- a) + 0,3 miljoen frank voor het statutair personeel (de wederindienstneming van een klerk na vervroegde pensionering wegens ziekte);
- b) + 1,3 miljoen frank voor het contractueel personeel;
- c) - 0,2 miljoen frank op de werkingskosten;

d) + 0,2 miljoen frank voor de nieuwe basisallocatie — schadevergoedingen van derden (verkeersongevallen, ...).

Voor vorige jaren wordt een krediet van 600.000 frank aangevraagd voor de betaling van een factuur aan het Rijksregister.

**59/1 — NIEUW SYSTEEM VOOR DE
PERSONEELSAANWERVINGEN**

De kredieten voor het Atlas-project en voor het project tot aanpassing van de informatica-infrastructuur hebben geen wijzigingen ondergaan.

21. — PENSIONS

21.1 Note de politique générale

Comme démontré au tableau ci-après, le total du Budget des pensions s'élève pour l'année 1995, après contrôle budgétaire, à 235 325,8 millions de francs. Cela représente une augmentation de 44,9 millions de francs par rapport au budget initial 1995.

21. — PENSIOENEN

21.1 Algemene Beleidslijnen

Zoals wordt aangetoond in de tabel hieronder, bedraagt het totaal van de begroting Pensioenen voor het jaar 1995, na begrotingscontrole, 235 325,8 miljoen frank. Dit is een stijging met 44,9 miljoen frank ten overstaan van de oorspronkelijke begroting 1995.

DIVISIONS ORGANIQUES	1995 Après contrôle budgétaire — Na begrotings- controle (1)	1995 (2)	Différence en millions de francs (1)-(2) — Verschil in miljoenen frank (1)-(2)	ORGANISATIE-AFDELINGEN
1. Division 51				1. Afdeling 51
Administration des pensions (Finances) :				Administratie der Pensioenen (Financiën) :
A charge des crédits budgétaires	150 745,0	152 658,2	- 1 913,2	Ten laste van de begrotingskredieten
A charge du Fonds des pensions de survie	39 867,0	37 739,1	+ 2 127,9	Ten laste van het Fonds voor overlevingspen- sioenen
A charge du Pool des parastataux	5 400,5	5 416,0	- 15,5	Ten laste van de Pool der parastatalen
2. Division 52				2. Afdeling 52
Direction générale de la sécurité sociale (Prévoyance sociale)	13 935,4 (8,8)	14 089,2	- 153,8 (8,8)	Algemene Directie van de sociale zekerheid (So- ciale Voorzorg)
3. Division 54				3. Afdeling 54
Administration des victimes de la guerre (Santé publique et Environnement)	2 514,1 (0,1)	2 514,6	- 0,5 (0,1)	Bestuursafdeling voor de oorlogsslachtoffers (Volksgezondheid en Leefmilieu)
4. Division 55				4. Afdeling 55
Administration des Affaires sociales (Classes moyennes)	22 837,0	22 837,0	—	Bestuursafdeling voor sociale zaken (Midden- stand)
5. Division 56				5. Afdeling 56
Autres ministères (aide sociale aux agents pen- sionnés de tous les ministères)	26,8 (0,2)	26,8 (0,2)	— (0,2)	Overige ministeries (sociale hulp aan de gepen- sioneerde agenten van alle ministeries)
Totaux à charge des crédits budgétaires .	190 058,3 (9,1)	192 125,8	- 2 067,5 (9,1)	Totalen ten laste van de begrotingskredie- ten
Totaux à charge de Fonds	45 267,5	43 155,1	+ 2 112,4	Totalen ten laste van de Fondsen

21.2. Justification des dispositions légales**Art. 2.21.1**

En application de l'article 60 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension, les traitements des agents des services publics pourvus d'une nomination à titre définitif, sont soumis à une retenue obligatoire fixée à 7,5 p.c.

Par ailleurs, en vertu de l'article 61 de la même loi, le produit de cette retenue est affecté au financement des pensions de survie des ayants droit des agents des services publics tandis que l'excédent prévisible au Fonds des pensions de survie est affecté aux dépenses en matière de pensions de retraite du personnel de l'Etat, de l'armée, de la gendarmerie et de l'enseignement subventionné.

Pour l'année budgétaire 1995, l'excédent du Fonds des pensions de survie est estimé à 8 300,0 millions de francs, ce qui permet de réduire les crédits inscrits aux articles suivants des montants repris ci-dessous (en millions de francs) :

art. 11.01	3 350,0
art. 11.03	2 000,0
art. 40.01	2 950,0
Total	8 300,0

21.3. Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes**Division 51. — Pensions du secteur public et pensions de guerre**

Pour la division 51 qui rassemble les différents articles du budget des pensions gérés par l'Administration des pensions du Ministère des Finances, le montant des crédits budgétaires inscrits pour le budget ajusté 1995 s'élève à 150 745,0 millions de francs contre 152 658,2 millions de francs pour le budget voté de 1995. La diminution atteint par conséquent un montant de 1 913,2 millions de francs ou 1,25 %.

Les crédits budgétaires de la division organique 51 se décomposent comme suit :

21.2. Verantwoording van de wetsbepalingen**Art. 2.21.1**

Bij toepassing van artikel 60 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, worden de wedden van de ambtenaren van de openbare diensten die in vast verband werden benoemd, onderworpen aan een verplichte afhouding van 7,5 pct.

Krachtens artikel 61 van dezelfde wet is de opbrengst van deze inhouding overigens bestemd voor de financiering van de overlevingspensioenen van de rechtverkrijgenden van de ambtenaren van de openbare diensten, terwijl het te voorziene overschot op het Fonds voor Overlevingspensioenen wordt aangewend voor de uitgaven inzake de rustpensioenen van het Rijkspersoneel, van het leger, van de rijkswacht en van het gesubsidieerd onderwijs.

Voor het begrotingsjaar 1995 wordt het overschot aan het Fonds voor Overlevingspensioenen geraamd op 8 300,0 miljoen frank, waardoor de op de navolgende artikelen uitgetrokken kredieten met de onderstaande bedragen (in miljoenen frank) kunnen worden verminderd :

art. 11.01	3 350,0
art. 11.03	2 000,0
art. 40.01	2 950,0
Totaal	8 300,0

21.3. Verantwoording van de wijzigingen per organisatie-afdelingen en per programma's**Afdeling 51. — Pensioenen van de openbare sector en de oorlogspensioenen**

Voor de afdeling 51 die de verschillende begrotingsartikels met betrekking tot de pensioenen onder het beheer van het Ministerie van Financiën samenbrengt, bedragen de ingeschreven begrotingskredieten 150 745,0 miljoen frank voor de aangepaste begroting 1995, tegenover 152 658,2 miljoen frank voor de gestemde begroting 1995. Er is bijgevolg een vermindering van 1 913,2 miljoen frank of 1,25 %.

De begrotingskredieten van de organieke afdeling 51 ontleiden zich als volgt :

	En millions de francs
1 ^{er} programme :	
pensions et prestations assimilées	136 965,2
à charge du fonds organique « Fonds des pensions de survie »	(39 867,0)
2 ^{ème} programme :	
indemnités et prestations assimilées	13 745,1
3 ^{ème} programme :	
allocations familiales	34,7
5 ^{ème} programme :	
pensions et prestations assimilées du personnel des organismes d'intérêt public (à charge du fonds organique « Pool des parastataux »)	(5 400,5)
Total des crédits demandés	150 745,0
Crédits Fonds organique	(45 267,5)

PROGRAMME 1 : PENSIONS ET
PRESTATIONS ASSIMILÉES

Pour le premier programme, c'est-à-dire les pensions de retraite et de survie des agents du secteur public, le montant total des dépenses prévues est de 176 832,2 millions de francs contre 176 448,6 millions de francs pour le budget voté de 1995, soit une augmentation de 383,6 millions de francs ou 0,22 %.

Les crédits budgétaires demandés pour ce programme s'élèvent à 136 965,2 millions de francs pour le feuillet d'ajustement 1995 contre 138 709,5 millions de francs pour le budget voté de 1995, soit une diminution de 1 744,3 millions de francs ou 1,26 %.

Par contre, les crédits variables provenant du Fonds des pensions de survie sont portés à 39 867,0 millions de francs dans le feuillet d'ajustement 1995, contre 37 739,1 millions de francs dans le budget voté 1995, soit une augmentation de 2 127,9 millions de francs ou 5,64 %.

Pour le feuillet d'ajustement 1995, le solde disponible au Fonds des pensions de survie peut être estimé à 8 300,0 millions de francs dont 611,2 millions de francs pour les arriérés de péréquations dus pour les années antérieures, de sorte que le montant disponible pour les dépenses afférentes à 1995 s'élève à $8\,300,0 - 611,2 = 7\,688,8$ millions de francs et qu'un même montant de dépenses en matière de pensions de retraite pourra être mis à charge de ce Fonds. Pour le budget voté 1995, le montant global des dépenses en matière de pensions de retraite mises à charge du Fonds des pensions de survie a été fixé à 6 600,0 millions de francs.

	In miljoenen frank
1ste programma :	
pensioenen en gelijkgestelde prestaties	136 965,2
ten laste van het organiek fonds « Fonds voor Over- levingspensioenen »	(39 867,0)
2de programma :	
vergoedingen en gelijkgestelde prestaties	13 745,1
3de programma :	
kinderbijslagen	34,7
5de programma :	
pensioenen en gelijkgestelde uitkeringen van het personeel van de instellingen van openbaar nut (ten laste van het organiek fonds « Pool der Pa- rastatalen »)	(5 400,5)
Totaal van de gevraagde kredieten	150 745,0
Kredieten Organiek fonds	(45 267,5)

PROGRAMMA 1 : PENSIOENEN EN
GELIJKGESTELDE PRESTATIES

Voor het eerste programma, dit wil zeggen de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector, bedraagt het totaal van de voorziene uitgaven 176 832,2 miljoen frank tegenover 176 448,6 miljoen frank voor de gestemde begroting van 1995, wat een vermeerdering van 383,6 miljoen frank of 0,22 % betekent.

De gevraagde begrotingskredieten voor dit programma belopen 136 965,2 miljoen frank voor de reeks aangepaste begrotingsartikels van 1995 tegenover 138 709,5 miljoen frank voor de gestemde begroting van 1995, wat een vermindering van 1 744,3 miljoen frank of 1,26 % betekent.

Daarentegen werden de variabele kredieten afkomstig van het Fonds voor Overlevingspensioenen herleid tot 39 867,0 miljoen frank voor de reeks aangepaste begrotingsartikels van 1995, dit in tegenstelling tot de 37 739,1 miljoen frank in de gestemde begroting van 1995, wat een vermeerdering van 2 127,9 miljoen frank of 5,64 % betekent.

Voor de reeks aangepaste begrotingsartikelen 1995, kan het saldo beschikbaar in het Fonds voor Overlevingspensioenen worden geraamd op 8 300,0 miljoen frank waarvan 611,2 miljoen frank bestemd is voor de achterstallen inzake perekwatie verschuldigd voor de voorgaande jaren, zodanig dat het beschikbaar saldo voor de op 1995 betrekking hebbende uitgaven is vastgesteld op $8\,300,0 - 611,2 = 7\,688,8$ miljoen frank en dat éénzelfde bedrag aan uitgaven inzake de rustpensioenen zal kunnen worden ten laste gelegd van dit Fonds. Voor de gestemde begroting 1995 werd het globale bedrag aan uitgaven inzake de rustpensioenen ten laste van het Fonds voor Overlevingspensioenen, vastgesteld op 6 600,0 miljoen frank.

La différence entre le disponible 1995, après contrôle budgétaire, et celui de 1995 voté, s'élève par conséquent à + 1 700,0 millions de francs et provient essentiellement à concurrence :

— de + 1 608,8 millions de francs, du fait que le Fonds des pensions de survie a présenté un solde créditeur supérieur aux prévisions.

Ce solde provient essentiellement :

— de + 400,0 millions de francs.

Cette augmentation provient notamment du fait que :

1° le produit de la retenue de 7,5 % a été plus important que prévu; cet écart a été lié à la difficulté d'apprécier l'influence de la révision générale des barèmes sur chaque catégorie de traitements;

2° le produit de la contribution de responsabilisation qui passe de 704,0 millions de francs à 875,6 millions de francs dont 12,6 millions de francs pour 1994;

— de - 505,0 millions de francs représentant l'accroissement des dépenses en matière de pensions provenant essentiellement des arriérés de péréquations;

— du fait que dans le budget initial, un solde disponible au Fonds des pensions de survie de 238,6 millions de francs n'avait pas été affecté contre 42,7 millions de francs dans le budget ajusté.

Pour ce programme, la diminution des crédits à concurrence de 1 744,3 millions de francs provient :

	En millions de francs
1° d'une hausse de l'index plus lente que prévue ...	- 475,5
2° de l'augmentation du montant des dépenses mises à charge des art. 11.34, 11.35 et 40.02	- 1 088,8
3° de l'augmentation du montant des dépenses mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions	- 902,9
Total des diminutions	- 2 467,2

Het verschil tussen het beschikbare saldo 1995, na de begrotingscontrole, en het gestemde saldo 1995, bedraagt bijgevolg + 1 700,0 miljoen frank en vloeit in hoofdzaak voort uit :

— voor + 1 608,8 miljoen frank, uit het feit dat het Fonds voor Overlevingspensioenen een kredietsaldo vertoont dat hoger ligt dan de ramingen.

Dit saldo vloeit in hoofdzaak voort uit :

— voor + 400,0 miljoen frank.

Deze toename vloeit voornamelijk voort uit het feit dat :

1° de opbrengst van de bijdrage van 7,5 % groter dan voorzien; dit verschil houdt verband met het feit dat de invloed van de algemene weddeschaalherziening op elke weddecategorie moeilijk in te schatten is;

2° de opbrengst van de responsabiliseringsbijdrage die van 704,0 miljoen frank tot 875,6 miljoen frank stijgt, waarvan 12,6 miljoen frank voor 1994;

— voor - 505,0 miljoen frank die de toename vertegenwoordigt van de pensioenuitgaven die hoofdzakelijk voortvloeien uit péréquatieachterstanden;

— het feit dat in het initieel budget, een bij het Fonds voor overlevingspensioenen beschikbaar saldo van 238,6 miljoen frank niet aangewend werd tegenover een saldo van 42,7 miljoen frank in de aangepaste begroting voor 1995.

De vermindering van de kredieten voor dit programma ten belope van 1 744,3 miljoen frank spruit voort uit :

	In miljoenen frank
1° een latere indexverhoging dan voorzien	- 475,5
2° de vermeerdering van het bedrag van de uitgaven ten laste van artikel 11.34, 11.35 en 40.02 .	- 1 088,8
3° de verhoging van het bedrag van de ten laste van het Fonds voor evenwicht van de pensioenstelsels gelegde uitgaven	- 902,9
Totaal der verminderingen	- 2 467,2

Par contre, les crédits sont augmentés à concurrence :

	En millions de francs
1° des arriérés de péréquations pour les années antérieures à 1994 restant à exécuter	+ 433,4
2° des arriérés de péréquations du 1 ^{er} juin 1994 (ancien personnel de l'armée du niveau 1)	+ 253,0
3° de l'accroissement du nombre de bénéficiaires de pensions	+ 36,5
Total des augmentations	+ 722,9
Solde : diminution	- 1 744,3

Le facteur « prix »

Après contrôle budgétaire et pour les pensions payées par mois, les crédits ont été fixés en prenant pour référence l'indice-pivot 117,19 pour les huit premiers mois et l'indice 119,53 pour les quatre derniers mois de l'année, alors que, pour le budget voté de 1995, l'indice 117,19 avait été retenu pour les six premiers mois de l'année et l'indice 119,53 pour les six mois suivants.

PROGRAMME 2 : ALLOCATIONS ET PRESTATIONS ASSIMILÉES

Pour le deuxième programme, c'est-à-dire les pensions et rentes accordées aux victimes militaires de la guerre, les pensions de réparation accordées aux militaires invalides du temps de paix ou à leurs ayants droit ainsi que les rentes accidents du travail et maladies professionnelles, les crédits inscrits pour le budget ajusté 1995 s'élèvent à 13 745,1 millions de francs contre 13 913,8 millions de francs au budget voté de 1995. La diminution atteint par conséquent 168,7 millions de francs ou 1,21 %.

Cette diminution des crédits est la résultante des facteurs suivants :

	En millions de francs
1° d'une hausse de l'index plus lente que prévue ...	- 65,2
2° de la diminution du nombre de certaines catégories de pensions ou de rentes	- 103,5
Solde : diminution	- 168,7

De kredieten zijn daarentegen vermeerderd ten gevolge van :

	In miljoenen frank
1° de péréquation achterstallig van de voorgaande jaren tot 1994 welke nog moeten worden uitgevoerd	+ 433,4
2° de péréquation achterstallig van 1 juni 1994 (gepensioneerd personeel van het leger van niveau 1)	+ 253,0
3° de aangroei van het aantal begunstigden van pensioenen	+ 36,5
Totaal der verhogingen :	+ 722,9
Saldo : vermindering	- 1 744,3

De factor « prijs »

Na de begrotingscontrole en voor de pensioenen betaald per maand, werden de kredieten vastgesteld rekening houdend met een spilindex 117,19 als referentie voor de eerste 8 maanden en een spilindex 119,53 voor de laatste 4 maanden van het jaar, terwijl voor de gestemde begroting 1995 de spilindex 117,19 werd weerhouden voor de eerste 6 maanden van het jaar en de spilindex 119,53 en voor de laatste 6 maanden.

PROGRAMMA 2 : TOELAGEN EN GELIJKGESTELDE PRESTATIES

Voor het tweede programma, dit wil zeggen de aan de militaire oorlogsslachtoffers toegekende pensioenen en renten, de in vreedstijd aan invalide militairen en hun rechthebbenden verleende vergoedingspensioenen en de arbeidsongevallen- en beroepsziektenrenten, bedragen de kredieten ingeschreven in de aangepaste begroting 1995 13 745,1 miljoen frank tegen 13 913,8 miljoen frank in de gestemde begroting 1995. De vermindering is bijgevolg gelijk aan 168,7 miljoen frank, of 1,21 %.

Deze vermindering van kredieten is het resultaat van de volgende factoren :

	In miljoenen frank
1° een latere indexverhoging dan voorzien	- 65,2
2° de daling van het aantal van sommige categorieën van pensioenen of renten	- 103,5
Saldo : vermindering	- 168,7

PROGRAMME 3 : ALLOCATIONS FAMILIALES

Pour le 3^{ème} programme, le crédit de 34,7 millions de francs doit permettre l'application des mesures législatives en vigueur en matière d'allocations familiales accordées à certains pensionnés.

La diminution de 0,2 million de francs provient de la diminution du nombre des bénéficiaires d'allocations.

PROGRAMME 5 : PENSIONS ET PRESTATIONS ASSIMILEES DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

Le 5^{ème} programme concerne les pensions et prestations assimilées du personnel des organismes d'intérêt public — Pool des parastataux.

Pour le feuillet d'ajustement 1995, le montant des dépenses s'élève à 5 400,5 millions de francs contre 5 416,0 millions de francs pour le budget voté de 1995. La diminution de 15,5 millions de francs provient :

	en millions de francs
1° d'une hausse de l'index plus lente que prévue...	- 17,5
2° de la diminution du nombre des pensions	- 32,0
Total des diminutions	- 49,5
Par contre les arriérés de péréquation dus pour les années antérieures entraînent une augmentation des crédits de	34,0
Solde : diminution	- 15,5

**Division 52. — Les Pensions gérés par
la Direction générale de la sécurité sociale
(Ministère de la Prévoyance sociale)**

Le crédit total pour 1995 s'élève après ajustement à 13 935,4 millions de francs contre 14 089,2 millions de francs dans le budget initial.

Ceci représente une diminution de 153,8 millions de francs. Cette baisse peut s'expliquer principalement par :

— la réduction de 137 millions de francs de la dotation à l'Office national des Pensions pour ce qui concerne le financement du revenu garanti aux personnes âgées. Cette dotation peut être ramenée de 9 624 millions de francs à 9 487 millions de francs par la baisse du nombre de bénéficiaires, la réduction des arriérés et le ralentissement de l'inflation.

— la réduction de 17 millions de francs de la subvention de l'Etat pour les pensions d'invalidité des ouvriers mineurs. La subvention de l'Etat peut être ramenée de 2 883,9 millions de francs à 2 866,9 millions de francs suite à la diminution du nombre de bénéficiaires et au ralentissement de l'inflation.

Années antérieures : + 8,8 M.

PROGRAMMA 3 : GEZINSVERGOEDINGEN

Voor het 3de programma moet een krediet van 34,7 miljoen frank de mogelijkheid scheppen om de van kracht zijnde wettelijke maatregelen inzake kinderbijlagen voor sommige gepensioneerden toe te kennen.

De daling van 0,2 miljoen frank vloeit voort uit de vermindering van het aantal rechthebbenden op kinderbijlag.

PROGRAMMA 5 : PENSIOENEN EN GELIJKGESTELDE UITKERINGEN VAN DE INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Het 5^e programma betreft pensioenen en gelijkgestelde uitkeringen van het personeel van de instellingen van openbaar nut — Pool der Parastatalen.

Voor de reeks aangepaste begrotingsartikelen 1995 bedragen de uitgaven 5 400,5 miljoen frank tegen 5 416,0 miljoen frank in de gestemde begroting 1995. De vermindering met 15,5 miljoen frank vloeit voort uit :

	in miljoenen frank
1° een latere indexverhoging dan voorzien	- 17,5
2° de vermindering van het aantal pensioenen	- 32,0
Totaal der verminderingen	- 49,5
De achterstallen inzake perekwatie verschuldigd voor de voorgaande jaren brengen daarentegen een verhoging van de kredieten met zich mee van	34,0
Saldo : vermindering	- 15,5

**Afdeling 52. — Pensioenen beheerd door de
Algemene directie van de sociale zekerheid
(Ministerie van Sociale Voorzorg)**

Het totale krediet voor 1995 bedraagt na aanpassing 13 935,4 miljoen frank tegen 14 089,2 miljoen frank in de initiële begroting.

Dit is een vermindering met 153,8 miljoen frank. Deze vermindering wordt voornamelijk verklaard door :

— de verlaging met 137 miljoen frank van de dotatie aan de Rijksdienst voor Pensioenen voor de financiering van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden. Deze dotatie kan van 9 624 miljoen frank teruggebracht worden op 9 487 miljoen frank door de daling van het aantal gerechtigden, de vermindering van de achterstallen en de vertraging van de inflatie.

— de verlaging met 17 miljoen frank van de rijks-toelage voor de invaliditeitspensioenen van de mijnwerkers. De rijkstoelage kan door de daling van het aantal gerechtigden en de vertraging van de inflatie teruggebracht worden van 2 883,9 miljoen frank tot 2 866,9 miljoen frank.

Vorige jaren : + 8,8 M.

**Division 54. — Les pensions gérées par
l'Administration des Victimes de la guerre
(Ministère de la Santé publique
et de l'Environnement)**

Le crédit total de la D.O. 54 passe de 2 514,6 millions de francs à 2 514,1 millions de francs.

La diminution de 500 000 francs résulte de la diminution des arriérés (A.B. 21.54.10.33.04).

Crédit supplémentaire années antérieures :
100 000 francs.

**Division 56. — Autres Ministères
(Aide sociale aux agents pensionnés
de tous les Ministères)**

56/1 — PENSIONS ET PRESTATIONS ASSIMILÉES

Crédit supplémentaire années antérieures :
200 000 francs.

**Afdeling 54. — De pensioenen beheerd door de
Bestuursafdeling voor de Oorlogsslachtoffers
(Ministerie van Volksgezondheid
en Leefmilieu)**

Het totale krediet voor de OA 54 gaat van 2 514,6 miljoen frank naar 2 514,1 miljoen frank.

De vermindering met 500 000 frank is te verklaren door de vermindering van de achterstallen (B.A. 21.54.10.33.04).

Bijkrediet vorige jaren : 100 000 frank.

**Afdeling 56. — Overige Ministeries
(Sociale hulp aan de gepensioneerde agenten
van alle Ministeries)**

56/1 — PENSIOENEN EN GELIJKGESTELDE PRESTATIES

Bijkrediet vorige jaren : 200 000 frank.

22. — MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

22.1. Note de politique générale

Pas d'application.

22.2. Justification des dispositions légales

Art. 2.22.1

L'article 2.22.1 a été inséré en exécution de l'article 12 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat.

En l'absence d'une loi organique, la nature de tout subside doit en effet faire l'objet d'une disposition spéciale dans le budget général des dépenses de chaque département.

Dorénavant, les subventions visées pourront, outre aux organismes et institutions, également être octroyées aux personnes qui, par exemple dans le cadre d'une mission universitaire, examinent, étudient ou informent le secteur des PME.

22.3. Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes

Division organique 11. — Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes

11/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Années antérieures : + 0,7 M.

Il s'agit des charges impayées d'un bâtiment occupé par le cabinet des Classes moyennes (1991).

Division organique 40. — Secrétariat général et Administration des Services généraux

40/0 — SUBSISTANCE

Ajustement 1995 : - 35,9 M.

Il s'agit :

— de la répercussion du nouveau calcul et de la redistribution entre les divisions organiques des frais du personnel;

— les frais d'administration suite aux activités d'Auditform (+ 0,3 M);

22. — MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

22.1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

22.2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Art. 2.22.1

Artikel 2.22.1 werd ingevoerd in uitvoering van artikel 12 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de rijkscomptabiliteit.

Bij ontstentenis van een organieke wet, moet de aard van elke toelage inderdaad het voorwerp zijn van een speciale bepaling in de algemene uitgavenbegroting van elk departement.

Benevens aan organismen en instellingen kunnen de bedoelde toelagen voortaan ook toegekend worden aan personen die, bijvoorbeeld in het kader van hun universitaire opdracht, de KMO-sector onderzoeken, bestuderen of voorlichten.

22.3. Verantwoording van de kredietaanpassingen per organisatie-afdelingen en per programma's

Organisatie-afdeling 11. — Kabinet van de Staatssecretaris voor Middenstand

11/0 — WERKING VAN HET KABINET

Vorige jaren : + 0,7 M.

Het betreft kosten in verband met het betrekken van een gebouw door het kabinet Middenstand (1991).

Organisatie-afdeling 40. — Algemeen secretariaat en Administratie der Algemene Zaken

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Aanpassing 1995 : - 35,9 M.

Het betreft

— de weerslag van de herberekening en de herverdeling over de organisatie-afdelingen van de personeelskosten;

— de administratiekosten ingevolge de activiteiten van Auditform (+ 0,3 M);

— nouvelles hypothèses d'inflation pour l'ancien institut économique et social des Classes moyennes.

Division organique 52. — **Administration
de la Réglementation**

52/0 — SUBSISTANCE

Ajustement 1995 : + 13,2 M.

Il s'agit :

— de la répercussion du nouveau calcul et de la redistribution entre les divisions organiques des frais du personnel;

— idem pour le Conseil supérieur des Classes moyennes et les Chambres de Métiers et Négoces.

Division organique 53. — **Administration
des Affaires sociales**

53/0 — SUBSISTANCE

Ajustement 1995 : – 1,5 M.

Il s'agit de la répercussion du nouveau calcul et de la redistribution entre les divisions organiques des frais de personnel.

— nieuwe inflatie hypothesen voor het voormalige Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand.

Organisatie-afdeling 52. — **Administratie
van de Reglementering**

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Aanpassing 1995 : + 13,2 M.

Het betreft :

— de weerslag van de herberekening en de herverdeling over de organisatie-afdelingen van de personeelskosten;

— idem voor de Hoge Raad voor de Middenstand en de Kamers van Ambachten en Neringen.

Organisatie-afdeling 53. — **Administratie voor
Sociale Zaken**

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

Aanpassing 1995 : – 1,5 M.

Het betreft de weerslag van de herberekening en de herverdeling over de organisatie-afdelingen van de personeelskosten.

23. MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

23.1. Note de politique générale

CHOMAGE

Sur base des prévisions les plus récentes en ce qui concerne l'évolution du chômage et compte tenu des mesures en faveur de l'emploi prévues dans le Plan global, le nombre de chômeurs complets diminuera de 20 000 unités en 1995, alors qu'en 1994 l'augmentation s'est chiffrée à environ 31 300 unités.

En 1994, les dépenses budgétaires en matière d'allocations de chômage s'élevaient à 169 906,0 millions de francs (et 5 167,5 millions de francs à charge du Fonds de Fermeture des Entreprises), soit 5 917,0 millions de francs de moins que les prévisions budgétaires faites à l'occasion de l'établissement du budget 1995 en juillet 1994 : 175 823,0 millions de francs (et 5 437,5 millions de francs à charge du Fonds de Fermeture des Entreprises).

Les dépenses en matière d'allocations de chômage diminuent de 5,9 milliards de francs pour deux raisons :

- il s'avère, d'une part, que l'allocation moyenne de chômage pour le chômage complet est considérablement moins élevée que la moyenne retenue lors du dernier conclave budgétaire (à savoir de 865 francs à 839 francs par jour), ce qui représente des moindres dépenses de l'ordre de 4,9 milliards de francs;

- d'autre part, la moyenne annuelle du nombre de chômeurs temporaires, à savoir 53 720 unités, est inférieure de quelque 3 800 unités au nombre retenu lors du dernier conclave budgétaire — soit 57 500 — ce qui représente des moindres dépenses de l'ordre de 1 milliard de francs.

Cette charge moindre pour 1994 a des conséquences directes sur les nouvelles évaluations pour 1994. Les nouvelles prévisions budgétaires des allocations de chômage pour 1995 s'élèvent à 169 385,7 millions de francs (et 4 759,7 millions de francs à charge du Fonds de Fermeture des Entreprises), soit 11 245,4 millions de francs de moins que les prévisions budgétaires initiales pour 1995 : 180 631,1 millions de francs (et 5 546,0 millions de francs à charge du Fonds de Fermeture des Entreprises).

Les dépenses en allocations de chômage diminuent de 11,2 milliards de francs par rapport aux prévisions initiales et ce principalement pour deux raisons :

- d'une part, en raison d'une allocation moyenne de chômage pour chômage complet sensiblement moins élevée — en raison de la fixation d'un montant moins élevé en 1994 et d'une évolution plus lente de l'inflation — que la moyenne retenue lors du dernier conclave budgétaire, (à savoir de 890 francs à

23. MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

23.1. Algemene beleidslijnen

WERKLOOSHEID

Op basis van de meest recente vooruitzichten van de evolutie van de werkloosheid en rekening houdend met de tewerkstellingsmaatregelen van het Globaal Plan zal het aantal volledig werkzoekende werklozen in 1995 dalen met 20.000 eenheden, tegenover een stijging met ongeveer 31.300 eenheden in 1994.

In 1994 bedroegen de begrotingsuitgaven inzake werkloosheidsuitkeringen 169 906,0 miljoen frank (en 5 167,5 miljoen frank ten laste van het Fonds voor Sluiting van de Ondernemingen), hetgeen 5 917,0 miljoen frank minder is dan de begrotingsvooruitzichten opgemaakt ter gelegenheid van de begrotingsopmaak 1995 in juli 1994 : 175 823,0 miljoen frank (en 5 437,5 miljoen frank ten laste van het Fonds voor Sluiting van de Ondernemingen).

De uitgaven voor werkloosheidsuitkeringen dalen met 5,9 miljard frank om twee redenen :

- enerzijds blijkt de gemiddelde werkloosheidsuitkering voor de volledige werkloosheid beduidend lager uit te vallen dan initieel geraamd (daling van 865 frank/dag naar 839 frank/dag), hetgeen 4,9 miljard frank minder uitgaven teweegbrengt;

- anderzijds is het jaargemiddelde van het aantal tijdelijke werklozen, namelijk 53 720, ongeveer 3 800 eenheden lager dan het eerder weerhouden aantal, namelijk 57 500, hetgeen 1 miljard frank minder uitgaven teweegbrengt.

Deze minlast voor 1994 heeft zijn directe gevolgen voor de nieuwe ramingen voor 1994. De nieuwe begrotingsvooruitzichten voor 1995 van de werkloosheidsuitkeringen bedragen 169 385,7 miljoen frank (en 4 759,7 miljoen frank ten laste van het Fonds voor Sluiting van de Ondernemingen), hetgeen 11 245,4 miljoen frank minder bedraagt dan de initiële begrotingsvooruitzichten voor 1995 : 180 631,1 miljoen frank (en 5 546,0 miljoen frank ten laste van het Fonds voor Sluiting van de Ondernemingen).

De uitgaven voor werkloosheidsuitkeringen dalen met 11,2 miljard frank ten opzichte van de initiële vooruitzichten om hoofdzakelijk twee redenen :

- enerzijds omwille van de beduidende lagere gemiddelde werkloosheidsuitkering voor volledige werkloosheid, namelijk 890 frank naar 859 frank per dag (omwille van de vaststelling van een lager bedrag in 1994 en de tragere evolutie van de inflatie dan het weerhouden gemiddelde in het jongste be-

859 francs par jour), ce qui représente des moindres dépenses de l'ordre de 5,6 milliards de francs;

— d'autre part, en raison d'une diminution du nombre d'allocataires — surtout pour ce qui concerne les catégories autres que les chômeurs complets — par rapport au nombre retenu lors du dernier conclave budgétaire, ce qui à nouveau représente des moindres dépenses de l'ordre de quelque 5,5 milliards de francs.

Afin d'améliorer la situation budgétaire du Fonds de Fermeture des Entreprises, un remboursement partiel (250 millions de francs) de l'emprunt, consenti en 1989 à l'Office National de l'Emploi, est prévu. En plus le trésor remboursera également 250 millions de francs de l'emprunt, consenti en 1991 à l'Office National de l'Emploi pour le financement des indemnités d'interruption de carrière.

PREPENSIONS

On constate pour 1994 que le nombre d'unités budgétaires s'est élevé à 133 200 alors que lors du contrôle budgétaire 1994, on a encore tenu compte de 134 800 unités budgétaires. Les dépenses budgétaires en 1993 se montent à 52 066,4 millions de francs, ce qui représente 646 millions de francs de moins que les dépenses estimées lors du contrôle budgétaire en 1994.

Pour 1995, on tient compte d'une stabilisation du nombre des prépensionnés. Donc, pour 1995, le nombre total d'unités budgétaires est estimé à 133 200 unités contre 135 800 unités lors de l'établissement du budget initial 1995.

En outre, on ne tient plus compte d'une économie de 450 millions de francs à la suite de la retenue complémentaire de 1 % à partir du 1^{er} avril 1994 sur les prépensions globales au-delà d'un certain plafond parce que l'O.N.S.S. est à partir du 1^{er} janvier 1995 chargé de la perception de cette cotisation. Les dépenses pour les prépensions sont donc actuellement estimées à 53 605,5 millions de francs, ce qui représente une diminution de 446,5 millions de francs par rapport au montant estimé dans le budget initial 1995 (54 052 millions de francs).

PROGRAMMES EN FAVEUR DE L'EMPLOI

L'augmentation prévue pour l'année 1994 du nombre des bénéficiaires d'une allocation d'interruption de carrière, était estimée à 5 400 unités budgétaires (49 100 unités en 1994 par rapport à 43 700 unités en 1993), notamment suite à l'arrêté royal du 17 novembre 1993 rendant contraignante la convention collective de travail n° 56 du 13 juillet 1993 conclue au sein du Conseil national du Travail. Cette convention collective de travail prévoit que toutes les entre-

grotingsconclaf), hetgeen de uitgaven vermindert met 5,6 miljard frank;

— anderzijds ingevolge een daling van het aantal uitkeringsgerechtigden (vooral inzake de categorieën werklozen verschillend van de volledige werklozen) in vergelijking met het jongste begrotingsconclaf, hetgeen terug ongeveer 5,5 miljard frank minder-uitgaven teweegbrengt.

Teneinde de budgettaire situatie van het Fonds voor Sluiting van Ondernemingen te verbeteren, wordt voorzien in de gedeeltelijke terugbetaling (250 miljoen) van de lening die in 1989 werd toegestaan aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. Daarnaast zal door de schatkist eveneens 250 miljoen worden terugbetaald van de lening die in 1991 werd toegestaan voor de financiering van de loopbaanonderbrekingsuitkeringen.

BRUGPENSIOENEN

Voor 1994 wordt er vastgesteld dat het aantal budgettaire eenheden 133 200 bedroeg, daar waar bij de begrotingscontrole 1994 er nog rekening gehouden werd met 134 800 budgettaire eenheden. De begrotingsuitgaven in 1993 belopen 52 066,4 miljoen frank, hetgeen 646 miljoen frank minder bedraagt dan de geraamde uitgaven tijdens de begrotingscontrole 1994.

Voor 1995 wordt nu rekening gehouden met stabilisatie van het aantal bruggepensioneerden. Aldus wordt het globale aantal budgettaire eenheden voor 1995 geraamd op 133 200 eenheden tegenover 135 800 eenheden tijdens de opstelling van de initiële begroting 1995.

Bovendien wordt er geen rekening meer gehouden met een besparing van 450 miljoen frank ingevolge de bijkomende inhouding van 1 % vanaf 1 april 1994 op de globale brugpensioenen boven een bepaalde grens omdat vanaf 1 januari 1995 de RSZ met die inning belast wordt. Aldus worden de uitgaven voor brugpensioenen thans geraamd op 53 605,5 miljoen frank, hetgeen 446,5 miljoen frank minder bedraagt dan het geraamd bedrag in de initiële begroting 1995 (54 052 miljoen frank).

TEWERKSTELLINGSPROGRAMMA'S

Er werd in 1994 inzake gerechtigden op een vergoeding voor loopbaanonderbreking een verhoging van het aantal budgettaire eenheden verwacht tegenover 1993 van 5 400 (49 100 eenheden in 1994 ten opzichte van 43 700 eenheden in 1993), ondermeer ingevolge het koninklijk besluit van 17 november 1993 waarbij de Collectieve Arbeidsovereenkomst n° 56 van 13 juli 1993 in de Nationale Arbeidsraad, algemeen bindend verklaard werd.

prises du secteur privé doivent accorder une interruption de carrière à 1 % de leurs travailleurs.

Contre toute attente, le nombre de travailleurs en interruption de carrière a diminué en 1994, atteignant ainsi une moyenne budgétaire de 39 400 par rapport à 43 700 en 1993.

Pour 1995, l'estimation de la moyenne budgétaire du nombre de travailleurs en interruption de carrière, qui était de 48 600 dans le budget initial, a dès lors été ramenée à 40 000 dans le budget adapté. Les dépenses pour l'interruption de carrière sont estimées à 5 687,5 millions de francs, soit 1 257,6 millions de moins que dans le budget initial de 1995 (6 945,1 millions de francs).

En outre, le Trésor rembourse, à charge de ce crédit, 250 millions de francs de l'emprunt de 1 milliard de francs que le Fonds de Fermeture des Entreprises a accordé sans intérêt en 1991 à l'Office national de l'Emploi pour le financement des indemnités d'interruption de carrière.

Le crédit prévu pour le paiement des allocations d'interruption de carrière est ramené de 6 246,6 millions de francs dans le budget initial pour 1995 à 4 490,4 millions de francs. Le niveau peu élevé du crédit nécessaire pour 1995 s'explique par l'excédent budgétaire de 1 179,1 millions de francs en 1994, qui est utilisé pour 1995.

Dans le cadre du Fonds pour l'Emploi, les dépenses pour le financement du plan d'accompagnement ont subi d'importants retards en 1994 parce que les Régions et les Communautés ne sont pas parvenues à rentrer à temps les justificatifs réglementaires prévus des dépenses qu'elles ont réalisées pour ce plan d'accompagnement. Il est dès lors nécessaire, pour rattraper en partie le retard de 1994, d'augmenter les crédits prévus pour 1995 : de 1 000 millions de francs pour les crédits d'engagement (3 087 millions de francs au lieu de 2 087 millions de francs dans le budget initial) et de 614 millions de francs pour les crédits d'ordonnancement (2 651,6 millions de francs au lieu de 2 037 millions de francs dans le budget initial).

Enfin, le crédit prévu pour les contractuels subsidiés dans les administrations nationales est diminué de 78 millions de francs (418 millions de francs au lieu de 496 millions de francs dans le budget initial) parce que le département de la politique scientifique convertit à partir du 1^{er} janvier 1995 ses 148 contractuels subsidiés en contractuels ordinaires, c'est-à-dire sans droit aux primes.

Deze C.A.O. voorziet dat alle ondernemingen in de privésector aan 1 % van hun werknemers een recht op loopbaanonderbrekers moeten verlenen.

Tegen alle verwachtingen in liep het aantal loopbaanonderbrekers terug in 1994, namelijk een budgettair gemiddelde van 39 400 ten opzichte van 43 700 in 1993.

Voor 1995 wordt dan ook de raming van het budgettair gemiddelde van het aantal loopbaanonderbrekers van 48 600 in de initiële begroting teruggebracht naar 40 000 in de aangepaste begroting. De uitgaven voor loopbaanonderbreking worden geraamd op 5 687,5 miljoen frank of 1 257,6 miljoen minder dan de initiële begroting 1995 (6 945,1 miljoen frank).

Bovendien betaalt de Schatkist ten laste van dit krediet 250 miljoen frank terug van de lening van 1 miljard frank, dat het Fonds voor Sluiting van Ondernemingen in 1991 renteloos aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening toekende voor de financiering van de vergoedingen voor loopbaanonderbreking.

Het voorziene krediet voor de betaling van de vergoedingen voor loopbaanonderbreking worden van 6 246,6 miljoen frank in de initiële begroting 1995 teruggebracht tot 4 490,4 miljoen frank. Het benodigde krediet voor 1995 ligt zo laag omdat een begrotingsoverschot van 1 179,1 miljoen frank van 1994 aangewend wordt in 1995.

De uitgaven in het Tewerkstellingsfonds ter financiering van het begeleidingsplan liepen in 1994 belangrijke vertragingen op omdat de Gewesten en Gemeenschappen er niet in slaagden de reglementaire voorziene verrechtvaardigingen van hun uitgaven voor dat begeleidingsplan tijdig in te sturen. Het is dan ook nodig, om de achterstand 1994 gedeeltelijk in te lopen, de daartoe voorziene fondskredieten voor 1995 te verhogen : de vastleggingskredieten met 1 000 miljoen frank (3 087 miljoen frank tegenover 2 087 miljoen frank in de initiële begroting) en de ordonnanceringskredieten met 614 miljoen frank (2 651,6 miljoen frank tegenover 2 037 miljoen frank in de initiële begroting).

Tenslotte wordt het krediet voor de gesubsidieerde contractuelen in de nationale besturen met 78 miljoen frank verminderd (418 miljoen frank tegenover 496 miljoen frank in de initiële begroting) omdat het departement van wetenschapsbeleid vanaf 1 januari 1995 zijn 148 gesubsidieerde contractuelen in gewone contractuelen, dus zonder recht op premies, omzet.

23.2 Justification de la disposition légale

Art. 2.23.1

Suite aux projets-pilotes de Oudenaarde et Charleroi, 39 services de police (4 de la police judiciaire et 35 de la police communale) ont déjà conclu, depuis 1993, une convention, sur la base du contrat avec le citoyen.

Le projet comprend d'une part l'aménagement d'un local d'accueil adapté où les victimes de violence sont reçues et peuvent être interrogées dans une atmosphère sereine. D'autre part, le service de police se déclare disposé à charger un membre du corps de police de suivre un cours en techniques d'interview spécialisées pour l'audition des victimes.

Pour donner aussi à la gendarmerie la possibilité d'appliquer ce projet (21 brigades de gendarmerie ont manifesté leur intérêt), il y a lieu d'effectuer un transfert de crédits vers le staff général de la gendarmerie.

23.3 Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes

Division 40. — Secrétariat général et services administratifs généraux

PROGRAMME 0

L'augmentation de 7,4 millions de francs correspond aux ajustements suivants :

– 2,2 millions pour les dépenses de personnel statutaire définitif et stagiaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses;

+ 8,4 millions pour les dépenses de personnel autre que statutaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses;

+ 4,5 millions pour les dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services soit :

- + 2,1 millions suite à l'augmentation des dépenses de consommation énergétique;
- + 2,1 millions pour couvrir des frais inhérents à l'organisation du 100^{ème} anniversaire du département;
- + 0,5 million pour l'organisation d'un colloque préparatoire au Sommet mondial pour le développement social et les missions à l'étranger;
- 0,2 million pour le paiement des intérêts de retard sur des factures de l'O.C.F.;

23.2 Verantwoording van de wetsbepalingen

Art. 2.23.1

In opvolging van pilootprojecten in Oudenaarde en Charleroi hebben sedert 1993 reeds 39 politiediensten (4 gerechtelijke politie en 35 gemeentepolitie) een overeenkomst gesloten, op basis van het contract met de burger.

Het project omvat enerzijds de installatie van een aangepast opvanglokaal waar slachtoffers van geweld in een serene sfeer ontvangen en ondervraagd kunnen worden. Anderzijds verklaart de politiedienst zich bereid om een lid van het politiekorps een cursus te laten volgen in gespecialiseerde interviewtechnieken voor het ondervragen van slachtoffers.

Om ook de rijkswacht de gelegenheid te geven in het project te stappen (21 rijkswachtbrigades melden hun interesse), dient een geldoverdracht te gebeuren aan de generale staf van de rijkswacht.

23.3 Verantwoording van de kredietaanpassingen per organisatie-afdeling en per programma

Afdeling 40. — Secretariaat generaal en algemene administratieve diensten

PROGRAMMA 0

De verhoging met 7,4 miljoen frank stemt overeen met de hiernavermelde aanpassingen :

– 2,2 miljoen voor de personeelsuitgaven van het vast en stagedoend statutair personeel ingevolge een vertraging van de inflatie en een herringering van de uitgaven;

+ 8,4 miljoen voor de personeelsuitgaven van het ander dan statutair personeel ingevolge een vertraging van de inflatie en een herringering van de uitgaven;

+ 4,5 miljoen voor de bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten zijnde :

- + 2,1 miljoen ingevolge de verhoging van de verbruiksuitgaven voor energie en
- + 2,1 miljoen om de kosten te dekken voor de organisatie van de 100ste verjaardag van het departement en
- + 0,5 miljoen voor de organisatie van een voorbereidend colloquium voor de internationale sociale Top te Kopenhagen en de zendingen naar het buitenland en
- 0,2 miljoen voor de betaling van de verwijl-intresten van de C.B.B.-facturen;

– 8,3 millions pour l'acquisition de biens meubles durables soit :

- 5,0 millions à titre de compensation de l'augmentation des crédits accordés pour les dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information;
- 2,1 millions à titre de compensation de l'augmentation des crédits accordés pour le 100^{ème} anniversaire du département;
- 1,2 million afin de compenser des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures;

+ 5,0 millions pour les dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information suite à une réestimation des dépenses.

PROGRAMME 1

La diminution d'1,0 million de francs dans le cadre de la collaboration sociale bilatérale permet de compenser des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures.

PROGRAMME 2

La diminution de 0,5 million de francs concernant les subsides à titre d'encouragement non autrement définis dans le cadre des activités du Département est destinée à compenser l'augmentation des crédits accordés pour le colloque préparatoire au Sommet mondial pour le développement social et les missions à l'étranger.

PROGRAMME 5

La diminution de 4,9 millions de francs correspond aux ajustements suivants :

+ 1,1 million pour la garantie de l'égalité de chances entre femmes et hommes afin de payer le loyer du bâtiment occupé par l'A.S.B.L. Centre des Femmes « L'Amazone » et compenser des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures;

– 6,0 millions pour le subside à l'A.S.B.L. Centre des Femmes « L'Amazone » afin de permettre au département — locataire du bâtiment occupé par l'A.S.B.L. — de payer le loyer dû à la Régie des Bâtiments.

Division 51. — Services des relations collectives de travail

PROGRAMME 0

La diminution de 9,1 millions de francs correspond aux ajustements suivants :

– 8,3 miljoen voor de verwerving van niet-duurzame goederen en van diensten zijnde :

- 5,0 miljoen ter compensatie van de verhoging van de toegekende kredieten voor de functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking en
- 2,1 miljoen ter compensatie van de verhoging van de toegekende kredieten voor de 100ste verjaardag van het departement en
- 1,2 miljoen teneinde de bijkredieten vorige jaren te compenseren;

+ 5,0 miljoen voor de functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking ingevolge een herraming van de uitgaven.

PROGRAMMA 1

De vermindering met 1,0 miljoen frank in het kader van de bilaterale sociale samenwerking laat toe om de bijkredieten vorige jaren te compenseren.

PROGRAMMA 2

De vermindering van 0,5 miljoen frank betreffende de niet nader gespecificeerde toelagen ter aanmoediging, in het raam van de activiteiten van het departement, dient om de verhoging van de toegekende kredieten te compenseren voor het voorbereidend colloquium voor de Top te Kopenhagen en de zendingen naar het buitenland.

PROGRAMMA 5

De vermindering van 4,9 miljoen frank stemt overeen met de hiernavermelde aanpassingen :

+ 1,1 miljoen voor de waarborg van gelijke kansen vrouwen-mannen teneinde de huur te betalen van het gebouw dat bezet wordt door de V.Z.W. Centrum voor Vrouwen « De Amazone » en om de bijkredieten vorige jaren te compenseren;

– 6,0 miljoen voor de toelage aan de V.Z.W. Centrum voor Vrouwen « De Amazone » teneinde aan het departement — huurder van het gebouw bezet door de V.Z.W. — toe te laten om de huur te betalen verschuldigd aan de Regie der Gebouwen.

Afdeling 51. — Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen

PROGRAMMA 0

De vermindering met 9,1 miljoen frank stemt overeen met de hiernavermelde aanpassingen :

+ 4,0 millions pour les dépenses de personnel statutaire définitif et stagiaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses;

– 13,1 millions pour les dépenses de personnel autre que statutaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses.

PROGRAMME 1

La diminution de 0,3 million de francs correspond à une diminution des dépenses de personnel suite à un ralentissement de l'inflation.

Division 52. — **Commissariat général à la promotion du travail**

PROGRAMME 0

La diminution d'1,8 million de francs correspond aux ajustements suivants :

– 1,3 million pour les dépenses de personnel statutaire définitif et stagiaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses;

– 0,5 million pour les dépenses de personnel autre que statutaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses.

PROGRAMME 1

La diminution de 5,0 millions de francs résulte d'une réestimation des dédommagements découlant des procédures judiciaires mises en œuvre dans le cadre du Fonds supprimé pour l'humanisation des conditions de travail.

Division 53. — **Services d'études**

PROGRAMME 0

La diminution de 0,7 million de francs correspond aux ajustements suivants :

– 1,9 million pour les dépenses de personnel statutaire définitif et stagiaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses;

+ 1,2 million pour les dépenses de personnel autre que statutaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses.

+ 4,0 miljoen voor de personeelsuitgaven van het vast en stagedoend statutair personeel ingevolge een vertraging van de inflatie en een herraming van de uitgaven;

– 13,1 miljoen voor de personeelsuitgaven van het ander dan statutair personeel ingevolge een vertraging van de inflatie en een herraming van de uitgaven.

PROGRAMMA 1

De vermindering van 0,3 miljoen frank stemt overeen met een vermindering van de personeelsuitgaven ingevolge een vertraging van de inflatie.

Afdeling 52. — **Commissariaat-generaal voor de bevordering van de arbeid**

PROGRAMMA 0

De vermindering met 1,8 miljoen frank stemt overeen met de hiernavermelde aanpassingen :

– 1,3 miljoen voor de personeelsuitgaven van het vast en stagedoend statutair personeel tengevolge van een vertraging van de inflatie en een herraming van de uitgaven;

– 0,5 miljoen voor de personeelsuitgaven van het ander dan statutair personeel ingevolge een vertraging van de inflatie en een herraming van de uitgaven.

PROGRAMMA 1

De vermindering met 5,0 miljoen frank resulteert uit een herraming van de schadeloosstellingen resulterende uit gerechtelijke procedures die ingesteld werden in het raam van het afgeschafte Fonds voor de humanisering van de arbeidsvoorwaarden.

Afdeling 53. — **Studiedienst**

PROGRAMMA 0

De vermindering met 0,7 miljoen frank stemt overeen met de hiernavermelde aanpassingen :

– 1,9 miljoen voor de personeelsuitgaven van het vast en stagedoend statutair personeel ingevolge een vertraging van de inflatie en een herraming van de uitgaven;

+ 1,2 miljoen voor de personeelsuitgaven van het ander dan statutair personeel ingevolge een vertraging van de inflatie en een herraming van de uitgaven.

**Division 54. — Administration de
la sécurité du travail**

PROGRAMME 0

La diminution de 6,0 millions de francs correspond aux ajustements suivants :

– 6,8 millions pour les dépenses de personnel statutaire définitif et stagiaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses;

+ 0,8 million pour les dépenses de personnel autre que statutaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses.

PROGRAMME 2

L'augmentation de 28,5 millions de francs des crédits d'ordonnancement et de 30,0 millions de francs des crédits d'engagement correspond aux ajustements suivants :

+ 28,5 millions pour permettre l'ordonnancement de dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables qui auraient dû être effectuées en 1994, pour le projet TELERAD;

+ 30,0 millions pour permettre l'engagement de crédits pour l'équipement du TELERAD en vue de l'achat de moyens mobiles.

PROGRAMME 3

L'augmentation de 24,4 millions de francs des crédits d'ordonnancement et de 0,9 million de francs des crédits d'engagement correspond aux ajustements suivants :

+ 0,9 million des crédits d'engagement et d'ordonnancement pour les dépenses de personnel — autre que statutaire, afin de permettre le recrutement de 6 contractuels supplémentaires (à partir du 1^{er} novembre 1995);

+ 22,3 millions des crédits d'ordonnancement pour les dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services afin de permettre le paiement de contrats d'assistance avec des instituts scientifiques;

+ 1,2 million des crédits d'ordonnancement pour des dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables afin de payer l'achat d'ordinateurs portables.

**Division 55. — Administration de l'hygiène et
de la médecine du travail**

PROGRAMME 0

L'augmentation de 0,4 million de francs correspond aux ajustements suivants :

**Afdeling 54. — Administratie van
de arbeidsveiligheid**

PROGRAMMA 0

De vermindering met 6,0 miljoen frank stemt overeen met de hiernavermelde aanpassingen :

– 6,8 miljoen voor de personeelsuitgaven van het vast en stagedoend statutair personeel ingevolge een vertraging van de inflatie en een herraming van de uitgaven;

+ 0,8 miljoen voor de personeelsuitgaven van het ander dan statutair personeel ingevolge een vertraging van de inflatie en een herraming van de uitgaven.

PROGRAMMA 2

De verhoging met 28,5 miljoen frank in de ordonnanceringskredieten en met 30,0 miljoen frank in de vastleggingskredieten stemt overeen met de hiernavermelde aanpassingen :

+ 28,5 miljoen om de ordonnanciering toe te laten van uitgaven die in 1994 dienden te gebeuren voor de aankoop van duurzame roerende goederen voor het project TELERAD;

+ 30,0 miljoen om de vastlegging toe te laten voor de uitrusting van TELERAD voor de aankoop van mobiele middelen.

PROGRAMMA 3

De verhoging van 24,4 miljoen frank van de ordonnanceringskredieten en 0,9 miljoen van de vastleggingskredieten stemt overeen met de hiernavermelde aanpassingen :

+ 0,9 miljoen in vastleggings- en ordonnanceringskredieten voor de personeelsuitgaven van het ander dan statutair personeel teneinde de aanwerving toe te laten van 6 bijkomende contractuelen (vanaf 1 november 1995);

+ 22,3 miljoen in ordonnanceringskredieten voor de bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten teneinde de betaling toe te laten van ondersteuningscontracten met de wetenschappelijke instellingen;

+ 1,2 miljoen in ordonnanceringskredieten voor de aankoop van duurzame roerende goederen teneinde de aankoop van draagbare P.C.'s te betalen.

**Afdeling 55. — Administratie van de
arbeidshygiëne en -geneeskunde**

PROGRAMMA 0

De verhoging met 0,4 miljoen frank stemt overeen met de hiernavermelde aanpassingen :

+ 0,6 million pour les dépenses de personnel — statutaire définitif et stagiaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses;

– 0,2 million pour les dépenses de personnel — autre que statutaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses.

Division 56. — **Administration de l'emploi**

PROGRAMME 0

La diminution de 2,4 millions de francs correspond aux ajustements suivants :

– 5,2 millions pour les dépenses de personnel — statutaire définitif et stagiaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses;

+ 1,8 million pour les dépenses de personnel — autre que statutaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses;

+ 1,0 million pour les dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services, en vue de promouvoir le plan d'embauche des jeunes.

PROGRAMME 1

L'augmentation de 500,0 millions de francs des crédits non dissociés pour l'octroi du congé-éducation payé aux travailleurs correspond à la hausse de la part de l'Etat parallèle à celle des employeurs, dans le paiement du congé-éducation payé.

L'augmentation de 1 107,4 millions de francs des crédits d'ordonnancement et de 1 149,4 millions de francs des crédits d'engagement résulte d'une augmentation des recettes dans le Fonds due à une modification de la législation concernant l'intervention patronale pour le congé-éducation payé (cotisation de 0,04 % à 0,09 % les trois derniers trimestres 1995) et un transfert de 700,0 millions provenant du Fonds des équipements collectifs (ONAFTS).

PROGRAMME 2

La diminution d'1,0 million de francs correspond à une diminution des dépenses de personnel suite à un ralentissement de l'inflation.

PROGRAMME 3

La diminution de 3,4 millions de francs résulte d'une baisse des subventions dues aux parastataux payant les prépensions spéciales.

+ 0,6 miljoen voor de personeelsuitgaven van het vast en stagedoend statutair personeel ingevolge een vertraging van de inflatie en een herraming van de uitgaven;

– 0,2 miljoen voor de personeelsuitgaven van het ander dan statutair personeel ingevolge een vertraging van de inflatie en een herraming van de uitgaven.

Afdeling 56. — **Administratie van de werkgelegenheid**

PROGRAMMA 0

De vermindering met 2,4 miljoen frank stemt overeen met de hiernavermelde aanpassingen :

– 5,2 miljoen voor de personeelsuitgaven van het vast en stagedoend statutair personeel ingevolge een vertraging van de inflatie en een herraming van de uitgaven;

+ 1,8 miljoen voor de personeelsuitgaven van het ander dan statutair personeel ingevolge een vertraging van de inflatie en een herraming van de uitgaven;

+ 1,0 miljoen voor de bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten met het oog op de bevordering van het jongerenbanenplan.

PROGRAMMA 1

De verhoging met 500,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten voor de toekenning van betaald-educatief verlof aan de werknemers stemt overeen met de verhoging van het aandeel van de Staat gelijkwaardig met het aandeel uit de werkgeverssector, in de betaling van het betaald-educatief verlof.

De verhoging met 1 107,4 miljoen frank in de ordonnanceringskredieten en 1 149,4 miljoen frank in de vastleggingskredieten spruit voort uit een verhoging van de ontvangsten in het Fonds door een wijziging aan de wetgeving in verband met de werkgeverstussenkomst voor het betaald-educatief verlof (bijdrage van 0,04 % naar 0,09 % voor de drie laatste trimesters in 1995) en een overdracht van 700,0 miljoen afkomstig uit het Fonds voor collectieve uitrustingen (R.K.W.).

PROGRAMMA 2

De vermindering met 1,0 miljoen frank stemt overeen met een vermindering van de personeelsuitgaven ingevolge een vertraging van de inflatie.

PROGRAMMA 3

De vermindering met 3,4 miljoen frank resulteert uit een daling van de toelagen verschuldigd aan de parastatalen die de brugpensioenen betalen.

PROGRAMME 4

La diminution de 1 834,2 millions de francs des crédits non dissociés correspond aux ajustements suivants :

- 1 756,2 millions pour la subvention accordée à l'Office national de l'emploi relative aux programmes de remise au travail, suite à l'utilisation du solde de la subvention octroyée en 1994, d'une tendance à la baisse du nombre des interruptions de carrière (40 000 unités budgétaires) et de l'autorisation donnée à l'ONEm de rembourser l'encours de sa dette au Fonds de Fermeture des Entreprises;

- 78,0 millions pour les dépenses inhérentes à l'engagement de contractuels subventionnés suite à la conversion de contractuels subsidiés en contractuels ordinaires au département de la politique scientifique.

L'augmentation de 736,9 millions de francs pour les crédits d'ordonnancement et de 1 200,7 millions pour les crédits d'engagement correspond aux ajustements suivants :

- initiatives en faveur des groupes à risque :
 - + 200,7 millions pour permettre l'engagement des projets « accueil des enfants » décidés par la Commission d'agrément avant le 1^{er} février 1995 et des prolongations des projets antérieurs dont les demandes de prolongation ont été introduites avant cette même date;

- 122,3 millions pour permettre le paiement en 1995 d'une partie des projets dont question ci-avant;

- plan d'accompagnement des chômeurs :
 - + 14,6 millions des crédits d'ordonnancement pour permettre à l'ONEm de payer le solde de 1994;
 - + 600,0 millions des crédits d'ordonnancement et + 1 000,0 millions des crédits d'engagement pour rattraper le retard suite à la lente transmission des justifications et appliquer à nouveau le système des avances.

PROGRAMME 9

L'augmentation de 14,2 millions de francs des crédits d'ordonnancement et de 53,0 millions pour les crédits d'engagement correspond aux ajustements suivants :

- + 13,0 millions des crédits d'engagement pour les dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services afin de soutenir une campagne publicitaire sur les aides à la mise à l'emploi dont le plan d'embauche est l'axe central et + 6,0 millions des crédits d'ordonnancement pour le paiement partiel de la campagne publicitaire;

- + 40,0 millions des crédits d'engagement à titre de subventions pour des projets de formation à l'intention des groupes à risque afin de soutenir des nouveaux projets de formation et + 8,2 millions des cré-

PROGRAMMA 4

De vermindering van 1 834,2 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten stemt overeen met de hiernavermelde aanpassingen :

- 1 756,2 miljoen voor de toelage toegekend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de programma's voor de hertewerkstelling ingevolge de aanwending van het saldo van de toegekende toelage in 1994, door een dalende trend van het aantal loopbaanonderbrekers (40 000 budgettaire eenheden) en door de toelating verleend aan de R.V.A. om zijn uitstaande schuld terug te betalen aan het Fonds voor sluiting van ondernemingen;

- 78,0 miljoen voor de uitgaven betreffende de aanwerving van gesubsidieerde contractuelen ingevolge de omschakeling van gesubsidieerde contractuelen naar gewone contractuelen in het Departement van Wetenschapsbeleid.

De verhoging met 736,9 miljoen frank voor de ordonnanceringskredieten en met 1 200,7 miljoen voor de vastleggingskredieten stemt overeen met de hiernavermelde aanpassingen :

- initiatieven ten voordele van de risicogroepen :
 - + 200,7 miljoen om de vastlegging toe te laten van de projecten « Onthaal van kinderen » beslist door de Erkenningscommissie voor 1 februari 1995 en de verlengingen van vorige projecten waarvan de verlengingsaanvragen ingediend werden voor bovengenoemde datum;

- 122,3 miljoen om de betaling in 1995 toe te laten van een gedeelte van de hierbovengenoemde projecten;

- begeleidingsplan voor werklozen :
 - + 14,6 miljoen in de ordonnanceringskredieten om de R.V.A. toe te laten het saldo van 1994 te betalen;
 - + 600,0 miljoen in de ordonnanceringskredieten en + 1 000,0 miljoen in de vastleggingskredieten om de achterstand in te halen tengevolge van de trage overzending van de verantwoordingen en om opnieuw het systeem van de voorschotten toe te passen.

PROGRAMMA 9

De verhoging met 14,2 miljoen frank in de ordonnanceringskredieten en 53,0 miljoen voor de vastleggingskredieten stemt overeen met de hiernavermelde aanpassingen :

- + 13,0 miljoen in de vastleggingskredieten voor de bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten teneinde een reclamecampagne te ondersteunen betreffende de hulp in de tewerkstelling waarvan het wervingsplan de centrale as is en + 6,0 miljoen in ordonnanceringskredieten voor de gedeeltelijke betaling van de reclamecampagne;

- + 40,0 miljoen in vastleggingskredieten betreffende toelagen voor vormingsprojecten ten voordele van risicogroepen teneinde nieuwe vormingsprojecten te ondersteunen en 8,2 miljoen in ordonnanceringskre-

aits d'ordonnancement pour le paiement de projets qui n'ont pas été liquidés en 1994.

Division 57. — Administration de la réglementation et des relations de travail

PROGRAMME 0

La diminution de 2,3 millions de francs correspond aux ajustements suivants :

– 4,1 millions pour les dépenses de personnel — statutaire définitif et stagiaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses;

+ 1,9 million pour les dépenses de personnel — autre que statutaire, suite à un ralentissement de l'inflation et une réestimation des dépenses;

– 0,1 million pour les dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services afin de payer les intérêts de retard sur des factures de l'O.C.F.

Division 58. — Politique scientifique

PROGRAMME 5

La diminution d'1,6 million de francs correspond aux ajustements suivants :

– 1,0 million à titre de compensation de l'augmentation des crédits accordés pour la promotion du plan d'embauche des jeunes;

– 0,6 million afin de compenser des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures.

dieten voor de betaling van projecten die niet verevend werden in 1994.

Afdeling 57. — Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering

PROGRAMMA 0

De vermindering met 2,3 miljoen frank stemt overeen met de hiernavermelde aanpassingen :

– 4,1 miljoen voor de personeelsuitgaven van het vast en stagedoend personeel ingevolge een verdrag van de inflatie en een herraaming van de uitgaven;

+ 1,9 miljoen voor de personeelsuitgaven van het ander dan statutair personeel ingevolge een verdrag van de inflatie en een herraaming van de uitgaven;

– 0,1 miljoen voor de bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten teneinde de verwijlinteressen te betalen op de C.B.B.-facturen.

Afdeling 58. — Wetenschapsbeleid

PROGRAMMA 5

De vermindering met 1,6 miljoen frank stemt overeen met de hiernavermelde aanpassingen :

– 1,0 miljoen ter compensatie van de verhoging van de toegekende kredieten voor de bevordering van het jongerenbanenplan;

– 0,6 miljoen teneinde de bijkredieten voor schuld-vorderingen van vorige jaren te compenseren.

24. — MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

24.1. Note de politique générale

Pas d'application.

24.2. Justification des dispositions légales

Art. 1.00.2

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1995 contenant la suppression du Ministère de la Prévoyance sociale et du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement le 1^{er} octobre 1995, il est nécessaire d'inscrire cette disposition.

Art. 2.24.1

Monsieur VAN DEN WIJNGAERT, Johan, a été chargé des fonctions supérieures de médecin-chef de service parce que 2 titulaires de ce grade exercent leurs fonctions à mi-temps depuis plusieurs années et aussi parce que le recrutement d'un contractuel subsidié est impossible pour la fonction concernée.

La Cour des Comptes conteste la légalité de la désignation de Monsieur VAN DEN WIJNGAERT, Johan, inspecteur-médecin, pour l'exercice de la fonction supérieure de médecin-chef de service.

Le ministre des Affaires sociales est d'avis que le montant perçu indûment pour l'exercice de cette fonction supérieure par l'intéressé ne doit pas être réclamé étant donné qu'aucune faute ne peut lui être imputée.

Art. 2.24.2

Le solde disponible du crédit budgétaire 1994 de l'allocation de base 52.30.33.06.94 — paiement des allocations aux handicapés — sera utilisé en 1995 pour des dépenses de même nature.

Art. 2.24.3

Les recettes du fonds organique « Financement du contrôle des assureurs-loi » sont désaffectées à concurrence de 4 200 000 francs en vue de couvrir sa part dans les frais de fonctionnement du département (programme 24.51.41).

24. — MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

24.1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

24.2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Art. 1.00.2

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1995 houdende de afschaffing van het Ministerie van Sociale Voorzorg en het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu op 1 oktober 1995 is het nodig dat deze bepaling wordt opgenomen.

Art. 2.24.1

De heer VAN DEN WIJNGAERT, Johan, verkreeg de hogere functies van geneesheer-hoofd van dienst omdat 2 titularissen van deze graad reeds meerdere jaren hun functies halftijds uitoefenden en omdat een aanwerving van een gesubsidieerde contractueel onmogelijk was voor de betrokken functie.

Het Rekenhof betwist de wettelijkheid van de aanstelling van de heer VAN DEN WIJNGAERT, Johan, inspecteur-geneesheer, tot het uitoefenen van het hoger ambt van geneesheer-hoofd van dienst.

De minister van Sociale Zaken is van mening dat het ten onrechte ontvangen bedrag voor het uitoefenen van dit hoger ambt door de betrokkene niet moet worden teruggevorderd, vermits hem geen enkele fout ten laste kan worden gelegd.

Art. 2.24.2

Het beschikbaar saldo van het begrotingskrediet 1994 op basisallocatie 52.30.33.06.94 — betaling van de tegemoetkomingen aan gehandicapten — zal in 1995 aangewend worden voor uitgaven van dezelfde aard.

Art. 2.24.3

De ontvangsten van het organiek fonds « Financiering van de controle van de wetsverzekeraars » worden ten belope van 4 200 000 frank van bestemming veranderd om zijn aandeel in de werkingskosten van het departement te dekken (programma 24.51.41).

24.3. Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes

Division organique 01. — Cabinet du Ministre des Affaires sociales

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

L'ajustement de l'A.B. 12.19 est une compensation pour le crédit supplémentaire années antérieures.

Les crédits supplémentaires années antérieures ont trait à des déclarations de créance de personnel (A.B. 11.02) et de factures en retard (A.B. 12.19).

Division organique 02. — Cabinet du Ministre des Pensions

02/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

L'ajustement de l'A.B. 12.19 est une compensation pour le crédit supplémentaire années antérieures.

Les crédits supplémentaires années antérieures résultent des factures en retard (A.B. 12.19).

Division organique 12. — Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions

12/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Les crédits supplémentaires années antérieures résultent de charges locatives et de factures en retard (A.B. 12.19).

**Division organique 40. —
Secrétariat général, Direction générale
des Services généraux et de l'Informatique,
Direction générale des Etudes**

40/0 — SUBSISTANCE

L'ajustement des crédits de l'année en cours a pour cause : une réévaluation des charges de personnel (A.B. 11.03 et 11.04), l'achat de fourniture de bureau par suite de l'extension du cadre de l'Inspection sociale, une compensation pour le crédit supplémentaire années antérieures et pour le recrutement d'un informaticien, des intérêts de retard à payer à l'O.C.F. (A.B. 12.01), des frais de déménagement de l'informatique par suite de la fusion du Ministère de la Prévoyance sociale et du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement (A.B. 12.09), des compensations pour des crédits supplémentaires divers (A.B. 12.29) et l'achat de matériel informatique

24.3. Verantwoording van de kredietaanpassingen per organisatie-afdelingen en per programma's

Organisatie-afdeling 01. — Kabinet van de Minister van Sociale Zaken

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

De aanpassing van de B.A. 12.19 is een compensatie voor het bijkrediet vorige jaren.

De bijkredieten vorige jaren hebben te maken met schuldvorderingen inzake personeel (B.A. 11.02) en achterstallige facturen (B.A. 12.19).

Organisatie-afdeling 02. — Kabinet van de Minister van Pensioenen

02/0 — WERKING VAN HET KABINET

De aanpassing van de B.A. 12.19 is een compensatie voor het bijkrediet vorige jaren.

De bijkredieten vorige jaren hebben te maken met achterstallige facturen (B.A. 12.19).

Organisatie-afdeling 12. — Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen

12/0 — WERKING VAN HET KABINET

De bijkredieten vorige jaren hebben te maken met huurlasten en achterstallige facturen (B.A. 12.19).

**Organisatie-afdeling 40. —
Secretariaat-generaal, Algemene Directie
van de Algemene Diensten en de Informatica,
Algemene Directie van de Studiën**

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

De aanpassingen van de kredieten voor het lopend jaar hebben te maken met : een herberekening van de personeelslasten (B.A. 11.03 en 11.04), het aankopen van kantoorbenodigdheden door de uitbreiding van het kader van de Sociale Inspectie, een compensatie van het bijkrediet vorige jaren en voor de aanwerving van een informaticus, verwijlntresten te betalen aan de C.B.B. (B.A. 12.01), verhuizingskosten voor de informatica naar aanleiding van de fusie tussen het Ministerie van Sociale Voorzorg en het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu (B.A. 12.09), compensaties voor verschillende bijkredieten (B.A. 12.29) en het aankopen van informatica-

par suite de l'extension du cadre de l'Inspection sociale (A.B. 74.01).

En ce qui concerne le crédit supplémentaire années antérieures, il s'agit de factures en retard (A.B. 12.01).

**Division organique 51. — Direction générale
de la Sécurité sociale et
l'Inspection sociale**

51/0 — SUBSISTANCE

L'ajustement des crédits de l'année en cours est dû à une réévaluation des charges de personnel (A.B. 11.03 et 11.04) et des coûts divers par suite de l'extension du cadre de l'Inspection sociale (A.B. 12.01, 12.07 et 74.01).

**51/3 — SUBVENTIONS EN FAVEUR DES REGIMES DE
SECURITE SOCIALE DES TRAVAILLEURS SALARIES**

Afin de contribuer à la diminution du déficit public (trésorerie) et conformément à l'article 2 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales et diverses, la subvention générale de l'Etat est fixée à 189 milliards tandis que la subvention spéciale est fixée à 3 milliards. Seule la subvention générale est répartie entre les différents régimes conformément à l'article 3 de ladite loi.

**51/4 — ACCIDENTS DU TRAVAIL ET
MALADIES PROFESSIONNELLES**

L'ajustement des crédits variables résulte d'une réévaluation des charges du personnel (A.B. 11.03 et 11.04), d'une adaptation du montant qui doit être remboursé aux compagnies d'assurance (A.B. 36.01) et d'une adaptation de quelques crédits d'ordonnement (A.B. 11.05, 12.01 et 74.01).

**Division organique 52. — Direction générale
des Allocations aux Handicapés**

52/0 — SUBSISTANCE

L'ajustement des crédits de l'année en cours résulte d'une réévaluation des charges de personnel (A.B. 11.03 et 11.04), un crédit insuffisant pour les indemnités de procédure et les créances des experts auprès des tribunaux et les frais de déplacement des assistants sociaux (A.B. 12.01), une diminution de la restitution due à l'O.N.P. (A.B. 42.01) et l'extension des centres médicaux (A.B. 74.01).

materieel door de uitbreiding van het kader van de Sociale Inspectie (B.A. 74.01).

Wat betreft het bijkrediet vorige jaren gaat het om achterstallige facturen (B.A. 12.01).

**Organisatie-afdeling 51. — Algemene Directie
van de Sociale Zekerheid en
de Sociale Inspectie**

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

De aanpassing van de kredieten voor het lopend jaar heeft te maken met een herberekening van de personeelslasten (B.A. 11.03 en 11.04) en allerlei kosten ten gevolge van de uitbreiding van het kader van de Sociale Inspectie (B.A. 12.01, 12.07 en 74.01).

**51/3 — TOELAGEN TEN VOORDELE VAN DE SOCIALE
ZEKERHEIDSREGELINGEN VOOR WERKNEMERS**

Ten einde bij te dragen tot de beperking van het overheidstekort (schatkist) wordt overeenkomstig artikel 2 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen de algemene rijkstoelage vastgesteld op 189 miljard en de bijzondere toelage vastgesteld op 3 miljard. Enkel de algemene toelage wordt overeenkomstig artikel 3 van voormelde wet verdeeld over de verschillende regelingen.

**51/4 — ARBEIDSONGEVALLEN EN
BEROEPSZIEKTEN**

De aanpassing van de variabele kredieten heeft te maken met een herberekening van de personeelslasten (B.A. 11.03 en 11.04), een bijsturing van het bedrag dat dient teruggestort te worden aan de verzekeringsinstellingen (B.A. 36.01) en een bijsturing van enkele ordonnanceringskredieten (B.A. 11.05, 12.01 en 74.01).

**Organisatie-afdeling 52. — Algemene Directie
van de Tegemoetkomingen aan Gehandicapten**

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

De aanpassing van de kredieten voor het lopend jaar heeft te maken met een herberekening van de personeelslasten (B.A. 11.03 en 11.04), een ontoereikend krediet voor de procedurekosten en de schuldvorderingen van experts bij de rechtbanken en de verplaatsingskosten van de sociaal assistenten (B.A. 12.01), een vermindering van de aan de R.V.P. verschuldigde vergoeding (B.A. 42.01) en de uitbreiding van de medische centra (B.A. 74.01).

Le crédit supplémentaire années antérieures est en rapport avec les créances des fonctionnaires fiscaux.

52/3 — PAIEMENTS DES ALLOCATIONS
AUX HANDICAPES

Tenant compte de l'inscription d'un cavalier budgétaire qui permettra d'imputer 747,1 millions de francs des dépenses 1995 sur le solde du crédit pour 1994, un crédit de 36 243,7 millions de francs a été inscrit pour 1995.

Division organique 53. — **Politique scientifique**

53/5 — RECHERCHE SCIENTIFIQUE

L'ajustement des crédits de l'année en cours (A.B. 12.01) résulte des compensations pour des crédits supplémentaires divers.

Het bijkrediet vorige jaren houdt verband met de schuldvorderingen van de fiscale ambtenaren.

52/3 — BETALINGEN VAN DE TEGEMOETKOMINGEN
AAN DE GEHANDICAPTEN

Rekening houdend met de inschrijving van een begrotingsruiter die zal toelaten om 747,1 miljoen frank van de uitgaven 1995 aan te rekenen op het saldo van het krediet voor 1994, werd voor 1995 een krediet van 36 243,7 miljoen frank ingeschreven.

Organisatie-afdeling 53. — **Wetenschapsbeleid**

53/5 — WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

De aanpassing van de kredieten voor het lopend jaar (B.A. 12.01) heeft te maken met compensaties voor verschillende bijkredieten.

25.3. Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes

Division organique 01

PROGRAMME 01/0

La modification est due à l'octroi de crédits années antérieures pour les frais de fonctionnement.

Division organique 40

PROGRAMME 40/0

Adaptation par la réestimation des crédits de personnel, glissement interne des frais de fonctionnement, et par des crédits supplémentaires d'années antérieures aussi bien pour des frais de personnel ainsi que pour des frais de fonctionnement, et un crédit supplémentaire spécial de 5 millions de francs comme provision pour l'adaptation en informatique suite au projet de fusion prévu.

PROGRAMME 40/1

Augmentation des frais de fonctionnement, suite à l'installation définitive du Clearing-house, glissement interne des frais de fonctionnement.

Division organique 51

PROGRAMME 51/0

Diminution suite à la réestimation des crédits de personnel.

PROGRAMME 51/1

Diminution des frais de fonctionnement pour le secteur de l'aide médicale urgente, octroi de crédits années antérieures.

PROGRAMME 51/2

Diminution suite au ralentissement du rythme d'inflation.

PROGRAMME 51/3

Diminution suite à la réestimation des crédits de personnel, suite au ralentissement du rythme d'inflation, et l'octroi de crédits années antérieures.

25.3. Verantwoording van de wijzigingen per organisatie-afdelingen en per programma's

Organisatie-afdeling 01

PROGRAMMA 01/0

De wijziging bestaat uit de toekenning van bijkredieten voorgaande jaren voor de werkingskosten.

Organisatie-afdeling 40

PROGRAMMA 40/0

Herschikking ten gevolge van de herraming van de personeelskredieten, interne verschuiving der werkingskosten, bijkredieten voorgaande jaren zowel voor personeelskosten alsook voor werkingskosten, bijzonder bijkrediet van 5 miljoen frank als provisie voor de informatica-aanpassing ten gevolge van het geplande fusie-project.

PROGRAMMA 40/1

Verhoging van de werkingskosten, veroorzaakt door de definitieve installatie van het Clearing-house, interne herschikking der werkingsmiddelen.

Organisatie-afdeling 51

PROGRAMMA 51/0

Vermindering ten gevolge van de herraming van de personeelskredieten.

PROGRAMMA 51/1

Vermindering op de werkingskosten voor dringende geneeskundige hulpverlening, toekenning van bijkredieten voorgaande jaren.

PROGRAMMA 51/2

Vermindering ingevolge vertraging inflatieritme.

PROGRAMMA 51/3

Vermindering ten gevolge van de herraming van de personeelskredieten, ingevolge vertraging inflatieritme, en bijkredieten voorgaande jaren.

PROGRAMME 51/4

Adaptation suite à la réestimation des crédits de personnel, diminution suite au ralentissement du rythme d'inflation.

PROGRAMME 51/8

Adaptation des frais de fonctionnement.

Division organique 52

PROGRAMME 52/0

Diminution suite à la réestimation des crédits de personnel, octroi de crédits années antérieures.

PROGRAMME 52/1

Diminution suite à la réestimation des crédits de personnel, adaptation des frais de fonctionnement. Augmentation des crédits pour les accidents de travail, tenant compte du déficit dans ce secteur.

PROGRAMME 52/2

Diminution des frais de fonctionnement, suite au ralentissement du rythme d'inflation et en compensation pour l'installation du service de la Médecine du Travail.

PROGRAMME 52/3

Inscription de nouveaux crédits suite à l'installation du service de la Médecine du Travail.

PROGRAMME 52/4

Augmentation des crédits d'ordonnancement en exécution des engagements de l'année précédente.

PROGRAMME 52/6

Diminution des frais de fonctionnement pour la commission bio-éthique.

Division organique 53

PROGRAMME 53/0

Adaptation des crédits de personnel, octroi de crédits années antérieures.

PROGRAMMA 51/4

Herschikking van de personeelskredieten, vermindering ingevolge vertraging inflatieritme.

PROGRAMMA 51/8

Herschikking van de werkingskredieten.

Organisatie-afdeling 52

PROGRAMMA 52/0

Vermindering ten gevolge van de herraming van de personeelskredieten, bijkredieten voor uitgaven voorgaande jaren.

PROGRAMMA 52/1

Vermindering ten gevolge van de herraming van de personeelskredieten, herschikking van de werkingskosten. Verhoging van de kredieten voor de arbeidsongevallen rekening houdend met de tekorten in deze sector.

PROGRAMMA 52/2

Vermindering van de werkingskosten, mede ingevolge de vertraging van het inflatieritme en in compensatie van de oprichting van de dienst Arbeidsgeneeskunde.

PROGRAMMA 52/3

Inschrijving van nieuwe kredieten ingevolge de oprichting van de dienst Arbeidsgeneeskunde.

PROGRAMMA 52/4

Verhoging van de ordonnanceringskredieten in uitvoering van vastleggingen in het vorige jaar.

PROGRAMMA 52/6

Vermindering van de werkingskredieten bestemd voor de commissie bio-ethica.

Organisatie-afdeling 53

PROGRAMMA 53/0

Herschikking van de personeelskredieten, bijkredieten voorgaande jaren.

PROGRAMME 53/1

Adaptation des frais de fonctionnement suite à l'octroi de crédits années antérieures, diminution du crédit pour le prix de journée, augmentation pour la fermeture des hôpitaux, création d'un crédit pour les soins palliatifs.

PROGRAMME 53/2

Augmentation des frais de fonctionnement pour des jetons de présence.

Division organique 54

PROGRAMME 54/0

Augmentation suite à la réestimation des crédits de personnel, diminution suite au ralentissement du rythme d'inflation.

PROGRAMME 54/1

Adaptation des frais de fonctionnement suite à l'octroi de crédits années antérieures, augmentation des crédits pour le minimex.

PROGRAMME 54/5

Diminution suite à la réestimation des crédits de personnel, augmentation des crédits pour l'accueil des réfugiés.

Division organique 55

PROGRAMME 55/0

Augmentation suite à la réestimation des crédits de personnel.

PROGRAMME 55/1

Adaptation suite à l'octroi des crédits années antérieures dans le secteur des victimes de guerre.

Division organique 57

PROGRAMME 57/0

Adaptation suite à la réestimation des crédits de personnel, diminution suite au ralentissement du rythme d'inflation.

PROGRAMMA 53/1

Herschikking van de werkingskosten ingevolge bijkredieten voorgaande jaren, vermindering van de uitgaven voor de ligdagprijs, verhoging voor de sluiting van de ziekenhuizen en creatie van een krediet voor palliatieve zorgen.

PROGRAMMA 53/2

Verhoging van de werkingskosten voor zitpenningen.

Organisatie-afdeling 54

PROGRAMMA 54/0

Verhoging ingevolge herraaming personeelskredieten, vermindering werkingskosten ingevolge vertraging van het inflatieritme.

PROGRAMMA 54/1

Aanpassing werkingskosten ingevolge bijkredieten voorgaande jaren, verhoging van de kredieten inzake bestaansminimum.

PROGRAMMA 54/5

Vermindering ingevolge herraaming personeelskredieten, verhoging inzake kredieten voor de opvang van vluchtelingen.

Organisatie-afdeling 55

PROGRAMMA 55/0

Verhoging ingevolge herraaming personeelskredieten.

PROGRAMMA 55/1

Herschikking ingevolge compensatie bijkredieten voorgaande jaren in de sector der oorlogsslachtoffers.

Organisatie-afdeling 57

PROGRAMMA 57/0

Herschikking ingevolge herraaming personeelskredieten en vertraging van het inflatieritme.

PROGRAMME 57/1

Augmentation suite aux crédits nécessaires pour l'installation de démantèlement à Poelkapelle, et utilisation accélérée pour les frais de fonctionnement du fonds de protection contre les radiations ionisantes.

Division organique 58

PROGRAMME 58/1

Diminution suite au ralentissement du rythme d'inflation, compensation suite à l'octroi de crédits années antérieures.

PROGRAMME 58/3

Réestimation des crédits de personnel, diminution en frais de fonctionnement.

PROGRAMME 58/4

Adaptation suite à la réestimation des crédits de personnel, diminution suite au ralentissement du rythme d'inflation.

PROGRAMME 58/5

Adaptation suite à la réestimation des crédits de personnel, diminution des frais de fonctionnement suite au ralentissement du rythme d'inflation, compensation suite à l'octroi de crédits années antérieures.

Division organique 59

PROGRAMME 59/5

Augmentation suite à la reprise de la garantie de l'Etat dans le secteur des organismes de soins.

PROGRAMMA 57/1

Verhoging ingevolge de benodigde kredieten voor de ontmantelingsinstallatie te Poelkapelle, en verhoogde afname voor de werkingskosten van het fonds voor de bescherming tegen de ioniserende stralingen.

Organisatie-afdeling 58

PROGRAMMA 58/1

Vermindering ingevolge vertraging van het inflatieritme, compensatie voor bijkredieten voorgaande jaren.

PROGRAMMA 58/3

Herraming personeelskredieten, verminderingen op vlak van werkingskosten.

PROGRAMMA 58/4

Herschikking ingevolge herraming personeelskredieten, vermindering werkingskosten ingevolge vertraging inflatieritme.

PROGRAMMA 58/5

Herschikking ingevolge herraming personeelskredieten, vermindering werkingskosten ingevolge vertraging inflatieritme, compensatie inzake bijkredieten voor voorgaande jaren.

Organisatie-afdeling 59

PROGRAMMA 59/5

Verhoging ingevolge overname van de staatswaarborg voor verpleegkundige instellingen.

31. — MINISTERE DE L'AGRICULTURE**31.1. Note de politique générale**

L'ajustement des crédits pour le budget 1995 se traduit par une augmentation de 392,2 millions, répartie comme suit :

— Crédits non dissociés : + 27,9 millions de francs;

— Crédits dissociés (crédits d'ordonnancement) : - 401,4 millions de francs.

— Crédits variables des fonds organiques (crédits d'ordonnancement) : + 765,7 millions de francs.

Les crédits pour l'année courante s'élèvent donc à 12.742,7 millions.

Un montant de 3,3 millions est inscrit pour les années antérieures, devant permettre le paiement de créances introduites tardivement.

Pour ce qui concerne l'année courante, un certain nombre de crédits ont été diminués ou augmentés. Il s'agit soit de modifications techniques qui n'ont pas d'incidence sur la politique générale, soit du résultat de l'estimation actualisée des besoins, ceci surtout en matière de crédits variables (alimentés par des recettes affectées).

En matière de dépenses de personnel, les modifications découlent de la réestimation des charges salariales d'après les instructions reçues du Ministre du Budget.

31.3. Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes**Division 40****40/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE**

Les ajustements de ce programme ont trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 11.03 « Personnel statutaire définitif et stagiaire » : + 1,4 millions de francs.

A.B. 11.04 « Personnel autre que statutaire » : + 39,3 millions de francs.

A.B. 11.30 « Frais de pensions destinées aux anciens membres du personnel pensionnés de l'ex-O.N.L. » : + 20,6 millions de francs

A.B. 11.31 « Frais de pensions destinées aux anciens membres du personnel pensionnés de l'ex-O.N.D.A.H. » : + 21,1 millions de francs.

A.B. 74.01 « Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables » : - 0,8 million de francs.

Crédits supplémentaires pour années antérieures : + 0,8 million de francs.

31. — MINISTERIE VAN LANDBOUW**31.1. Algemene beleidslijnen**

De aanpassing van de kredieten voor de begroting 1995 uit zich in een vermeerdering van 392,2 miljoen, als volgt verdeeld :

— niet gesplitste kredieten : + 27,9 miljoen frank;

— gesplitste kredieten (ordonnanceringskredieten) : - 401,4 miljoen frank;

— variabele kredieten van de organieke fondsen (ordonnanceringskredieten) : + 765,7 miljoen frank.

De kredieten voor het lopend jaar bedragen dus 12 742,7 miljoen.

Een bedrag van 3,3 miljoen is ingeschreven voor de vorige jaren, waardoor de mogelijkheid wordt geboden om laattijdig ingediende schuldvorderingen te betalen.

Wat het lopend jaar betreft, werd een bepaald aantal kredieten verminderd of vermeerderd. Het gaat hetzij om technische wijzigingen die geen weerslag hebben op het algemeen beleid, hetzij om het resultaat van de actueel geworden ramingen, dit vooral inzake de variabele kredieten (gestijfd door geaffecteerde ontvangsten).

Inzake personeelsuitgaven vloeien de wijzigingen voort uit de herziening van de loonlasten naar aanleiding van de instructies van de Minister van Begroting.

31.3. Verantwoording van de wijzigingen van de kredieten per organisatieafdelingen en per programma's**Afdeling 40****40/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA**

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocaties :

B.A. 11.03 « Vast en stagedoend statutair personeel » : + 1,4 miljoen frank.

B.A. 11.04 « Ander dan statutair personeel » : + 39,3 miljoen frank.

B.A. 11.30 Uitgaven voor de rustpensioenen bestemd voor de gepensioneerde voormalige personeelsleden van de ex-N.Z.D. » : + 20,6 miljoen frank.

B.A. 11.31 « Uitgaven voor de rustpensioenen bestemd voor de gepensioneerde voormalige personeelsleden van de ex-N.D.A.L.T.P. » : + 21,1 miljoen frank.

B.A. 74.01 « Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen » : - 0,8 miljoen frank.

Bijkredieten voor vorige jaren : + 0,8 miljoen frank.

40/1 — SUBSISTANCE : AIDE GENERALE AUX
DIFFERENTES ADMINISTRATIONS FONCTIONNELLES

Les ajustements de ce programme ont trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 12.01 « Dépenses permanentes pour achats de biens et de services » : + 4,8 millions de francs. (*)

A.B. 12.07 « Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services » : + 4,5 millions de francs. (*)

A.B. 74.01 « Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables » : - 0,3 million de francs.

Crédits supplémentaires pour années antérieures : 1,0 million de francs.

Division 52

52/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Les ajustements de ce programme ont trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 11.03 « Personnel statutaire définitif et stagiaire » : - 2,2 millions de francs .

A.B. 11.04 « Personnel autre que statutaire » : + 18,6 millions de francs.

52/1 — FINANCEMENT DE
LA POLITIQUE AGRICOLE COMMUNE

Les ajustements de ce programme ont trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 21.02 « Intérêts relatifs à la mobilisation des moyens financiers destinés aux organismes de paiement en application de l'article 4 du règlement (CEE) n° 729/70 » : + 18,7 millions de francs.

A.B. 32.55 « Subvention au Bureau d'intervention et de restitution belge » : - 17,2 millions de francs.

52/2 — ACTIONS DU FONDS AGRICOLE

L'ajustement des crédits du Fonds agricole est dû essentiellement à la prise en charge d'une partie des liquidations relatives aux charges du passé en matière d'aides d'investissement et d'installation. Le détail des ajustements est repris au tableau ci-dessous :

40/1 — BESTAANSMIDDELEN : ALGEMENE STEUN
AAN DE VERSCHILLENDE FUNCTIONELE BESTUREN

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocaties :

B.A. 12.01 « Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten » : + 4,8 miljoen frank. (*)

B.A. 12.07 « Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten » : + 4,5 miljoen frank. (*)

B.A. 74.01 « Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen » : - 0,3 miljoen frank.

Bijkredieten voor vorige jaren : 1,0 miljoen frank.

Afdeling 52

52/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocaties :

B.A. 11.03 « Vast en stagedoend statutair personeel » : - 2,2 miljoen frank

B.A. 11.04 « Ander dan statutair personeel » : + 18,6 miljoen frank.

52/1 — FINANCIERING VAN
HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocaties :

B.A. 21.02 « Rente voor de terbeschikkingstelling van de financiële middelen bestemd voor de betaalorganen in toepassing van artikel 4 van verordening (EEG) n° 729/70 » : + 18,7 miljoen frank.

B.A. 32.55 « Toelage aan het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau » : - 17,2 miljoen frank.

52/2 — ACTIES VAN HET LANDBOUWFONDS

De aanpassing van de kredieten van het Landbouwfonds is in hoofdzaak te wijten aan het op zich nemen van een gedeelte van de vereffeningen i.v.m. de lasten uit het verleden m.b.t. de investerings- en installatiesteun. Het detail van de aanpassingen is opgenomen in de onderstaande tabel :

(*) Redistribution d'allocations de base n° 95/1 du 11.5.1995.
40.10.12.01 : - 4,5 millions de francs.
40.10.12.07 : + 4,5 millions de francs sur les crédits initiaux.

(*) Herverdeling nr. 95/1 van 11.5.1995.
40.10.12.01 : - 4,5 miljoen frank.
40.10.12.07 : + 4,5 miljoen frank op de initiële kredieten.

Fonds organique	1995 Initial — Initieel	Ajustement — Aanpassing	1995 Ajusté — Aangepast	Organiek fonds
Solde au 1.1.1995	23,4	+ 106,3	129,7	Saldo op 1.1.1995.
Recettes	835,6	+ 2,0	837,6	Ontvangsten.
Dépenses				Uitgaven.
11.11 — Rémunérations et allocations généralement quelconques : — personnel autre que statutaire	—	+ 6,4	6,4	11.11 — Bezoldigingen en allerhande toelagen : — ander dan statutair personeel.
12.55 — Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers ...	25,4	- 11,4	14,0	12.55 — Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden.
31.20 — Aides aux investissements .	—	+ 78,6	78,6	31.20 — Steun aan de investeringen.
32.54 — Aide au revenu	3,4	- 3,0	0,4	32.54 — Inkomenssteun.
32.56 — Cessation d'activité.....	29,0	- 5,0	24,0	32.56 — Bedrijfsbeëindiging.
32.57 — Mesures d'accompagnement relatives à l'introduction d'une comptabilité ainsi qu'au démarrage de groupements, services et autres actions destinées à plusieurs exploitations	166,9	- 5,0	161,9	32.57 — Begeleidende maatregelen met betrekking tot de invoering van een boekhouding en tot de oprichting van samenwerkingverbanden, diensten en voorzieningen die voor verscheidene bedrijven bestemd zijn.
32.58 — Mesures spécifiques en faveur de l'agriculture des régions défavorisées	—	—	—	32.58 — Specifieke steun voor de landbouw in probleemgebieden.
32.59 — Système de contrôle de la politique commune de la pêche ...	2,4	—	2,4	32.59 — Controlesysteem van het gemeenschappelijk visserijbeleid.
32.60 — Actions agricoles nationales des programmes de développement rural	—	—	—	32.60 — Nationale acties met betrekking tot de landbouw in het kader van de programma's voor plattelandsontwikkeling.
32.62 — Retrait des terres, extensification et reconversion de la production agricole	8,0	- 2,0	6,0	32.62 — Uit productie nemen van bouwland, extensivering en omschakeling van de landbouwproductie.
32.67 — Système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires ...	69,5	—	69,5	32.67 — Geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunmaatregelen.
32.68 — Mesures d'accompagnement de la réforme de la politique agricole commune	52,6	- 13,0	39,6	32.68 — Begeleidende maatregelen voor de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.
32.69 — Mesures fédérales plan secteur structures pêche	2,0	—	2,0	32.69 — Federale maatregelen sectorplan visserijstructuren.
91.02 — Amortissement d'un emprunt pour des aides d'investissements et d'installation	402,7	—	402,7	91.02 — Aflossing van een lening voor de steun aan de investeringen en aan de installatie.
Solde au 31.12.1995	97,1	+ 62,7	159,8	Saldo op 31.12.1995.

52/3 — POLITIQUE STRUCTURELLE ET PECHE MARITIME

Les ajustements de ce programme ont trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 31.20 Aides aux investissements et à l'installation en agriculture » : - 328,9 millions de francs.

A.B. 31.21 « Aides aux investissements et à l'installation en agriculture » : - 71,1 millions de francs.

A.B. 33.50 « Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime » : - 1,5 millions de francs.

Division 53

53/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Les ajustements de ce programme ont trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 11.03 « Personnel statutaire définitif et stagiaire » : - 3,3 millions de francs.

A.B. 11.04 « Personnel autre que statutaire » : - 6,7 millions de francs.

Division 54

54/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Les ajustements de ce programme ont trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 11.03 « Personnel statutaire définitif et stagiaire » : - 3,6 millions de francs.

A.B. 11.04 « Personnel autre que statutaire » : - 23,7 millions de francs.

54/1 — CONTROLE DES MATIERES PREMIERES POUR L'AGRICULTURE ET FONDS DES MATIERES PREMIERES

Les ajustements de ce programme ont trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 12.57 « Frais d'études, recherches et contrôles relatifs aux matières premières ainsi qu'aux interventions et aides U.E. » : + 24,8 millions de francs.

Division 55

55/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Les ajustements de ce programme ont trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 11.03 « Personnel statutaire définitif et stagiaire » : + 0,4 millions de francs.

A.B. 11.04 « Personnel autre que statutaire » : - 17,2 millions de francs.

A.B. 12.01 « Dépenses permanentes pour achats de biens et de services » : - 2,1 millions de francs.

52/3 — STRUCTUURBELEID EN ZEEVISSERIJ

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocaties :

B.A. 31.20 « Steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw » : - 328,9 miljoen frank.

B.A. 31.21 « Steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw » : - 71,1 miljoen frank.

B.A. 33.50 « Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij » : - 1,5 miljoen frank.

Afdeling 53

53/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocaties :

B.A. 11.03 « Vast en stagedoend statutair personeel » : - 3,3 miljoen frank

B.A. 11.04 « Ander dan statutair personeel » : - 6,7 miljoen frank.

Afdeling 54

54/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocaties :

B.A. 11.03 « Vast en stagedoend statutair personeel » : - 3,6 miljoen frank

B.A. 11.04 « Ander dan statutair personeel » : - 23,7 miljoen frank.

54/1 — CONTROLE OP DE GRONDSTOFFEN VOOR DE LANDBOUW EN FONDS VOOR DE GRONDSTOFFEN

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocaties :

B.A. 12.57 « Studiekosten, onderzoek en controles met betrekking tot de grondstoffen evenals controles m.b.t. interventies en E.U.-steun » : + 24,8 miljoen frank.

Afdeling 55

55/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocaties :

B.A. 11.03 « Vast en stagedoend statutair personeel » : + 0,4 miljoen frank

B.A. 11.04 « Ander dan statutair personeel » : - 17,2 miljoen frank.

B.A. 12.01 « Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten » : - 2,1 miljoen frank.

Crédits supplémentaires pour années antérieures : 1,0 million de francs.

55/1 — QUALITE ET CONTROLE DES ANIMAUX ET DES PRODUITS ANIMAUX

Les ajustements de ce programme ont trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 12.31 « Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'évaronnage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux » : - 1,0 million de francs.

Crédits supplémentaires pour années antérieures : 1,0 million de francs.

A.B. 12.32 « Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux » : - 0,2 million de francs.

Crédits supplémentaires pour années antérieures : 0,2 million de francs.

A.B. 12.33 « Dépenses en rapport avec des mesures à prendre pour les animaux saisis en exécution de la convention de Washington » : Crédits supplémentaires pour années antérieures : 1,1 millions de francs.

55/2 — ACTIONS DU FONDS DE LA SANTE ET DE LA PRODUCTION DES ANIMAUX

Les ajustements de ce programme sont dus principalement à l'augmentation des crédits variables alimentés par des recettes affectées, en vue de faire face aux coûts des indemnités d'abattage dans le cadre de la lutte contre l'épizootie de peste porcine. Par ailleurs, les autres crédits prévus en cas d'apparition d'épidémies n'ont plus été inscrits, leur montant étant impossible à évaluer par avance. Par contre, en vue de procéder rapidement au paiement d'éventuelles indemnités d'abattage, une partie de la réserve constituée dans le secteur bovin sera mise à la disposition, sous forme d'avances, d'un organisme comptable chargé de leur liquidation. Enfin, en ce qui concerne le secteur « lait », la désaffectation prévue, qui avait donné lieu à une certaine opposition de la part de la Cour des Comptes, a été supprimée.

Le détail des ajustements est repris au tableau ci-dessous :

Bijkredieten voor vorige jaren : 1,0 miljoen frank.

55/1 — KWALITEIT EN CONTROLE VAN DIEREN EN DIERLIJKE PRODUCTEN

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocaties :

B.A. 12.31 « Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderhorzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren » : - 1,0 miljoen frank.

Bijkredieten voor vorige jaren : 1,0 miljoen frank.

B.A. 12.32 « Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de dieren » : - 0,2 miljoen frank.

Bijkredieten voor vorige jaren : 0,2 miljoen frank.

B.A. 12.33 « Uitgaven in verband met de maatregelen te nemen voor dieren in beslag genomen in uitvoering van de Conventie van Washington » : Bijkredieten voor vorige jaren : 1,1 miljoen frank.

55/2 — ACTIES VAN HET FONDS VOOR DE GEZONDHEID EN DE PRODUCTIE VAN DE DIEREN

De aanpassingen van dit programma zijn voornamelijk te wijten aan de verhoging van de variabele kredieten gestijfd door geaffecteerde ontvangsten, teneinde de kosten van de afslachtingsvergoedingen te dekken in het kader van de bestrijding van de varkenspest. Overigens werden de andere kredieten, voorzien in geval van het uitbreken van epidemies, niet meer ingeschreven gezien het bedrag ervan onmogelijk vooraf in te schatten is. Daarentegen, met het oog op een snellere uitbetaling van eventuele afslachtingsvergoedingen, zal een gedeelte van de reserve die werd gevormd in de rundveesector ter beschikking gesteld worden, onder de vorm van voorschotten, aan een betalingsinstelling belast met de vereffening ervan. Tot slot, voor wat de sector « melk » betreft, zal de voorziene desaffectatie die aanleiding gaf tot een zeker verzet van het Rekenhof, opgeheven worden.

Het detail van de aanpassingen is hieronder in de tabel opgenomen :

Fonds organique	1995 Initial — Initieel	Ajustement — Aanpassing	1995 Ajusté — Aangepast	Organiek fonds
Solde au 1.1.1995	697,7	+ 610,9	1 308,6	Saldo op 1.1.1995.
Recettes	1 172,7	+ 185,0	1 357,7	Ontvangsten.
Dépenses				Uitgaven.
20.12.90 — Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers	70,0	+ 46,1	116,1	20.12.90 — Werkingskosten en kos- ten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden.
20.21.01 — Intérêts d'un emprunt consenti par l'I.N.C.A.	—	—	—	20.21.01 — Rente op een door het N.I.L.K. toegestane lening.
20.51.40 — Indemnités et subven- tions relatives à la lutte contre les maladies des animaux	276,4	- 100,0	176,4	20.51.40 — Vergoedingen en toela- gen betreffende de dierenziekten- bestrijding.
20.81.30 — Octroi d'avances à un or- ganisme comptable	—	+ 30,0	30,0	20.81.30 — Toekenning van voor- schotten aan een betalingsinstel- ling.
20.91.01 — Amortissement d'un em- prunt consenti par l'I.N.C.A.	—	—	—	20.91.01 — Aflossing van een door het N.I.L.K. toegestane lening.
21.12.90 — Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers	6,0	+ 19,9	25,9	21.12.90 — Werkingskosten en kos- ten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden.
21.21.01 — Intérêts d'un emprunt consenti par l'I.N.C.A.	50,2	- 38,2	12,0	21.21.01 — Rente op een door het N.I.L.K. toegestane lening.
21.51.40 — Indemnités et subven- tions relatives à la lutte contre les maladies des animaux	204,0	+ 689,8	893,8	21.51.40 — Vergoedingen en toela- gen betreffende de dierenziekten- bestrijding.
21.91.01 — Amortissement d'un em- prunt consenti par l'I.N.C.A.	458,0	+ 137,0	595,0	21.91.01 — Aflossing van een door het N.I.L.K. toegestane lening.
22.12.90 — Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers	1,0	—	1,0	22.12.90 — Werkingskosten en kos- ten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden.
22.51.40 — Indemnités et subven- tions relatives à la lutte contre les maladies des animaux	29,2	- 20,0	9,2	22.51.40 — Vergoedingen en toela- gen betreffende de dierenziekten- bestrijding.
23.03.03 — Désaffectation au profit du Trésor en vue de couvrir la part du Fonds 55.2 dans les frais de fonctionnement du Département	78,6	- 78,6	—	23.03.03 — Desaffectatie ten voorde- le van de Schatkist ten einde het aandeel van het Fonds 55.2 in de werkingskosten van het Departement te dekken.
23.11.11 — Personnel statutaire défi- nitif et stagiaire	—	—	—	23.11.11 — Vast en stagedoend per- soneel.
23.12.20 — Frais de fonctionnement	46,1	+ 5,1	51,2	23.12.20 — Werkingskosten.
Solde au 31.12.1995	650,9	+ 104,8	755,7	Saldo op 31.12.95.

**Division 56. — Administration de la recherche
agronomique et du développement**

56/1 — R. & D. DANS LE CADRE NATIONAL —
PROBLEMES URGENTS,
RECHERCHES CONTRACTUELLES ET VULGARISATION

Les ajustements de ce programme ont trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 11.11 « Personnel autre que statutaire » :
+ 3,1 millions de francs.

A.B. 12.45 « Groupes de travail » : - 3,4 millions de francs

A.B. 33.61 « Subventions à des recherches scientifiques et techniques à finalité agricole » : - 1,4 millions de francs.

A.B. 11.03 « Personnel statutaire définitif et stagiaire » : - 2,0 millions de francs.

A.B. 11.04 « Personnel autre que statutaire » :
- 6,5 millions de francs.

56/3 — DOTATIONS AUX ETABLISSEMENTS
SCIENTIFIQUES DE L'ETAT ET ASSIMILES

A.B. 11.03 « Personnel statutaire définitif et stagiaire » : - 10,8 millions de francs.

A.B. 11.04 « Personnel autre que statutaire » :
- 3,9 millions de francs.

A.B. 74.01 « Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables » : - 1,3 millions de francs.

Crédits supplémentaires pour années antérieures : 1,3 millions de francs.

**Afdeling 56. — Bestuur voor landbouwkundig
onderzoek en ontwikkeling**

56/1 — R. & D. OP NATIONAAL VLAAK —
DRINGENDE PROBLEMEN,
CONTRACTUEEL ONDERZOEK EN VULGARISATIE

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocaties :

B.A. 11.11 « Ander dan statutair personeel » :
+ 3,1 miljoen frank.

B.A. 12.45 « Werkgroepen » : - 3,4 miljoen frank.

B.A. 33.61 « Toelagen aan wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundig doel » :
- 1,4 miljoen frank.

B.A. 11.03 « Vast en stagedoend statutair personeel » : - 2,0 miljoen frank.

B.A. 11.04 « Ander dan statutair personeel » :
- 6,5 miljoen frank.

56/3 — DOTATIES AAN WETENSCHAPPELIJKE
RIJKSINSTELLINGEN EN GELIJKGESTELDEN

B.A. 11.03 « Vast en stagedoend statutair personeel » : - 10,8 miljoen frank.

B.A. 11.04 « Ander dan statutair personeel » :
- 3,9 miljoen frank.

B.A. 74.01 « Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen » : - 1,3 miljoen frank.

Bijkredieten voor vorige jaren : + 1,3 miljoen frank.

32. — AFFAIRES ECONOMIQUES

32.1 Note de politique générale

Le budget ajusté 1995 des Affaires économiques passe de 10 618,8 millions de francs (1995 initial) à 10 692,2 millions de francs (1995 ajusté), soit une légère augmentation des crédits de 73,4 millions de francs. Par ailleurs, ont été inscrits, des crédits supplémentaires pour années antérieures, soit 38,9 millions de francs.

Compte tenu du fait que majorations et diminutions de divers crédits se compensent, cette augmentation résulte finalement de la progression des crédits pour les charges du passé, soit 69,3 millions de francs; il s'agit, plus particulièrement, des indemnités complémentaires pour prépensions accordées dans le cadre du volet social du textile.

Jusqu'à présent, la restructuration du Département n'a pas eu de répercussion sur le budget ajusté de 1995, mais en 1996 la réorganisation donnera lieu à une modification de la structure des programmes budgétaires du Ministère des Affaires économiques. Le déménagement au North Gate, en 1995, des services installés dans les immeubles de Mot I + II, a toutefois donné lieu à un réaménagement des crédits de fonctionnement des diverses administrations.

La nouvelle structure du Département reflétera mieux les changements institutionnels et fonctionnels des pouvoirs publics, en général, et du Ministère des Affaires économiques, en particulier. L'importance accrue des réglementations européennes, au niveau du commerce et de l'énergie, ainsi que les nouvelles structures de concertation avec les instances régionales ont déjà entraîné des modifications dans le fonctionnement de l'administration.

Le département fédéral des Affaires économiques remplit de plus en plus une fonction de charnière entre les niveaux régional, européen et international. En ce qui concerne la promotion des investissements étrangers, un accord de coopération a été conclu le 7 février 1995 avec le Commerce extérieur et les trois Régions.

Eu égard à l'évolution qui se dessine au niveau européen, le Département aura une tâche importante à remplir, en tant que modérateur du marché économique et arbitre entre les groupements d'intérêts. Les récentes révisions de lois, notamment dans le domaine du droit des sociétés, de la protection du consommateur, des assurances et du crédit hypothécaire, en sont l'illustration. Le contrôle des prix et la protection de la concurrence ont subi de profondes modifications.

Au plan de la statistique, l'année 1995 est caractérisée par la création de l'Institut des comptes nationaux et une redistribution des tâches statistiques entre l'INS, le Bureau du plan et la Banque nationale. Le Bureau du plan disposera désormais d'une autonomie plus grande, grâce à son nouveau statut

32. — ECONOMISCHE ZAKEN

32.1 Algemene beleidslijnen

De aangepaste begroting 1995 van Economische Zaken stijgt van 10 618,8 miljoen frank (1995 initieel) naar 10 692,2 miljoen frank (1995 aangepast), hetzij een lichte kredietverhoging met 73,4 miljoen frank. Er worden daarenboven nog voor 38,9 miljoen frank aan bijkredieten vorige jaren ingeschreven.

Deze kredietstijging is, rekening gehouden met diverse elkaar compenserende kredietverhogingen en -verminderingen, uiteindelijk het gevolg van de stijging van de kredieten met 69,3 miljoen frank voor de lasten van het verleden, i.c. de aanvullende vergoedingen voor brugpensioenen in het kader van het sociaal luik textiel.

De herstructurering van het Departement heeft nog geen weerslag op de aangepaste begroting 1995, maar zal in 1996 aanleiding geven tot een wijziging van de programmastructuur van de begroting van Economische Zaken. De verhuis van de gebouwen De Mot I + II naar de North Gate in 1995 heeft wel gezorgd voor een herschikking van de werkingskredieten van diverse administraties.

De nieuwe structuur van het Departement zal beter de institutionele en functionele veranderingen weerspiegelen, waaraan de overheid, en het federale Ministerie van Economische Zaken in het bijzonder, onderhevig is. Het toenemend belang van de Europese reglementeringen op het vlak van handel en energie en de overlegstructuren met de regionale overheden op economisch gebied hebben ondertussen al gezorgd voor accentverschuivingen binnen de werking van de administratie.

Het federale departement Economische Zaken vervult meer en meer de taak van scharnier tussen het regionale, Europese en internationale niveau. Op het vlak van de bevordering van buitenlandse investeringen werd zo, om tot een betere coördinatie en meer efficiënte actie te komen, op 7 februari 1995 een overeenkomst gesloten met Buitenlandse Handel en de drie Gewesten.

Het Departement heeft, mede gezien de evolutie op Europees niveau, nog een belangrijke taak te vervullen als regelaar van de economische markt en scheidsrechter tussen belangengroepen. De recente wetswijzigingen op het vlak van o.m. het vennootschapsrecht, de bescherming van de verbruiker, de verzekeringen en het hypotheecair krediet zijn hier een illustratie van. De prijzencontrole en de bescherming van de mededinging werden grondig gewijzigd.

Op statistisch gebied wordt het jaar 1995 gekenmerkt door de oprichting van het Instituut voor de Nationale Rekeningen met een herverdeling van de statistische taken tussen het N.I.S., het Planbureau en de Nationale Bank. Het Planbureau zal voortaan ook over meer autonomie beschikken door zijn nieuw

d'organisme parastatal A. Ces mesures permettront d'obtenir de meilleures statistiques et de faciliter la planification économique. Cette année, l'organisation de l'enquête sur le budget des ménages conduira à une réforme de l'index, ce qui, avec l'introduction e.a. de l'index européen, aura également pour effet d'améliorer à l'avenir la planification économique.

Par la privatisation du portefeuille de la S.N.I., le Département a acquis une participation dite de « golden share » dans Distrigaz, Synatom et la Société nationale de transport par canalisations, ce qui permet aux pouvoirs publics de s'opposer à toute décision de ces organismes contraire à la politique énergétique du pays.

32.2 Justification des dispositions légales

La modification de l'article 2.32.3 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, concerne l'inscription d'une nouvelle subvention facultative dans le programme 51/1.

32.3 Justification des modifications des crédits, par division organique et par programme

A l'occasion du contrôle budgétaire 1995, les crédits de pratiquement tous les programmes ont subi de légères modifications du fait d'un réaménagement des crédits de personnel et de fonctionnement.

Les crédits de personnel du Département ont été réduits de 40,5 millions de francs par rapport au budget initial de 1995. Cette diminution résulte essentiellement de la limitation des crédits pour les recrutements. Par contre, des crédits supplémentaires pour années antérieures, soit 17,3 millions de francs ont été inscrits pour les frais de personnel, en vue du paiement des arriérés d'adaptations barémiques et des indemnités d'ancienneté.

Les crédits de personnel du Cabinet augmentent de 6,4 millions de francs. Par ailleurs, des crédits pour années antérieures d'un montant de 7,3 millions de francs ont été inscrits pour le remboursement des traitements des membres du cabinet.

Les crédits de fonctionnement sont pour ainsi dire restés inchangés, mais ils ont dû être répartis différemment entre les programmes de moyens de subsistance. Ces adaptations des crédits s'imposaient dans le cadre de la première phase du déménagement du Département vers le Quartier Nord. Par ailleurs, 10,3 millions de francs de crédits supplémentaires pour années antérieures ont été inscrits pour divers frais de fonctionnement.

Enfin, divers programmes ont fait l'objet de légères diminutions de crédit, par une adaptation des subventions (par exemple, Conseil central de l'économie, Centre d'étude de l'énergie nucléaire, ...), conséquence du glissement de l'indexation des traitements en 1995.

statuut als parastatale A. Deze maatregelen zorgen voor betere statistieken en een vlottere economische planning. Dit jaar wordt tevens een huishoudbudgetenquête ingericht, die zal leiden tot een hervorming van de index, wat voor de komende jaren, met o.a. de invoering van een Europese index, wat eveneens ten goede zal komen aan de economische planning.

Het Departement heeft bij de privatisering van de N.I.M.-portefeuille een « golden share »-aandeel verworven in Distrigas, Synatom en de Nationale Maatschappij der Pijpleidingen, die het de overheid mogelijk maakt om elke beslissing van deze organismen tegen te gaan, die strijdig zou zijn met het energiebeleid van het land.

32.2 Verantwoording van de wettelijke bepalingen

De wijziging aan artikel 2.32.3 van de wet van 23 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, betreft de inschrijving van een nieuwe facultatieve toelage in programma 51/1.

32.3 Verantwoording van de wijzigingen van de kredieten per organieke afdelingen en per programma's

Bij de begrotingscontrole 1995 ondergingen de kredieten van nagenoeg alle programma's kleine wijzigingen ingevolge de herschikking van personeels- en werkingskredieten.

De personeelskredieten van het Departement werden met 40,5 miljoen frank verminderd t.o.v. de initiële begroting 1995. Deze daling is hoofdzakelijk te wijten aan de beperking van de kredieten voor werkingen. Er werden daarentegen wel voor 17,3 miljoen frank bijkredieten vorige jaren ingeschreven voor personeelskosten, ter uitbetaling van achterstallige barema-aanpassingen en anciënniteitstoelagen.

De personeelskredieten van het Kabinet stijgen met 6,4 miljoen frank. Bovendien worden er voor 7,3 miljoen frank aan kredieten vorige jaren ingeschreven voor de terugbetaling van wedden van kabinetsleden.

De werkingskredieten bleven nagenoeg onveranderd, maar dienden te worden herschikt over de verschillende bestaansmiddelenprogramma's. Deze kredietaanpassingen drongen zich op in het kader van de eerste fase van de verhuis van het Departement naar het Noordkwartier. Tevens werden er voor 10,3 miljoen frank bijkredieten vorige jaren ingeschreven voor diverse werkingskosten.

Tenslotte treden in diverse programma's kleine kredietverminderingen op door de aanpassing van toelagen (bv. Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, Studiecentrum voor Kernenergie, ...) ingevolge de verschuiving van de indexering van de wedden in 1995.

Quelques modifications de crédit spécifiques ont été apportées aux programmes ci-après :

PROGRAMME 50/8

Dans les charges du passé, les crédits pour le Fonds social textile ont été augmentés de 69,3 millions de francs (en engagements et ordonnancements). Cette augmentation de crédit résulte d'un recalcul par l'ONEm du coût des indemnités complémentaires pour prépension, accordées en application du volet social textile 1981-1989. Les crédits d'engagement seront de nouveau augmentés en 1996 de 60,4 millions de francs, afin de couvrir les crédits d'ordonnancement prévus dans l'évaluation pluriannuelle.

PROGRAMME 52/9

Les crédits d'engagement d'un montant de 208,2 millions de francs, inscrits suite à une modification des taux de la TVA, ont été affectés par erreur à d'autres allocations de base et n'ont de ce fait pas pu être utilisés. Ces crédits figurent à présent sur les allocations de base exactes.

PROGRAMME 53/1

L'autorisation d'engagement du crédit variable pour le Fonds d'exploitation de sable a été augmentée de 17,6 millions pour atteindre le solde total disponible et permettre ainsi la conclusion d'un nouveau contrat d'étude, en exécution de la mission du Fonds.

PROGRAMME 55/3

Un crédit variable de 36,7 millions de francs, non utilisé en 1994, est réinscrit en vue de la désaffectation du solde du Fonds pour l'Exposition universelle de Séville. La conclusion de certains dossiers provoque quelques retards.

PROGRAMME 70/2

Le crédit d'ordonnancement de l'A.B. 70.20.81.02 (prototypes internationaux) est réduit de 12,0 millions de francs du fait du retard dans le calendrier de paiement. La contribution belge au C.E.R.N. est augmentée en 1995 de 42,0 millions de francs. Cette majoration résulte d'une part du cours de change du franc suisse, d'autre part, du calcul de la participation de la Belgique au budget du C.E.R.N., conformément au protocole financier (sur la base du produit intérieur brut, comparé à celui des autres Etats membres et moyennant compensation pour réductions accordées à certains Etats membres).

Enkele specifieke kredietwijzigingen worden aangebracht in de hiernavolgende programma's :

PROGRAMMA 50/8

In de lasten van het verleden worden de kredieten voor het sociaal fonds textiel in vastleggingen en ordonnancerings verhoogd met 69,3 miljoen frank. Deze kredietstijging is het gevolg van een herberekening door de R.V.A. van de kost van de wachtvergoedingen voor brugpensioen, toegekend in toepassing van het sociaal luik textiel 1981-1989. De vastleggingskredieten zullen in 1996 nog extra moeten verhoogd worden met 60,4 miljoen frank teneinde de voorziene ordonnanceringskredieten in de meerjarenraming te dekken.

PROGRAMMA 52/9

De vastleggingskredieten ten belope van 208,2 miljoen frank ingevolge de wijziging van de BTW-tarieven waren in 1994 per vergissing op de verkeerde basisallocaties ingeschreven en konden zodoende niet worden benut. Deze kredieten worden opnieuw ingeschreven op de juiste basisallocaties.

PROGRAMMA 53/1

De vastleggingsmachtigingen van het variabel krediet voor het Fonds Zandwinnings wordt verhoogd met 17,6 miljoen tot het totaal beschikbaar saldo om een nieuw studiecontract te kunnen sluiten in uitvoering van de opdracht van het Fonds.

PROGRAMMA 55/3

Een variabel krediet van 36,7 miljoen frank, dat niet benut was in 1994, wordt opnieuw ingeschreven voor de desaffectatie van het saldo van het Fonds voor de Wereldtentoonstelling te Sevilla. De afhandeling van enkele hangende zaken zorgt hier voor enige vertraging.

PROGRAMMA 70/2

Het ordonnanceringskrediet op B.A. 70.20.81.02 (internationale prototypes) wordt verminderd met 12,0 miljoen frank door vertraging in de uitbetalingskalender. De Belgische bijdrage aan de E.C.K.O. wordt in 1995 verhoogd met 42,0 miljoen frank. Deze verhoging is het gevolg van, enerzijds, de wisselkoers van de Zwitserse frank, en, anderzijds, de berekening van het aandeel van België in de begroting van de E.C.K.O. volgens het financieel protocol (op basis van het bruto binnenlands produkt in verhouding tot de andere lidstaten en mits compensatie voor toegestane verminderingen aan bepaalde lidstaten).

PROGRAMME 70/7

Sur l'A.B. 70.70.34.09, le crédit a été augmenté de 2,0 millions de francs et un crédit supplémentaire pour années antérieures d'un montant de 3,6 millions de francs a été octroyé en vue du remboursement à l'Office européen des brevets à Munich des adaptations fiscales des pensions des ex-fonctionnaires de cet Office qui se sont installés en Belgique.

PROGRAMMA 70/7

Op B.A. 70.70.34.09 werd het krediet verhoogd met 2,0 miljoen frank en werd tevens een bijkrediet vorige jaren van 3,6 miljoen frank toegekend voor de terugbetaling aan de Europese Octrooiendienst te München van de fiscale aanpassingen op de pensioenen van gewezen ambtenaren van de E.O.D., die zich in België hebben gevestigd.

33. — MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

33.1 Note de Politique Générale

La mise en place de synergies entre l'offre ferroviaire et les transports régionaux est étudiée dans divers groupes de travail initiés par la C.I.C.I.

Les travaux menés au sein de la Task Force chargée des aspects particuliers de la desserte ferroviaire de Bruxelles-Capitale et appuyés par l'Accord de coopération entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, ont donné lieu à une expérience pilote de trafic urbain et suburbain, axée sur la ligne 26 (Hal-Vilvorde) de la S.N.C.B. à partir de septembre 1993.

Cette expérience a fait l'objet d'une évaluation fin février 1995.

Celle-ci s'avérant encourageante en termes d'augmentation de trafic, le renforcement de l'exploitation de la ligne 26 est maintenu, moyennant une optimisation du schéma d'exploitation, répondant mieux aux attentes des usagers.

REGIE DES BATIMENTS

En complément à la note de politique générale jointe au budget initial 1995, il convient d'apporter quelques remarques supplémentaires.

1. *En matière d'investissements fédéraux*

Depuis le début de l'année, le programme déjà mis en œuvre répond essentiellement à des exigences de sécurité, de sauvegarde du patrimoine, de poursuite de chantier et d'exécution de décisions circonstancielles du Conseil des Ministres.

Les crédits restant disponibles seront engagés selon les mêmes critères. Il est à noter que les travaux engagés en 1994 et relatifs à la construction d'une prison à Andenne, ont réellement débuté en avril 1995.

2. *En matière d'investissements internationaux*

Il y a lieu d'observer qu'en ce qui concerne les travaux relatifs à l'enlèvement de l'amiante dans l'immeuble Berlaymont, la Régie a été autorisée à conclure avec les institutions coactionnaires un avenant à la convention de crédit signée le 18/9/1990 prévoyant une extension de l'objet du crédit, un relèvement de la ligne de crédit accordée initialement et le report de son échéance au 30/4/97. La Régie des Bâtiments devra dans ce cadre étendre sa garantie à due concurrence de cet avenant.

33. — MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

33.1 Algemene beleidslijnen

Het tot-stand-brengen van samenwerkingsvormen tussen het treinaanbod en het regionaal vervoer is bestudeerd in verschillende werkgroepen binnen de I.C.V.I.

De werken die in de Task Force, belast met bijzondere aspecten van de spoorbediening van Brussel Hoofdstad, werden uitgevoerd en die door het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werden ondersteund, gaven aanleiding tot het opstarten van een piloot-experiment betreffende het stedelijk- en streekvervoer op lijn 26 (Halle-Vilvoorde) van de N.M.B.S., en dit vanaf september 1993.

Dit experiment was het voorwerp van een evaluatie eind februari 1995.

Vermits dit experiment bemoedigend blijkt te zijn gelet op de toename van het reizigersverkeer, wordt de versterking van de uitbating van lijn 26 behouden op voorwaarde van een verbetering van het uitbatingsschema om beter aan de verwachtingen van de gebruikers tegemoet te komen.

REGIE DER GEBOUWEN

Ter aanvulling van de algemene beleidsnota gevoegd bij de eerste begroting 1995, past het enkele bijkomende opmerkingen aan te brengen.

1. *Inzake federale investeringen*

Sinds het begin van dit jaar beantwoordt het reeds uitgevoerde programma voornamelijk aan eisen inzake veiligheid, behoud van het patrimonium, voltooiing van de werven en uitvoering van de beslissingen van de Ministerraad.

De beschikbaar blijvende kredieten zullen volgens dezelfde criteria worden vastgelegd. Gelieve op te merken dat de werken vastgelegd in 1994 betreffende de bouw van een gevangenis te Andenne in werkelijkheid zijn aangevangen in april 1995.

2. *Inzake internationale investeringen*

Wat de werken betreffende de verwijdering van het asbest in het Berlaymont-gebouw betreft, is er reden om op te merken dat de Regie de toelating kreeg om met de instellingen-medeandeelhouders een bijakte te sluiten bij een kredietovereenkomst ondertekend op 18/9/1990, waarin een uitbreiding van het voorwerp van het krediet, een verhoging van de oorspronkelijk toegekende kredietlijn en het uitstel van zijn vervaldatum tot 30/4/1997 worden voorzien. De Regie zal in dit kader zijn waarborg moeten uitbreiden voor die bijakte.

Par ailleurs, dans le cadre d'un financement alternatif, il a été décidé de procéder à la construction d'un immeuble situé au 25-33 rue Belliard destiné à être donné en location à la Communauté Européenne.

3. *Transfert de biens*

Dans le cadre des transferts de biens suite à la régionalisation, il y a lieu de constater qu'un accord est intervenu dans la problématique du transfert de la Cité administrative de l'Etat à Bruxelles.

4. *Location*

En vue de réaliser l'objectif de réduction des loyers payés par la Régie pour l'hébergement des Services de l'Etat, des réunions trilatérales Régie des Bâtiments, Administration du Budget et Département concerné ont vu le jour. Une première réduction de ces charges locatives devrait intervenir suite à ces réunions.

D'autre part, une « commission centrale pour la programmation des bâtiments administratifs de l'autorité fédérale » a été créée par arrêté royal du 29 mars 1995. Elle a pour mission de définir les normes d'occupation de ces bâtiments et de rechercher des possibilités de regroupement des services fédéraux. Il peut être escompté que, suite à l'action entreprise par cette commission, une réduction significative des loyers payés puisse être réalisée à moyen terme.

33.2 Justifications des dispositions légales

Art. 2.33.1

Avec l'accord de Monsieur le Ministre, Monsieur G.D. a effectué une mission à Hanoï du 13 au 10 mai 1991. A cet effet, il a reçu du comptable extraordinaire du département, un acompte de 98 000 francs.

Après son retour, Monsieur G.D. a été absent pour cause de maladie; il est décédé le 25 octobre 1992 après une longue maladie, sans jamais avoir rentré de note de frais pour la mission en question.

Pour établir d'office un état de frais, il a été attendu qu'un fonctionnaire qui a participé à la même mission que Monsieur G.D., introduise sa note de frais. Cette note de frais n'a été introduite qu'en janvier 1994 et son montant était sensiblement inférieur à l'acompte perçu.

Considérant :

— qu'à défaut de pièces justificatives il est impossible d'établir d'office une note de frais administrative correcte;

In het kader van een alternatieve financiering werd bovendien beslist over te gaan tot de bouw van een pand gelegen aan de Belliardstraat 25-33. Dit pand zal worden verhuurd aan de Europese Gemeenschap.

3. *Overdracht van goederen*

In het kader van de overdracht van goederen ingevolge de gewestvorming, is er reden om vast te stellen dat er een akkoord werd bereikt in de problematiek van de overdracht van het Rijksadministratief Centrum te Brussel.

4. *Huur*

Om de doelstelling van een vermindering van de huurgelden die de Regie betaalt voor de huisvesting van de Diensten van de Staat te realiseren, werden trilaterale vergaderingen Regie der Gebouwen — Bestuur van de Begroting — betrokken Departement georganiseerd. Die vergaderingen zouden moeten leiden tot een eerste vermindering van die huurlasten.

Anderzijds werd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1995, een centrale commissie voor de programmering van de administratieve gebouwen van de federale overheid » opgericht. De taak van die commissie is het vastleggen van de bezettingsnormen van die gebouwen en het zoeken naar mogelijkheden om de federale diensten te hergroeperen. Ingevolge de door die commissie ondernomen actie, verwacht men, op middellange termijn, een aanzienlijke vermindering van de betaalde huurgelden.

33.2 Verantwoording van de wetsbepalingen

Art. 2.33.1

Met akkoord van de heer Minister van Financiën volbracht de heer G.D. een zending te Hanoi van 13 tot 20 mei 1991. Hij ontving daartoe vanwege de buitengewone rekenplichtige van het departement een geldvoorschot van 98 000 frank.

Na zijn terugkeer bleef de heer G.D. afwezig wegens ziekte; op 25 oktober 1992 overleed de heer G.D. na een slepende ziekte zonder dat omtrent vermelde zending een onkostennota ingediend werd.

Voor het ambtshalve indienen van een onkostennota werd gewacht op de onkostenstaat van een ambtenaar die samen met de heer G.D. dezelfde zending volbracht. Deze nota werd pas begin 1994 ingediend en het bedrag lag merkkelijk lager dan het ontvangen voorschot.

Overwegende :

— dat het bij gebrek aan bewijsstukken onmogelijk is ambtshalve een administratief correcte onkostennota op te maken;

— que par conséquent, le montant à rembourser ne peut pas être fixé;

— que le montant des frais judiciaires éventuels pourrait être plus élevé que le montant estimé de la créance;

Monsieur le Ministre des Communications et des Entreprises publiques a déclaré que la dette des héritiers possibles de Monsieur G.D. est irrécouvrable.

Art. 2.33.2

La loi du 23 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995 ne reprend plus la disposition légale qui figurait dans le budget 1994 et qui autorisait le Ministre des Communications et des Entreprises publiques à passer des contrats avec la Compagnie belge pour le financement de l'Industrie en vue du paiement, à leur échéance, du principal, des intérêts et des frais accessoires, soit du prix des achats visés à l'article 24 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires, soit du prix de la reprise des prêts subordonnés consentis à la demande de l'Etat à la SABENA en préfinancement d'une ou plusieurs augmentations de son capital social dans les limites dudit article 24.

Cette recapitalisation de la SABENA portait sur un montant total de 17,5 milliards de francs, réparti sur plusieurs années.

Les statuts coordonnés de la SABENA prévoient que l'Etat belge doit verser, en 1995, un montant de 746,3 millions de francs pour payer les actions de capital auxquelles il a souscrit.

A cette fin, il y a lieu de prévoir une disposition légale appropriée.

Art. 2.33.3

En date du 12 avril 1979, un crédit maritime de 560 000 francs a été accordé à Monsieur et Madame R. BROCK - J. BOLLENBERG.

Vu que les crédits n'ont plus satisfait à leurs dispositions, la S.N.C.I. a retiré le crédit et exigé le paiement complet immédiat de sa créance.

Après avoir épuisé toutes les garanties existantes, il a été fait appel au fonds de garantie, pour un montant de 76 273 francs.

Monsieur et Madame R. BROCK - J. BOLLENBERG sont séparés de fait.

Après récupération de la part de M. R. BROCK (48 275 F) et la prise en considération des frais (10 900 F), il restait 17 098 francs à récupérer de Madame J. BOLLENBERG.

— dat derhalve het terug te betalen bedrag niet juist kan vastgesteld worden;

— dat het bedrag van gebeurlijke gerechtskosten groter zou kunnen zijn dan het geraamde bedrag van de schuldvordering,

heeft de heer Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven de schuld van de mogelijke erfenamen van de heer G.D. oninvorderbaar verklaard.

Art. 2.33.2

De wet van 23 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 herneemt de wetsbepaling niet meer die voorkwam in begroting 1994 en die de Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven ertoe machtigde namens de Staat verbintenissen aan te gaan tot het betalen op de vervaldag, aan de Belgische Maatschappij voor de Financiering van de Nijverheid van de hoofdsom, de interesten en de bijkomende kosten, hetzij van de prijs van de aankopen bedoeld in artikel 24 van de wet van 20 juni 1991 houdende begrotingsmaatregelen, hetzij van de prijs van overname van de achtergestelde leningen op verzoek van de Staat aan SABENA toegestaan ter prefinanciering van één of meer verhogingen van haar maatschappelijk kapitaal binnen de perken van het genoemd artikel 24.

Deze herkapitalisatie van SABENA had betrekking op een totaal bedrag van 17,5 miljard, gespreid over een aantal jaren.

In de gecoördineerde statuten van de N.V. SABENA is voorzien dat in 1995 door de Belgische Staat een bedrag van 746,3 miljoen frank moet gestort worden als afbetaling van de kapitaals aandelen waarop de Staat ingetekend heeft.

Te dien einde dient te worden voorzien in een geëigende wetsbepaling.

Art. 2.33.3

Op 12 april 1979 werd aan de heer en mevrouw R. BROCK - J. BOLLENBERG een scheepskrediet ten bedrage van 560 000 frank toegestaan.

Aangezien de gecrediteerden de overeengekomen verplichtingen niet meer naleefden, heeft de N.M.K.N. het krediet opgezegd en haar schuldvordering onmiddellijk en volledig opeisbaar gesteld.

Na uitwinning van alle bestaande waarborgen werd het waarborgfonds voor 76 273 frank aangesproken.

De heer BROCK en mevrouw J. BOLLENBERG leven feitelijk gescheiden.

Na recuperatie van het aandeel van de heer R. BROCK (48 275 frank) en het in aanmerking nemen van de kosten (10 900 frank) bleef 17 098 frank terug te vorderen van mevrouw J. BOLLENBERG.

Selon un examen effectué par les Services de la Police Maritime il apparaît que Madame J. BOLLENBERG ne disposait pas de revenus connus et émargeait au C.P.A.S., de sorte que toute récupération était quasiment exclue. Monsieur le Ministre des Communications a décidé en date du 22 novembre 1991, de renoncer au recouvrement.

Pour des raisons d'opportunité cette disposition légale n'a pas été proposée plus tôt.

Art. 2.33.4

Le bâtiment de « l'ACADEMIA BELGICA » à Rome est situé sur un terrain offert en emphytéose à la Belgique par la ville de Rome en 1929. Le bâtiment même a été construit par l'Etat belge grâce à une collecte nationale organisée à l'occasion des fiançailles de la Princesse Marie-José de Belgique et du prince-héritier Humbert de Piémont. Le Gouvernement mit, en 1937, des fonds à disposition pour la construction et l'Académie a été inaugurée le 8 mai 1939. L'Institut estime donc que son bâtiment fait partie du patrimoine de l'Etat belge à l'étranger.

Néanmoins, il ne satisfait pas aux conditions nécessaires pour être repris dans la liste des bâtiments gérés par la Régie des Bâtiments au nom et pour le compte de l'Etat belge, comme prévu à l'article 19 de la Loi du 1^{er} avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments.

Toutefois, en vue de préserver le patrimoine de l'Etat belge qui se trouve dans ce bâtiment (œuvres d'art, mobilier, bibliothèque,...) contre des destructions ou des dégradations, des travaux de réparation urgents doivent être exécutés. Ni l'Etat italien, ni la ville de Rome ne peuvent, ou ne veulent prendre en charge ces travaux.

Cet article doit permettre à la Régie des Bâtiments d'en supporter le coût.

Art. 2.33.5

En vertu de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments, la Régie n'est pas compétente pour le logement des agents provinciaux ni pour les Conseils provinciaux.

Cet article doit tout de même permettre à la Régie d'agir comme mandataire des nouvelles provinces lors de la construction de ses infrastructures; cela signifie qu'elle peut faire tous les actes qui relèvent de la compétence normale du maître d'œuvre : direction, contrôle et supervision des travaux et études.

33.3 Justification des changements par division et par programme

L'adaptation des crédits de personnel pour toutes les divisions est la conséquence de l'application des

Vermits uit een onderzoek van de Zeevaartpolitie-diensten bleek dat mevrouw J. BOLLENBERG geen gekend inkomen had en steun van het O.C.M.W. genoot zodat enige recuperatie zo goed als uitgesloten was, heeft de Minister van Verkeerswezen op 22 november 1991 beslist af te zien van de terugvordering.

Om opportuniteitsredenen werd deze wetsbepaling niet vroeger voorgesteld.

Art. 2.33.4

Het gebouw van de « ACADEMIA BELGICA » te Rome is gelegen op een terrein dat in 1929 door de stad Rome in erfpacht gegeven werd aan België. Het gebouw zelf werd opgericht door de Belgische Staat dank zij een nationale collecte die gehouden werd ter gelegenheid van de verloving van Prinses Marie-José van België en erfprins Umberto van Piemonte. De regering stelde in 1937 fondsen ter beschikking voor de bouwwerken en de Academia werd ingehuldigd op 8 mei 1939. De stichting zelf is daarom van oordeel dat haar gebouw deel uitmaakt van het patrimonium van de Belgische Staat in het buitenland.

Nochtans voldoet het niet aan de voorwaarden om opgenomen te worden in de lijst van gebouwen die door de Regie der Gebouwen worden beheerd in naam en voor rekening van de Belgische Staat, zoals voorzien in art. 19 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen.

Teneinde echter het Belgische patrimonium dat in dit gebouw in ondergebracht (kunstwerken, meubilair, bibliotheek,...) te vrijwaren van vernielingen of beschadigingen, moeten dringende herstellingswerken uitgevoerd worden, die de Italiaanse Staat noch de stad Rome ten laste willen of kunnen nemen.

Dit artikel moet de Regie der Gebouwen in staat stellen de kosten van deze werken te dragen.

Art. 2.33.5

Krachtens de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen, is de Regie niet bevoegd voor de huisvesting van de provinciale ambtenaren, noch voor de Provincieraden.

Dit artikel moet de Regie toch in staat stellen om op te treden als gemandateerde van de nieuwe provincies bij de uitbouw van hun infrastructuur; dit betekent dat zij alle handelingen kan verrichten die tot de normale taak van de bouwheer behoren : leiding, controle en toezicht op werken en studies.

33.3 Verantwoording van de wijzigingen per organisatie-afdeling en per programma

De aanpassing van de personeelskredieten op alle afdelingen is het gevolg van de toepassing van de

directives de la circulaire ayant trait au contrôle budgétaire.

Division 11

Les crédits supplémentaires pour années antérieures demandés doivent permettre d'honorer des factures tardives.

Division 40

Les crédits supplémentaires pour années antérieures demandés à l'A.B. 11.03 (0,3 M.) doivent permettre d'honorer des primes en instance.

Division 41

PROGRAMME 0

Les crédits supplémentaires pour années antérieures demandés doivent permettre d'une part de payer des primes en instance pour l'année 1993 (A.B. 11.03 — 0,9 M.) et d'autre part d'honorer des factures tardives qui résultent principalement de dettes de l'ex-Ministre des Travaux Publics (A.B. 12.01 — 2,3 M.)

Dans le cadre des économies structurelles imposées depuis 1994, les crédits prévus à l'A.B. 11.05 — Dépenses diverses pour le service social-sont diminués de 3,0 M.

PROGRAMME 2

Les adaptations diverses et la diminution finale des crédits de 131,9 M. résultent de l'adaptation du budget propre de la Régie des Batiments.

Division 51

PROGRAMME 0

L'augmentation de 0,1 M. sur l'A.B. 34.05 est la conséquence d'un nouveau règlement financier de l'institution internationale concernée.

PROGRAMME 1

L'augmentation de 2,9 M. à l'A.B. 32.04 est la conséquence de l'exécution des articles 41 à 45 du contrat de gestion.

L'augmentation de 37,5 M. à l'A.B. 32.14 est la conséquence de l'exécution de l'avenant n° 1 de l'Accord de coopération conclu avec la Région de Bruxelles Capitale.

richtlijnen van de circulaire omtrent de begrotingscontrole.

Afdeling 11

De aanvraag tot bijkredieten voor vorige jaren moet toelaten achterstallige facturen te vereffenen.

Afdeling 40

De aangevraagde bijkredieten voor vorige jaren op B.A. 11.03 (0,3 M.) moeten toelaten achterstallige premies uit te betalen.

Afdeling 41

PROGRAMMA 0

De aanvraag tot bijkrediet voor vorige jaren moet enerzijds toelaten achterstallige premies voor het jaar 1993 uit te betalen (B.A. 11.03 — 0,9 M.) en anderzijds achterstallige facturen die voornamelijk voortspruiten uit schulden van het ex-Ministerie van Openbare Werken te vereffenen (B.A. 12.01 — 2,3 M.).

In het kader van de sedert 1994 opgelegde structurele besparingen worden de kredieten voorzien op B.A. 11.05 — Allerhande uitgaven voor de Sociale Dienst — verminderd met 3,0 M.

PROGRAMMA 2

De diverse aanpassingen en de uiteindelijke vermindering van de kredieten met 131,9 M. vloeien voort uit de aanpassing van de eigen begroting van de Regie der Gebouwen.

Afdeling 51

PROGRAMMA 0

De verhoging met 0,1 M. op B.A. 34.05 is het gevolg van een nieuw financieel reglement bij de betrokken internationale instelling.

PROGRAMMA 1

De verhoging met 2,9 M. op B.A. 32.04 is het gevolg van de uitvoering van de artikelen 41 tot 45 van het beheerscontract.

De verhoging met 37,5 M. op B.A. 32.14 is het gevolg van de uitvoering van bijakte n° 1 bij het samenwerkingsakkoord met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Il y était entre autres prévu une expérience pilote visant à augmenter l'offre de transport sur le ligne 26 : Halle-Vilvorde. Cette expérimentation a fait l'objet d'une évaluation fin février 1995. Vu les résultats encourageants, il a été décidé de maintenir cette augmentation de l'offre. Cela nécessite donc une augmentation des crédits initialement prévus. En compensation, une diminution équivalente est réalisée dans le cadre des crédits prévus au programme 2 de la division 56.

La diminution de 98,0 M. à l'A.B. 32.02 est la conséquence d'une part d'une augmentation de 33,5 M. suite à une actualisation du calcul des pensions et d'autre part d'une diminution de 131,5 M. suite à la suppression des crédits prévus pour la compensation des dépenses dans les charges de pension qui ont trait à la reconnaissance nationale et les allocations familiales.

Afin de réduire le déficit d'exploitation de la S.N.C.B. en 1995, une contribution forfaitaire de 900 millions est affectée à l'A.B. 51.10.32.11.

Il s'agit de 36 % d'un crédit provisionnel de 2 500 millions résultant de la loi du 27 décembre 1994 traduisant dans le droit belge la directive 93/89/CEE du Conseil des Communautés européennes du 25 octobre 1993 et portant assentiment de l'Accord du 9 février 1994 relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, conclu entre l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, le Grand-Duché de Luxembourg et les Pays-Bas.

Le montant de 900 millions de francs alloué à la S.N.C.B. en 1995 n'est pas concerné par les dispositions dérogatoires de conditions de versement des contributions et compensations financières de l'Etat prévues au point III du deuxième avenant au premier contrat de gestion.

Ce montant sera libéré en fonction de la procédure visée aux deux alinéas suivants.

Dès 1995, l'Etat établira une programmation pluriannuelle de son apport à la S.N.C.B. de montants résultant de la loi précitée, ce moyennant approbation par la S.N.C.B. d'un plan visant à assurer l'équilibre financier de la société en 2005.

Ces montants s'entendent déduction faite de l'application du protocole d'accord du 9 décembre 1994 avec la FEBETRA, la S.A.V. et l'U.P.T.R.

Afin de réduire le déficit d'exploitation de la S.N.C.B. en 1995, une contribution forfaitaire de 1 600 millions de francs est affectée à l'A.B. 51.10.32.12.

Il s'agit de 64 % d'un crédit provisionnel de 2 500 millions de francs résultant de la loi du 27 décembre 1994 traduisant dans le droit belge la directive 93/89/CEE du Conseil des Communautés européennes du 25 octobre 1993 et portant assentiment de l'Accord du 9 février 1994 relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, conclu entre

Daarin wordt ondermeer voorzien in een piloot-experiment tot verhoging van het vervoersaanbod op de lijn 26 : Halle-Vilvorde. Dit experiment maakte het voorwerp uit van een evaluatie einde februari 1995. Gelet op de bemoedigende resultaten werd beslist de verhoging van het aanbod te behouden. Dit noodzaakt evenwel een verhoging van de initiële voorziene kredieten. Ter compensatie wordt een evenwaardige vermindering doorgevoerd binnen de kredieten voorzien in programma 2 van afdeling 56.

De vermindering met 98,0 M. op B.A. 32.02 is het gevolg van enerzijds een verhoging met 33,5 M als gevolg van de actualisatie van de berekening van de pensioenen en anderzijds een vermindering met 131,5 M. ingevolge de schrapping van de kredieten voorzien voor de compensatie van die uitgaven in de pensioenlasten die betrekking hebben op de nationale erkentelijkheid en de kinderbijslagen.

Om het exploitatietekort van de N.M.B.S. te beperken wordt in 1995 een forfaitaire vergoeding van 900,0 miljoen frank toegevoegd aan B.A. 51.10.32.11.

Dit bedrag vertegenwoordigt 36 % van een provisioneel krediet van 2 500,0 miljoen frank dat voortspuit uit de wet van 27 december 1994 die richtlijn 93/89/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschap van 25 oktober 1993 in het Belgisch recht omzet en tot goedkeuring van het verdrag van 9 februari 1994 inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, gesloten tussen Duitsland, België, Denemarken, het Groothertogdom Luxemburg en Nederland.

Het bedrag van 900,0 miljoen frank toegekend aan de N.M.B.S. in 1995 valt niet onder de afwijkende bepalingen betreffende de voorwaarden van de storting van financiële bijdragen en compensaties van de Staat, voorzien in punt III van het tweede bijvoegsel bij het eerste beheerscontract.

Dit bedrag zal worden vrijgemaakt rekening houdend met de procedure bedoeld in de volgende twee leden.

Vanaf 1995 zal de Staat een meerjarige programmatie opstellen van haar inbreng in de N.M.B.S. van bedragen die voortspruiten uit bovenvernoemde wet en dit mits goedkeuring door de N.M.B.S. van een plan dat het financieel evenwicht van de maatschappij in 2005 beoogt.

Deze bedragen worden vastgesteld na toepassing van het protocolakkoord van 9 december 1994 met FEBETRA, S.A.V. en U.P.T.R.

Om het exploitatietekort van de N.M.B.S. te beperken wordt in 1995 een forfaitaire vergoeding van 1 600,0 miljoen frank toegevoegd aan B.A. 51.10.32.12.

Dit bedrag vertegenwoordigt 64 % van een provisioneel krediet van 2 500,0 miljoen frank dat voortspuit uit de wet van 27 december 1994 die richtlijn 93/89/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschap van 25 oktober 1993 in het Belgisch recht omzet en tot goedkeuring van het verdrag van 9 februari 1994 inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens.

l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, le Grand-Duché de Luxembourg et les Pays-Bas.

Le montant de 1 600 millions alloué à la S.N.C.B. en 1995 n'est pas concerné par les dispositions dérogatoires de conditions de versement des contributions et compensations financières de l'Etat prévues au point III du deuxième avenant au premier contrat de gestion.

Ce montant sera libéré en fonction de la procédure visée aux deux alinéas suivants.

Dès 1995, l'Etat établira une programmation pluriannuelle de son apport à la S.N.C.B. de montants résultant de la loi précitée, ce moyennant approbation par la S.N.C.B. d'un plan visant à assurer l'équilibre financier de la société en 2005.

Ces montants s'entendent déduction faite de l'application du protocole d'accord du 9 décembre 1994 avec la FEBETRA, la S.A.V. et l'U.P.T.R.

Division 52

PROGRAMME 0

L'augmentation de 8,0 M. à l'A.B. 33.01 est la conséquence d'une affaire judiciaire dans laquelle la responsabilité de l'autorité fédérale est engagée.

Les diminutions aux A.B. 74.01 et 12.22 sont consenties comme compensation pour les demandes de crédits supplémentaires pour années antérieures sur les même A.B.

PROGRAMME 1

L'augmentation de 0,3 M. à l'A.B. 34.01 résulte du fait que le crédit disponible est insuffisant pour payer la contribution annuelle au J.A.A.

Le compensation est prévue à l'A.B. 05 74.20 de la même division.

PROGRAMME 3

Les crédits attribués à l'Institut von Karman sont augmentés de 3,0 M. pour couvrir les frais résultant de l'augmentation de la puissance d'alimentation électrique dans les bâtiments de l'Institut.

Cette augmentation est nécessaire pour permettre d'exécuter un contrat de l'ESA (Plasmatron) dans lequel l'Etat Belge intervient pour 153,0 M.

gens gesloten tussen Duitsland, België, Denemarken, het Groothertogdom Luxemburg en Nederland.

Het bedrag van 1 600,0 miljoen frank toegekend aan de N.M.B.S. in 1995 valt niet onder de afwijkende bepalingen betreffende de voorwaarden van de storting van financiële bijdragen en compensaties van de Staat, voorzien in punt III van het tweede bijvoegsel bij het eerste beheerscontract.

Dit bedrag zal worden vrijgemaakt rekening houdend met de procedure bedoeld in de volgende twee leden.

Vanaf 1995 zal de Staat een meerjarige programmatie opstellen van haar inbreng in de N.M.B.S. van bedragen die voortspruiten uit bovenvernoemde wet en dit mits goedkeuring door de N.M.B.S. van een plan dat het financieel evenwicht van de maatschappij in 2005 beoogt.

Deze bedragen worden vastgesteld na toepassing van het protocolakkoord van 9 december 1994 met FEBETRA, S.A.V. en U.P.T.R.

Afdeling 52

PROGRAMMA 0

De verhoging met 8,0 M. op B.A. 33.01 is het gevolg van een rechtszaak waarin de verantwoordelijkheid ten laste valt van de federale overheid.

De verminderingen op B.A. 74.01 en 12.22 worden toegestaan als compensatie voor de aangevraagde bijkredieten voor vorige jaren op dezelfde B.A.'s.

PROGRAMMA 1

De verhoging met 0,3 M. op B.A. 34.01 is het gevolg van het feit dat het beschikbare krediet onvoldoende is om de jaarlijkse bijdrage aan de J.A.A. te betalen.

Compensatie is voorzien op B.A. 05 74.20 van dezelfde afdeling.

PROGRAMMA 3

De kredieten voor het Instituut von Karman worden verhoogd met 3,0 M. voor de kosten die verbonden zijn aan de verhoging van het elektriciteitsvermogen in de gebouwen van het Instituut.

Deze verhoging is noodzakelijk voor de realisatie door het Instituut van een contract van de ESA (Plasmatron) waarin de Belgische Staat voor 153,0 M. tussenkomt.

Division 53

PROGRAMME 0

Les crédits supplémentaires pour années antérieures demandés doivent permettre d'honorer diverses factures tardives ou en instance.

Le montant de 111,3 M. à l'A.B. 12.40 concerne une dette envers la Région Flamande résultant de l'accord de prestation de service conclu entre cette Région et l'Etat Fédéral.

Division 56

PROGRAMME 0

Les crédits supplémentaires pour années antérieures demandés à l'A.B. 11.03 (1,9 M.) doivent permettre d'honorer des primes en instance et des indemnités.

Les crédits supplémentaires pour années antérieures demandés à l'A.B. 12.01 (4,1 M.) doit permettre d'honorer des factures tardives.

La compensation est prévue sur la même A.B. année courante (1,4 M.) et sur l'A.B. 41 12.25 de la même division (2,6 M.)

PROGRAMME 2

Les modifications apportées au programme 2 soit la conséquence, d'une part, de la décision d'ajouter aux crédits d'engagement 1995, le solde des crédits d'engagement 1994 prévus à l'Accord de Coopération du 15.9.1994 conclu entre l'Etat Fédéral et la Région de Bruxelles Capitale et d'autre part, d'une série de glissements à l'intérieur du programme suite à une redistribution d'A.B. réalisée fin 1994 pour laquelle il avait été stipulé qu'une correction inverse devait être réalisée au cours du contrôle budgétaire 1995.

PROGRAMME 3

L'augmentation doit permettre de satisfaire à l'évolution technique rapide dans le domaine des matériaux de construction.

La compensation est prévue à l'A.B. 12.31 de la même division et du même programme.

PROGRAMME 4

La diminution de 2,6 M. à l'A.B. 12.25 est consentie comme compensation pour les crédits supplémen-

Afdeling 53

PROGRAMMA 0

De aangevraagde bijkredieten voor vorige jaren moeten toelaten diverse achterstallige of laattijdig ingediende facturen te betalen.

Het bedrag van 111,3 M. op B.A. 12.40 heeft betrekking op een schuld ten overstaande van het Vlaamse gewest die voortvloeit uit de overeenkomst van dienstverlening tussen dat Gewest en de federale overheid.

Afdeling 56

PROGRAMMA 0

De aangevraagde bijkredieten voor vorige jaren op B.A. 11.03 (1,9 M.) moeten toelaten achterstallige premies en toelagen uit te betalen.

De aanvraag tot bijkredieten voor vorige jaren op B.A. 12.01 (4,1 M.) moet toelaten achterstallige facturen te vereffenen.

Compensatie wordt voorzien op dezelfde B.A. lopend jaar (1,4 M.) en op B.A. 41 12.25 van dezelfde afdeling (2,6 M.).

PROGRAMMA 2

De wijzigingen aangebracht aan programma 2 zijn enerzijds het gevolg van het feit dat beslist werd het saldo van de vastleggingskredieten voor 1994 van het Samenwerkingsakkoord dd. 15.9.94 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te voegen bij het vastleggingskrediet 1995 en anderzijds van een aantal verschuivingen, binnen het programma, naar aanleiding van een herverdeling van de basisallocaties eind 1994, waarbij evenwel gesteld werd dat een correctie in omgekeerde richting moest worden doorgevoerd tijdens de begrotingscontrole 1995.

PROGRAMMA 3

Deze verhoging moet toelaten tegemoet te komen aan de versnelde technische evolutie in de sector van bouwmaterialen.

Compensatie wordt voorzien op B.A. 12.31 van dezelfde afdeling en programma.

PROGRAMMA 4

De vermindering met 2,6 M. op B.A. 12.25 wordt toegestaan als compensatie voor de aangevraagde

taires années antérieures demandés à l'A.B. 12.01 du programme 0 de la même division.

PROGRAMME 7

Un crédit de 10,0 M. est demandé pour prévoir les moyens indispensables pour permettre à la Belgique de satisfaire à ses obligations européennes dans le cadre du projet Drive, projet qui concerne l'application de moyens informatiques et techniques de télécommunication les plus modernes dans les systèmes de transport.

Il s'agit de dépenses réalisées sur un fonds organique alimenté par des contributions de la Communauté Européenne et du secteur privé.

Division 57

PROGRAMME 0

Les crédits supplémentaires pour années antérieures demandés à l'A.B. 11.03 (0,4 M.) doivent permettre d'honorer des primes en instance.

L'augmentation de 27,0 M. à l'A.B. 33.01 est demandée en vue de payer des intérêts de retard. Il s'agit d'une charge ancienne occasionnée par le paiement tardif des factures de fournitures présentées à divers départements par l'OCF.

Pour l'avenir, il a été trouvé une solution en faisant facturer les fournitures directement aux départements de sorte que l'OCF ne soit plus concerné par les paiements tardifs.

La compensation est prévue sur les budgets des différents départements qui sont responsables de ces intérêts de retard.

Division 58

La diminution des crédits de 250,0 M. est la conséquence d'une nouvelle estimation des sommes qui seront vraisemblablement payées durant l'année 1995.

bijkredieten voor vorige jaren op B.A. 12.01 van programma 0 van dezelfde afdeling.

PROGRAMMA 7

Een krediet van 10,0 M. wordt aangevraagd om te voorzien in de noodzakelijke middelen om België toe te laten te voldoen aan de Europese verplichtingen in het kader van Drive, een project met betrekking tot de toepassing van de modernste informatica en telecommunicatietechnologieën in transportsystemen.

Het gaat hier om uitgaven op een organiek begrotingsfonds dat wordt gevoed door bijdragen van de Europese Gemeenschap en de privésector.

Afdeling 57

PROGRAMMA 0

De aanvraag tot bijkredieten voor vorige jaren op B.A. 11.03 (0,4 M.) moet toelaten achterstallige premies uit te betalen.

De verhoging met 27,0 M. op B.A. 33.01 wordt gevraagd met het oog op het betalen van verwijlinteressen. Het gaat hier om een oude last die veroorzaakt is door de laattijdige betaling van de hen door het CBB voorgelegde facturen voor leveringen.

Voor de toekomst wordt hieraan een oplossing gegeven door de leveringen rechtstreeks te laten factureren aan de departementen, zodat het CBB niet meer opdraait bij laattijdige betaling.

Compensatie is voorzien op de begroting van de verschillende departementen die verantwoordelijk zijn voor deze verwijlinteressen.

Afdeling 58

De vermindering van de kredieten met 250,0 M. is het gevolg van een nieuwe raming van de uitgaven die vermoedelijk zullen betaald worden gedurende het jaar 1995.

51. — DETTE PUBLIQUE

51.1. Note de politique générale

Inchangée.

51.2. Justifications des dispositions légales

Art. 2.51.1

La prime d'émission a pour objet d'adapter une émission assortie d'une durée et d'un taux d'intérêt nominal fixés à l'avance, au taux d'intérêt qui prévaut sur le marché au moment où cette émission a effectivement lieu pour une durée comparable à celle de l'emprunt émis.

Suivant le cas, la prime d'émission est donc un montant encaissé par le Trésor en complément du produit des souscriptions, ou un montant non payé au Trésor par les souscripteurs.

La problématique des primes d'émission prend toute son ampleur dans le cas des adjudications d'obligations linéaires (OLO) où l'adjudication porte sur le prix, le taux facial et la durée de l'emprunt étant prédéterminés. Les OLO ont également comme caractéristique d'être émises en plusieurs tranches sur une période qui peut s'étendre sur plusieurs mois.

Il en résulte que le Trésor met régulièrement en adjudication des lignes côtant en dessous ou au-dessus du pair. En vertu des règles comptables en vigueur, ces primes d'émission influencent le solde net à financer de l'année même. Ce régime comptable n'est donc pas neutre et, à ce titre, il exerce une contrainte dans la gestion, des OLO en particulier. Cette contrainte est d'ordre budgétaire et tout-à-fait étrangère à la question de l'opportunité financière de l'opération.

En comptabilité économique par contre, qui est la comptabilité adoptée pour le S.E.C. (Système européen des comptes intégrés), la prime d'émission constitue une recette ou une dépense en intérêt qui doit être ventilée prorata temporis sur la durée restant à courir de l'emprunt, afin d'ajuster les charges annuelles d'intérêt. Cet ajustement permet d'établir un flux d'intérêt conforme aux conditions du marché en vigueur au moment de l'émission.

Dans cette optique économique, la contrainte budgétaire évoquée ci-dessus disparaît et l'aspect financier de l'opération devient le critère essentiel.

La présente disposition légale s'inscrit dans l'optique de la comptabilité économique.

La prime d'émission qui se dégage d'un échange de titres, appelée également prime d'échange, est de même nature que la prime d'émission.

51. — RIJSSCHULD

51.1. Algemene beleidslijnen

Ongewijzigd

51.2. Verantwoording van de wetsbepalingen

Art. 2.51.1

Met de uitgiftepremie kan men een uitgifte waarvan de looptijd en de nominale rentevoet vooraf werden vastgelegd, aanpassen aan de rentevoet die geldt op de markt voor een leniging met vergelijkbare looptijd op het ogenblik dat de uitgifte effectief plaatsvindt.

De uitgifte premie kan dus een bedrag zijn dat de schatkist incasseert als aanvulling bij de leningsopbrengst of een bedrag dat niet betaald wordt door de inschrijvers.

De problematiek van de uitgiftepremies komt nog het best tot uiting in het geval van de aanbestedingen van lineaire obligaties (OLO's) waar de aanbesteding betrekking heeft op de prijs omdat de looptijd en de faciale rentevoet reeds van tevoren werden vastgesteld. OLO's kunnen tevens worden uitgegeven in meerdere tranches over een periode van verschillende maanden.

Bijgevolg worden er door de Schatkist regelmatig lijnen aanbesteed die onder of boven pari kwoteren. Als gevolg van de van kracht zijnde boekhoudkundige regels beïnvloeden deze uitgiftepremies het netto te financieren saldo van het jaar zelf. Dit boekhoudkundig regime is dus niet neutraal en in die zin belemmert het het beheer van vooral de OLO's. Deze belemmering is van budgettaire aard en is dus volledig vreemd aan het feit of een financiële verrichting al dan niet gepast is.

Volgens de economische comptabiliteit die werd aangenomen voor het E.S.E.R.-systeem (Europees systeem voor geïntegreerde rekeningen), vormt de uitgiftepremie een ontvangst van interesten of een uitgave van interesten die prorata temporis moet worden verdeeld over de resterende looptijd van de leniging teneinde de jaarlijkse interestlasten aan te passen. Door deze aanpassing kan men een interestenstroom opstellen tegen de marktvoorwaarden die gelden op het moment van de uitgifte.

In deze economische optiek is er helemaal geen sprake meer van een budgettaire belemmering zoals hierboven en wordt het financiële aspect het belangrijkste criterium.

Deze wettelijke beschikking kadert in de optiek van de economische comptabiliteit.

De uitgiftepremie bij de omruiling van effecten — ook wel omruilingspremies genoemd — is gelijkwaardig aan de uitgiftepremie.

La prime d'échange résulte des opérations d'échange de titres anciens contre des titres nouveaux, au prix de conversion calculé en fonction du marché, diminué le cas échéant de la quotité représentant la capitalisation des intérêts courus sur les anciens titres.

Elle est égale à la différence comptable entre le montant nominal des obligations nouvelles hors capitalisation des intérêts courus, et celui des titres anciens retirés de la circulation. Elle ne donne donc lieu à aucun mouvement de fonds.

En pratique, les primes d'émission et d'échange sont portées, selon le cas au débit ou au crédit d'un compte de trésorerie spécifique, aux fins de reconstituer le produit nominal des émissions, montant qui est versé au budget des Voies et moyens.

La situation du compte de trésorerie est régularisée sur le budget de la dette publique à chaque échéance d'intérêt, à concurrence du montant cumulé des primes réparties au prorata de la durée écoulée depuis l'échéance précédente, ou, s'il s'agit de la première échéance qui suit l'émission, depuis la date d'émission.

Dans le cas particulier des échanges, lorsque le Trésor bénéficie de la prime d'échange, c'est-à-dire lorsque le capital émis est inférieur au capital remboursé, cette prime est imputée à charge de l'allocation de base 45.11.91.04 « dépenses d'amortissement résultant d'opérations de gestion de la dette publique » du fonds organique de la Dette publique, et versée sur le compte de trésorerie en question.

Afin de maintenir la correspondance entre la comptabilité budgétaire et la comptabilité de caisse, le montant du solde net à financer sera adapté conformément au système comptable et budgétaire décrit ci-dessus : lors de l'émission, à concurrence du montant intégral de la prime d'émission, et aux échéances d'intérêt, à concurrence des primes fractionnées se rapportant à ces échéances.

Art. 2.51.2

L'article 2.51.2 crée la possibilité d'imputer, pour des matières spécifiques, les dépenses d'années budgétaires antérieures aux crédits de l'année en cours.

Art. 2.51.3

L'article 2.51.3 permet, pour des matières spécifiques, de fournir les provisions nécessaires au paiement à échéances convenues.

De omruilingspremie is het gevolg van de omruiling van oude effecten tegen nieuwe. Deze omruiling gebeurt tegen een conversieprijs die wordt bepaald in functie van de markt. In geval van kapitalistie van de gelopen interesten op de oude effecten wordt de conversieprijs verminderd met het bedrag van de gekapitaliseerde interesten.

De omruilingspremie is gelijk aan het boekhoudkundig verschil tussen het nominaal bedrag van de nieuwe obligaties zonder inbegrip van de kapitalistie van de gelopen rente en het bedrag van de oude, uit circulatie genomen effecten. Dit gaat gepaard zonder beweging van fondsen.

In de praktijk worden de uitgifte- en de omruilingspremies overgeschreven op het debet of het credit van een specifieke thesaurierekening met als doel het nominaal uitgegeven bedrag terug samen te stellen.

Dat bedrag wordt dan gestort op de Rijksmiddelenbegroting. Deze thesaurierekening wordt geregulariseerd op de Rijksschuldbegroting bij iedere interestvervaldag ten belope van het gecumuleerde bedrag van de premies verdeeld naar rato van de looptijd die reeds verlopen is sinds de vorige vervaldatum of sinds de datum van uitgifte, indien het gaat om de eerste vervaldag na de uitgifte.

In het geval van omruilingen, wanneer de Schatkist de omruilingspremie opstrijkt m.a.w. als het uitgegeven kapitaal lager is dan het terugbetaalde, wordt deze premie aangerekend ten laste van de basisallocatie 45.11.91.04 « aflossingsuitgaven als gevolg van beheersverrichtingen van de openbare schuld » van het organieke fonds van de openbare schuld en wordt zij gestort op de thesaurierekening in kwestie.

Om het verband te behouden tussen de begrotingscomptabiliteit en de kascomptabiliteit zal het bedrag van het netto te financieren saldo aangepast worden conform het boekhoudkundige en budgettaire systeem dat hierboven werd beschreven. Bij de uitgifte gebeurt deze aanpassing voor het totale bedrag van de uitgiftepremie en bij de interestvervaldagen voor het bedrag van de opgesplitste premies.

Art. 2.51.2

Artikel 2.51.2 schept de mogelijkheid voor specifieke aangelegenheden de uitgaven voor vroegere begrotingsjaren aan te rekenen op de kredieten van het lopend jaar.

Art. 2.51.3

Artikel 2.51.3 laat toe voor specifieke aangelegenheden de nodige provisies te verstrekken voor de uitbetaling op overeengekomen vervaldagen.

51.3. Justification des ajustements par division et par programme

Division 42. — Infrastructure

PROGRAMME 1 — LOGEMENT SOCIAL

La réduction du crédit résulte de l'application au budget de 1995 de la dernière modification de la convention FADELS, qui a pour conséquences :

- de maintenir la compensation des charges dues par l'Etat avec l'amortissement des dettes dus par les sociétés agréés;
- de limiter l'intervention de l'Etat fédéral aux seules dépenses d'intérêt.

Division 45. — Finances

PROGRAMME 1 — CHARGES D'EMPRUNTS

L'augmentation de 9,1 milliards de francs résulte principalement du niveau élevé des taux d'intérêt.

Ainsi, pour les certificats de trésorerie à trois mois, les charges engagées au départ de l'année affichaient un taux d'intérêt moyen proche de 6 %, contre un taux de 5 % retenu dans le budget initial. Pour les mois suivants de l'année 1995, le taux d'intérêt retenu pour les émissions et renouvellements en certificats de trésorerie à trois mois est de 6,10 %.

Outre l'effet de la hausse des taux d'intérêt évoqué ci-avant il y a lieu de mentionner un impact budgétaire favorable lié aux perspectives de renforcement du degré de consolidation de la dette au cours de l'année 1995. Ces perspectives s'appuient sur les réalisations observées en début d'année.

PROGRAMME 4 — DIVERS

L'augmentation du crédit concerne essentiellement la participation de l'Etat fédéral dans les charges d'emprunts contractés par Belfin dans le cadre du dossier Sabena. Elle résulte de l'actualisation des données relatives aux émissions réalisées en fin d'année 1994.

51.3. Verantwoording van de aanpassingen per afdeling en per programma

Afdeling 42. — Infrastructuur

PROGRAMMA 1 — SOCIALE HUISVESTING

De vermindering van het krediet vloeit voort uit de toepassing op de begroting van 1995 van de laatste wijziging van de overeenkomst met het ALESH. Dit heeft tot gevolg dat :

- de compensatie tussen de lasten te betalen door de Staat en de aflossing van schulden ten laste van erkende maatschappijen gehandhaafd blijft;
- de tussenkomst van de federale overheid beperkt blijft tot de interestlasten.

Afdeling 45. — Financiën

PROGRAMMA 1 — LENINGSLASTEN

De stijging met 9,1 miljard frank is voornamelijk het gevolg van de hoge rentevoeten. Bij de schatkistcertificaten op 3 maand werd in het begin van het jaar een rentelast opgetekend op basis van een gemiddelde rentevoet van rond de 6 % terwijl in de oorspronkelijke begroting een rentevoet van 5 % voorzien was. Voor de daarop volgende maanden van 1995 bedroeg de rentevoet voor de uitgifte of de hernieuwing van schatkistcertificaten op 3 maand 6,10 %.

Naast deze stijging van de rentevoeten dient ook te worden gezegd dat de te verwachten toename van de consolidatiegraad van de schuld in de loop van 1995 een gunstige weerslag op de begroting heeft. Deze vooruitzichten zijn gebaseerd op hetgeen reeds verwezenlijkt werd in het begin van het jaar.

PROGRAMMA 4 — DIVERSEN

De verhoging van het krediet betreft voornamelijk de participatie van de federale staat in de leningslasten aangegaan door Belfin in het kader van het Sabena-dossier. Zij is het gevolg van het bijwerken van de gegevens inzake verrichtingen aangegaan op het einde van 1994.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Nos Vice-Premiers Ministres, de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit :

CHAPITRE 1^{er}

Dispositions générales

Article 1-00-1

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3° de la Constitution.

Art. 1-00-2

Le Budget général des dépenses de l'année budgétaire 1995 est ajusté :

1° en ce qui concerne les crédits prévus pour les dotations, conformément au tableau y afférent annexé à la présente loi;

2° en ce qui concerne les crédits par programme, conformément aux totaux des programmes figurant dans les budgets administratifs ajustés, annexés à la présente loi.

Art. 1-00-3

Les opérations budgétaires relatives au nouveau Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement peuvent être imputées aux sections 24 — Ministère de la Prévoyance sociale — et 25 — Ministère de la Santé publique et de l'Environnement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995.

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Vice-Eerste Ministers, van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze Naam bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen

Artikel 1-00-1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3° van de Grondwet.

Art. 1-00-2

De Algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1995 wordt aangepast :

1° wat betreft de kredieten ingeschreven voor de dotaties, overeenkomstig de desbetreffende bij deze wet gevoegde tabel;

2° wat betreft de kredieten per programma, overeenkomstig de totalen van de programma's zoals vermeld in de bij deze wet gevoegde aangepaste administratieve begrotingen.

Art. 1-00-3

De begrotingsverrichtingen betreffende het nieuwe Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu mogen aangerekend worden ten laste van de sectie 24 — Ministerie van Sociale Voorzorg — en 25 — Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995.

CHAPITRE 2**Dispositions particulières
des départements****Section 11. — Services du Premier Ministre****Art. 2.11.1**

Par dérogation aux articles 15 et 22 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat et à l'article 1.01.2, § 2 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, les crédits des allocations de base 60.11.01.51, 60.11.01.52, 60.11.01.59, 60.21.01.57 et 60.22.01.11 peuvent être transférés au moyen de redistributions d'allocations de base, vers l'allocation de base 60.01.11.03 à concurrence des montants correspondant aux rémunérations des postes de travail contractuels transformés en emplois statutaires.

Art. 2.11.2

Par dérogation à l'article 1.01.2, § 2 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, les crédits des allocations de base 11.60.36.41.06 et 11.60.36.41.08 peuvent être transférés au moyen de redistributions d'allocations de base, vers les allocations de base 11.60.31.11.03, 11.60.31.11.04, 11.60.32.11.03, 11.60.32.11.04, 11.60.33.11.03 et 11.60.33.11.04 à concurrence des montants correspondant aux rémunérations des postes de travail contractuels transformés en emplois statutaires.

Art. 2.11.3

Dans l'article 2.11.7 de la même loi sont insérées les subventions suivantes :

— au PROGRAMME 60/1 — R-D dans le cadre national :

9. Dépenses de toute nature relatives aux centres opérationnels des S.S.T.C. »;

— au PROGRAMME 61/1 — affaires culturelles communes

« 15. Subvention exceptionnelle à l'asbl « Musée international de la Résistance et des camps de concentration (1939-1945) ».

HOOFDSTUK 2**Bijzondere bepalingen van
de departementen****Sectie 11. — Diensten van de Eerste Minister****Art. 2.11.1**

In afwijking van de artikelen 15 en 22 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit en van artikel 1.01.2, § 2 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het jaar 1995 mogen de kredieten van de basisallocaties 60.11.01.51, 60.11.01.52, 60.11.01.59, 60.21.01.57 en 60.22.01.11, door middel van herverdelingen van basisallocaties, overgedragen worden naar basisallocatie 60.01.11.03 voor de bedragen die overeenstemmen met de bezoldigingen van de contractuele betrekkingen die worden omgevormd tot statutaire betrekkingen.

Art. 2.11.2

In afwijking van het artikel 1.01.2, § 2 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het jaar 1995, kunnen de kredieten van de basisallocaties 11.60.36.41.06 en 11.60.36.41.08, door basisallocaties te herverdelen, worden overgedragen naar de basisallocaties 11.60.31.11.03, 11.60.31.11.04, 11.60.32.11.03, 11.60.32.11.04, 11.60.33.11.03 en 11.60.33.11.04 ten belope van de bedragen die overeenstemmen met de bezoldigingen van contractuele posten die in statutaire posten worden omgezet.

Art. 2.11.3

In artikel 2.11.7 van dezelfde wet worden de volgende toelagen ingevoegd :

— in PROGRAMMA 60/1 — 0-0 op nationaal vlak

« 9. Uitgaven van allerlei aard in verband met de operationele centra van de D.W.T.C. »;

— in PROGRAMMA 61/1 — gemeenschappelijke culturele activiteiten

« 15. Uitzonderlijke toelage aan de vzw « Internationaal Museum van het Verzet en van de Concentratiekampen (1939-1945) ».

Section 12. — **Ministère de la Justice**

Art. 2.12.1

A l'article 2.12.8 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, le texte mentionné sous le programme 58/2 « Collaboration internationale » est remplacé par le texte suivant : « Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'Organisation internationale de Police criminelle à Lyon, le service de police européen à Den Haag et le « Schengen Information System ». »

Section 13. — **Ministère de l'Intérieur**

Art. 2.13.1

L'article 2.13.1 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, est complété comme suit :

5) toutes les dépenses du programme 55/0 pour les frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables.

Art. 2.13.2

A l'article 2.13.3 de la même loi, le programme 40/1 « Protocole » est complété comme suit :

6) Subside au Syndicat d'Initiative et de Promotion de Bruxelles, comme intervention dans les frais des festivités organisées chaque année dans le Parc de Bruxelles à l'occasion de la Fête nationale;

7) Contribution financière pour l'instauration du Musée de la déportation et de la résistance.

Art. 2.13.3

Le trop-perçu par la ville de Bruxelles en 1994, soit 4,7 millions de francs, sera déduit de la dotation 1995.

Section 15. — **Coopération au Développement**

Art. 2.15.1

Le texte de l'article 2.15.5 de la loi du 23 décembre 1994 portant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995 est modifié comme suit :

Sectie 12. — **Ministerie van Justitie**

Art. 2.12.1

In artikel 2.12.8 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, wordt de tekst vermeld onder het programma 58/2 « Internationale samenwerking » vervangen door de volgende tekst : « Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie voor de Criminele Politie te Lyon, de Europese politiedienst te Den Haag en het « Schengen Information System ». »

Sectie 13. — **Ministerie van Binnenlandse Zaken**

Art. 2.13.1

Het artikel 2.13.1 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 wordt aangevuld als volgt :

5) alle uitgaven van het programma 55/0 voor de kosten van repatriëring en verwijdering van ongewenst geachte personen.

Art. 2.13.2

In artikel 2.13.3 van dezelfde wet wordt het programma 40/1 « Protocol » aangevuld als volgt :

6) Toelage aan de Vereniging tot Bevordering van Brussel als tussenkomst in de kosten voor inrichting van feestelijkheden in de Warande ter gelegenheid van het jaarlijks Nationaal Feest;

7) Financiële bijdrage voor de oprichting van het Museum voor deportatie en verzet.

Art. 2.13.3

Het bedrag dat de stad Brussel teveel geïnd heeft in 1994, te weten 4,7 miljoen frank, zal van de dotatie 1995 afgetrokken worden.

Sectie 15. — **Ontwikkelingssamenwerking**

Art. 2.15.1

De tekst van het artikel 2.15.5 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 wordt als volgt gewijzigd :

— au PROGRAMME 54/1, 6) le texte français devient :

« Subsidies au « Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB) » et à l'Association pour la promotion de l'enseignement francophone à l'étranger (APEFE); »

Section 16. — **Ministère de la Défense nationale**

Art. 2.16.1

Le texte de l'article 2.16.10 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le Budget général des dépenses de l'année budgétaire 1995 est modifié comme suit :

Le texte : « 4. Fédération nationale des parachutistes belges » est remplacé par : « 4. A.S.B.L. Centre National de Parachutisme ».

Art. 2.16.2

L'article 2.16.13 de la même loi est abrogé et remplacé par le texte suivant :

« Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à utiliser, à concurrence de 200 millions de francs, les recettes provenant des intérêts générés par les avances déposées auprès de la « Federal Reserve Bank of New York » dans le cadre des marchés relatifs à la fourniture des avions, du support logistique, des installations au sol et aux frais connexes pour l'ensemble de la flotte F-16.

Ces intérêts seront imputés au compte 87.07.03.27C de la Section « Opérations d'ordre de la Trésorerie ». Ils y seront utilisés en couverture des dépenses résultant des marchés précités. »

Art. 2.16.3

A l'article 2.16.20, 2^{me} alinéa, de la même loi, le montant de 700 millions de francs est remplacé par le montant de 1.700 millions de francs.

Art. 2.16.4

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à accorder et à liquider des indemnités pour dégâts matériels subis par les coopérants militaires ayant dû quitter le RWANDA d'urgence.

— onder het PROGRAMMA 54/1, 6) wordt de Nederlandse tekst :

« Toelagen aan de Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB) en aan de « Association pour la promotion de l'enseignement francophone à l'étranger (APEFE); »

Sectie 16. — **Ministerie van Landsverdediging**

Art. 2.16.1

De tekst van artikel 2.16.10 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 wordt als volgt gewijzigd :

De tekst : « 4. Nationale Federatie der Belgische Parachutisten » wordt vervangen door : « 4. V.Z.W. Nationaal Centrum voor Parachutisme ».

Art. 2.16.2

Artikel 2.16.13 van dezelfde wet wordt opgeheven en vervangen door de volgende tekst :

« De Minister van Landsverdediging is gemachtigd ten belope van 200 miljoen frank de ontvangsten aan te wenden die voortvloeien uit de interesttegoeden opgebracht door uitstaande voorschotten bij de « Federal Reserve Bank of New York » in het kader van de overheidsopdrachten nopens de levering van vliegtuigen, logistieke steun, grondinstallaties en bijkomende kosten voor het geheel van de F-16 vloot.

Deze interesttegoeden zullen aangerekend worden op de rekening 87.07.03.27C van de Sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde ». Ze zullen aangewend worden tot dekking van de uitgaven voortvloeiend uit de bovenvermelde overheidsopdrachten. »

Art. 2.16.3

In artikel 2.16.20, 2^e lid, van dezelfde wet wordt het bedrag van 700 miljoen frank vervangen door het bedrag van 1.700 miljoen frank.

Art. 2.16.4

De Minister van Landsverdediging wordt gemachtigd vergoedingen voor materiële schade opgelopen door de militaire coöperanten die RWANDA overhaast moesten verlaten toe te kennen en uit te betalen.

Art. 2.16.5

Pendant la période transitoire de restructuration des Forces armées, les fonds de la masse des ménages disponibles au compte du comptable des ménages justiciable de la Cour des Comptes, pourront être utilisés pour couvrir :

— le coût de la nourriture gratuite octroyée aux miliciens en vertu de l'article 11, § 1^{er} de l'arrêté royal du 19 août 1985 portant le statut pécuniaire du personnel des Forces armées qui bénéficie d'une solde,

— les dépenses réalisées dans les cas d'octroi de la nourriture gratuite fixées par l'article 4bis de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 fixant le régime d'indemnisation applicable au militaire qui, en Belgique, est astreint à supporter certaines charges réelles et à l'article 13, § 3 de l'arrêté royal du 1^{er} mars 1977 fixant le régime d'indemnisation applicable aux militaires et aux personnes assimilées aux militaires en service aux forces belges en République fédérale d'Allemagne ou accomplissant des déplacements de service auprès de ces forces,

et ce, au cas où les dépenses susmentionnées résulteraient de l'insuffisance de l'allocation pour ration de vivres prévue à l'arrêté ministériel du 28 avril 1993 établissant l'allocation pour ration de vivres, l'indemnité de hors-ménage, les modalités d'octroi des titres de transport et le paiement de la solde et du supplément de solde.

Ces fonds peuvent également être utilisés à l'issue de l'année budgétaire pour payer les dépenses précitées.

Section 17. — **Service général d'Appui policier et Gendarmerie**

Art. 2.17.1

L'article 2.17.4 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995 est remplacé par le texte suivant :

« Dans les limites des allocations de base concernées, les subventions suivantes pourront être accordées :

PROGRAMME 50/0 — SUBSISTANCE

— à l'Office de renseignement et d'aide aux familles de militaires (ORAF) : la quote-part à charge de la Gendarmerie pour les dépenses de personnel, les dépenses générales de fonctionnement et les dépenses d'intervention;

Art. 2.16.5

Gedurende de overgangperiode van de herstructurering van de Krijgsmacht, kunnen de fondsen van het huishoudfonds die beschikbaar zijn op de rekening van de aan de controle van het Rekenhof onderworpen rekenplichtige van de huishoudingen gebruikt worden om :

— de kost te dekken van de gratis voeding toegekend aan de dienstplichtigen krachtens artikel 11, § 1 van het koninklijk besluit van 19 augustus 1985 houdende de bezoldigingsregeling van het personeel van de Krijgsmacht dat een soldij geniet,

— de uitgaven te dekken die ontstaan in het geval van de toekenning van gratis voeding bepaald bij artikel 4 bis van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militair die in België verplicht wordt bepaalde werkelijke lasten te dragen, en bij artikel 13, § 3 van het koninklijk besluit van 1 maart 1977 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militairen en de met militairen gelijkgestelde personen die bij de Belgische strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland in dienst zijn of daarbij op dienstreis zijn,

en dit, in het geval dat de hierboven vermelde uitgaven zouden voortkomen uit de ontoereikendheid van de toelage voor levensmiddelenrantsoen voorzien bij ministerieel besluit van 28 april 1993 tot vaststelling van de toelage voor levensmiddelenrantsoen, de buitenmenagevergoeding, de nadere regelen inzake toekenning van de vervoerbewijzen en de betaling van de soldij en de soldijbijslag.

Deze fondsen mogen ook na het verstrijken van het begrotingsjaar gebruikt worden om bovenvermelde uitgaven te betalen.

Sectie 17. — **Algemene Politie-eindienst en Rijkswacht**

Art. 2.17.1

Artikel 2.17.4 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 wordt door de volgende tekst vervangen :

« Binnen de perken van de betrokken basisallocaties kunnen de volgende toelagen toegekend worden :

PROGRAMMA 50/0 — BESTAANSMIDDELEN

— aan het Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen (HIB) : aandeel ten laste van de Rijkswacht voor de personeelsuitgaven, de algemene werkingskosten en de uitgaven voor tussenkomsten;

— à l'Office Régional Bruxellois de l'Emploi (OR-BEM) : quote-part unique dans les coûts de la mise en place d'un projet qui doit contribuer au recrutement à la Gendarmerie de jeunes bruxellois allochtones. »

Art. 2.17.2

L'article 2.17.11 de la même loi est complété comme suit :

« Par dérogation aux dispositions de l'article 143 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les biens mis à disposition d'un officier de liaison, et qui sont mis hors service, peuvent être vendus par lui de gré à gré et selon les règles en vigueur dans chaque pays.

Il peut être procédé de la même manière pour le matériel et les biens en stock au moment où une représentation de la Gendarmerie à l'étranger est définitivement levée, à moins que les stocks concernés ne puissent être cédés gratuitement aux services du Ministère des Affaires étrangères.

Dans les cas où il est procédé à une vente sur place, le produit en sera versé au Budget des Voies et Moyens. »

Art. 2.17.3

Dans le texte de l'article 2.17.12 de la même loi, les mots « de matériel et/ou de biens » sont remplacés par les mots « de matériel, d'animaux et/ou de biens ».

Art. 2.17.4

Par dérogation aux dispositions de l'article 143 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le Ministre de l'Intérieur est autorisé, en vue de l'utilisation optimale des moyens au sein de son département, à procéder à titre gracieux à des cessions de matériel et/ou de biens excédentaires de la Gendarmerie aux divers services organiques de l'Intérieur.

Section 18. — Ministère des Finances

Art. 2.18.1

Le Ministre des Finances est autorisé à prélever au fur et à mesure des besoins, une partie des recettes non fiscales en matière du produit des domaines

— aan de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA) : eenmalig aandeel in de kosten voor het opzetten van een project dat de aanwerving van allochtone Brusselse jongeren bij de Rijkswacht in de hand moet werken. »

Art. 2.17.2

Artikel 2.17.11 van dezelfde wet wordt als volgt aangevuld :

« In afwijking van de bepalingen van artikel 143 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen de ter beschikking van een verbindingsofficier gestelde voorwerpen die buiten dienst worden geplaatst, door hem onderhands en volgens de in elk land geldende regels worden verkocht.

Op dezelfde wijze mag ook worden gehandeld met het materieel en de goederen die in voorraad zijn op het ogenblik dat een vertegenwoordiging van de Rijkswacht in het buitenland definitief wordt opgeheven, tenzij de betrokken voorraden kosteloos kunnen worden afgestaan aan de diensten van het Ministerie van Buitenlandse Zaken.

In de gevallen waarin tot verkoop ter plaatse wordt overgegaan zal de opbrengst ervan gestort worden op de Rijksmiddelenbegroting. »

Art. 2.17.3

In de tekst van het artikel 2.17.12 van dezelfde wet worden de woorden « materieel en/of goederen » vervangen door de woorden « materieel, dieren en/of goederen ».

Art. 2.17.4

In afwijking van de bepalingen van artikel 143 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, wordt de Minister van Binnenlandse Zaken gemachtigd om, met het oog op de optimale aanwending van de middelen binnen zijn departement, kosteloos overtollig materieel en/of goederen van de Rijkswacht af te staan aan diverse organieke diensten van Binnenlandse Zaken.

Sectie 18. — Ministerie van Financiën

Art. 2.18.1

De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd om, naargelang van de behoeften, een gedeelte van de niet-fiscale ontvangsten met betrekking tot de

pour l'affecter au remboursement desdites recettes indûment perçues, y compris les frais et intérêts.

Par dérogation aux articles 3 et 45 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, un fonds de restitution 66.05 C est ouvert selon les dispositions prévues à l'article 37 des lois précitées.

Art. 2.18.2

Pour l'année 1995, des prêts à des Etats étrangers peuvent être accordées à concurrence de 1.244.242.000 francs.

Art. 2.18.3

Par dérogation aux articles 5 et 34 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, des créances d'années antérieures peuvent être apurées à charge des crédits ouverts par la présente loi relatives à la Masse d'Habillement du personnel de l'Administration des douanes et accises.

Art. 2.18.4

Le Ministre des Finances est autorisé à offrir des pièces de monnaies ou des médailles, à charge du Fonds monétaire, jusqu'à concurrence d'un montant de 600.000 F.

Cette disposition est valable chaque année, à partir de 1990 jusqu'à 1995.

Section 21. — Pensions

Art. 2.21.1

L'article 2.21.3 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995 est complété par le texte suivant :

« Cet excédent est estimé à 8.300,0 millions de francs pour l'année budgétaire 1995. »

Section 22. — Ministère des Classes moyennes

Art. 2.22.1

Art. 2.22.4 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995 est remplacé par le texte suivant :

opbrengst inzake domeinen aan te wenden voor de terugbetaling van de desbetreffende ten onrechte geïnde bedragen, met inbegrip van kosten en intresten.

In afwijking van de artikelen 3 en 45 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, wordt daartoe een terugbetalingsfonds 66.05 C geopend zoals bepaald in artikel 37 van voornoemde wetten.

Art. 2.18.2

Voor het jaar 1995 mogen leningen aan Vreemde Staten toegekend worden ten belope van 1.244.242.000 frank.

Art. 2.18.3

In afwijking van de artikelen 5 en 34 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen ten laste van de bij onderhavige wet geopende kredieten schuldvorderingen van vorige jaren worden aangezuiverd met betrekking tot het Kledingfonds van het personeel van de Administratie der douane en accijnzen.

Art. 2.18.4

De Minister van Financiën wordt gemachtigd om, ten laste van het Muntfonds, geldstukken of medailles te schenken, tot een maximumbedrag van 600.000 frank.

Deze beschikking is ieder jaar van toepassing, vanaf 1990 tot en met 1995.

Sectie 21. — Pensioenen

Art. 2.21.1

Artikel 2.21.3 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 wordt aangevuld met de volgende tekst :

« Dit overschot wordt geschat op 8.300,0 miljoen frank voor het begrotingsjaar 1995 ».

Sectie 22. — Ministerie van Middenstand

Art. 2.22.1

Art. 2.22.4 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 wordt vervangen door de volgende tekst :

Programme 40/0 — Subsistance

Subventions octroyées à des organismes, institutions et personnes, s'occupant, sur le plan national, de recherche appliquée, d'études, d'information et de représentation au profit des indépendants et des petites et moyennes entreprises.

Section 23. — **Ministère de l'Emploi et du Travail**

Art. 2.23.1

Une partie du crédit inscrit sous le programme 40/5 — Egalité de chances entre femmes et hommes — destinée à couvrir les dépenses liées à la garantie de l'égalité des chances entre femmes et hommes, dans le cadre du contrat avec le citoyen, peut être transférée au programme approprié du budget de la Gendarmerie, par voie d'arrêté royal, moyennant l'accord préalable du Ministre du Budget.

Section 24. — **Ministère de la Prévoyance sociale**

Art. 2.24.1

L'allocation, accordée à Monsieur VAN DEN WIJNGAERT, Johan, inspecteur-médecin au Ministère de la Prévoyance sociale, pour l'exécution d'une fonction supérieure de médecin-chef de service, qui était indûment payée, est maintenue pour la période du 1^{er} mars 1991 au 30 juin 1994.

Art. 2.24.2

Le solde du crédit engagé et reporté de l'allocation de base 52.30.33.06.94, inscrit dans le budget administratif du Ministère de la Prévoyance sociale de l'année budgétaire 1994, peut être utilisé pour y imputer des dépenses de l'année 1995 sur l'allocation de base précitée.

Art. 2.24.3

Par dérogation à l'article 45, § 2, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les recettes du fonds organique : « Financement du contrôle des assureurs-loi » (programme 24.51.41) sont désaffectées à concurrence d'un montant de

Programma 40/0 — Bestaansmiddelen

Toelagen toegekend aan organismen, instellingen en personen die zich, op nationaal vlak, bezighouden met toegepast onderzoek, studies, voorlichting en vertegenwoordiging ten gunste van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen.

Sectie 23. — **Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid**

Art. 2.23.1

Een deel van het krediet ingeschreven onder het programma 40/5 — Gelijke kansen voor vrouwen en mannen — bestemd om de uitgaven te dekken verbonden aan de waarborg van gelijke kansen voor vrouwen en mannen, in het kader van het contract met de burger, mag worden getransfereerd naar het passende programma van de begroting van de Rijkswacht, door middel van een koninklijk besluit en met het voorafgaande akkoord van de Minister van Begroting.

Sectie 24. — **Ministerie van Sociale Voorzorg**

Art. 2.24.1

De toelage, toegekend aan de heer VAN DEN WIJNGAERT, Johan, inspecteur-geneesheer bij het Ministerie van Sociale Voorzorg, voor de uitoefening van het hoger ambt van geneesheer-hoofd van dienst, die ten onrechte werd uitgekeerd, wordt behouden voor de periode van 1 maart 1991 tot en met 30 juni 1994.

Art. 2.24.2

Het vastgelegd en overgedragen saldo van het krediet op de basisallocatie 52.30.33.06.94, ingeschreven in de administratieve begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1994, mag aangewend worden om er uitgaven betreffende het jaar 1995 op voormelde basisallocatie op aan te rekenen.

Art. 2.24.3

In afwijking van artikel 45, § 2, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, worden de ontvangsten van het organiek fonds : « Financiering van de controle van de wetsverzekeraars » (programma 24.51.41) van bestemming

4.200.000 francs qui s'ajoute aux ressources générales du Trésor.

Section 25. — Ministère de la Santé publique et de l'Environnement

Art. 2.25.1

L'article 2.25.6 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995 est complété, sous le programme 54/5 — Accueil des Réfugiés, comme suit : « ..., et les victimes de la traite des êtres humains ».

Section 31. — Ministère de l'Agriculture

Art. 2.31.1

A l'article 2.31.8 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995 le programme 56/1 « R. & D. DANS LE CADRE NATIONAL — PROBLEMES URGENTS, RECHERCHES CONTRACTUELLES ET VULGARISATION » est complété comme suit :

— Subventions aux centres d'essais et de développement agricoles.

Section 32. — Ministère des Affaires économiques

Art. 2.32.1

A l'article 2.32.3 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, le texte suivant est inséré :

« PROGRAMME 51/1 — ACTIVITÉS SPÉCIFIQUES

3) Subside à l'A.S.B.L. Belgian Bioindustries Association. »

Section 33. — Ministère des Communications et de l'Infrastructure

Art. 2.33.1

Monsieur le Ministre des Communications et des Entreprises publiques est dispensé de procéder au

veranderd ten belope van een bedrag van 4.200.000 frank dat gevoegd wordt bij de algemene middelen van de Schatkist.

Sectie 25. — Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu

Art. 2.25.1

Artikel 2.25.6 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 wordt, onder programma 54/5 — Opvang Vluchtelingen, aangevuld als volgt : « ..., en van de slachtoffers van de mensenhandel ».

Sectie 31. — Ministerie van Landbouw

Art. 2.31.1

In artikel 2.31.8 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 wordt het programma 56/1 « R. & D. OP NATIONAAL VLAK — DRINGENDE PROBLEMEN, CONTRACTUEEL ONDERZOEK EN VULGARISATIE » aangevuld als volgt :

— Toelagen aan de centra voor landbouwproeven en -ontwikkeling.

Sectie 32. — Ministère des Affaires économiques

Art. 2.32.1

In artikel 2.32.3 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 wordt de volgende tekst ingelast :

« PROGRAMMA 51/1 — SPECIFIEKE ACTIVITEITEN

3) Subsidie aan de V.Z.W. Belgian Bioindustries Association ».

Sectie 33. — Ministerie van Verkeer en Infrastructuur

Art. 2.33.1

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven wordt ontslagen ten laste van de erfgenamen

recouvrement à charge des héritiers de Monsieur G.D., de la somme de 98.000 F que celui-ci avait reçu à titre d'acompte pour les frais liés à une mission à l'étranger.

Art. 2.33.2

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques est autorisé, au nom de l'Etat, à passer des contrats avec la Compagnie belge pour le Financement de l'Industrie en vue du paiement, à leur échéance, du principal, des intérêts et des frais accessoires, soit du prix des achats visés à l'article 24 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires, soit du prix de la reprise des prêts subordonnés consentis à la demande de l'Etat à la SABENA en préfinancement d'une ou plusieurs augmentations de son capital social dans les limites dudit article 24.

Ces contrats peuvent porter, en 1995, sur un montant en principal de 746,3 millions de francs.

Art. 2.33.3

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques est dispensé de procéder au recouvrement à charge de Madame J. BOLLENBERG, de la somme de 17.098 francs, représentant l'intervention de l'Etat via le fonds de garantie pour le crédit maritime de 560.000 F accordé dans le cadre de la loi du 23 août 1948 à Monsieur et Madame R. BROCK — J. BOLLENBERG.

Art. 2.33.4

Art. 2.33.9 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995 est remplacé par le texte suivant :

Est approuvé le budget de la Régie des Bâtiments pour l'année 1995, annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 24.345.730.000 francs et pour les dépenses à 24.857.450.000 francs.

Les recettes et les dépenses pour ordre sont évaluées à 450.200.000 francs.

Il comporte, en dépenses, des crédits d'engagement pour un montant de 15.256.080.000 francs.

Art. 2.33.5

Art. 2.33.13 de la même loi est remplacé par le texte suivant :

van de heer G.D., de som van 98.000 frank terug te vorderen welke de heer G.D. op 7 mei 1991 ontving als voorschot op de onkosten verbonden aan een zending in het buitenland.

Art. 2.33.2

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven wordt ertoe gemachtigd namens de Staat verbintenissen aan te gaan tot het betalen op de vervaldag, aan de Belgische Maatschappij voor de Financiering van de Nijverheid van de hoofdsom, de interesten en de bijkomende kosten, hetzij van de prijs van de aankopen bedoeld in artikel 24 van de wet van 20 juni 1991 houdende begrotingsmaatregelen, hetzij van de prijs van de overname van de achtergestelde leningen op verzoek van de Staat aan SABENA toegestaan ter prefinanciering van één of meer verhogingen van haar maatschappelijk kapitaal binnen de perken van het genoemd artikel 24.

Die verbintenissen mogen in 1995 slaan op een bedrag in hoofdsom van 746,3 miljoen frank.

Art. 2.33.3

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven wordt ontslagen ten laste van mevrouw J. BOLLENBERG de som van 17.098 frank terug te vorderen welke deze verschuldigd is aan de Belgische Staat uit hoofde van de Staatstussenkomst verstrekt ten overstaan van de Staatswaarborg op het scheepskrediet ad 560.000 frank toegekend binnen de wet van 23 augustus 1948 aan de heer en mevrouw R. BROCK — J. BOLLENBERG.

Art. 2.33.4

Art. 2.33.9 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 wordt vervangen door de volgende tekst :

Wordt goedgekeurd, de bij deze wet gevoegde begroting voor het jaar 1995 van de Regie der Gebouwen.

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 24.345.730.000 frank en voor de uitgaven 24.857.450.000 frank.

De ontvangsten en de uitgaven voor orde worden geschat op 450.200.000 frank.

Zij bevat, bij de uitgaven, vastleggingskredieten voor een bedrag van 15.256.080.000 frank.

Art. 2.33.5

Art. 2.33.13 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende tekst :

« Le Ministre qui a l'Infrastructure dans ses attributions est autorisé à contracter, en sus et en plus du montant des crédits d'engagement du programme d'investissements, inscrit aux articles 533.01, 533.03, 533.04 et 533.11 du budget de la Régie des Bâtiments joint à la présente loi, des obligations de location-vente et/ou opérations analogues en vue de l'acquisition de biens patrimoniaux. Le montant de ces opérations est limité pour 1995 à 3.958.000.000 de francs. »

Art. 2.33.6

Par dérogation à l'article 2 de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments, la Régie des Bâtiments est autorisée à apporter une contribution financière dans les travaux de réparation du bâtiment de « l'ACADEMIA BELGICA » à Rome.

Art. 2.33.7

Par dérogation à l'article 2 de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments, la Régie des Bâtiments est autorisée à prêter son concours à la supervision des travaux d'infrastructure pour les besoins des nouvelles provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon. Pour son concours, elle mettra en compte la redevance fixée par le Comité Ministériel du Budget du 5 février 1976.

Section 51. — Dette publique

Art. 2.51.1

L'article 2.51.8 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995 est remplacé par le texte suivant :

« Les primes d'émission afférentes aux émissions publiques en francs belges ainsi qu'aux opérations d'échanges de titres de la dette publique en francs belges sont comptabilisées, selon le cas en recette ou en dépense, sur un compte de trésorerie ouvert à cette fin. Ces primes sont ensuite ventilées prorata temporis par échéance d'intérêt sur la durée restant à courir des emprunts qui les ont générées.

A chaque échéance d'intérêt d'emprunt public en francs belges, le montant cumulé des primes réparties prorata temporis qui se rattache à cette échéance est respectivement affecté aux dépenses budgétaires d'intérêt de la dette publique ou porté en dépense à charge des crédits budgétaires d'intérêt, selon que ce

« De Minister die bevoegd is voor Infrastructuur wordt ertoe gemachtigd buiten en boven het bedrag van de vastleggingskredieten van het investeringsprogramma, uitgetrokken op de artikels 533.01, 533.03, 533.04 en 533.11 van de bij deze wet gevoegde begroting van de Regie der Gebouwen, verbintenissen tot huurkoop en/of analoge verrichtingen voor het verwerven van patrimoniale goederen aan te gaan. Het bedrag van deze verrichtingen wordt in 1995 beperkt tot 3.958.000.000 frank. »

Art. 2.33.6

In afwijking van artikel 2 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen, wordt de Regie der Gebouwen gemachtigd financieel bij te dragen tot de herstellingswerken aan het gebouw van de « ACADEMIA BELGICA » te Rome.

Art. 2.33.7

In afwijking van artikel 2 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen, wordt de Regie der Gebouwen gemachtigd om haar medewerking te verlenen aan het toezicht op de werken voor de infrastructuur van de nieuwe provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant. Zij zal daarvoor de vergoeding aanrekenen die bepaald werd door het Ministerieel Begrotingscomité van 5 februari 1976.

Sectie 51. — Rijksschuld

Art. 2.51.1

Artikel 2.51.8 van de wet van 23 december 1994 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor 1995 wordt vervangen door de volgende tekst :

« De uitgiftepremies die betrekking hebben op de openbare uitgaven in Belgische frank alsook op de omruilingen van effecten van de openbare schuld in Belgische frank, worden naargelang het geval als een ontvangst of een uitgave geboekt op een thesaurierekening die hiervoor werd geopend. De premies worden nadien prorata temporis verdeeld per interestvervaldag over de resterende looptijd van de betrokken leningen.

Bij iedere interestvervaldag van een publieke lening in Belgische frank wordt het prorata temporis verdeelde gecumuleerde bedrag van de betrokken premies ofwel aangewend voor de betaling van budgettaire interestuitgaven van de openbare schuld ofwel als uitgave geboekt ten laste van begrotings-

montant constitue un gain ou une perte pour le Trésor. »

Art. 2.51.2

Des dépenses relatives à des créances d'années budgétaires antérieures peuvent être imputées sur les crédits de l'année courante dans le cas des crédits pour les établissements dans le secteur des matières personnalisables qui relèvent dans la région bruxelloise de la compétence du Parlement national et du Gouvernement national (programme 43/1).

Art. 2.51.3

Le Trésor est autorisé dans la limite des crédits budgétaires à verser à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement aux échéances convenues, dans les cas repris ci-après :

- subventions aux pouvoirs publiques et régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959)(programme 59/3 — charges du passé);
- intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts d'emprunts liés à la subsideation des constructions hospitalières en ce qui concerne les charges du passé tant pour les Communautés que pour le secteur bicommunautaire (programme 59/1 — fonds de construction des hôpitaux-flats);
- subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959) (programme 59/3 — charges du passé);
- intervention de l'Etat dans les charges d'amortissements d'emprunts liés à la subsideation des constructions hospitalières en ce qui concerne les charges du passé tant pour les communautés que pour le secteur bicommunautaire (programme 59/1 — fonds de construction des hôpitaux-flats).

CHAPITRE 3

Services de l'Etat à gestion séparée

Art. 3-01-1

Les opérations pendant l'année budgétaire 1995 du service de l'Etat à gestion séparée « Fonds moné-

kredieten voor de betaling van interesten, naargelang dit bedrag voor de Schatkist een winst of een verlies betekent. »

Art. 2.51.2

Uitgaven met betrekking tot schuldvorderingen van vorige jaren mogen worden aangerekend op de kredieten van het lopend jaar in het geval van de kredieten voor de instellingen in de sector van persoonsgebonden materies die in het Brussels Gewest tot de bevoegdheid van het Nationaal Parlement en de Nationale Regering behoren (programma 43/1).

Art. 2.51.3

De Schatkist wordt gemachtigd, binnen de perken van de begrotingskredieten, tot het verstrekken van de nodige provisies en de uitbetaling op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren, in de hiernavolgende gevallen :

- toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkost in de lasten der interesten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959)(programme 59/3 — lasten van het verleden);
- staatstussenkost in de rentelasten voor subsidiëring van ziekenhuisgebouwen betreffende vroegere lasten zowel voor de gemeenschappen als voor de bicommunautaire sector (programma 59/1 — Fonds bouw ziekenhuizen-flats);
- toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkost in de aflossingslasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijke besluit van 22 oktober 1959) (programma 59/3 — lasten van het verleden);
- staatstussenkost in de aflossingslasten voor subsidiëring van ziekenhuisgebouwen betreffende vroegere lasten zowel voor de Gemeenschappen als voor de bicommunautaire sector (programma 59/1 — fonds bouw ziekenhuizen-flats).

HOOFDSTUK 3

Staatsdiensten met afzonderlijk beheer

Art. 3-01-1

De verrichtingen gedurende het begrotingsjaar 1995 van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer

taire », sont estimées aux sommes mentionnées dans le budget 1995 annexé à la présente loi.

CHAPITRE 4

Section particulière

Art. 4-01-1.

Le tableau IV de la Section particulière, annexé à la loi du 23 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, est complété par le fonds de restitution 66.05.C et par le fonds d'attribution à la sécurité sociale 66.37.B, repris dans le tableau annexé à la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1995.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

J.L. DEHAENE

Le Vice-Premier Ministre,

E. DI RUPO

Le Vice-Premier Ministre,

M. WATHELET

Le Vice-Premier Ministre,

J. VANDE LANOTTE

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre du Budget,*

H. VAN ROMPUY

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

« Muntfonds », worden geraamd op de sommen vermeld in de begroting 1995 gevoegd bij deze wet.

HOOFDSTUK 4

Afzonderlijke sectie

Art. 4-01-1

De tabel IV van de Afzonderlijke Sectie, gevoegd bij de wet van 23 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, wordt aangevuld met het terugbetalingsfonds 66.05.C en met het toewijzingsfonds aan de sociale zekerheid 66.37.B, opgenomen in de bij deze wet gevoegde tabel.

Gegeven te Brussel, 6 juli 1995.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

J.L. DEHAENE

De Vice-Eerste Minister,

E. DI RUPO

De Vice-Eerste Minister,

M. WATHELET

De Vice-Eerste Minister,

J. VANDE LANOTTE

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting,*

H. VAN ROMPUY

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

II. — TABLEAUX ANNEXES A LA LOI

II. — TABELLEN GEVOEGD BIJ DE WET

TABLEAU 1**CREDITS AJUSTES PREVUS
POUR LES DOTATIONS****pour l'année budgétaire 1995****LEGENDE***Colonne (1) :*

- B : numéro du budget.
- D : division.
- Art : article.

Colonne (2) :

- cnd : crédits non dissociés (*).
- crd : crédits dissociés.
- fon : crédits variables des fonds organiques.
- tot : cnd + crd + fon.

(*) Les crédits et les réalisations sur crédits pour années antérieures sont renseignés entre parenthèses.

TABEL 1**AANGEPASTE KREDIETEN
INGESCHREVEN VOOR DE DOTATIES****voor het begrotingsjaar 1995****LEGENDE***Kolom (10) :*

- B : begrotingsnummer.
- A : afdeling.
- Art : artikel.

Kolom (9) :

- ngk : niet-gesplitste kredieten (*).
- gkr : gesplitste kredieten.
- fon : veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.
- tot : ngk + gkr + fon.

(*) De kredieten en de verwezenlijkingen op kredieten voor schuld-vorderingen van vorige jaren staan tussen haakjes vermeld.

(en millions de francs)

Numéro de Budget Divisions Articles B D Art	sc	Crédits d'engagement - <i>Vastleggingskredieten</i>		
		1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
DIVISION 31				
DOTATIONS A LA FAMILLE ROYALE				
01 31 1 Liste civile.....	cnd	256,1	-	256,1
01 31 2 Dotation à la Famille Royale.....	cnd	15,3	-	15,3
01 31 4 Dotation au Prince Philippe.....	cnd	14,2	-	14,2
01 31 5 Dotation à la Reine Fabiola.....	cnd	47,3	-	47,3
Totaux pour la division 31 ...	cnd	332,9	-	332,9
DIVISION 32				
DOTATIONS AUX ASSEMBLEES NATIONALES LEGISLATIVES				
01 32 1 Sénat.....	cnd	2 036,0	-	2 036,0
01 32 2 Chambre des Représentants.....	cnd	2 988,0	-	2 988,0
01 32 4 Contrat avec le citoyen:renouveau administratif (médiateur parlementaire).....	cnd	33,2	-	33,2
01 32 5 Dotation aux Membres belges du Parlement européen.	cnd	132,6	-	132,6
01 32 6 Dotation aux Partis politiques - Sénat.....	cnd	319,0	-	319,0
01 32 7 Dotation aux Partis politiques - Chambre des Représentants.....	cnd	329,0	-	329,0
Totaux pour la division 32 ...	cnd	5 837,8	-	5 837,8
DIVISION 33				
AUTRES DOTATIONS				
01 33 1 Cour d'Arbitrage.....	cnd	164,0	-	164,0
01 33 2 Dotation à la Communauté germanophone.....	cnd	3 192,6	- 22,7	3 169,9
01 33 3 Dotation à la Commission communautaire commune....	cnd	1 096,5	- 12,2	1 084,3
01 33 4 Cour des Comptes.....	cnd	1 366,7	-	1 366,7
01 33 7 Comité permanent de contrôle des services de Police (Loi du 18 juillet 1991).....	cnd	118,5	-	118,5
01 33 8 Comité permanent de contrôle des services de renseignements (loi du 18 juillet 1991).....	cnd	76,0	-	76,0
Totaux pour la division 33 ...	cnd	6 014,3	- 34,9	5 979,4
TOTAUX POUR LE BUDGET : 01 MINISTERE DES FINANCES , POUR LES DOTATIONS.....	cnd	12 185,0	- 34,9	12 150,1

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement - Ordonnanceringskredieten			ks	Begrotingsnummer Afdelingen Artikels B A Art
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
				AFDELING 31
				DOTATIES AAN DE KONINKLIJKE FAMILIE
256,1	-	256,1	ngk	01 31 1 Civiele lijst.
15,3	-	15,3	ngk	01 31 2 Dotatie aan de Koninklijke Familie.
14,2	-	14,2	ngk	01 31 4 Dotatie aan Prins Filip
47,3	-	47,3	ngk	01 31 5 Dotatie aan Koningin Fabiola
332,9	-	332,9	ngk	Totalen voor de afdeling 31
				AFDELING 32
				DOTATIES AAN DE NATIONALE WETGEVENDE VERGADERINGEN
2 036,0	-	2 036,0	ngk	01 32 1 Senaat.
2 988,0	-	2 988,0	ngk	01 32 2 Kamer van Volksvertegenwoordigers.
33,2	-	33,2	ngk	01 32 4 Contract met de burger:bestuurlijke vernieuwing (parlementaire ombudsman)
132,6	-	132,6	ngk	01 32 5 Dotatie voor de Belgische Leden van het Europees Parlement
319,0	-	319,0	ngk	01 32 6 Dotatie aan de politieke partijen - Senaat
329,0	-	329,0	ngk	01 32 7 Dotatie aan de politieke partijen - Kamer van Volksvertegenwoordigers
5 837,8	-	5 837,8	ngk	Totalen voor de afdeling 32
				AFDELING 33
				ANDERE DOTATIES
164,0	-	164,0	ngk	01 33 1 Arbitragehof.
3 192,6	- 22,7	3 169,9	ngk	01 33 2 Dotatie aan de Duitstalige Gemeenschap
1 096,5	- 12,2	1 084,3	ngk	01 33 3 Dotatie aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
1 366,7	-	1 366,7	ngk	01 33 4 Rekenhof.
118,5	-	118,5	ngk	01 33 7 Vast Comité van toezicht op de politiediensten (wet van 18 juli 1991)
76,0	-	76,0	ngk	01 33 8 Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- diensten (wet van 18 juli 1991)
6 014,3	- 34,9	5 979,4	ngk	Totalen voor de afdeling 33
12 185,0	- 34,9	12 150,1	ngk	TOTALEN VOOR DE BEGROTING : 01 MINISTERIE VAN FINANCIEN , VOOR DE DOTATIE

TABLEAU 2**BUDGETS ADMINISTRATIFS AJUSTES****pour l'année budgétaire 1995****LEGENDE***Colonne (2) :*

- DO : division organique.
- PA : programme d'activité.
- AB : allocation de base.

Check digit : les 4 valeurs à 2 chiffres correspondent aux check digits des 4 types de dépenses :

- année en cours (cb1).
- années antérieures (cb2).
- reports de crédits de l'année en cours (cb3).
- reports de crédits années antérieures (cb4).

Colonne (3) : CRIFP

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.
- F : transfert (en tout ou en partie) à un fonds.
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (4) :

- cnd : crédits non dissociés (entre parenthèses : les crédits pour créances d'années antérieures).
- crd : crédits dissociés.
- fon : crédits variables des fonds organiques.
- tot : cnd + crd + fon.

TABEL 2**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE
BEGROTINGEN****voor het begrotingsjaar 1995****LEGENDE***Kolom (2) :*

- OA : organisatie-afdeling.
- PA : programma-activiteit.
- BA : basisallocatie.

Check digit : de 4 waarden met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes :

- lopend jaar (cb1).
- vorige jaren (cb2).
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb3).
- transporten van kredieten vorige jaren (cb4).

Kolom (3) : CRIFP

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.
- R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.
- I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.
- F : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds.
- P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

Kolom (11) :

- ngk : niet-gesplitste kredieten (tussen haakjes : kredieten voor schuldverdragen van vorige jaren).
- gkr : gesplitste kredieten.
- fon : veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.
- tot : ngk + gkr + fon.

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE.

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 01						
CABINET DU PREMIER MINISTRE						
0 Fonctionnement du Cabinet.						
01 Rémunérations.						
Traitement et frais de représentation du Premier Ministre	01 01 1101 76 13 47 81	R	cnd	2,4	-	2,4
Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	01 01 1102 77 14 48 82		cnd	89,3	- (5,9)	89,3 (5,9)
02 Frais de fonctionnement.						
Frais de fonctionnement du Cabinet	01 02 1219 09 43 77 14		cnd	23,3	-	23,3
Dépenses patrimoniales du Cabinet	01 02 7401 80 17 51 85		cnd	0,6	-	0,6
Totaux pour le programme 11.01.0 et pour la division organique 11-01			cnd	115,6	- (5,9)	115,6 (5,9)
DIVISION 02						
CABINET DU MINISTRE DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE						
0 Fonctionnement du Cabinet.						
01 Rémunérations						
Traitement et frais de représentation du Ministre	02 01 1101 06 40 74 11		cnd	2,3	-	2,3
Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	02 01 1102 07 41 75 12		cnd	61,5	+ 2,0 (4,0)	63,5 (4,0)
02 Frais de fonctionnement						
Frais de fonctionnement du Cabinet	02 02 1219 36 70 07 41		cnd	11,4	- 1,1 (1,1)	10,3 (1,1)
Dépenses patrimoniales du Cabinet	02 02 7401 10 44 78 15		cnd	1,0	-	1,0
Totaux pour le programme 11.02.0 et pour la division organique 11-02			cnd	76,2	+ 0,9 (5,1)	77,1 (5,1)
DIVISION 04						
COMMISSARIAT ROYAL A LA POLITIQUE DES IMMIGRES						
0 Subsistance						
01 Rémunérations.						
Traitements et indemnités du personnel du Commis- sariat	04 01 1102 61 95 32 66		cnd	-	- (0,5)	- (0,5)
Totaux pour le programme 11.04.0 et pour la division organique 11-04			cnd	-	- (0,5)	- (0,5)

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 01
				KABINET VAN DE EERSTE MINISTER
				0 Werking van het Kabinet.
				01 Bezoldigingen.
2,4	-	2,4	ngk	Wedde en representatiekosten van de Eerste Minister
89,3	- (5,9)	89,3 (5,9)	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden
				02 Werkingskosten.
23,3	-	23,3	ngk	Werkingskosten van het Kabinet
0,6	-	0,6	ngk	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet
115,6	- (5,9)	115,6 (5,9)	ngk	Totalen voor het programma 11.01.0 en voor de organisatie-afdeling 11-01
				AFDELING 02
				KABINET VAN DE MINISTER VAN WETENSCHAPSBELEID
				0 Werking van het Kabinet.
				01 Bezoldigingen
2,3	-	2,3	ngk	Wedde en representatiekosten van de Minister
61,5	+ 2,0 (4,0)	63,5 (4,0)	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
				02 Werkingskosten
11,4	- 1,1 (1,1)	10,3 (1,1)	ngk	Werkingskosten van het kabinet
1,0	-	1,0	ngk	Patrimoniale uitgaven van het kabinet
76,2	+ 0,9 (5,1)	77,1 (5,1)	ngk	Totalen voor het programma 11.02.0 en voor de organisatie-afdeling 11-02
				AFDELING 04
				KONINKLIJK COMMISSARIAAT VOOR HET MIGRANTENBELEID
				0 Bestaansmiddelen
				01 Bezoldigingen.
-	- (0,5)	- (0,5)	ngk	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Commissariaat
-	- (0,5)	- (0,5)	ngk	Totalen voor het programma 11.04.0 en voor de organisatie-afdeling 11-04

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 12						
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE						
0 Fonctionnement du Cabinet.						
01 Rémunérations.						
Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	12 01 1102 83 20 54 88		cnd	-	- (0,2)	- (0,2)
Totaux pour le programme 11.12.0 et pour la division organique 11-12			cnd	-	- (0,2)	- (0,2)
DIVISION 40						
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE						
0 Subsistance.						
01 Dépenses de personnel.						
Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.	40 01 1103 64 01 35 69		cnd	90,1	+ 1,5	91,6
Rémunérations et allocations quelconques : personnel autre que statutaire	40 01 1104 65 02 36 70		cnd	33,7	- 2,7	31,0
Dépenses diverses du service social	40 01 1105 66 03 37 71		cnd	0,5	-	0,5
Indemnités diverses à des tiers (responsabilité de l'Etat)	40 01 3301 31 65 02 36		cnd	0,1	-	0,1
Prêts AR 6.12.51	40 01 8201 81 18 52 86		cnd	0,2	-	0,2
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achat de biens non du- rables et de services.	40 02 1201 74 11 45 79		cnd	22,1	-	22,1
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.	40 02 1207 80 17 51 85		cnd	0,5	-	0,5
Frais de fonctionnement de la Commission des Marchés publics	40 02 1220 93 30 64 01		cnd	0,2	-	0,2
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles.	40 02 7401 66 03 37 71	I	cnd	1,4	-	1,4
Totaux pour le programme 11.40.0			cnd	148,8	- 1,2	147,6
1 Bistel						
10 Frais de fonctionnement.						
Dépenses relatives à l'entretien et fonctionnement du programme informatique du Gouvernement	40 10 1223 71 08 42 76		cnd	112,4	-	112,4

(in miljoenen frank)

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	Activiteiten Basisallocaties (12)
				AFDELING 12
				KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR WETENSCHAPSBELEID
				0 Werking van het Kabinet.
				01 Bezoldigingen.
-	- (0,2)	- (0,2)	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden
-	- (0,2)	- (0,2)	ngk	Totalen voor het programma 11.12.0 en voor de organisatie-afdeling 11-12
				AFDELING 40
				DE KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
				0 Bestaansmiddelen.
				01 Personeelsuitgaven.
90,1	+ 1,5	91,6	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel
33,7	- 2,7	31,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : ander dan statutair personeel
0,5	-	0,5	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
0,1	-	0,1	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden (verant- woordelijkheid van de Staat)
0,2	-	0,2	ngk	Leningen KB 6.12.51.
				02 Werkingskosten
22,1	-	22,1	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten.
0,5	-	0,5	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten.
0,2	-	0,2	ngk	Werkingskosten van de Commissie voor de Over- heidsopdrachten
1,4	-	1,4	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
148,8	- 1,2	147,6	ngk	Totalen voor het programma 11.40.0
				1 Bistel
				10 Werkingskosten.
112,4	-	112,4	ngk	Uitgaven in verband met het onderhoud en de wer- king van het informaticaprogramma van de Regering

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Informatique - BISTEL	40 10 7402 42 76 13 47	I _A	erd	16,4	-	16,4
Totaux pour le programme 11.40.1			cnd crd tot	112,4 16,4 128,8	- - -	112,4 16,4 128,8
2 BELGA.						
20 Agences de presse.						
Subside à l'agence de presse BELGA	40 20 3201 05 39 73 10		cnd	47,3	-	47,3
Totaux pour le programme 11.40.2			cnd	47,3	-	47,3
3 Interventions sociales.						
30 Subventions et contributions.						
Subvention à la Fondation belge de la Vocation	40 30 3303 03 37 71 08		cnd	0,1	-	0,1
Dotation au Fonds des primes syndicales	40 30 3304 04 38 72 09		cnd	493,5	-	493,5
Primes syndicales.	40 30 3305 05 39 73 10		cnd	430,7	- 0,4	430,3
Contribution aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles	40 30 3401 04 38 72 09		cnd	3,0	-	3,0
Subside à la Fondation Roi Baudouin.	40 30 5201 58 92 29 63		cnd	73,4	- 0,1	73,3
Totaux pour le programme 11.40.3			cnd	1 000,7	- 0,5	1 000,2
4 Information.						
40 Subventions.						
Campagne pour l'information du gouvernement, notamment : - le plan global ; - les mesures en faveur de l'emploi ; - les écotaxes ; - la poursuite de la campagne "information officielle".	40 40 1220 47 81 18 52		cnd	58,1	-	58,1
Fonctionnement et activités du Service fédéral belge d'Information (S.F.I.)	40 40 4101 18 52 86 23		cnd	55,9	-	55,9
Totaux pour le programme 11.40.4			cnd	114,0	-	114,0
5 Soutien aux activités du Gouvernement						
51 Dépenses personnalisées						
Affectation du personnel d'entretien contractuel	40 51 1104 30 64 01 35		cnd	0,6	-	0,6

(in miljoenen frank)

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
33,8	-	33,8	gkr	Informatica- BISTEL
112,4	-	112,4	ngk	Totalen voor het programma 11.40.1
33,8	-	33,8	gkr	
146,2	-	146,2	tot	
				2 BELGA
				20 Persagentschappen.
47,3	-	47,3	ngk	Toelage aan het persagentschap BELGA
47,3	-	47,3	ngk	Totalen voor het programma 11.40.2
				3 Sociale tussenkomsten.
				30 Subsidies en bijdragen.
0,1	-	0,1	ngk	Toelage aan de Belgische Stichting van de Roeping
493,5	-	493,5	ngk	Dotatie aan het Fonds voor Vakbondspremies
430,7	- 0,4	430,3	ngk	Vakbondspremies
3,0	-	3,0	ngk	Bijdrage in de werkingskosten van een Internatio- naal Perscentrum te Brussel.
73,4	- 0,1	73,3	ngk	Toelage aan de Koning Boudewijnstichting.
1 000,7	- 0,5	1 000,2	ngk	Totalen voor het programma 11.40.3
				4 Voorlichting
				40 Toelagen.
58,1	-	58,1	ngk	Campagne voor overheidsvoorlichting, zoals over : - het globaal plan ; - de tewerkstellingsmaatregelen ; - de milieutaksen ; - de voortzetting van de campagne "informatie van de overheid".
55,9	-	55,9	ngk	Werking en activiteiten van de Belgische Federale Voorlichtingsdienst (F.V.D.)
114,0	-	114,0	ngk	Totalen voor het programma 11.40.4
				5 Regeringsactiviteiten (nieuw programma)
				51 Personaliseerbare uitgaven
0,6	-	0,6	ngk	Aanstelling van contractueel hulppersoneel

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base (1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Contrat d'assurance du Gouvernement	40 51 1110 36 70 07 41		cnd	0,5	-	0,5
52 Moyens de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.	40 52 1201 39 73 10 44		cnd	8,3	-	8,3
Achat de biens meubles durables	40 52 7401 31 65 02 36	I	cnd	0,1	-	0,1
Totaux pour le programme 11.40.5			cnd	9,5	-	9,5
Totaux pour la division organique 11-40			cnd crd	1 432,7 16,4	- 1,7 -	1 431,0 16,4
			tot	1 449,1	- 1,7	1 447,4
DIVISION 51						
COMITE SUPERIEUR DE CONTROLE						
0 Subsistance.						
01 Dépenses de personnel.						
Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.	51 01 1103 70 07 41 75		cnd	151,5	+ 4,1	155,6
Rémunérations et allocations quelconques : personnel autre que statutaire	51 01 1104 71 08 42 76		cnd	14,7	- 0,7	14,0
02 Frais de fonctionnement.						
Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.	51 02 1201 80 17 51 85		cnd	20,6	- (0,4)	20,6 (0,4)
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.	51 02 1207 86 23 57 91		cnd	2,2	- 2,2	-
Formation et gestion du personnel	51 02 1221 03 37 71 08		cnd	-	+ 0,5	0,5
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	51 02 7401 72 09 43 77	I	cnd	2,7	- (0,4)	2,7 (0,4)
Totaux pour le programme 11.51.0 et pour la division organique 11-51			cnd	191,7	+ 1,7 (0,8)	193,4 (0,8)
DIVISION 52						
SECRETARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT						
0 Subsistance.						
01 Dépenses de personnel.						
Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire	52 01 1103 97 34 68 05		cnd	149,4	- 149,4	-

(in miljoenen frank)

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,5	-	0,5	ngk	Verzekeringscontract van de Regering
				52 Werkingsmiddelen
8,3	-	8,3	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van de diensten.
0,1	-	0,1	ngk	Aankoop van duurzame roerende goederen
9,5	-	9,5	ngk	Totalen voor het programma 11.40.5
1 432,7 33,8	- 1,7 -	1 431,0 33,8	ngk gkr	Totalen voor de organisatie-afdeling 11-40
1 466,5	- 1,7	1 464,8	tot	
				AFDELING 51
				HOOG COMITE VAN TOEZICHT
				0 Bestaansmiddelen.
				01 Personeelsuitgaven.
151,5	+ 4,1	155,6	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel
14,7	- 0,7	14,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : ander dan statutair personeel
				02 Werkingskosten.
20,6	- (0,4)	20,6 (0,4)	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
2,2	- 2,2	-	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.
-	+ 0,5	0,5	ngk	Vorming en opleiding van het personeel
2,7	- (0,4)	2,7 (0,4)	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
191,7	+ 1,7 (0,8)	193,4 (0,8)	ngk	Totalen voor het programma 11.51.0 en voor de organisatie-afdeling 11-51
				AFDELING 52
				FAST WERVINGSSECRETARIAAT
				0 Bestaansmiddelen.
				01 Personeelsuitgaven.
149,4	- 149,4	-	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)	
Rémunérations et allocations quelconques : personnel autre que statutaire	52 01 1104 01 35 69 06		cnd	5,9	- 5,9	-	
02 Frais de fonctionnement.							
Dépenses permanentes pour achat de biens non du- rables et de services.	52 02 1201 10 44 78 15		cnd	65,8	- 65,8	-	
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.	52 02 1207 16 50 84 21		cnd	0,1	- 0,1	-	
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles.	52 02 7401 02 36 70 07	I	cnd	7,3	- 7,3	-	
Totaux pour le programme 11.52.0			cnd	228,5	- 228,5	-	
1 Nouveau système pour le recrutement du personnel.							
10 Développement de moyens multimédiaux.							
Projet Atlas (codex)	52 10 0166 17 51 85 22	I	crd	14,4	- 14,4	-	
Projet d'extension des moyens informatiques	52 10 7402 75 12 46 80	R	cnd	16,1	- 16,1	-	
Totaux pour le programme 11.52.1			cnd	16,1	- 16,1	-	
			crd	14,4	- 14,4	-	
			tot	30,5	- 30,5	-	
Totaux pour la division organique 11-52			cnd	244,6	- 244,6	-	
			crd	14,4	- 14,4	-	
			tot	259,0	- 259,0	0,0	
DIVISION 54							
COMMISSION NATIONALE PERMANENTE DU PACTE CULTUREL							
0 Subsistance.							
01 Dépenses de personnel.							
Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.	54 01 1103 54 88 25 59		cnd	26,7	-	26,7	
02 Frais de fonctionnement.							
Dépenses de fonctionnement de la Commission na- tionale permanente du pacte culturel	54 02 1224 87 24 58 92		cnd	3,5	-	3,5	
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles.	54 02 7401 56 90 27 61	I	cnd	0,8	-	0,8	
Totaux pour le programme 11.54.0 et pour la division organique 11-54			cnd	31,0	-	31,0	

(in miljoenen frank)

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
5,9	- 5,9	-	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : ander dan statutair personeel
				02 Werkingskosten.
65,8	- 65,8	--	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten.
0,1	- 0,1	-	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten.
7,3	- 7,3	-	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
228,5	- 228,5	-	ngk	Totalen voor het programma 11.52.0
				1 Nieuw systeem voor de personeelsaan- wervingen.
				10 Ontwikkeling multimediale hulpmiddelen.
4,8	- 4,8	-	gkr	Atlas project (codex)
16,1	- 16,1	-	ngk	Project tot aanpassing van de informatica-infra- structuur.
16,1	- 16,1	-	ngk	Totalen voor het programma 11.52.1
4,8	- 4,8	-	gkr	
20,9	- 20,9	-	tot	
244,6	- 244,6	-	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 11-52
4,8	- 4,8	-	gkr	
249,4	- 249,4	0,0	tot	
				AFDELING 54
				VASTE NATIONALE CULTUURPACTCOMMISSIE
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				01 Personeelsuitgaven.
26,7	-	26,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel.
				02 Werkingskosten.
3,5	-	3,5	ngk	Werkingskosten van de Vaste Nationale Cultuur- pactcommissie
0,8	-	0,8	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
31,0	-	31,0	ngk	Totalen voor het programma 11.54.0 en voor de organisatie-afdeling 11-54

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base (1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 56						
CENTRE POUR L'EGALITE DES CHANCES ET LA LUTTE CONTRE LE RACISME						
1 Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (art.10 de l'A.R. du 28.02.199)						
Subvention au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.	56 10 4102 84 21 55 89		cnd	67,0	- (3,0)	67,0 (3,0)
Totaux pour le programme 11.56.1 et pour la division organique 11-56			cnd	67,0	- (3,0)	67,0 (3,0)
DIVISION 60						
SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET CULTURELLES - PARTIE POLITIQUE SCIENTIFIQUE						
0 Programme de subsistance.						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :						
Personnel statutaire définitif et stagiaire	60 01 1103 22 56 90 27	R	cnd	137,9	+ 2,9	140,8
Personnel autre que statutaire	60 01 1104 23 57 91 28	R	cnd	21,0	+ 4,0	25,0
Dépenses diverses du service social	60 01 1105 24 58 92 29	R	cnd	0,5	+ 6,3	6,8
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achat de biens non du- rables et de services	60 02 1201 32 66 03 37	R	cnd	37,9	-	37,9
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	60 02 1207 38 72 09 43	R	cnd	2,0	-	2,0
Frais d'assurance du navire océanographique BELGICA	60 02 3201 92 29 63 97	R	cnd	5,2	-	5,2
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles	60 02 7401 24 58 92 29	RI	cnd	4,4	-	4,4
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Conseil national de la Politique scientifique - Rémunération du président et frais de fonction- nement	60 03 1220 60 94 31 65	R	cnd	5,4	-	5,4
Actions de promotion de la politique scientifique et de l'innovation technologique	60 03 1221 61 95 32 66	R	cnd	16,4	- 5,0	11,4

(in miljoenen frank)

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 56
				CENTRUM VOOR GELIJKHEID VAN KANSEN EN RACISME- BESTRIJDING
				1 Centrum voor gelijkheid van kansen en racisme- bestrijding (art.10 van het K.B.van 28.02.1993).
67,0	- (3,0)	67,0 (3,0)	ngk	Toelage aan het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding.
67,0	- (3,0)	67,0 (3,0)	ngk	Totalen voor het programma 11.56.1 en voor de organisatie-afdeling 11-56
				AFDELING 60
				FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN - DEEL WETENSCHAPSBELEID
				0 Bestaansmiddelenprogramma.
				01 Personeelsuitgaven Bezoldigingen en allerhande toelagen :
137,9	+ 2,9	140,8	ngk	Vastbenoemd en stagedoend statutair personeel.
21,0	+ 4,0	25,0	ngk	Ander personeel dan statuair
0,5	+ 6,3	6,8	ngk	Diverse uitgaven van de sociale dienst
				02 Werkingsuitgaven
37,9	-	37,9	ngk	Bestendige uitgaven voor niet-duurzame goederen en diensten
2,0	-	2,0	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en diensten
5,2	-	5,2	ngk	Verzekeringskosten van het oceanografisch schip BELGICA
4,4	-	4,4	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
				03 Andere werkingsuitgaven
5,4	-	5,4	ngk	Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid - Bezoldiging van de voorzitter en werkingskosten
16,4	- 5,0	11,4	ngk	Acties ter promotie van het wetenschapsbeleid en van de technologische vernieuwing.

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir le remboursement du capital et des intérêts des emprunts émis	60 03 4101 31 65 02 36	R	cnd	294,0	-	294,0
Totaux pour le programme 11.60.0			cnd	524,7	+ 8,2	532,9
1 Recherche et développement dans le cadre national.						
<i>FONDS ORGANIQUE :</i>						
<i>Fonds de emploi de remboursement d'avances récupérables, de redevances, et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers.</i>						
- Solde au 1er janvier	(1)			625,9	- 27,4	598,5
- Recettes de l'année en cours	(2)			97,0	-	97,0
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			722,9	- 27,4	695,5
11 Programmes et actions de R-D. - Initiatives gouvernementales						
Impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre national	60 11 0151 33 67 04 38	R	crd	1 565,0	- 10,0	1 555,0
Pôles d'attraction interuniversitaires	60 11 0152 34 68 05 39	R	crd	2 183,8	-	2 183,8
Dépenses de toute nature relatives au développement d'un système pilote multifonctionnel intégré de bureautique/informatique	60 11 0154 36 70 07 41	R	crd	5,0	-	5,0
Phases de recherche-développement de projets militaires.	60 11 0155 37 71 08 42	R	crd	800,0	- 147,0	653,0
Dépenses de toute nature relatives aux centres opérationnels des S.S.T.C.	60 11 0159 41 75 12 46	R	cnd	-	+ 10,0	10,0
Financement d'études, de recherches, de publications et de missions pour compte de tiers.	60 11 0171 53 87 24 58	R	fon	25,5	-	25,5
Dépenses de toute nature relatives au suivi de la Conférence des Nations Unies relative à l'Environnement et au Développement (CNUED).	60 11 0172 54 88 25 59	R	fon	3,1	-	3,1
Dépenses de toutes natures relatives à la présidence belge de l'Initiative EUREKA.	60 11 0173 55 89 26 60	R	fon	59,5	- 59,5	-
Dépenses de toute nature relatives à la présidence belge d'EUREKA.	60 11 0185 67 04 38 72	R	crd	-	+ 62,5	62,5
12 Recherche fondamentale collective-initiative ministérielle						
Recherches d'initiative ministérielle.	60 12 4117 31 65 02 36	R	crd	73,1	-	73,1
13 Académies et commissions						
Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire	60 13 1104 34 68 05 39	R	cnd	6,5	- 0,4	6,1

(in miljoenen frank)

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
294,0	-	294,0	ngk	Toelage aan de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek voor het terugbetalen van het kapitaal en de interesten van de uitgegeven leningen.
524,7	+ 8,2	532,9	ngk	Totale voor het programma 11.60.0
				1 Onderzoek-ontwikkeling op nationaal vlak.
				<i>ORGANIEK FONDS :</i>
				<i>ORGANIEK FONDS : Wederbeleggingsfonds van terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen, en van retributies voor werken voor rekening van derden.</i>
637,8	- 9,1	628,7		- Saldo op 1 januari
97,0	-	97,0		- Ontvangsten van het lopend jaar
734,8	- 9,1	725,7		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				11 O&O-programma's en -acties - Regeringsinitiatieven
1 608,1	- 13,2	1 594,9	gkr	Regeringsinitiatieven voor O&O op nationaal vlak.
793,7	-	793,7	gkr	Interuniversitaire attractiepolen.
5,0	-	5,0	gkr	Uitgaven van alle aard in verband met de ontwikkeling van een geïntegreerd multifunctioneel bureau-tica-informatica piloot-systeem.
80,0	-	80,0	gkr	Onderzoeks- en ontwikkelingsfasen van militaire projecten.
-	+ 10,0	10,0	ngk	Uitgaven van allerlei aard in verband met de aktiviteitencentra van de D.W.T.C.
26,0	- 3,0	23,0	fon	Financiering van studies, onderzoek, publicaties en opdrachten voor derden.
3,1	+ 3,0	6,1	fon	Uitgaven van alle aard in verband met de follow-up van de Conferentie van de Verenigde Naties met betrekking tot Leefmilieu en Ontwikkeling(CVNLO).
59,5	- 55,1	4,4	fon	Uitgaven van alle aard met betrekking tot het Belgische voorzitterschap van het EUREKA-initiatief.
-	+ 55,1	55,1	gkr	Uitgaven van alle aard in verband met het Belgisch voorzitterschap van EUREKA.
				12 Collectief fundamenteel onderzoek - ministerieel initiatief
39,7	-	39,7	gkr	Onderzoek op ministerieel initiatief.
				13 Academies en commissies
6,5	- 0,4	6,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Subvention à l'Academia Belgica à Rome	60 13 3301 97 34 68 05	R	cnd	10,1	-	10,1
Subvention au patrimoine de l'Académie des Sciences d'Outre-mer	60 13 4103 26 60 94 31	R	cnd	4,0	-	4,0
Subvention au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique	60 13 4104 27 61 95 32	R	cnd	18,5	- 2,0	16,5
Totaux pour le programme 11.60.1			cnd crd fon tot	39,1 4 626,9 88,1 4 754,1	+ 7,6 - 94,5 - 59,5 - 146,4	46,7 4 532,4 28,6 4 607,7
<i>Solde du fonds organique au 31 décembre :</i>	(4)=(3)-fon			634,8	+ 32,1	666,9
2 Recherche et développement dans le cadre international.						
21 Programmes et actions de R-D - Initiatives gouvernementales						
Impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre international	60 21 0157 32 66 03 37	R	crd	332,8	- 8,0	324,8
22 Activités aéro-spatiales						
Dépenses de toute nature relatives à la participation belge aux activités de l'Agence Spatiale Européenne	60 22 0111 92 29 63 97	R	cnd	5 847,1	- 11,4	5 835,7
Participation belge aux projets spatiaux bilatéraux ou multilatéraux (hors ASE)	60 22 0161 45 79 16 50	R	crd	50,0	+ 13,0	63,0
Dépenses de toute nature relatives à l'implantation en Belgique du centre d'entraînement des pilotes de la navette spatiale européenne (pour mémoire).	60 22 0163 47 81 18 52	R	crd	-	-	-
23 Collaborations internationales diverses						
Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique	60 23 0102 92 29 63 97	R	cnd	3,0	-	3,0
Dépenses de personnel et de service résultant de la collaboration avec l'Institut de la Recherche scientifique et technique à Butare (Rwanda)	60 23 0103 93 30 64 01	R	cnd	1,9	-	1,9
Participation belge dans les frais de fonctionnement des secrétariats EUREKA (technologique et audiovisuel)	60 23 3402 94 31 65 02	R	cnd	28,3	-	28,3
Subventions aux organisations intergouvernementales de recherche et de service public scientifiques (provenant de l'A.B. 34.01)	60 23 3421 16 50 84 21	R	cnd	383,1	-	383,1
Subventions aux organisations, groupements et centres internationaux de recherche et de service public scientifique (provenant de l'A.B. 34.01)	60 23 3422 17 51 85 22	R	cnd	24,6	-	24,6
Totaux pour le programme 11.60.2			cnd crd tot	6 288,0 382,8 6 670,8	- 11,4 + 5,0 - 6,4	6 276,6 387,8 6 664,4

(in miljoenen frank)

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
10,1	-	10,1	ngk	Toelage aan de Academia Belgica te Rome.
4,0	-	4,0	ngk	Toelage aan het Patrimonium van de Academie voor Overzeese Wetenschappen.
18,5	- 2,0	16,5	ngk	Toelage aan het patrimonium van de Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België.
39,1	+ 7,6	46,7	ngk	Totalen voor het programma 11.60.1
2 526,5	+ 41,9	2 568,4	gkr	
88,6	- 55,1	33,5	fon	
2 654,2	- 5,6	2 648,6	tot	
646,2	46,0	692,2		<i>Saldo van het organiek fonds op 31 december</i>
				2 Onderzoek-ontwikkeling op internationaal vlak.
				21 O&O-programma's en -acties - Regeringsinitiatieven
332,8	- 8,0	324,8	gkr	Regeringsinitiatieven voor O&O op internationaal vlak.
				22 Lucht- en ruimtevaartactiviteiten
5 847,1	- 11,4	5 835,7	ngk	Uitgaven van alle aard m.b.t. de Belgische deelname aan de activiteiten van het Europees Ruimtevaart Agentschap
260,0	-	260,0	gkr	Belgische deelneming aan de bilaterale of multilaterale ruimtevaartprojecten (buiten ESA)
-	-	-	gkr	Uitgaven van alle aard betreffende de inplanting in België van het oefencentrum voor piloten van het Europese Ruimteveer (pro memorie).
				23 Diverse internationale samenwerkingsverbanden
3,0	-	3,0	ngk	Personeels- en werkingsuitgaven die voortvloeien uit de deelneming van België aan internationale activiteiten inzake wetenschapsbeleid.
1,9	-	1,9	ngk	Uitgaven voor personeel en diensten voortvloeiend uit de samenwerking met het Institut de la Recherche scientifique et technique te Butare (Rwanda).
28,3	-	28,3	ngk	Belgische bijdrage in de werkingskosten van de EUREKA-secretariaten (technologisch en audiovisueel).
383,1	-	383,1	ngk	Toelagen aan intergouvernementele organisaties voor onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening (overgekomen van B.A. 34.01)
24,6	-	24,6	ngk	Toelagen aan internationale organisaties, groeperingen en centra voor onderzoek en voor openbare wetenschappelijke dienstverlening (overgekomen van B.A. 34.01)
6 288,0	- 11,4	6 276,6	ngk	Totalen voor het programma 11.60.2
592,8	- 8,0	584,8	gkr	
6 880,8	- 19,4	6 861,4	tot	

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)	
3 Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés							
31 Groupement "Documentation"							
Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire	60 31 1103 01 35 69 06	R	cnd	380,1	- 2,2	377,9	
Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire	60 31 1104 02 36 70 07	R	cnd	52,8	- 14,2 (2,1)	38,6 (2,1)	
Dotation au groupement "Documentation" (Service de l'Etat à gestion séparée)	60 31 4105 93 30 64 01	R	cnd	260,2	+ 3,0	263,2	
Dotation au groupement "Documentation" (Service de l'Etat à gestion séparée)	60 31 6101 52 86 23 57	R	cnd	79,1	-	79,1	
32 Groupement "Espace et Planetarium"							
Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire	60 32 1103 10 44 78 15	R	cnd	382,5	- 36,6	345,9	
Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire	60 32 1104 11 45 79 16	R	cnd	21,3	+ 0,5	21,8	
Dotation au groupement "Espace" (Service de l'Etat à gestion séparée)	60 32 4105 05 39 73 10	R	cnd	187,2	+ 2,0 (6,5)	189,2 (6,5)	
Dotation au groupement "Espace" (Service de l'Etat à gestion séparée)	60 32 6101 61 95 32 66	R	cnd	32,1	-	32,1	
33 Groupement "Nature"							
Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire	60 33 1103 19 53 87 24	R	cnd	333,6	- 1,5	332,1	
Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire	60 33 1104 20 54 88 25	R	cnd	62,9	+ 22,5 (5,5)	85,4 (5,5)	
Dotation au groupement "Nature" (Service de l'Etat à gestion séparée)	60 33 4105 14 48 82 19	R	cnd	125,1	+ 4,9	130,0	
Dotation au groupement "Nature" (Service de l'Etat à gestion séparée)	60 33 6101 70 07 41 75	R	cnd	21,9	-	21,9	
34 Groupement 'Musées'							
Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire	60 34 1103 28 62 96 33	R	cnd	207,6	+ 18,9	226,5	
Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire	60 34 1104 29 63 97 34	R	cnd	68,6	+ 45,1 (0,8)	113,7 (0,8)	
Groupement "Musées": dépenses exceptionnelles.	60 34 1207 35 69 06 40	R	cnd	-	+ 3,0	3,0	
Dotation au groupement "Musées" (Service de l'Etat à gestion séparée)	60 34 4105 23 57 91 28	R	cnd	148,6	+ 1,5	150,1	

(in miljoenen frank)

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>				ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>			
(8)	(9)	(10)	(11)		(12)
					3 Wetenschappelijke instellingen van de Staat en daarmee gelijkgestelde inrichtingen
					31 Groepering "Documentatie"
380,1	- 2,2	377,9	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel.
52,8	- 14,2 (2,1)	38,6 (2,1)	ngk		Bezoldiging en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.
260,2	+ 3,0	263,2	ngk		Dotatie aan de groepering 'Documentatie' (Staats- dienst met afzonderlijk beheer).
79,1	-	79,1	ngk		Dotatie aan de groepering 'Documentatie' (Staats- dienst met afzonderlijk beheer).
					32 Groepering "Ruimte en Planetarium"
382,5	- 36,6	345,9	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel.
21,3	+ 0,5	21,8	ngk		Bezoldiging en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.
187,2	+ 2,0 (6,5)	189,2 (6,5)	ngk		Dotatie aan de groepering 'Ruimte' (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).
32,1	-	32,1	ngk		Dotatie aan de groepering 'Ruimte' (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).
					33 Groepering "Natuur"
333,6	- 1,5	332,1	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel.
62,9	+ 22,5 (5,5)	85,4 (5,5)	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.
125,1	+ 4,9	130,0	ngk		Dotatie aan de groepering "Natuur" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).
21,9	-	21,9	ngk		Dotatie aan de groepering "Natuur" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).
					34 Groepering "Musea"
207,6	+ 18,9	226,5	ngk		Bezoldiging en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel.
68,6	+ 45,1 (0,8)	113,7 (0,8)	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.
-	+ 3,0	3,0	ngk		Groepering "Musea": uitzonderlijke uitgaven.
148,6	+ 1,5	150,1	ngk		Dotatie aan de groepering "Musea" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Dotation au groupement "Musées" (Service de l'Etat à gestion séparée)	60 34 6101 79 16 50 84	R	cnd	30,5	-	30,5
35 Groupement "Patrimoine"						
Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire	60 35 1103 37 71 08 42	R	cnd	93,7	+ 16,7	110,4
Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire	60 35 1104 38 72 09 43	R	cnd	10,0	- 1,9	8,1
Dotation au groupement "Patrimoine" (Service de l'Etat à gestion séparée)	60 35 4105 32 66 03 37	R	cnd	28,9	- 0,3	28,6
Dotation au groupement "Patrimoine" (Service de l'Etat à gestion séparée)	60 35 6101 88 25 59 93	R	cnd	5,5	-	5,5
36 Centres auprès des établissements scientifiques de l'Etat						
Subventions aux Centres auprès des établissements scientifiques de l'Etat	60 36 4106 42 76 13 47	R	cnd	64,0	+ 3,9	67,9
Subvention au Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale	60 36 4107 43 77 14 48	R	cnd	37,2	+ 0,1	37,3
Subvention au Centre national de documentation scientifique et technique	60 36 4108 44 78 15 49	R	cnd	29,0	+ 0,3	29,3
37 Divers						
Frais de fonctionnement des conférences internationales scientifiques.	60 37 0104 26 60 94 31	R	cnd	1,2	-	1,2
Participation des établissements scientifiques aux activités internationales de politique scientifique.	60 37 0105 27 61 95 32	R	cnd	2,7	-	2,7
Totaux pour le programme 11.60.3			cnd	2 666,3	+ 65,7 (14,9)	2 732,0 (14,9)
4 Enseignement - Formation - Activités éducatives						
41 Institutions d'enseignement supérieur						
Remboursement aux communautés flamande et française des traitements du personnel détaché à la Fondation Biermans-Lapôtre (Paris).	60 41 1104 92 29 63 97	R	cnd	4,6	-	4,6
Subvention au Collège d'Europe (Bruges)	60 41 3405 65 02 36 70	R	cnd	56,6	-	56,6
Subvention à la Fondation Biermans-Lapôtre (Paris)	60 41 3406 66 03 37 71	R	cnd	4,7	-	4,7
Subvention à l'Institut universitaire européen (Florence)	60 41 3407 67 04 38 72	R	cnd	39,7	- 2,0	37,7
42 Fondation universitaire						
Dépenses de toute nature relatives à la Fondation universitaire	60 42 0104 71 08 42 76	R	cnd	3,6	-	3,6

(in miljoenen frank)

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
30,5	-	30,5	ngk	Dotatie aan de groepering "Musea" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).
				35 Groepering "Patrimonium"
93,7	+ 16,7	110,4	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel.
10,0	- 1,9	8,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.
28,9	- 0,3	28,6	ngk	Dotatie aan de groepering "Patrimonium" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).
5,5	-	5,5	ngk	Dotatie aan de groepering "Patrimonium" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).
				36 Centra bij de wetenschappelijke instellingen van de Staat
64,0	+ 3,9	67,9	ngk	Toelagen aan de Centra bij de wetenschappelijke instellingen van de Staat.
37,2	+ 0,1	37,3	ngk	Toelage aan het Navorsings- en Studiecetrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog.
29,0	+ 0,3	29,3	ngk	Toelage aan het Nationaal Centrum voor Wetenschappelijke en Technische Documentatie.
				37 Diversen
1,2	-	1,2	ngk	Werkingskosten van internationale wetenschappelijke bijeenkomsten.
2,7	-	2,7	ngk	Deelname van de wetenschappelijke instellingen aan internationale activiteiten van wetenschapsbeleid
2 666,3	+ 65,7 (14,9)	2 732,0 (14,9)	ngk	Totalen voor het programma 11.60.3
				4 Onderwijs - Vorming - Educatieve activiteiten
				41 Instellingen van hoger onderwijs
4,6	-	4,6	ngk	Terugbetaling aan de Franse en Vlaamse Gemeenschap van de wedden van het onderwijzend personeel gedetacheerd naar de stichting Biermans-Lapôtre (Parijs).
56,6	-	56,6	ngk	Toelage aan het Europacollege (Brugge).
4,7	-	4,7	ngk	Toelage aan de Stichting Biermans-Lapôtre (Parijs)
39,7	- 2,0	37,7	ngk	Toelage aan het Europees Universitair Instituut (Firenze).
				42 Universitaire stichting
3,6	-	3,6	ngk	Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de Universitaire stichting.

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Subvention à la Fondation universitaire	60 42 3302 68 05 39 73	R	cnd	3,0	-	3,0
43 Coopération internationale						
Subvention à la Belgian American Educational Foundation	60 43 3303 78 15 49 83	R	cnd	2,6	-	2,6
Totaux pour le programme 11.60.4			cnd	114,8	- 2,0	112,8
Totaux pour la division organique 11-60			cnd	9 632,9	+ 68,1 (14,9)	9 701,0 (14,9)
			crd	5 009,7	- 89,5	4 920,2
			fon	88,1	- 59,5	28,6
			tot	14 730,7	- 80,9	14 649,8
DIVISION 61						
SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET CULTURELLES - PARTIE EDUCATION ET CULTURE						
1 Activités culturelles communes						
11 Service national de Congrès (Service de l'Etat à gestion séparée).						
Dotation au Service national de Congrès.	61 11 4115 47 81 18 52		cnd	22,2	-	22,2
Dotation au Service National du Congrès	61 11 6115 10 44 78 15		cnd	2,7	-	2,7
12 Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles - Bibliothèque						
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire	61 12 1103 51 85 22 56		cnd	1,3	-	1,3
Achats permanents de biens non durables et de ser- vices	61 12 1201 52 86 23 57		cnd	8,2	-	8,2
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	61 12 1207 58 92 29 63		cnd	0,3	-	0,3
Traitements de conservation et de restauration	61 12 1220 71 08 42 76		cnd	0,3	-	0,3
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles	61 12 7401 44 78 15 49	I	cnd	1,5	-	1,5
Acquisition de documents et d'oeuvres	61 12 7480 26 60 94 31	I	cnd	0,7	-	0,7
14 Subventions aux organisations culturelles						
Subvention à la Fédération des Amis des musées de Belgique et autres associations de soutien cultu- rel	61 14 3311 46 80 17 51		cnd	0,2	-	0,2

(in miljoenen frank)

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
3,0	-	3,0	ngk	Toelage aan de Universitaire stichting.
2,6	-	2,6	ngk	43 Internationale samenwerking Toelage aan de Belgian American Education Founda- tion.
114,8	- 2,0	112,8	ngk	Totalen voor het programma 11.60.4
9 632,9	+ 68,1 (14,9)	9 701,0 (14,9)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 11-60
3 119,3	+ 33,9	3 153,2	gkr	
88,6	- 55,1	33,5	fon	
12 840,8	+ 46,9	12 887,7	tot	
AFDELING 61				
FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN -DEEL ONDERWIJS EN CULTUUR				
1 Gemeenschappelijke culturele activiteiten				
11 Nationale Dienst voor Congressen (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).				
22,2	-	22,2	ngk	Dotatie aan de Nationale Dienst voor Congressen
2,7	-	2,7	ngk	Dotatie aan Nationale Dienst voor Congressen
12 Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel - Bibliotheek				
1,3	-	1,3	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel.
8,2	-	8,2	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
0,3	-	0,3	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.
0,3	-	0,3	ngk	Conserverings- en restauratiebehandelingen.
1,5	-	1,5	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen.
0,7	-	0,7	ngk	Aanschaf documenten en werken.
14 Toelagen aan culturele organisaties				
0,2	-	0,2	ngk	Toelage aan de Federatie van de Vrienden van de Belgische musea en andere verenigingen tot culturele ondersteuning.

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Subvention au Musée de l'enfant	61 14 3312 47 81 18 52		cnd	0,1	-	0,1
Subvention à la Cinémathèque royale	61 14 3313 48 82 19 53		cnd	46,1	-	46,1
Subvention à la Société philharmonique de Bruxelles	61 14 3314 49 83 20 54		cnd	5,2	-	5,2
Subvention au Centre belge de documentation musicale (CEDEDEM)	61 14 3315 50 84 21 55		cnd	6,4	+ 3,0	9,4
Subvention aux associations de concerts	61 14 3316 51 85 22 56		cnd	1,7	-	1,7
Subvention à l'asbl 'Europalia'	61 14 3317 52 86 23 57		cnd	3,1	-	3,1
Subvention à l'asbl "Décentralisation des films classiques et contemporains"	61 14 3318 53 87 24 58		cnd	4,1	-	4,1
Subvention au Musée du Cinéma	61 14 3319 54 88 25 59		cnd	10,7	-	10,7
Subvention à la Chapelle musicale 'Reine Elisabeth'	61 14 3320 55 89 26 60		cnd	7,2	-	7,2
Subvention à l'Association des expositions	61 14 3321 56 90 27 61		cnd	0,1	-	0,1
Subvention aux Archives cinématographiques d'histoire et d'actualités.	61 14 3322 57 91 28 62		cnd	4,1	-	4,1
Subvention à l'A.S.B.L. "Jeune Philharmonie".	61 14 3323 58 92 29 63		cnd	0,5	-	0,5
15 Crédits divers						
Dépenses de toute nature relatives à la promotion de la musique	61 15 0106 51 85 22 56		cnd	0,9	-	0,9
Dépenses de toute nature relatives à l'ouverture du Palais royal au public	61 15 0107 52 86 23 57		cnd	6,7	-	6,7
Concours Reine Elisabeth - Prix du Gouvernement	61 15 3322 66 03 37 71		cnd	0,5	-	0,5
Subvention exceptionnelle à l'ASBL "Musée international de la Résistance et des Camps de concentration(1939-1945)".	61 15 3332 76 13 47 81		cnd	-	+ 10,0	10,0
Totaux pour le programme 11.61.1			cnd	134,8	+ 13,0	147,8
2 Relations extérieures						
21 Institutions internationales établies en Belgique						
Subventions aux organismes internationaux de Jeunesse	61 21 3411 15 49 83 20		cnd	3,1	-	3,1
Contribution belge au financement de la "Commission for Educational Exchanges USA, Belgium, Luxembourg"	61 21 3412 16 50 84 21		cnd	10,0	-	10,0

(in miljoenen frank)

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,1	-	0,1	ngk	Toelage aan het Museum van het kind.
46,1	-	46,1	ngk	Toelage aan het Koninklijk Filmarchief.
5,2	-	5,2	ngk	Toelage aan de Filharmonische vereniging van Brussel.
6,4	+ 3,0	9,4	ngk	Toelage aan het Belgisch centrum voor muziekdocumentatie (CEDEDEM).
1,7	-	1,7	ngk	Toelagen aan concertverenigingen.
3,1	-	3,1	ngk	Toelage aan de vzw "Europalia".
4,1	-	4,1	ngk	Toelage aan de vzw "Decentralisatie van de klassieke en hedendaagse films".
10,7	-	10,7	ngk	Toelage aan het Filmmuseum.
7,2	-	7,2	ngk	Toelage aan de Muziekkapel "Koningin Elisabeth".
0,1	-	0,1	ngk	Toelage aan de Vereniging voor tentoonstellingen.
4,1	-	4,1	ngk	Toelage aan de Archieven voor historische films en actualiteitsbeelden
0,5	-	0,5	ngk	Toelage aan de V.Z.W. "Jonge Filharmonie".
				15 Diverse kredieten
0,9	-	0,9	ngk	Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de muziekpromotie.
6,7	-	6,7	ngk	Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de openstelling voor het publiek van het Koninklijk Paleis.
0,5	-	0,5	ngk	Koningin Elisabeth - Prijs van de Regering.
-	+ 10,0	10,0	ngk	Uitzonderlijke toelage aan de VZW "Internationaal Museum van het verzet en van de concentratiekampen (1939-1945)".
134,8	+ 13,0	147,8	ngk	Totalen voor het programma 11.61.1
				2 Externe relaties
				21 Internationale Instellingen die in België zijn gevestigd
3,1	-	3,1	ngk	Toelagen aan internationale instellingen voor de jeugd.
10,0	-	10,0	ngk	Belgische bijdrage aan de financiering van de "Commission for Educational Exchange USA, Belgium, Luxemburg".

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Subvention Secrétariat Fédération internationale des Jeunesses musicales	61 21 3413 17 51 85 22		cnd	5,8	-	5,8
22 Institutions internationales établies à l'étranger						
Subventions et cotisations internationales diverses	61 22 3414 27 61 95 32		cnd	0,2	-	0,2
Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture (UNESCO)	61 22 3415 28 62 96 33		cnd	123,8	- 1,0	122,8
Subvention I.C.C.R.O.M.	61 22 3417 30 64 01 35		cnd	1,3	-	1,3
23 Crédits divers						
Achats - publications ouvrages et oeuvres d'art pour propagande culturelle à l'étranger	61 23 1223 76 13 47 81		cnd	0,8	-	0,8
Totaux pour le programme 11.61.2			cnd	145,0	- 1,0	144,0
3 Institutions culturelles nationales						
30 Organismes de contrôle de l'Etat						
Dépenses généralement quelconques des organismes de contrôle de l'Etat auprès des institutions d'intérêt public	61 30 0108 91 28 62 96		cnd	0,9	-	0,9
31 Théâtre Royal de la Monnaie						
Subvention-intérêt en faveur du T.R.M. sur la base de l'article 214 de la loi-programme du 30 décembre 1988.	61 31 2101 56 90 27 61	P	cnd	31,4	-	31,4
Subvention au Théâtre Royal de la Monnaie	61 31 4121 39 73 10 44	P	cnd	918,2	+ 7,4	925,6
Dotation au Théâtre Royal de la Monnaie	61 31 6121 02 36 70 07	P	cnd	133,0	-	133,0
32 Orchestre National de la Belgique						
Subvention à l'Orchestre National de Belgique	61 32 4122 49 83 20 54	P	cnd	215,8	-	215,8
33 Palais des Beaux Arts						
Subvention au Palais des Beaux-Arts	61 33 4124 60 94 31 65	P	cnd	120,0	-	120,0
Totaux pour le programme 11.61.3			cnd	1 419,3	+ 7,4	1 426,7
4 Enseignement - formation (hors politique scientifique) et investissements scolaires						
41 Ecoles internationales - subventions						
Ecole internationale SHAPE	61 41 3419 09 43 77 14		cnd	4,0	-	4,0

(in miljoenen frank)

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
5,8	-	5,8	ngk	Toelage Secretariaat Internationale Federatie der verenigingen "Jeugd en Muziek".
				22 Internationale instellingen die in het buitenland zijn gevestigd
0,2	-	0,2	ngk	Diverse internationale toelagen en contributies.
123,8	- 1,0	122,8	ngk	Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding Wetenschap en Cultuur (UNESCO).
1,3	-	1,3	ngk	Toelage I.C.C.R.O.M.
				23 Diverse kredieten
0,8	-	0,8	ngk	Aankoop - publikaties werken en kunstwerken voor culturele propaganda in het buitenland.
145,0	- 1,0	144,0	ngk	Totalen voor het programma 11.61.2
				3 Nationale culturele instellingen
				30 Controleorganen van de Staat
0,9	-	0,9	ngk	Uitgaven van allerlei aard van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut.
				31 Koninklijke Muntshouwborg
31,4	-	31,4	ngk	Rentetoeelagen ten gunste van de K.M.S. op basis van artikel 214 van de programmawet van 30 december 1988.
918,2	+ 7,4	925,6	ngk	Toelage aan de Koninklijke Muntshouwborg.
133,0	-	133,0	ngk	Dotatie aan de Koninklijke Muntshouwborg.
				32 Nationaal Orkest van België
215,8	-	215,8	ngk	Toelage aan het Nationaal Orkest van België.
				33 Paleis voor Schone Kunsten
120,0	-	120,0	ngk	Toelage aan het Paleis voor Schone Kunsten.
1 419,3	+ 7,4	1 426,7	ngk	Totalen voor het programma 11.61.3
				4 Onderwijs - vorming (niet wetenschapsbeleid) en schoolinvesteringen
				41 Internationale scholen - toelagen
4,0	-	4,0	ngk	Internationale school SHAPE.

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
42 Investissements et dotations scolaires (autres qu'universitaires) - Etat						
Subvention intérêt - régime francophone	61 42 4131 51 85 22 56		cnd	65,1	-	65,1
Subvention intérêt - régime néerlandophone	61 42 4132 52 86 23 57		cnd	32,3	-	32,3
Subvention au Fonds national de Garantie des bâtiments scolaires	61 42 4140 60 94 31 65	P	cnd	2 819,9	-	2 819,9
Constructions de classes à créer en vertu des lois linguistiques	61 42 7204 20 54 88 25	I	crd	-	+ 0,1	0,1
Totaux pour le programme 11.61.4			cnd crd tot	2 921,3 - 2 921,3	- + 0,1 + 0,1	2 921,3 0,1 2 921,4
5 Charges du passé Education nationale - Onderwijs						
50 Crédit provisionnel Education nationale/Onderwijs						
Dépenses de toute nature relatives aux charges du passé Education nationale/Onderwijs	61 50 0110 79 16 50 84		cnd	427,1	-	427,1
52 Onderwijs						
Frais de construction de l'Hôpital universitaire de Gand.	61 52 6501 86 23 57 91		cnd	47,7	-	47,7
Totaux pour le programme 11.61.5			cnd	474,8	-	474,8
6 Dotations aux Communautés flamande et française						
60 Communauté flamande						
Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers	61 60 4501 01 35 69 06		cnd	356,1	- 3,9	352,2
61 Communauté française.						
Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers.	61 61 4502 11 45 79 16		cnd	1 424,4	- 15,9	1 408,5
Totaux pour le programme 11.61.6			cnd	1 780,5	- 19,8	1 760,7
Totaux pour la division organique 11-61			cnd crd tot	6 875,7 - 6 875,7	- 0,4 + 0,1 - 0,3	6 875,3 0,1 6 875,4
TOTAUX : 11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE.			cnd crd fon tot	18 667,4 5 040,5 88,1 23 796,0	- 176,0 (30,4) - 103,8 - 59,5 - 339,3	18 491,4 (30,4) 4 936,7 28,6 23 456,7

(in miljoenen frank)

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
65,1	-	65,1	ngk	42 Investerings en dotaties scholen (andere dan universitaire) - Staat.
32,3	-	32,3	ngk	Interesttoelage - Franstalig regime.
2 819,9	-	2 819,9	ngk	Interesttoelage - Nederlandstalig regime.
0,3	-	0,3	gkr	Toelage aan het Nationaal waarborgfonds voor schoolgebouwen.
2 921,3 0,3	- -	2 921,3 0,3	ngk gkr	Bouw van op te richten klassen in het kader van de taalwetten.
2 921,6	-	2 921,6	tot	Totalen voor het programma 11.61.4
				5 Lasten van het verleden Onderwijs - Education nationale
427,1	-	427,1	ngk	50 Provisioneel krediet Onderwijs/Education nationale
				Uitgaven van alle aard met betrekking tot de lasten van het verleden Onderwijs/Education nationale
47,7	-	47,7	ngk	52 Onderwijs
				Bouwkosten Universitair Ziekenhuis Gent
474,8	-	474,8	ngk	Totalen voor het programma 11.61.5
				6 Dotaties aan de Vlaamse en Franse Gemeenschap
356,1	- 3,9	352,2	ngk	60 Vlaamse Gemeenschap
				Financiering van het universitaire onderwijs dat wordt verstrekt aan buitenlandse studenten.
1 424,4	- 15,9	1 408,5	ngk	61 Franse Gemeenschap.
				Financiering van het universitair onderwijs dat wordt verstrekt aan buitenlandse studenten.
1 780,5	- 19,8	1 760,7	ngk	Totalen voor het programma 11.61.6
6 875,7 0,3	- 0,4 -	6 875,3 0,3	ngk gkr	Totalen voor de organisatie-afdeling 11-61
6 876,0	- 0,4	6 875,6	tot	
18 667,4	- 176,0 (30,4)	18 491,4 (30,4)	ngk	TOTALEN : 11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.
3 158,2 88,6	+ 29,1 - 55,1	3 187,3 33,5	gkr fon	
21 914,2	- 202,0	21 712,2	tot	

12 MINISTERE DE LA JUSTICE.

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 01						
CABINET DU MINISTRE DE LA JUSTICE						
0 Fonctionnement du Cabinet.						
01 Rémunérations						
Traitement et frais de représentation du Ministre	01 01 1101 28 62 96 33		cnd	2,4	-	2,4
Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	01 01 1102 29 63 97 34		cnd	44,4	- (7,8)	44,4 (7,8)
02 Frais de fonctionnement						
Frais de fonctionnement du Cabinet	01 02 1219 58 92 29 63		cnd	10,8	-	10,8
Dépenses patrimoniales du Cabinet	01 02 7401 32 66 03 37		cnd	0,4	-	0,4
Totaux pour le programme 12.01.0 et pour la division organique 12-01			cnd	58,0	- (7,8)	58,0 (7,8)
DIVISION 40						
ADMINISTRATION CENTRALE						
0 Programme de subsistance						
<i>FONDS ORGANIQUE :</i>						
<i>FONDS SPECIAL DESTINE A L'INDEMNISATION DES VICTIMES D' ACTES INTENTIONNELS DE VIOLENCE (art. 28 à 41 loi 1.8.1985) (ancien 66.01 C)</i>						
- Solde au 1er janvier	(1)			210,7	+ 3,8	214,5
- Recettes de l'année en cours	(2)			250,0	-	250,0
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			460,7	+ 3,8	464,5
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	40 01 1103 16 50 84 21		cnd	749,2	- 97,2	652,0
- personnel statutaire définitif et stagiaire (provenant partiellement de l'A.B. 54/01.11.03)						
Rémunérations et allocations généralement quelconques:	40 01 1104 17 51 85 22		cnd	377,6	- 33,0	344,6
- personnel autre que statutaire (provenant partiellement des A.B. 40/04.11.04, 40/20.11.04, 40/23.11.04 et 54/01.11.04)						
Dépenses diverses du service social autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris l'intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel, par des organismes parastataux et par des restaurateurs privés)	40 01 1105 18 52 86 23		cnd	11,1	-	11,1

12 MINISTERIE VAN JUSTITIE.

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 01
				KABINET VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE
				0 Werking van het Kabinet.
				01 Bezoldigingen
2,4	-	2,4	ngk	Wedde en representatiekosten van de Minister
44,4	- (7,8)	44,4 (7,8)	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
				02 Werkingskosten
10,8	-	10,8	ngk	Werkingskosten van het Kabinet
0,4	-	0,4	ngk	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet
58,0	- (7,8)	58,0 (7,8)	ngk	Totalen voor het programma 12.01.0 en voor de organisatie-afdeling 12-01
				AFDELING 40
				HOOFDBESTUUR
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				<i>ORGANIEK FONDS :</i>
				<i>SPECIAAL FONDS BESTEMD TER VERGOEDING VAN DE SLACHTOFFERS VAN OPZETTELIJKE GEWELDDADEN (art. 28 tot 41 wet 1.8.1985) (oud 66.01 C)</i>
211,6	+ 16,3	227,9		- Saldo op 1 januari
250,0	-	250,0		- Ontvangsten van het lopend jaar
461,6	+ 16,3	477,9		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				01 Personeelsuitgaven
749,2	- 97,2	652,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (gedeeltelijk overgekomen van de B.A. 54/01.11.03)
377,6	- 33,0	344,6	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (gedeeltelijk overgekomen van de B.A's 40/04.11.04 40/20.11.04, 40/23.11.04 en 54/01.11.04)
11,1	-	11,1	ngk	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbe- toon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de kosten voor het bereiden van de eetmalen aan het personeel verstrekt door para- statale organismen en private restaurateurs)

12 MINISTERE DE LA JUSTICE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)	
Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 1er septembre 1955)	40 01 8201 33 67 04 38		cnd	2,4	-	2,4	
02 Frais de fonctionnement							
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)(provenant partiellement des A.B.40/04.12.01,40/21.12.01,40/23.12.01 et 54/01.12.01)	40 02 1201 26 60 94 31		cnd	390,5	- 3,5 (0,4)	387,0 (0,4)	
Loyer des biens immobiliers.	40 02 1206 31 65 02 36		cnd	0,5	-	0,5	
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services (provenant partiellement de l'A.B.40/04.12.07)	40 02 1207 32 66 03 37		cnd	21,5	- 11,0	10,5	
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (provenant partiellement des A.B.40/04.74.01, 40/22.74.01 et 40/23.74.01)	40 02 7401 18 52 86 23	I	cnd	80,1	+ 1,6	81,7	
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement							
Dépenses généralement quelconques occasionnées par la création d'une documentation relative aux lois, aux règlements et à la jurisprudence	40 03 0110 11 45 79 16		cnd	24,5	-	24,5	
Frais de fonctionnement des services de photocopie	40 03 1220 54 88 25 59		cnd	10,2	-	10,2	
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)	40 03 3301 01 35 69 06		cnd	9,2	+ 52,4	61,6	
Indemnisation des membres des services de police et de secours ainsi que des sauveteurs bénévoles (articles 42 et 43 de la loi du 1er août 1985)	40 03 3321 21 55 89 26		cnd	5,9	-	5,9	
Paiement d'indemnités à des victimes d'actes intentionnels de violence	40 03 3322 22 56 90 27		fon	60,3	+ 9,7	70,0	
Totaux pour le programme 12.40.0			cnd	1 682,7	- 90,7 (0,4)	1 592,0 (0,4)	
			fon	60,3	+ 9,7	70,0	
			tot	1 743,0	- 81,0	1 662,0	
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)-fon			400,4	- 5,9	394,5	
1 Représentation du département							
11 Biens et services							
Dépenses non libellées au budget(les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par arrêté ministériel),et frais de représentation du département	40 11 1221 30 64 01 35		cnd	3,9	-	3,9	

(in miljoenen frank)

12 MINISTERIE VAN JUSTITIE. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
2,4	-	2,4	ngk	Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen (ministerieel besluit van 1 september 1955)
				02 Werkingskosten
390,5	- 3,5 (0,4)	387,0 (0,4)	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)(gedeeltelijk overgekomen van de B.A's 40/04.12.01, 40/21.12.01, 40/23.12.01 en 54/01.12.01)
0,5	-	0,5	ngk	Huur van onroerende goederen.
21,5	- 11,0	10,5	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten(gedeeltelijk overgekomen van de B.A.40/04.12.07)
80,1	+ 1,6	81,7	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (gedeeltelijk overgekomen van de B.A.'s 40/04.74.01, 40/22.74.01 en 40/23.74.01)
				03 Andere werkingsuitgaven
24,5	-	24,5	ngk	Allerhande uitgaven die voortvloeien uit de oprichting van een documentatie inzake wetten, verordeningen en rechtspraak
10,2	-	10,2	ngk	Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie
9,2	+ 52,4	61,6	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)
5,9	-	5,9	ngk	Vergoeding van de leden der politie-en hulpdiensten alsmede van de vrijwillige redders (artikelen 42 en 43 van de wet van 1 augustus 1985)
60,3	+ 9,7	70,0	fon	Betaling van vergoedingen aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden
1 682,7	- 90,7 (0,4)	1 592,0 (0,4)	ngk	Totalen voor het programma 12.40.0
60,3	+ 9,7	70,0	fon	
1 743,0	- 81,0	1 662,0	tot	
401,3	6,6	407,9		<i>Saldo van het organiek fonds op 31 december</i>
				1 Vertegenwoordiging van het departement
				11 Goederen en diensten
3,9	-	3,9	ngk	In de begroting niet opgegeven uitgaven(de uitgaven van deze aard zullen voor elk geval bij ministerieel besluit vastgesteld worden),en representatiekosten van het departement

12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base (1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Dépenses relatives à l'information de la poli- tique du département	40 11 1238 47 81 18 52		cnd	7,2	-	7,2
Présidence de la C.E.E.: conférence des Ministres de la Justice et réunions du groupe "Trevi"-Confé- rences internationales en matière de police et de lutte contre le terrorisme, etc.	40 11 1250 59 93 30 64		cnd	3,3	-	3,3
Totaux pour le programme 12.40.1			cnd	14,4	-	14,4
3 Etudes et documentation						
31 Biens et services						
Dépenses de toute nature relatives aux actions pour l'amélioration du fonctionnement de la Justice (provenant de l'A.B.54/11.01.03)	40 31 0103 62 96 33 67	R	cnd	10,0	- 0,4 (0,4)	9,6 (0,4)
Subsides à différents organismes (provenant de l'A.B.54/11.33.07)	40 31 3307 65 02 36 70		cnd	0,1	-	0,1
Subvention à des publications et à des institu- tions scientifiques dans le domaine du droit, de l'étude des questions penitenciaires, de protec- tion de la jeunesse, de criminologie et des stupé- fiants (provenant de l'A.B.54/11.33.09)	40 31 3309 67 04 38 72		cnd	1,1	-	1,1
Totaux pour le programme 12.40.3			cnd	11,2	- 0,4 (0,4)	10,8 (0,4)
4 Collaboration internationale						
41 Biens et services						
Dépenses généralement quelconques découlant de l'exécution de conventions en matière d'entraide internationale (provenant de l'A.B.54/21.12.32)	40 41 1232 20 54 88 25		cnd	1,8	- (3,3)	1,8 (3,3)
Frais de réception, de séjour et de transport ré- sultant de l'organisation du stage de juristes belges à l'étranger et de juristes étrangers en Belgique, dans le cadre du Conseil de l'Europe (provenant de l'A.B.54/21.12.36)	40 41 1236 24 58 92 29		cnd	0,2	-	0,2
Intervention de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'organisations internationales (provenant de l'A.B.54/21.34.10)	40 41 3410 64 01 35 69		cnd	2,1	-	2,1
Totaux pour le programme 12.40.4			cnd	4,1	- (3,3)	4,1 (3,3)
5 Mesures de sûreté						
51 Biens et services						
Protection des personnes et des biens: recherches et enquêtes (provenant de l'A.B.54/31.12.37)	40 51 1237 18 52 86 23		cnd	15,0	-	15,0
Totaux pour le programme 12.40.5			cnd	15,0	-	15,0
Totaux pour la division organique 12-40			cnd	1 727,4	- 91,1 (4,1)	1 636,3 (4,1)
			fon	60,3	+ 9,7	70,0
			tot	1 787,7	- 81,4	1 706,3

(in miljoenen frank)

12 MINISTERIE VAN JUSTITIE. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
7,2	-	7,2	ngk	Uitgaven met betrekking tot de informatie over de politiek van het departement	
3,3	-	3,3	ngk	Voorzitterschap van de E.E.G.:conferentie van de Ministers van Justitie en vergaderingen van de groep "Trevi"-Internationale conferenties inzake politie en strijd tegen het terrorisme, enz.	
14,4	-	14,4	ngk	Totalen voor het programma 12.40.1	
3 Studies en documentatie					
31 Goederen en diensten					
10,0	- 0,4 (0,4)	9,6 (0,4)	ngk	Allerhande uitgaven met betrekking tot de acties voor de verbetering van de werking van Justitie (overgekomen van de B.A.54/11.01.03)	
0,1	-	0,1	ngk	Toelagen aan verschillende organismen (overgekomen van de B.A.54/11.33.07)	
1,1	-	1,1	ngk	Toelage aan publikaties en aan wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappen, voor de studie van vraagstukken die met het gevangeniswezen, de jeugdbescherming, criminologie en drogemiddelen verband houden (overgekomen van de B.A.54/11.33.09)	
11,2	- 0,4 (0,4)	10,8 (0,4)	ngk	Totalen voor het programma 12.40.3	
4 Internationale samenwerking					
41 Goederen en diensten					
1,8	- (3,3)	1,8 (3,3)	ngk	Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van overeenkomsten inzake internationale samenwerking (overgekomen van de B.A.54/21.12.32)	
0,2	-	0,2	ngk	Kosten van ontvangst, van verblijf en vervoer voortvloeiend uit de organisatie van de stage van Belgische juristen in het buitenland en van buitenlandse juristen in België in het kader van de Raad van Europa (overgekomen van de B.A.54/21.12.36)	
2,1	-	2,1	ngk	Deelneming van België in de werkingskosten van internationale instellingen(overgekomen van de B.A. 54/21.34.10)	
4,1	- (3,3)	4,1 (3,3)	ngk	Totalen voor het programma 12.40.4	
5 Veiligheidsmaatregelen					
51 Goederen en diensten					
15,0	-	15,0	ngk	Bescherming van personen en van goederen : opsporingen en onderzoek(overgekomen van de B.A. 54/31.12.37)	
15,0	-	15,0	ngk	Totalen voor het programma 12.40.5	
1 727,4	- 91,1 (4,1)	1 636,3 (4,1)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 12-40	
60,3	+ 9,7	70,0	fon		
1 787,7	- 81,4	1 706,3	tot		

12 MINISTERE DE LA JUSTICE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 51						
ADMINISTRATION DES ETABLISSEMENTS PENITENTIAIRES						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	51 01 1103 22 56 90 27		cnd	5 313,4	- 262,3	5 051,1
- personnel statutaire définitif et stagiaire (provenant partiellement des A.B. 51/30.11.03 et 51/33.11.03)						
Rémunérations et allocations quelconques :	51 01 1104 23 57 91 28		cnd	452,9	+ 90,7	543,6
- personnel autre que statutaire (provenant partiellement des A.B. 51/30.11.04 et 51/33.11.04)						
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses) (provenant partiellement des A.B.51/31.12.01 et 51/33.12.01)	51 02 1201 32 66 03 37		cnd	677,4	+ 11,0 (59,6)	688,4 (59,6)
Loyer des biens immobiliers	51 02 1206 37 71 08 42		cnd	1,4	-	1,4
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables(provenant partiellement des A.B. 51/32.74.01 et 51/33.74.01)	51 02 7401 24 58 92 29	I	cnd	221,7	- 96,4 (1,1)	125,3 (1,1)
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Système expert pour déterminer la date de fin de peine - Tranche bureautique 1990	51 03 1211 51 85 22 56	I	crd	-	-	-
Subsides à des organismes d'accueil et de guidance agissant dans le cadre des travaux d'intérêt général (provenant partiellement de l' A.B. 51/31.33.06)	51 03 3306 12 46 80 17		cnd	29,2	-	29,2
Totaux pour le programme 12.51.0			cnd	6 696,0	- 257,0 (60,7)	6 439,0 (60,7)
			crd	-	-	-
			tot	6 696,0	- 257,0	6 439,0
1 Entretien et aide aux détenus						
10 Personnel						
Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et aux travaux domestiques	51 10 1110 13 47 81 18		cnd	102,1	-	102,1
Prime d'encouragement à l'étude aux détenus en vue de l'obtention d'un certificat	51 10 1111 14 48 82 19		cnd	2,0	-	2,0

(in miljoenen frank)

12 MINISTERIE VAN JUSTITIE. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten				ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast			
(8)	(9)	(10)	(11)		(12)
					AFDELING 51
					BESTUUR DER STRAFINRICHTINGEN
					0 Bestaansmiddelenprogramma
					01 Personeelsuitgaven
5 313,4	- 262,3	5 051,1	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (gedeeltelijk overgekomen van de B.A.'s 51/30.11.03 en 51/33.11.03)
452,9	+ 90,7	543,6	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (gedeeltelijk overgekomen van de B.A's 51/30.11.04 en 51/33.11.04)
					02 Werkingskosten
677,4	+ 11,0 (59,6)	688,4 (59,6)	ngk		Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)(gedeeltelijk overgekomen van de B.A's 51/31.12.01 en 51/33.12.01)
1,4	-	1,4	ngk		Huur van onroerende goederen
221,7	- 96,4 (1,1)	125,3 (1,1)	ngk		Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (gedeeltelijk overgekomen van de B.A's 51/32.74.01 en 51/33.74.01)
					03 Andere werkingsuitgaven
-	+ 11,3	11,3	gkr		Kennissysteem strafeindeberekening - Bureautica-schijf 1990
29,2	-	29,2	ngk		Toelagen aan organismen voor onthaal en begeleiding werkzaam in het kader van werken van algemeen belang (gedeeltelijk overgekomen van de B.A. 51/31.33.06)
6 696,0	- 257,0 (60,7)	6 439,0 (60,7)	ngk		Totalen voor het programma 12.51.0
-	+ 11,3	11,3	gkr		
6 696,0	- 245,7	6 450,3	tot		
					1 Onderhoud en hulpverlening aan gedetineerden
					10 Personeel
102,1	-	102,1	ngk		Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen,het meubilair, het materieel en de huishoudelijke werken
2,0	-	2,0	ngk		Aanmoedigingspremie aan gedetineerden met het oog op het bekomen van een studiegetuigschrift.

12 MINISTERE DE LA JUSTICE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
11 Biens et services						
Nourriture et entretien des détenus dans les prisons, ainsi que les récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi de défense sociale. - Transfèrement de certains détenus ou internés par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. - Frais de transport des détenus qui, au moment de leur libération, manquent de ressources pour retourner au lieu de leur domicile ou de leur résidence	51 11 1231 46 80 17 51		cnd	844,0	+ 220,7 (165,0)	1 064,7 (165,0)
Dédommagement à des détenus, victimes d'accidents survenus en cours de détention ou atteints d'une maladie professionnelle contractée pendant la détention	51 11 3303 81 18 52 86		cnd	1,3	-	1,3
Intervention de l'Etat dans la cotisation pour la continuation de l'assurance-maladie des épouses et enfants des détenus	51 11 3315 93 30 64 01		cnd	0,1	-	0,1
Totaux pour le programme 12.51.1			cnd	949,5	+ 220,7 (165,0)	1 170,2 (165,0)
Totaux pour la division organique 12-51			cnd	7 645,5	- 36,3 (225,7)	7 609,2 (225,7)
			crd	-	-	-
			tot	7 645,5	- 36,3	7 609,2
DIVISION 53						
MONITEUR BELGE						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	53 01 1103 76 13 47 81		cnd	292,2	- 10,1	282,1
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	53 01 1104 77 14 48 82		cnd	10,4	+ 0,6	11,0
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 du Budget général des dépenses)	53 02 1201 86 23 57 91		cnd	171,9	- 0,1	171,8
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	53 02 1207 92 29 63 97		cnd	5,9	-	5,9
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	53 02 7401 78 15 49 83	I	cnd	37,7	- 0,1 (0,1)	37,6 (0,1)
Totaux pour le programme 12.53.0 et pour la division organique 12-53			cnd	518,1	- 9,7 (0,1)	508,4 (0,1)

(in miljoenen frank)

12 MINISTERIE VAN JUSTITIE. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
844,0	+ 220,7 (165,0)	1 064,7 (165,0)	ngk	11 Goederen en diensten
1,3	-	1,3	ngk	Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenissen, alsmede van de krachtens de wet tot bescherming der maatschappij geïnterneerde recidivisten en abnormalen.-Overbrenging van sommige gedetineerden of geïnterneerden per buitengewone correspondentie en reiskosten van hun bewaarders.- Vervoerkosten van gedetineerden die, op het ogenblik van hun invrijheidsstelling, de nodige middelen ontbreken om terug te keren naar hun woon- of verblijfplaats
0,1	-	0,1	ngk	Schadeloosstelling aan gedetineerden, slachtoffers van ongevallen overkomen in de loop van de hechtenis of aangetast door een beroepsziekte, opgedaan gedurende de hechtenis
949,5	+ 220,7 (165,0)	1 170,2 (165,0)	ngk	Tussenkost van de Staat in de bijdrage voor de voortgezette ziekteverzekering van echtgenoten en kinderen van gedetineerden
7 645,5	- 36,3 (225,7)	7 609,2 (225,7)	ngk	Totale voor het programma 12.51.1
-	+ 11,3	11,3	gkr	Totale voor de organisatie-afdeling 12-51
7 645,5	- 25,0	7 620,5	tot	
AFDELING 53				
BELGISCH STAATSBAD				
0 Bestaansmiddelenprogramma				
01 Personeelsuitgaven				
292,2	- 10,1	282,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
10,4	+ 0,6	11,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
02 Werkingskosten				
171,9	- 0,1	171,8	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)
5,9	-	5,9	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
37,7	- 0,1 (0,1)	37,6 (0,1)	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
518,1	- 9,7 (0,1)	508,4 (0,1)	ngk	Totale voor het programma 12.53.0 en voor de organisatie-afdeling 12-53

12 MINISTERE DE LA JUSTICE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 55						
ADMINISTRATION DE LA SURETE DE L'ETAT						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	55 01 1103 33 67 04 38		cnd	405,1	+ 7,1	412,2
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	55 01 1104 34 68 05 39		cnd	5,5	- 1,5	4,0
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)	55 02 1201 43 77 14 48		cnd	67,4	+ 5,0	72,4
Loyer des biens immobiliers	55 02 1206 48 82 19 53		cnd	0,3	-	0,3
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	55 02 1207 49 83 20 54		cnd	18,5	- 12,5	6,0
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55 02 7401 35 69 06 40	I	cnd	31,0	-	31,0
Totaux pour le programme 12.55.0			cnd	527,8	- 1,9	525,9
1 Mesures de sûreté						
11 Biens et services						
Protection des personnes et des biens : mesures de protection et mesures de sûreté	55 11 1237 63 97 34 68		cnd	33,6	-	33,6
Totaux pour le programme 12.55.1			cnd	33,6	-	33,6
4 Sécurité nucléaire						
40 Personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	55 40 1103 93 30 64 01		cnd	26,1	- 0,9	25,2
41 Biens et services						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)	55 41 1201 06 40 74 11		cnd	2,5	-	2,5
42 Equipement						
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55 42 7401 07 41 75 12	I	cnd	1,0	-	1,0
Totaux pour le programme 12.55.4			cnd	29,6	- 0,9	28,7
Totaux pour la division organique 12-55			cnd	591,0	- 2,8	588,2

(in miljoenen frank)

12 MINISTERIE VAN JUSTITIE. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 55
				BESTUUR VAN DE VEILIGHEID VAN DE STAAT
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				01 Personeelsuitgaven
405,1	+ 7,1	412,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
5,5	- 1,5	4,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				02 Werkingskosten
67,4	+ 5,0	72,4	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)
0,3	-	0,3	ngk	Huur van onroerende goederen
18,5	- 12,5	6,0	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
31,0	-	31,0	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
527,8	- 1,9	525,9	ngk	Totalen voor het programma 12.55.0
				1 Veiligheidsmaatregelen
				11 Goederen en diensten
33,6	-	33,6	ngk	Bescherming van personen en van goederen : beschermingsmaatregelen en veiligheidsmaatregelen
33,6	-	33,6	ngk	Totalen voor het programma 12.55.1
				4 Veiligheid inzake kernenergie
				40 Personeel
26,1	- 0,9	25,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
				41 Goederen en diensten
2,5	-	2,5	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)
1,0	-	1,0	ngk	42 Uitrusting Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
29,6	- 0,9	28,7	ngk	Totalen voor het programma 12.55.4
591,0	- 2,8	588,2	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 12-55

12 MINISTERE DE LA JUSTICE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement • aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 56						
JURIDICTIONS ORDINAIRES						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire (provenant partiellement des A.B. 56/04.11.03 et 56/20.11.03)	56 01 1103 60 94 31 65		cnd	12 065,5	- 273,7	11 791,8
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire (provenant partiellement des A.B. 56/20.11.04 et 56/23.11.04)	56 01 1104 61 95 32 66		cnd	1 719,7	- 173,7	1 546,0
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses) (provenant partiellement des A.B. 56/04.12.01, 56/21.12.01 et 56/23.12.01)	56 02 1201 70 07 41 75		cnd	1 357,5	- 24,1 (24,1)	1 333,4 (24,1)
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	56 02 1207 76 13 47 81		cnd	8,7	-	8,7
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (provenant partiellement des A.B.56/04.74.01, 56/22.74.01 et 56/23.74.01)	56 02 7401 62 96 33 67	I	cnd	699,3	- 61,7 (3,0)	637,6 (3,0)
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Frais de représentation de la Cour de Cassation	56 03 1212 90 27 61 95		cnd	0,2	-	0,2
Frais de fonctionnement des services de photocopie (y compris les frais de reliure, en dehors du service, des registres de l'Etat civil reproduits)	56 03 1225 06 40 74 11		cnd	80,8	-	80,8
Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs).-Frais de signification des arrêtés d'expulsion.-Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle et par la loi sur la détention préventive- Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire - Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire gratuite (loi du 10 octobre 1967) (cf.art. 2.12.7 du Budget général des dépenses) (provenant partiellement des A.B. 56/04.12.40 et 56/21.12.40)	56 03 1240 21 55 89 26		cnd	975,5	+ 91,9	1 067,4
Subsides pour l'utilisation, par les services judiciaires, des bibliothèques des barreaux dans certains palais de justice	56 03 3317 61 95 32 66		cnd	0,7	-	0,7

(in miljoenen frank)

12 MINISTERIE VAN JUSTITIE. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995. initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 56
				GEWONE RECHTSMACHTEN
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				01 Personeelsuitgaven
12 065,5	- 273,7	11 791,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (gedeeltelijk overgekomen van de B.A's 56/04.11.03 en 56/20.11.03)
1 719,7	- 173,7	1 546,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (gedeeltelijk overgekomen van de B.A's 56/20.11.04 en 56/23.11.04)
				02 Werkingskosten
1 357,5	- 24,1 (24,1)	1 333,4 (24,1)	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting) (gedeeltelijk overge- gekomen van de B.A.'s 56/04.12.01, 56/21.12.01 en 56/23.12.01)
8,7	-	8,7	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
699,3	- 61,7 (3,0)	637,6 (3,0)	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (gedeeltelijk overgekomen van de B.A.'s 56/04.74.01, 56/22.74.01 en 56/23.74.01)
				03 Andere werkingsuitgaven
0,2	-	0,2	ngk	Representatiekosten van het Hof van Cassatie
80,8	-	80,8	ngk	Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie (met inbegrip van de kosten voor inbinding, buiten de dienst, van de gereproduceerde registers van de burgerlijke stand)
975,5	+ 91,9	1 067,4	ngk	Gerechtskosten in criminele, correctionele en po- litiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de ge- rechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde ta- rieven vereffend).-Kosten van betekening der uit- zettingsbesluiten.-Vergoedingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering en in de wet op de voorlopige hechtenis voorziene gevallen, - Vergoeding van schade bij een gerechtelijk op- treden geleden - Kosten voortvloeiend uit de toe- passing der wet betreffende de gerechtelijke bij- stand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 10 oktober 1967) (cf.art.2.12.7 van de Algemene uitgavenbegroting) (gedeeltelijk over- gekomen van de B.A.'s 56/04.12.40 en 56/21.12.40)
0,7	-	0,7	ngk	Toelagen voor het gebruik, door de gerechtelijke diensten, van de bibliotheken van de balies in sommige gerechtsgebouwen

12 MINISTERE DE LA JUSTICE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Remboursement aux communes pour les prestations effectuées par les commissaires de police comme officier du ministère public et rémunérations des magistrats, des greffiers et du personnel des tribunaux de police	56 03 4301 75 12 46 80		cnd	-	- (59,3)	- (59,3)
Indemnités à accorder aux provinces et communes (art. 77 à 81 de la loi du 14 février 1961) (cf.art.2.12.7 du Budget général des dépenses)	56 03 4303 77 14 48 82		cnd	10,5	-	10,5
Dépenses généralement quelconques occasionnées par la fourniture de systèmes informatiques destinés aux justices de paix, aux tribunaux de police, aux sections de police des parquets et aux greffes civils des cours d'appel	56 03 7414 84 21 55 89	I	crd	-	-	-
Totaux pour le programme 12.56.0			cnd	16 918,4	- 441,3 (86,4)	16 477,1 (86,4)
			crd	-	-	-
			tot	16 918,4	- 441,3	16 477,1
1 Assistance judiciaire						
11 Biens et services						
Rétribution des avocats chargés de l'assistance judiciaire (provenant partiellement de l'A.B.56/21.12.43)	56 11 1243 96 33 67 04		cnd	316,3	-	316,3
Totaux pour le programme 12.56.1			cnd	316,3	-	316,3
Totaux pour la division organique 12-56			cnd	17 234,7	- 441,3 (86,4)	16 793,4 (86,4)
			crd	-	-	-
			tot	17 234,7	- 441,3	16 793,4
DIVISION 57						
JURIDICTIONS MILITAIRES						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	57 01 1103 87 24 58 92		cnd	242,7	+ 3,4	246,1
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	57 01 1104 88 25 59 93		cnd	14,8	- 3,3	11,5
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)	57 02 1201 97 34 68 05		cnd	9,4	- 0,4 (0,4)	9,0 (0,4)

(in miljoenen frank)

12 MINISTERIE VAN JUSTITIE. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
-	- (59,3)	- (59,3)	ngk	Terugbetaling aan de gemeenten voor de prestaties geleverd door de politiecommissarissen aangewezen als ambtenaar van het openbaar ministerie en bezoldigingen van de magistraten, griffiers en van het personeel van de politierechtbanken
10,5	-	10,5	ngk	Vergoedingen uit te keren aan de provinciën en gemeenten (art. 77 tot 81 van de wet van 14 februari 1961) (cf. art. 2.12.7 van de Algemene uitgavenbegroting)
235,0	- 35,0	200,0	gkr	Allerhande uitgaven die voortvloeien uit de levering van informatiesystemen bestemd voor de vrederechten, de politierechtbanken, de politieafdelingen van de parketten en de burgerlijke griffies van de hoven van beroep
16 918,4	- 441,3 (86,4)	16 477,1 (86,4)	ngk	Totalen voor het programma 12.56.0
235,0	- 35,0	200,0	gkr	
17 153,4	- 476,3	16 677,1	tot	
				1 Gerechtelijke bijstand
				11 Goederen en diensten
316,3	-	316,3	ngk	Bezoldigingen van de advocaten belast met de gerechtelijke bijstand (gedeeltelijk overgekomen van de B.A.56/21.12.43)
316,3	-	316,3	ngk	Totalen voor het programma 12.56.1
17 234,7	- 441,3 (86,4)	16 793,4 (86,4)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 12-56
235,0	- 35,0	200,0	gkr	
17 469,7	- 476,3	16 993,4	tot	
				AFDELING 57
				MILITAIR GERECHT
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				01 Personeelsuitgaven
242,7	+ 3,4	246,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
14,8	- 3,3	11,5	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				02 Werkingskosten
9,4	- 0,4 (0,4)	9,0 (0,4)	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. art. 1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)

12 MINISTERE DE LA JUSTICE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	57 02 7401 89 26 60 94	I	cnd	1,9	- 0,1 (0,1)	1,8 (0,1)
Totaux pour le programme 12.57.0 et pour la division organique 12-57			cnd	268,8	- 0,4 (0,5)	268,4 (0,5)
DIVISION 58						
POLICE JUDICIAIRE						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	58 01 1103 17 51 85 22		cnd	2 164,2	+ 41,9	2 206,1
- personnel statutaire définitif et stagiaire (provenant partiellement de l'A.B. 58/30.11.03)						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	58 01 1104 18 52 86 23		cnd	55,4	- 8,1	47,3
- personnel autre que statutaire						
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 du Budget général des dépenses) (provenant partiellement de l'A.B. 58/31.12.01)	58 02 1201 27 61 95 32		cnd	376,9	+ 27,5	404,4
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	58 02 1207 33 67 04 38		cnd	1,9	-	1,9
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (provenant partiellement de l'A.B. 58/32.74.01)	58 02 7401 19 53 87 24	I	cnd	155,0	- 4,5	150,5
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Frais de représentation du Commissariat général aux délégations judiciaires	58 03 1212 47 81 18 52		cnd	0,5	-	0,5
Acquisition et expédition de :	58 03 1241 76 13 47 81		cnd	4,0	-	4,0
1) carnets ordinaires et bilingues prévus pour la perception immédiate d'une amende pour certaines infractions au Code de la route;						
2) carnets "procès-verbaux d'avertissement en cas d'infractions peu graves"						
Totaux pour le programme 12.58.0			cnd	2 757,9	+ 56,8	2 814,7
1 Etudes et documentation						
10 Personnel						
Institut national de Criminalistique.- Ecole de Criminologie et de Criminalistique	58 10 0101 66 03 37 71	R	cnd	83,3	-	83,3
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	58 10 1103 01 35 69 06		cnd	2,7	-	2,7
- personnel statutaire définitif et stagiaire						

(in miljoenen frank)

12 MINISTERIE VAN JUSTITIE. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
1,9	- 0,1 (0,1)	1,8 (0,1)	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
268,8	- 0,4 (0,5)	268,4 (0,5)	ngk	Totalen voor het programma 12.57.0 en voor de organisatie-afdeling 12-57
AFDELING 58				
GERECHTELIJKE POLITIE				
0 Bestaansmiddelenprogramma				
01 Personeelsuitgaven				
2 164,2	+ 41,9	2 206,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (gedeeltelijk overgekomen van de B.A. 58/30.11.03)
55,4	- 8,1	47,3	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
02 Werkingskosten				
376,9	+ 27,5	404,4	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting) (gedeeltelijk overgekomen van de B.A. 58/31.12.01)
1,9	-	1,9	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
155,0	- 4,5	150,5	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen(gedeeltelijk overgekomen van de B.A.58/32.74.01)
03 Andere werkingsuitgaven				
0,5	-	0,5	ngk	Representatiekosten voor het commissariaat-generaal voor de gerechtelijke opdrachten
4,0	-	4,0	ngk	Aankoop en verzending van : 1) gewone en tweetalige boekjes bestemd voor de onmiddellijke inning van boeten wegens zekere inbreuken op de Wegcode; 2) boekjes "processen-verbaal van waarschuwing bij lichte overtredingen"
2 757,9	+ 56,8	2 814,7	ngk	Totalen voor het programma 12.58.0
1 Studies en documentatie				
10 Personeel				
83,3	-	83,3	ngk	Nationaal Instituut voor Criminalistiek.- School voor Criminologie en Criminalistiek
2,7	-	2,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel

12 MINISTERE DE LA JUSTICE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
11 Biens et services						
Institut national de Criminalistique.- Ecole de Criminologie et de Criminalistique	58 11 0101 75 12 46 80	R	cnd	52,3	- 1,1 (1,1)	51,2 (1,1)
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf.art 1.01.6 du Budget général des dépenses)	58 11 1201 11 45 79 16		cnd	3,1	-	3,1
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services- Ecole de Criminologie et de Criminalistique	58 11 1207 17 51 85 22		cnd	1,0	-	1,0
Subvention au centre d'études de police	58 11 3305 78 15 49 83	R	cnd	0,5	-	0,5
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables- Ecole de Criminologie et de Criminalistique	58 11 7401 03 37 71 08	I	cnd	1,2	-	1,2
Totaux pour le programme 12.58.1			cnd	144,1	- 1,1 (1,1)	143,0 (1,1)
2 Collaboration internationale						
21 Biens et services						
Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'Organisation internationale de Police criminelle à Lyon	58 21 3401 70 07 41 75		cnd	20,7	-	20,7
Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'EUROPOL	58 21 3402 71 08 42 76		cnd	7,0	-	7,0
Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement du "Schengen Information System"	58 21 3403 72 09 43 77		cnd	-	+ 5,0	5,0
Totaux pour le programme 12.58.2			cnd	27,7	+ 5,0	32,7
Totaux pour la division organique 12-58			cnd	2 929,7	+ 60,7 (1,1)	2 990,4 (1,1)
DIVISION 59						
CULTES ET LAICITE						
0 Aides aux cultes reconnus - Subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	59 01 1103 44 78 15 49		cnd	3 645,1	- 98,1	3 547,0
Secours à des ministres des cultes	59 01 1105 46 80 17 51		cnd	0,1	-	0,1
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)	59 02 1201 54 88 25 59		cnd	0,2	-	0,2

(in miljoenen frank)

12 MINISTERIE VAN JUSTITIE. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				11 Goederen en diensten
52,3	- 1,1 (1,1)	51,2 (1,1)	ngk	Nationaal Instituut voor Criminalistiek.- School voor Criminologie en Criminalistiek
3,1	-	3,1	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)
1,0	-	1,0	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten- School voor Criminologie en Criminalistiek
0,5	-	0,5	ngk	Toelage aan het Centrum voor politiestudies
1,2	-	1,2	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen- School voor Criminologie en Criminalistiek
144,1	- 1,1 (1,1)	143,0 (1,1)	ngk	Totalen voor het programma 12.58.1
				2 Internationale samenwerking
				21 Goederen en diensten
20,7	-	20,7	ngk	Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie voor de Criminele Politie te Lyon
7,0	-	7,0	ngk	Aandeel van België in de werkingskosten van EUROPOL
-	+ 5,0	5,0	ngk	Aandeel van België in de werkingskosten van het " Schengen Information System".
27,7	+ 5,0	32,7	ngk	Totalen voor het programma 12.58.2
2 929,7	+ 60,7 (1,1)	2 990,4 (1,1)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 12-58
				AFDELING 59
				EREDIENSTEN EN LAICITEIT
				0 Hulpverleningen aan de erkende erediensten- Bestaansmiddelen
				01 Personeelsuitgaven
3 645,1	- 98,1	3 547,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
0,1	-	0,1	ngk	Hulpgelden aan de bedienaren van de erediensten
				02 Werkingskosten
0,2	-	0,2	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)

12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)	
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement							
Subvention pour la reconnaissance du culte islamique (loi du 19 juillet 1974)	59 03 3302 30 64 01 35		cnd	3,0	-	3,0	
Totaux pour le programme 12.59.0			cnd	3 648,4	- 98,1	3 550,3	
1 Laïcité							
11 Biens et services							
Subvention pour la reconnaissance de la laïcité (loi du 23 janvier 1981)	59 11 3316 19 53 87 24		cnd	111,3	-	111,3	
Totaux pour le programme 12.59.1			cnd	111,3	-	111,3	
Totaux pour la division organique 12-59			cnd	3 759,7	- 98,1	3 661,6	
DIVISION 62							
COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE							
0 Programme de subsistance							
01 Dépenses de personnel							
Rémunérations et allocations généralement quel- conques: - personnel statutaire définitif et stagiaire	62 01 1103 28 62 96 33		cnd	11,8	- 3,4	8,4	
Rémunérations et allocations généralement quel- conques: - personnel autre que statutaire	62 01 1104 29 63 97 34		cnd	29,9	- 16,1	13,8	
02 Frais de fonctionnement							
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)	62 02 1201 38 72 09 43		cnd	9,7	-	9,7	
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	62 02 7401 30 64 01 35	I	cnd	2,4	-	2,4	
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement							
Frais de représentation de la Commission de la protection de la vie	62 03 1212 58 92 29 63		cnd	0,3	-	0,3	
Totaux pour le programme 12.62.0 et pour la division organique 12-62			cnd	54,1	- 19,5	34,6	
DIVISION 63							
SERVICE DE POLITIQUE CRIMINELLE - CONTRAT AVEC LE CITOYEN							
0 Programme de subsistance							
01 Dépenses de personnel							
Rémunérations et allocations généralement quel- conques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	63 01 1103 55 89 26 60		cnd	13,3	- 6,6	6,7	

(in miljoenen frank)

12 MINISTERIE VAN JUSTITIE. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
3,0	-	3,0	ngk	03 Andere werkingsuitgaven
3 648,4	- 98,1	3 550,3	ngk	Toelage voor de erkenning van de Islamitische eredienst (wet van 19 juli 1974)
				Totalen voor het programma 12.59.0
				1 Laïciteit
				11 Goederen en diensten
111,3	-	111,3	ngk	Toelage voor de erkenning van de laïciteit (wet van 23 januari 1981)
111,3	-	111,3	ngk	Totalen voor het programma 12.59.1
3 759,7	- 98,1	3 661,6	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 12-59
				AFDELING 62
				COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				01 Personeelsuitgaven
11,8	- 3,4	8,4	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen: - vast en stagedoend statutair personeel
29,9	- 16,1	13,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen: - ander dan statutair personeel
				02 Werkingskosten
9,7	-	9,7	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)
2,4	-	2,4	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
				03 Andere werkingsuitgaven
0,3	-	0,3	ngk	Representatiekosten van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
54,1	- 19,5	34,6	ngk	Totalen voor het programma 12.62.0 en voor de organisatie-afdeling 12-62
				AFDELING 63
				DIENT VOOR STRAFRECHTELIJK BELEID - CONTRACT MET DE BURGER
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				01 Personeelsuitgaven
13,3	- 6,6	6,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel

12 MINISTERE DE LA JUSTICE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
				1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Rémunérations et allocations généralement quel- conques : - personnel autre que statutaire	63 01 1104 56 90 27 61		cnd	17,8	- 3,0	14,8
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services (cf art. 1.01.6 du Budget général des dépenses)	63 02 1201 65 02 36 70		cnd	8,8	- 1,5	7,3
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles du- rables	63 02 7401 57 91 28 62	I	cnd	5,2	- 2,0	3,2
Totaux pour le programme 12.63.0 et pour la division organique 12-63			cnd	45,1	- 13,1	32,0
TOTAUX : 12 MINISTERE DE LA JUSTICE.			cnd	34 832,1	- 651,6 (325,7)	34 180,5 (325,7)
			crd fon	- 60,3	- + 9,7	- 70,0
			tot	34 892,4	- 641,9	34 250,5

(in miljoenen frank)

12 MINISTERIE VAN JUSTITIE. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
17,8	- 3,0	14,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : -ander dan statutair personeel
				02 Werkingskosten
8,8	- 1,5	7,3	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten (cf art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)
5,2	- 2,0	3,2	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
45,1	- 13,1	32,0	ngk	Totalen voor het programma 12.63.0 en voor de organisatie-afdeling 12-63
34 832,1	- 651,6 (325,7)	34 180,5 (325,7)	ngk	TOTALEN : 12 MINISTERIE VAN JUSTITIE.
235,0	- 23,7	211,3	gkr	
60,3	+ 9,7	70,0	fon	
35 127,4	- 665,6	34 461,8	tot	

13 MINISTERE DE L'INTERIEUR.

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement. aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base (1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 01						
CABINET DU MINISTRE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE						
0 Fonctionnement du cabinet						
01 Rémunérations						
Traitement et frais de représentation du Ministre	01 01 1101 77 14 48 82		cnd	2,3	-	2,3
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	01 01 1102 78 15 49 83		cnd	69,0	-	69,0
02 Frais de fonctionnement						
Frais de fonctionnement du cabinet	01 02 1219 10 44 78 15		cnd	12,8	-	12,8
Dépenses patrimoniales du cabinet	01 02 7401 81 18 52 86		cnd	0,6	-	0,6
Totaux pour le programme 13.01.0 et pour la division organique 13-01			cnd	84,7	-	84,7
DIVISION 02						
CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE						
0 Fonctionnement du cabinet						
01 Rémunérations						
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	02 01 1102 08 42 76 13		cnd	-	+ 27,1	27,1
02 Frais de fonctionnement						
Frais de fonctionnement du cabinet	02 02 1219 37 71 08 42		cnd	-	+ 6,6	6,6
Totaux pour le programme 13.02.0 et pour la division organique 13-02			cnd	-	+ 33,7	33,7
DIVISION 03						
CABINET DU MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE						
0 Fonctionnement du cabinet						
01 Rémunérations						
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	03 01 1102 35 69 06 40		cnd	-	- (0,4)	- (0,4)
Totaux pour le programme 13.03.0 et pour la division organique 13-03			cnd	-	- (0,4)	- (0,4)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	-	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast			
(8)	(9)	(10)	(11)		(12)
					AFDELING 01
					KABINET VAN DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN
					0 Werking van het kabinet
					01 Bezoldigingen
2,3	-	2,3	ngk		Wedde en representatiekosten van de Minister
69,0	-	69,0	ngk		Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
					02 Werkingskosten
12,8	-	12,8	ngk		Werkingskosten van het kabinet
0,6	-	0,6	ngk		Patrimoniale uitgaven van het kabinet
84,7	-	84,7	ngk		Totalen voor het programma 13.01.0 en voor de organisatie-afdeling 13-01
					AFDELING 02
					KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER
					0 Werking van het kabinet
					01 Bezoldigingen
-	+ 27,1	27,1	ngk		Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
					02 Werkingskosten
-	+ 6,6	6,6	ngk		Werkingskosten van het kabinet
-	+ 33,7	33,7	ngk		Totalen voor het programma 13.02.0 en voor de organisatie-afdeling 13-02
					AFDELING 03
					KABINET VAN DE MINISTER VAN OPENBAAR AMBT
					0 Werking van het kabinet
					01 Bezoldigingen
-	- (0,4)	- (0,4)	ngk		Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
-	- (0,4)	- (0,4)	ngk		Totalen voor het programma 13.03.0 en voor de organisatie-afdeling 13-03

13 MINISTERE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 40						
SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES GENERAUX						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	40 01 1103		cnd	164,7	- 3,5	161,2
- personnel statutaire définitif et stagiaire	65 02 36 70				(1,5)	(1,5)
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	40 01 1104		cnd	73,4	- 2,7	70,7
- personnel autre que statutaire	66 03 37 71					
Dépenses diverses du service social	40 01 1105		cnd	6,5	- 0,1	6,4
	67 04 38 72					
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	40 02 1201		cnd	60,5	-	60,5
(cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	75 12 46 80					
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	40 02 1207		cnd	0,8	-	0,8
	81 18 52 86					
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	40 02 7401	I	cnd	8,4	-	8,4
	67 04 38 72					
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Crédit destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux	40 03 0301		cnd	0,5	-	0,5
	57 91 28 62					
Frais de fonctionnement du système de traduction "METAL"	40 03 1222		cnd	1,1	-	1,1
	08 42 76 13					
Frais d'information, de documentation et de relations publiques en rapport avec le département	40 03 1229		cnd	6,0	- 1,0	5,0
	15 49 83 20					
Crédit destiné à pouvoir octroyer des prêts aux membres du personnel par le service social	40 03 8201		cnd	1,0	-	1,0
	03 37 71 08					
Totaux pour le programme 13.40.0			cnd	322,9	- 7,3	315,6
					(1,5)	(1,5)
1 Protocole						
10 Protocole						
Frais de célébration de fêtes et cérémonies officielles	40 10 1221		cnd	11,0	-	11,0
	70 07 41 75				(0,3)	(0,3)
Crédit destiné à couvrir les dépenses inhérentes à la cérémonie de commémoration des victimes de la catastrophe aérienne du 31 mars 1995 à Bucarest, ainsi qu'au transport des corps jusqu'au lieu de leur inhumation	40 10 1222		cnd	-	+ 0,4	0,4
	71 08 42 76					

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	Activiteiten Basisallocaties (12)
AFDELING 40				
ALGEMEEN SECRETARIAAT EN ALGEMENE DIENSTEN				
0 Bestaansmiddelenprogramma				
01 Personeelsuitgaven				
164,7	- 3,5 (1,5)	161,2 (1,5)	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
73,4	- 2,7	70,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
6,5	- 0,1	6,4	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
02 Werkingskosten				
60,5	-	60,5	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
0,8	-	0,8	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
8,4	-	8,4	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
03 Andere werkingsuitgaven				
0,5	-	0,5	ngk	Krediet bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen
1,1	-	1,1	ngk	Werkingskosten voor het vertaalsysteem "METAL"
6,0	- 1,0	5,0	ngk	Kosten voor voorlichting, documentatie en public relations inzake het departement
1,0	-	1,0	ngk	Krediet bestemd om leningen te kunnen toekennen door de sociale dienst aan leden van het personeel
322,9	- 7,3 (1,5)	315,6 (1,5)	ngk	Totalen voor het programma 13.40.0
1 Protocol				
10 Protocol				
11,0	- (0,3)	11,0 (0,3)	ngk	Vieringskosten van officiële feesten en ceremoniën
-	+ 0,4	0,4	ngk	Krediet bestemd om de uitgaven te dekken met betrekking tot de herdenkingsplechtigheid van de slachtoffers van de vliegramp van 31 maart 1995 te Boekarest, alsmede het vervoer van de lichamen naar hun begraafplaats

13 MINISTERE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
				1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Allocations en faveur d'auteurs d'actes de courage, victimes de leur dévouement ou des ayants droit des héros qui ont perdu la vie en accomplissant pareils actes ou des suites évidentes de ces actes. - Indemnités pour frais funéraires	40 10 3303 18 52 86 23		cnd	0,4	-	0,4
Intervention de l'Etat dans les frais exposés pour des subsides divers, dont notamment : l'Amicale des rescapés de Breendonk, le Comité de la Flamme, le Comité du Monument du Roi Albert à l'Yser, et la cérémonie commémorative de la Place des Martyrs (provenant des A.B. 40/10.33.04, 40/10.33.11, 40/10.33.14 et 40/10.43.02)	40 10 3312 27 61 95 32		cnd	0,2	-	0,2
Totaux pour le programme 13.40.1			cnd	11,6	+ 0,4 (0,3)	12,0 (0,3)
3 Révision de la comptabilité communale						
31 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	40 31 1103 44 78 15 49		cnd	10,9	+ 0,4	11,3
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	40 31 1104 45 79 16 50		cnd	19,8	- 9,5	10,3
32 Frais de fonctionnement						
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	40 32 7401 46 80 17 51	I	cnd	0,3	-	0,3
33 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Dépenses de toute nature relatives à la révision de la nouvelle comptabilité communale	40 33 1248 13 47 81 18		cnd	3,0	-	3,0
Totaux pour le programme 13.40.3			cnd	34,0	- 9,1	24,9
4 Financement des provinces et des communes						
40 Financement des provinces et des communes						
Crédit spécial prévu pour les besoins des fédérations de communes	40 40 4306 30 64 01 35		cnd	0,8	-	0,8
Paiement par l'Etat aux communes concernées, de montants constituant la contrepartie des centimes additionnels communaux non perçus en raison de l'exonération dont jouissent certains immeubles situés sur leur territoire	40 40 4307 31 65 02 36		cnd	936,7	+ 35,3 (31,3)	972,0 (31,3)
Dotation au profit de la ville de Bruxelles	40 40 4308 32 66 03 37		cnd	3 045,1	- 34,0	3 011,1
Totaux pour le programme 13.40.4			cnd	3 982,6	+ 1,3 (31,3)	3 983,9 (31,3)

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,4	-	0,4	ngk	Toelagen aan hen die daden van moed hebben verricht en daarbij het slachtoffer van hun offervaardigheid zijn geworden of aan rechthebbenden van helden die door hun moedige daad het leven verloren hebben of aan de klaarblijkelijke gevolgen ervan bezweken zijn. - Vergoedingen voor begrafeniskosten
0,2	-	0,2	ngk	Tussenkost van de Staat in de kosten voor verschillende subsidies aan ondermeer : de Vriendenkring van de overlevenden van Breendonk, het Comité van de Vlam, het Comité van het Monument van Koning Albert aan de IJzer, en van de herinneringsplechtigheid op het Martelarenplein (overgekomen van de B.A.'s 40/10.33.04, 40/10.33.11, 40/10.33.14 en 40/10.43.02)
11,6	+ 0,4 (0,3)	12,0 (0,3)	ngk	Totalen voor het programma 13.40.1
				3 Herziening van de gemeentecomptabiliteit
				31 Personeelsuitgaven
10,9	+ 0,4	11,3	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
19,8	- 9,5	10,3	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				32 Werkingskosten
0,3	-	0,3	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
				33 Andere werkingsuitgaven
3,0	-	3,0	ngk	Allerhande uitgaven met betrekking tot de herziening van de gemeentelijke comptabiliteit
34,0	- 9,1	24,9	ngk	Totalen voor het programma 13.40.3
				4 Financiering van de provincies en de gemeenten
				40 Financiering van de provincies en de gemeenten
0,8	-	0,8	ngk	Bijzonder krediet uitgetrokken ten behoeve van de federaties van gemeenten
936,7	+ 35,3 (31,3)	972,0 (31,3)	ngk	Betaling door de Staat aan de betrokken gemeenten van bedragen die de tegenprestatie vormen van de gemeentelijke opcentiemen die niet werden geïnd wegens de vrijstelling die sommige op hun grondgebied gelegen onroerende goederen genieten
3 045,1	- 34,0	3 011,1	ngk	Dotatie ten voordele van de stad Brussel
3 982,6	+ 1,3 (31,3)	3 983,9 (31,3)	ngk	Totalen voor het programma 13.40.4

13 MINISTERE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
5 Secrétariat permanent de la politique de prévention - Contrat avec le citoyen						
51 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	40 51 1103 30 64 01 35		cnd	4,7	+ 0,7	5,4
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques : - personnel autre que statutaire	40 51 1104 31 65 02 36		cnd	20,4	- 1,5	18,9
52 Frais de fonctionnement						
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles du- rables	40 52 7401 32 66 03 37	I	cnd	1,0	-	1,0
53 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Dépenses de fonctionnement généralement quelcon- ques en rapport avec le Service central de préven- tion de la criminalité	40 53 1230 78 15 49 83		cnd	7,0	- 0,6	6,4
Totaux pour le programme 13.40.5			cnd	33,1	- 1,4	31,7
Totaux pour la division organique 13-40			cnd	4 384,2	- 16,1 (33,1)	4 368,1 (33,1)
DIVISION 51						
DIRECTION GENERALE DE LA LEGISLATION ET DES INSTITUTIONS NATIONALES						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	51 01 1103 71 08 42 76		cnd	97,3	- 11,0	86,3
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques : - personnel autre que statutaire	51 01 1104 72 09 43 77		cnd	26,8	+ 15,7	42,5
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	51 02 1201 81 18 52 86		cnd	27,0	-	27,0
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	51 02 1207 87 24 58 92		cnd	0,3	-	0,3
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles	51 02 7401 73 10 44 78	I	cnd	1,3	-	1,3
Totaux pour le programme 13.51.0			cnd	152,7	+ 4,7	157,4
1 Contentieux						
10 Contentieux						
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'é- gard d'actes commis par ses organes et ses prépo- sés, et dépenses en vue de l'octroi d'une indemni- té spéciale en cas d'acte intentionnel de violence contre des membres des services de secours (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	51 10 3301 22 56 90 27		cnd	41,5	-	41,5
Totaux pour le programme 13.51.1			cnd	41,5	-	41,5

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				5 Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid - Contract met de burger
				51 Personeelsuitgaven
4,7	+ 0,7	5,4	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
20,4	- 1,5	18,9	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				52 Werkingskosten
1,0	-	1,0	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
				53 Andere werkingsuitgaven
7,0	- 0,6	6,4	ngk	Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de Centrale Dienst voor Criminaliteitspreventie
33,1	- 1,4	31,7	ngk	Totalen voor het programma 13.40.5
4 384,2	- 16,1 (33,1)	4 368,1 (33,1)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 13-40
				AFDELING 51
				ALGEMENE DIRECTIE VAN DE WETGEVING EN VAN DE NATIONALE INSTELLINGEN
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				01 Personeelsuitgaven
97,3	- 11,0	86,3	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
26,8	+ 15,7	42,5	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				02 Werkingskosten
27,0	-	27,0	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
0,3	-	0,3	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
1,3	-	1,3	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
152,7	+ 4,7	157,4	ngk	Totalen voor het programma 13.51.0
				1 Geschillen
				10 Geschillen
41,5	-	41,5	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voort- vloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden en uitgaven voor de toekenning van een bijzondere vergoeding in geval van opzettelijke gewelddaden tegen leden van de hulpdiensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
41,5	-	41,5	ngk	Totalen voor het programma 13.51.1

13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
4 Milice						
40 Milice						
Dépenses de fonctionnement des organismes et juridictions de milice	51 40 1222 56 90 27 61		cnd	0,3	-	0,3
Frais de transport de miliciens et d'objecteurs de conscience	51 40 1223 57 91 28 62		cnd	0,3	-	0,3
Totaux pour le programme 13.51.4			cnd	0,6	-	0,6
5 Indemnités de milice						
50 Indemnités de milice						
Indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés de l'armée belge (cf art. 2-13-2 du Budget général des dépenses)	51 50 3305 95 32 66 03		cnd	40,0	- 20,0 (*)	20,0
Totaux pour le programme 13.51.5			cnd	40,0	- 20,0	20,0
6 Objecteurs de conscience						
FONDS ORGANIQUE :						
FONDS DES OBJECTEURS DE CONSCIENCE						
- Solde au 1er janvier	(1)			5,8	+ 9,2	15,0
- Recettes de l'année en cours	(2)			0,5	+ 0,3	0,8
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			6,3	+ 9,5	15,8
60 Objecteurs de conscience						
Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience affectés, soit aux unités permanentes de la Protection civile, soit aux organismes de droit public ou privé, dont notamment : la solde et autres indemnités, le logement, la nourriture, le transport, l'équipement, la formation, les soins médicaux, les frais de loisirs et les avantages sociaux (lois portant le statut des objecteurs de conscience coordonnées le 20 février 1980, modifiées par la loi du 20 avril 1989) (cf art. 2-13-2 du Budget général des dépenses)	51 60 1237 57 91 28 62		cnd	32,0	- 16,5 (*)	15,5
Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience affectés, soit aux unités permanentes de la Protection civile, soit aux organismes de droit public ou privé, dont notamment : la solde et autres indemnités, le logement, la nourriture, le transport, l'équipement, la formation, les soins médicaux, les frais de loisirs et les avantages sociaux (lois portant le statut des objecteurs de conscience coordonnées le 20 février 1980, modifiées par la loi du 20 avril 1989)	51 60 1238 58 92 29 63		fon	6,0	-	6,0
Totaux pour le programme 13.51.6			cnd fon tot	32,0 6,0 38,0	- 16,5 - - 16,5	15,5 6,0 21,5
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)-fon			0,3	+ 9,5	9,8

(*) : Déjà repris dans un projet de feuilleton spécifique régularisant la délibération n° 3 140 du 24 février 1995.

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				4 Militie
				40 Militie
0,3	-	0,3	ngk	Bedieningsuitgaven van de militie-organismen en -rechtscolleges
0,3	-	0,3	ngk	Vervoerkosten van dienstplichtigen en gewetensbezwaarden
0,6	-	0,6	ngk	Totalen voor het programma 13.51.4
				5 Militievergoedingen
				50 Militievergoedingen
40,0	- 20,0 (*)	20,0	ngk	Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldijtrekkende militairen van het Belgisch leger (cf art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting)
40,0	- 20,0	20,0	ngk	Totalen voor het programma 13.51.5
				6 Gewetensbezwaarden
				ORGANIEK FONDS :
				FONDS VOOR DE GEWETENSBEZWAARDEN
8,5	+ 22,1	30,6		- Saldo op 1 januari
0,5	+ 0,3	0,8		- Ontvangsten van het lopend jaar
9,0	+ 22,4	31,4		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				60 Gewetensbezwaarden
32,0	- 16,5 (*)	15,5	ngk	Allerhande uitgaven in verband met het ten lasten nemen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken van de gewetensbezwaarden die werden ingedeeld bij de permanente eenheden van de Civiele Bescherming of aangewezen voor publiekrechtelijke of privaatrechtelijke organismen, waarvan onder meer : de soldij en andere vergoedingen, de huisvesting, de voeding, het vervoer, de uitrusting, de vorming, de geneeskundige verzorging, de kosten voor vrijetijdsbesteding en de sociale voordelen (wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 20 april 1989) (cf art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting)
6,0	-	6,0	fon	Allerhande uitgaven in verband met het ten lasten nemen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken van de gewetensbezwaarden die werden ingedeeld bij de permanente eenheden van de Civiele Bescherming of aangewezen voor publiekrechtelijke of privaatrechtelijke organismen, waarvan onder meer : de soldij en andere vergoedingen, de huisvesting, de voeding, het vervoer, de uitrusting, de vorming, de geneeskundige verzorging, de kosten voor vrijetijdsbesteding en de sociale voordelen (wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 20 april 1989)
32,0	- 16,5	15,5	ngk	Totalen voor het programma 13.51.6
6,0	-	6,0	fon	
38,0	- 16,5	21,5	tot	
3,0	22,4	25,4		Saldo van het organiek fonds op 31 december

(*) Reeds opgenomen in een ontwerp van speciaal aanpassingsblad ter regularisatie van de deliberatie nr. 3 140 van 24 februari 1995.

13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)	
7 Cimetières militaires							
70 Cimetières militaires							
Entretien des sépultures militaires en Belgique et à l'étranger, et engagements internationaux de la Belgique en ce qui concerne les mémoriaux aux victimes de la deuxième guerre mondiale (cf art. 2-13-2 du Budget général des dépenses)	51 70 1227 40 74 11 45		cnd	15,4	-	15,4	
Remboursement à la S.N.C.B. et autres sociétés concessionnaires des réquisitoires délivrés aux membres de la famille de militaires, fusillés et résistants, morts pour la Patrie, pour la visite des tombes laissées aux soins de la Nation	51 70 3306 82 19 53 87		cnd	0,1	-	0,1	
Subside à l'organisation chargée de la restauration du musée du camp Auschwitz-Birkenau, à Oswiecim	51 70 3401 80 17 51 85		cnd	10,0	-	10,0	
Contribution financière pour l'instauration du Musée de la déportation et de la résistance	51 70 3402 81 18 52 86		cnd	-	+ 10,0	10,0	
Totaux pour le programme 13.51.7			cnd	25,5	+ 10,0	35,5	
9 Population et élections							
<i>FONDS ORGANIQUE :</i>							
<i>REGISTRE NATIONAL : FONDS SPECIAL POUR COUVRIR LES FRAIS DE FONCTIONNEMENT DE TOUTE NATURE EXPOSES LORS DE L'EXECUTION DE PRESTATIONS AU PROFIT D'AUTORITES OU D'ORGANISMES PUBLICS OU PRIVES</i>							
- Solde au 1er janvier	(1)			97,8	+ 79,4	177,2	
- Recettes de l'année en cours	(2)			193,0	+ 7,0	200,0	
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			290,8	+ 86,4	377,2	
91 Dépenses de personnel du Registre national							
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	51 91 1103 08 42 76 13		cnd	129,6	- 5,9	123,7	
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	51 91 1104 09 43 77 14		cnd	3,2	+ 0,8	4,0	
93 Autres dépenses relatives au fonctionnement du Registre national							
Crédit variable destiné à couvrir les frais engagés par le Registre national pour les prestations au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés	51 93 1246 72 09 43 77		fon	169,7	-	169,7	
Crédit variable pour l'acquisition de biens meubles durables en faveur du Registre national (provenant de l'A.B. 51/92.74.01)	51 93 7402 20 54 88 25	I	fon	2,5	-	2,5	

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				7 Militaire begraafplaatsen
				70 Militaire begraafplaatsen
15,4	-	15,4	ngk	Onderhoud van militaire begraafplaatsen in België en in het buitenland en internationale verplichtingen inzake gedenktekens aan de slachtoffers van de tweede wereldoorlog (cf art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting)
0,1	-	0,1	ngk	Terugbetaling aan de N.M.B.S. en andere concessiehoudende maatschappijen van de reisevorderingen, afgeleverd aan de familieleden der voor het Vaderland gestorven militairen, terechtgestelden en weerstanders voor het bezoek van de aan de zorgen van de Natie overgelaten graven
10,0	-	10,0	ngk	Toelage aan de organisatie belast met de restauratie van het museum van het kamp Auschwitz-Birkenau, te Oswiecim
-	+ 10,0	10,0	ngk	Financiële bijdrage voor de oprichting van het Museum voor deportatie en verzet
25,5	+ 10,0	35,5	ngk	Totalen voor het programma 13.51.7
				9 Bevolking en verkiezingen
				ORGANIEK FONDS :
				RIJKSREGISTER : BIJZONDER FONDS VOOR HET DEKKEN VAN ALLERHANDE WERKINGSKOSTEN ONSTSTAAN BIJ DE UITVOERING VAN PRESTATIES TEN VOORDELE VAN OPENBARE AUTORITEITEN OF OPENBARE OF PRIVE-ORGANISMEN
108,1	+ 78,6	186,7		- Saldo op 1 januari
193,0	+ 7,0	200,0		- Ontvangsten van het lopend jaar
301,1	+ 85,6	386,7		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				91 Personeelsuitgaven van het Rijksregister
129,6	- 5,9	123,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
3,2	+ 0,8	4,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				93 Andere werkingsuitgaven van het Rijksregister
169,7	-	169,7	fon	Variabel krediet bestemd om de kosten te dekken door het Rijksregister aangegaan voor prestaties ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen
2,5	-	2,5	fon	Variabel krediet voor de aankoop van duurzame roerende goederen voor het Rijksregister (overgekomen van B.A. 51/92.74.01)

13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Réalisation du système national de transmission de données du secteur public	51 93 7407 25 59 93 30	I	crd	1,0	-	1,0
94 Elections						
Dépenses relatives à toutes opérations concernant la mise en place d'un système de vote automatisé	51 94 0155 57 91 28 62	I	crd	10,0	+ 46,5 (*)	56,5
Dépenses électorales (cf art. 2-13-2 du Budget général des dépenses)	51 94 1225 60 94 31 65		cnd	115,9	-	115,9
95 Population						
Frais résultant du renouvellement du stock de cartes d'identité	51 95 1226 70 07 41 75		cnd	144,0	-	144,0
Totaux pour le programme 13.51.9			cnd crd fon	392,7 11,0 172,2	- 5,1 + 46,5 -	387,6 57,5 172,2
			tot	575,9	+ 41,4	617,3
<i>Solde du fonds organique au 31 décembre :</i>	(4)=(3)-fon			118,6	+ 86,4	205,0
Totaux pour la division organique 13-51			cnd crd fon	685,0 11,0 178,2	- 26,9 + 46,5 -	658,1 57,5 178,2
			tot	874,2	+ 19,6	893,8
DIVISION 54						
DIRECTION GENERALE DE LA PROTECTION CIVILE						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	54 01 1103 55 89 26 60		cnd	588,9	- 14,1	574,8
- personnel statutaire définitif et stagiaire						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	54 01 1104 56 90 27 61		cnd	132,4	- 3,4	129,0
- personnel autre que statutaire						
Dépenses diverses du service social	54 01 1105 57 91 28 62		cnd	0,2	-	0,2
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	54 02 1201 65 02 36 70		cnd	123,4	- (0,7)	123,4 (0,7)
Loyers de biens immobiliers	54 02 1206 70 07 41 75		cnd	0,9	-	0,9
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	54 02 1207 71 08 42 76		cnd	0,1	-	0,1

(*) Déjà repris dans un projet de feuilleton spécifique régularisant la délibération n° 3 140 du 24 février 1995.

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
10,0	-	10,0	gkr	Verwezenlijking van het nationaal datatransmissie-systeem van de openbare sector
				94 Verkiezingen
10,0	+ 46,5 (*)	56,5	gkr	Uitgaven betreffende alle verrichtingen in verband met de invoering van een geautomatiseerd stem-systeem
115,9	-	115,9	ngk	Verkiezingsuitgaven (cf art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting)
				95 Bevolking
144,0	-	144,0	ngk	Kosten veroorzaakt door de vernieuwing van de voorraad identiteitskaarten
392,7	- 5,1	387,6	ngk	Totalen voor het programma 13.51.9
20,0	+ 46,5	66,5	gkr	
172,2	-	172,2	fon	
584,9	+ 41,4	626,3	tot	
128,9	85,6	214,5		Saldo van het organiek fonds op 31 december
685,0	- 26,9	658,1	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 13-51
20,0	+ 46,5	66,5	gkr	
178,2	-	178,2	fon	
883,2	+ 19,6	902,8	tot	
AFDELING 54				
ALGEMENE DIRECTIE VAN DE CIVIELE BESCHERMING				
0 Bestaansmiddelenprogramma				
01 Personeelsuitgaven				
588,9	- 14,1	574,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
132,4	- 3,4	129,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
0,2	-	0,2	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
02 Werkingskosten				
123,4	- (0,7)	123,4 (0,7)	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
0,9	-	0,9	ngk	Huur van onroerende goederen
0,1	-	0,1	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten

(*) Reeds opgenomen in een ontwerp van speciaal aanpassingsblad ter regularisatie van de deliberatie nr. 3 140 van 24 februari 1995.

13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	54 02 7401 57 91 28 62	I	cnd	5,6	-	5,6
Totaux pour le programme 13.54.0			cnd	851,5	- 17,5 (0,7)	834,0 (0,7)
1 Protection civile proprement dite						
10 Protection civile proprement dite						
Dépenses de personnel pour les agents employés à temps réduit de la protection civile (y compris les taxes prélevées par l'Office des chèques postaux)	54 10 1106 42 76 13 47		cnd	18,0	-	18,0
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	54 10 1201 40 74 11 45		cnd	1,0	-	1,0
Aménagement de locaux à l'usage des services de la Protection civile - Travaux d'aménagement divers	54 10 1230 69 06 40 74		cnd	3,0	-	3,0
Dépenses de toute nature pour le financement des frais d'intervention entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres	54 10 1233 72 09 43 77		cnd	23,1	(*) + 45,0 (1,2)	68,1 (1,2)
Dépenses d'entretien des centres de diffusion d'alerte - Entretien, aménagement et extension du réseau téléphonique d'alerte civile - Entretien d'un réseau radio-téléphonique et de la chaîne nationale de détection	54 10 1234 73 10 44 78		cnd	7,0	-	7,0
Frais d'information, de documentation et de relations publiques en matière de protection civile	54 10 1235 74 11 45 79		cnd	8,0	- 2,2	5,8
Frais de nourriture et de logement des agents permanents et employés à temps réduit lors d'exercices, de manoeuvres et de missions de prévention (art. 34 de l'arrêté royal du 11 mars 1954)	54 10 1236 75 12 46 80		cnd	1,0	-	1,0
Dépenses pour le financement de la démilitarisation du site de l'ex-P.R.B. de Balen	54 10 1237 76 13 47 81		cnd	145,0	- 32,2 (**)	112,8
Dépenses destinées à l'acquisition de matériel d'intervention, entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres	54 10 6303 01 35 69 06	I	cnd	5,0	-	5,0
Acquisition de matériel et d'équipement pour l'infrastructure de la Protection civile	54 10 7405 36 70 07 41	I	crd	21,0	-	21,0
Achat de moyens de transport terrestre à l'usage de la Protection civile	54 10 7406 37 71 08 42	I	crd	30,0	-	30,0
Totaux pour le programme 13.54.1			cnd	211,1	+ 10,6 (1,2)	221,7 (1,2)
			crd	51,0	-	51,0
			tot	262,1	+ 10,6	272,7

(*) Déjà repris dans un projet de feuillet spécifique régularisant la délibération n° 3 141 du 17 mars 1995.

(**) Déjà repris partiellement (10,0 millions) dans un projet de feuillet spécifique régularisant la délibération n° 3 140 du 24 février 1995.

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
5,6	-	5,6	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	
851,5	- 17,5 (0,7)	834,0 (0,7)	ngk	Totalen voor het programma 13.54.0	
				1 Eigenlijke Civiele Bescherming	
				10 Eigenlijke Civiele Bescherming	
18,0	-	18,0	ngk	Personeelsuitgaven voor de niet-voltijds tewerkgestelde agenten van de Civiele Bescherming (met inbegrip van de retributies geheven door het Postcheckambt)	
1,0	-	1,0	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	
3,0	-	3,0	ngk	Inrichting van lokalen ten gebruike van de Civiele Bescherming - Allerhande inrichtingswerken	
23,1	(*) + 45,0 (1,2)	68,1 (1,2)	ngk	Allerhande uitgaven voor het financieren van de interventiekosten ondermeer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen	
7,0	-	7,0	ngk	Onderhoudsuitgaven van de alarmverspreidingscentra. - Onderhoud, aanpassing en uitbreiding van het burgerlijk telefonisch alarmeringsnet. - Onderhoud van een radio-telefonisch net en van de nationale detectieketen	
8,0	- 2,2	5,8	ngk	Kosten van voorlichting, documentatie en public relations inzake civiele bescherming	
1,0	-	1,0	ngk	Uitgaven voor voeding en logies van de vaste en niet-voltijds tewerkgestelde agenten ingezet bij oefeningen, manoeuvres en preventieve zendingen (art. 34 van het koninklijk besluit van 11 maart 1954)	
145,0	- 32,2 (**)	112,8	ngk	Uitgaven voor het financieren van de demilitarisering van de site van de ex-P.R.B. van Balen	
5,0	-	5,0	ngk	Investeringsuitgaven voor het aanschaffen van materieel bestemd voor de interventies ondermeer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen	
21,0	-	21,0	gkr	Aanschaffing van materieel en uitrusting voor de infrastructuur van de Civiele Bescherming	
30,0	-	30,0	gkr	Aankoop van vervoermiddelen te land ten behoeve van de Civiele Bescherming	
211,1	+ 10,6 (1,2)	221,7 (1,2)	ngk	Totalen voor het programma 13.54.1	
51,0	-	51,0	gkr		
262,1	+ 10,6	272,7	tot		

(*) Reeds opgenomen in een ontwerp van speciaal aanpassingsblad ter regularisatie van de deliberatie nr. 3 141 van 17 maart 1995.

(**) Reeds gedeeltelijk opgenomen (10,0 miljoen) in een ontwerp van speciaal aanpassingsblad ter regularisatie van de deliberatie nr. 3 140 van 24 februari 1995.

13 MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base (1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2 Services d'incendie						
<i>FONDS ORGANIQUE :</i>						
<i>FONDS D'ACQUISITION POUR COMPTE DES AGGLOMERATIONS, INTERCOMMUNALES ET COMMUNES, DE MATERIEL ET D'OBJETS D'EQUIPEMENT CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT DES SERVICES D'INCENDIE ET DE LA SECURITE CONTRE L'INCENDIE ET L'EXPLOSION</i>						
- Solde au 1er janvier	(1)			194,0	- 150,8	43,2
- Recettes de l'année en cours	(2)			165,0	- 3,0	162,0
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			359,0	- 153,8	205,2
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	54 20 1201 33 67 04 38		cnd	4,0	- (0,1)	4,0 (0,1)
Organisation de cours pour officiers des services d'incendie et pour sapeurs-pompiers, et intervention en faveur des centres de formation	54 20 1232 64 01 35 69		cnd	19,0	-	19,0
Crédit variable destiné au financement de la formation professionnelle des membres des services d'incendie et de protection civile, ainsi qu'au financement de la recherche et de l'information en matière de prévention et de lutte contre les incendies et les explosions et à la couverture des dépenses résultant de l'octroi de subventions aux communes pour le besoin des services d'incendie	54 20 1247 79 16 50 84		fon	15,0	-	15,0
Subvention à la Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique et à la Caisse nationale d'entraide des sapeurs-pompiers	54 20 3307 05 39 73 10		cnd	0,2	-	0,2
Intervention de l'Etat en faveur du Shape en vue de la protection du site contre l'incendie	54 20 3319 17 51 85 22		cnd	32,7	-	32,7
Crédit destiné au financement de la diffusion de données relatives aux produits dangereux aux services de la Protection civile et aux autres services de secours	54 20 6305 93 30 64 01	I	cnd	2,0	-	2,0
Subvention aux agglomérations, aux intercommunales et aux communes pour l'acquisition de matériel spécial concernant le fonctionnement des services d'incendie	54 20 6307 95 32 66 03	I	crd	22,0	-	22,0
Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie	54 20 6308 96 33 67 04	I	crd	243,0	- 25,4	217,6
Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie	54 20 6309 97 34 68 05	I	fon	100,0	-	100,0

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				2 Brandweerdiensten	
				<i>ORGANIEK FONDS :</i>	
				<i>FONDS VOOR AANSCHAFFING VOOR REKENING VAN DE AGGLOMERATIES, DE INTERCOMMUNALES EN DE GEMEENTEN VAN MATERIEEL EN UITRUSTINGSVOORWERPEN BETREFFENDE DE WERKING VAN DE BRANDWEERDIENSTEN EN VOOR BEVEILIGING TEGEN BRAND EN ONTPLOFFING</i>	
6,5	+ 47,8	54,3		- Saldo op 1 januari	
165,0	- 3,0	162,0		- Ontvangsten van het lopend jaar	
171,5	+ 44,8	216,3		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	
4,0	- (0,1)	4,0 (0,1)	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	
19,0	-	19,0	ngk	Inrichten van cursussen voor officieren van de brandweerdiensten en voor brandweerlieden en bijdrage ten gunsten van de opleidingscentra	
15,0	-	15,0	fon	Variabel krediet bestemd voor het financieren van de beroepsopleiding voor leden van de brandweerkorpsen en van de Civiele Bescherming, alsmede van het onderzoek en de informatie betreffende preventie en bestrijding van brand en ontploffing en tot het dekken van de uitgaven voor het toekennen van subsidies aan de gemeenten voor de behoeften van de brandweerdiensten	
0,2	-	0,2	ngk	Toelage aan de Koninklijke Vereniging der brandweerkorpsen van België en aan het Nationaal Fonds voor hulpverlening aan brandweerlieden	
32,7	-	32,7	ngk	Tussenkost van de Staat ten voordele van de Shape met het oog op de bescherming van de vestiging tegen brand	
2,0	-	2,0	ngk	Krediet bestemd ter financiering van de permanente gegevensverstrekking aan de diensten van de Civiele Bescherming en andere hulpdiensten betreffende gevaarlijke stoffen	
22,0	+ 25,4	47,4	gkr	Toelage aan de agglomeraties, aan de intercommunales en aan de gemeenten voor het aanschaffen van bijzonder materieel betreffende de werking van de brandweerdiensten	
300,0	- 4,1	295,9	gkr	Investeringskrediet voor aanschaffing voor rekening van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten	
150,0	-	150,0	fon	Investeringskrediet voor aanschaffing voor rekening van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten	

13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)	
21 Recherche scientifique							
Intervention dans les frais de laboratoire effectuant des recherches relatives à la prévention en matière d'incendie	54 21 1240 81 18 52 86	R	cnd	3,0	-	3,0	
Totaux pour le programme 13.54.2			cnd	60,9	-	60,9	
			crd	265,0	(0,1)	(0,1)	
			fon	115,0	- 25,4	239,6	
			tot	440,9	- 25,4	415,5	
<i>Solde du fonds organique au 31 décembre :</i>	<i>(4)=(3)-fon</i>			<i>244,0</i>	<i>- 153,8</i>	<i>90,2</i>	
3 Réseaux de communication, d'alarme et de secours							
30 Réseaux de communication, d'alarme et de secours							
Frais d'exploitation du réseau informatique national des services de secours	54 30 1238 63 97 34 68		cnd	20,0	-	20,0	
Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement du réseau gouvernemental de télécommunication (provenant de l'A.B. 54/22.12.43)	54 30 1243 68 05 39 73		cnd	11,0	- 0,9	10,1	
Remboursement aux communes, centres de secours "100" ("900"), des frais de fonctionnement de ces centres. (Le paiement peut être effectué directement aux fournisseurs)	54 30 4309 30 64 01 35		cnd	192,1	+ 11,8 (11,2)	203,9 (11,2)	
Intervention du Ministère de l'Intérieur dans les dépenses occasionnées aux communes par l'installation et l'équipement des centres de secours "100" ("900"). (Le paiement peut être effectué directement aux fournisseurs)	54 30 6302 83 20 54 88		cnd	4,3	-	4,3	
Crédit destiné à la réalisation du réseau national d'informatique des services de secours (provenant de l'A.B. 54/20.63.04)	54 30 6304 85 22 56 90	I	crd	78,0	-	78,0	
Acquisition de matériel destiné à l'installation et à l'équipement des centres de secours "100" ("900")	54 30 6306 87 24 58 92	I	crd	11,4	-	11,4	
Intervention de l'Etat dans les frais pour l'exécution des travaux de télécommunications pour compte du réseau gouvernemental de télécommunication (provenant de l'A.B. 54/22.81.01)	54 30 8101 39 73 10 44	I	crd	20,0	-	20,0	
Totaux pour le programme 13.54.3			cnd	227,4	+ 10,9	238,3	
			crd	109,4	(11,2)	(11,2)	
			tot	336,8	+ 10,9	347,7	
4 Fonds pour les risques d'accidents majeurs							
<i>FONDS ORGANIQUE :</i>							
<i>FONDS POUR LES RISQUES D'ACCIDENTS MAJEURS</i>							
- Solde au 1er janvier	(1)			116,6	+ 5,0	121,6	
- Recettes de l'année en cours	(2)			131,0	-	131,0	
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			247,6	+ 5,0	252,6	
40 Fonds pour les risques d'accidents majeurs							
Crédit variable pour la rémunération et autres allocations au personnel chargé de la gestion du fonds pour les risques d'accidents majeurs	54 40 1111 26 60 94 31		fon	15,0	-	15,0	

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
3,0	-	3,0	ngk	21 Wetenschappelijk onderzoek
				Bijdrage in de kosten van laboratoria belast met onderzoeken betreffende brandvoorkoming
60,9	-	60,9	ngk	Totalen voor het programma 13.54.2
322,0	(0,1)	(0,1)		
165,0	+ 21,3	343,3	gkr	
	-	165,0	fon	
547,9	+ 21,3	569,2	tot	
6,5	44,8	51,3		Saldo van het organiek fonds op 31 december
				3 Verbindings-, alarm- en hulpdienstennetten
				30 Verbindings-, alarm- en hulpdienstennetten
20,0	-	20,0	ngk	Exploitatiekosten van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten
11,0	- 0,9	10,1	ngk	Allerhande uitgaven met betrekking tot de werking van het gouvernementeel telecommunicatienet (overgekomen van B.A. 54/22.12.43)
192,1	+ 11,8 (11,2)	203,9 (11,2)	ngk	Terugbetaling aan de gemeenten, hulpcentra "100" ("900") van de werkingskosten van deze centra. (De betaling kan rechtstreeks aan de leveranciers geschieden)
4,3	-	4,3	ngk	Bijdrage van het Ministerie van Binnenlandse Zaken in de uitgaven veroorzaakt aan de gemeenten door de installatie en de uitrusting van de hulpcentra "100" ("900"). (De betaling kan rechtstreeks aan de leveranciers geschieden)
206,0	-	206,0	gkr	Krediet bestemd voor de verwezenlijking van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten (overgekomen van B.A. 54/20.63.04)
8,0	-	8,0	gkr	Aanschaffing van materieel voor de installatie en de uitrusting van de hulpcentra "100" ("900")
46,0	- 25,4	20,6	gkr	Tussenkost van de Staat in de kosten voor de uitvoering van telecommunicatiewerken voor rekening van het telecommunicatienet van de Regering (overgekomen van B.A. 54/22.81.01)
227,4	+ 10,9 (11,2)	238,3 (11,2)	ngk	Totalen voor het programma 13.54.3
260,0	- 25,4	234,6	gkr	
487,4	- 14,5	472,9	tot	
				4 Fonds voor de risico's van zware ongevallen
				ORGANIEK FONDS :
				FONDS VOOR DE RISICO'S VAN ZWARE ONGEVALLEN
208,5	+ 26,7	235,2		- Saldo op 1 januari
131,0	-	131,0		- Ontvangsten van het lopend jaar
339,5	+ 26,7	366,2		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				40 Fonds voor de risico's van zware ongevallen
15,0	-	15,0	fon	Variabel krediet voor de bezoldiging en allerhande toelagen voor het personeel belast met het beheer van het fonds voor zware ongevallen

13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Crédit variable couvrant les frais divers d'administration, de fonctionnement et d'étude ayant trait aux risques d'accidents majeurs	54 40 1249 67 04 38 72		fon	19,0	-	19,0
Crédit variable couvrant les diverses dépenses d'investissement ayant trait aux risques d'accidents majeurs	54 40 7413 23 57 91 28	I	fon	116,0	-	116,0
Totaux pour le programme 13.54.4			fon	150,0	-	150,0
<i>Solde du fonds organique au 31 décembre :</i>	<i>(4)=(3)-fon</i>			<i>97,6</i>	<i>+ 5,0</i>	<i>102,6</i>
5 Fonds pour les risques d'accidents nucléaires						
<i>FONDS ORGANIQUE :</i>						
<i>FONDS POUR LES RISQUES D'ACCIDENTS NUCLEAIRES</i>						
- Solde au 1er janvier	(1)			103,7	+ 72,7	176,4
- Recettes de l'année en cours	(2)			104,0	-	104,0
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			207,7	+ 72,7	280,4
50 Fonds pour les risques d'accidents nucléaires						
Crédit pour la rémunération et autres allocations au personnel chargé de la gestion du Fonds pour les risques d'accidents nucléaires	54 50 1104 12 46 80 17		fon	3,0	-	3,0
Crédit couvrant les frais divers d'administration et de fonctionnement ayant trait à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes	54 50 1249 60 94 31 65		fon	12,2	-	12,2
Crédit destiné à couvrir les diverses dépenses d'investissement ayant trait à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes	54 50 7413 16 50 84 21	I	fon	104,8	-	104,8
Totaux pour le programme 13.54.5			fon	120,0	-	120,0
<i>Solde du fonds organique au 31 décembre :</i>	<i>(4)=(3)-fon</i>			<i>87,7</i>	<i>+ 72,7</i>	<i>160,4</i>
Totaux pour la division organique 13-54			cnd	1 350,9	+ 4,0	1 354,9
			crd	425,4	(13,2)	(13,2)
			fon	385,0	- 25,4	400,0
			tot	2 161,3	-	385,0
					- 21,4	2 139,9
DIVISION 55						
CONTROLE DES ETRANGERS						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	55 01 1103 82 19 53 87		cnd	188,8	- 6,6	182,2
- personnel définitif et stagiaire						

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
19,0	-	19,0	fon	Variabel krediet voor allerhande bestuurswerkings- en studieonkosten met betrekking tot de risico's van zware ongevallen	
136,0	-	136,0	fon	Variabel krediet voor allerhande investerings- uitgaven met betrekking tot de risico's van zware ongevallen	
170,0	-	170,0	fon	Totalen voor het programma 13.54.4	
169,5	26,7	196,2		Saldo van het organiek fonds op 31 december	
5 Fonds voor de risico's van nucleaire ongevallen					
ORGANIEK FONDS :					
FONDS VOOR DE RISICO'S VAN NUCLEAIRE ONGEVALLEN					
103,7	+ 103,7	207,4		- Saldo op 1 januari	
104,0	-	104,0		- Ontvangsten van het lopend jaar	
207,7	+ 103,7	311,4		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	
50 Fonds voor de risico's van nucleaire ongevallen					
3,0	-	3,0	fon	Krediet voor de bezoldiging en allerhande toelagen aan het personeel belast met het beheer van het Fonds voor risico's van nucleaire ongevallen	
12,2	+ 21,3	33,5	fon	Krediet voor allerhande bestuurs- en werkingskos- ten met betrekking tot de bescherming van de be- volking tegen de gevaren van ioniserende straling	
104,8	- 21,3	83,5	fon	Krediet bestemd tot het dekken van allerhande in- vesteringsuitgaven met betrekking tot de bescher- ming van de bevolking tegen de gevaren van ionise- rende straling	
120,0	-	120,0	fon	Totalen voor het programma 13.54.5	
87,7	103,7	191,4		Saldo van het organiek fonds op 31 december	
1 350,9	+ 4,0 (13,2)	1 354,9 (13,2)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 13-54	
633,0	- 4,1	628,9	gkr		
455,0	-	455,0	fon		
2 438,9	- 0,1	2 438,8	tot		
AFDELING 55					
TOEZICHT OP DE VREEMDELINGEN					
0 Bestaansmiddelenprogramma					
01 Personeelsuitgaven					
188,8	- 6,6	182,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	

13 MINISTERE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	55 01 1104 83 20 54 88		cnd	283,4	+ 41,8	325,2
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	55 02 1201 92 29 63 97		cnd	93,2	-	93,2
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55 02 7401 84 21 55 89	I	cnd	13,6	-	13,6
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Frais de fonctionnement des services de photocopie	55 03 1220 23 57 91 28		cnd	3,4	-	3,4
Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables	55 03 1223 26 60 94 31		cnd	158,7	-	158,7
Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour aux étrangers	55 03 1228 31 65 02 36		cnd	3,1	-	3,1
04 Plan pluriannuel de la Justice						
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	55 04 1207 19 53 87 24		cnd	20,2	-	20,2
Totaux pour le programme 13.55.0			cnd	764,4	+ 35,2	799,6
1 Centres spécifiques pour illégaux - Contrat avec le citoyen						
11 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	55 11 1103 75 12 46 80		cnd	0,1	-	0,1
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	55 11 1104 76 13 47 81		cnd	263,8	- 36,4	227,4
12 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art 1-01-6 du Budget général des dépenses)	55 12 1201 85 22 56 90		cnd	77,1	-	77,1
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55 12 7401 77 14 48 82	I	cnd	32,3	-	32,3
13 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Entretien des étrangers sans moyens d'existence ou se trouvant en situation illégale (habillement, nourriture, soins, ...)	55 13 1224 20 54 88 25		cnd	105,3	-	105,3
Informatisation intégrée des services chargés de l'immigration	55 13 7402 87 24 58 92	I	cnd	54,7	-	54,7
Totaux pour le programme 13.55.1			cnd	533,3	- 36,4	496,9
Totaux pour la division organique 13-55			cnd	1 297,7	- 1,2	1 296,5

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		Activiteiten Basisallocaties
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
283,4	+ 41,8	325,2	ngk	Bezoldigingen en allerlei toelagen : - ander dan statutair personeel
				02 Werkingskosten
93,2	-	93,2	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
13,6	-	13,6	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
				03 Andere werkingsuitgaven
3,4	-	3,4	ngk	Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie
158,7	-	158,7	ngk	Kosten voor repatriëring en verwijdering van ongewenst geachte personen
3,1	-	3,1	ngk	Uitgaven voor de levering en verdeling van verblijfstitels aan de vreemdelingen
				04 Meerjarenplan van Justitie
20,2	-	20,2	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
764,4	+ 35,2	799,6	ngk	Totalen voor het programma 13.55.0
				1 Specifieke centra voor illegalen - Contract met de burger
				11 Personeelsuitgaven
0,1	-	0,1	ngk	Bezoldigingen en allerlei toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
263,8	- 36,4	227,4	ngk	Bezoldigingen en allerlei toelagen : - ander dan statutair personeel
				12 Werkingskosten
77,1	-	77,1	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
32,3	-	32,3	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
				13 Andere werkingsuitgaven
105,3	-	105,3	ngk	Onderhoud van vreemdelingen zonder middelen van bestaan of die zich in een onwettige toestand bevinden (kleding, voeding, zorgen, ...)
54,7	-	54,7	ngk	Geïntegreerd informatiesysteem van de diensten gelast met de immigratie
533,3	- 36,4	496,9	ngk	Totalen voor het programma 13.55.1
1 297,7	- 1,2	1 296,5	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 13-55

13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
DIVISION 56						
DIRECTION GENERALE DE LA POLICE GENERALE DU ROYAUME						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	56 01 1103 12 46 80 17		cnd	50,9	- 5,0	45,9
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	56 01 1104 13 47 81 18		cnd	43,1	- 7,0	36,1
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	56 02 1201 22 56 90 27		cnd	27,2	-	27,2
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	56 02 1207 28 62 96 33		cnd	0,2	-	0,2
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	56 02 7401 14 48 82 19	I	cnd	4,5	-	4,5
Totaux pour le programme 13.56.0			cnd	125,9	- 12,0	113,9
1 Police administrative générale. - Formation, prévention et équipement						
FONDS ORGANIQUE :						
FONDS DES ENTREPRISES DE GARDIENNAGE, DES ENTREPRISES DE SECURITE ET DES SERVICES INTERNES DE GARDIENNAGE						
- Solde au 1er janvier	(1)			6,8	+ 5,1	11,9
- Recettes de l'année en cours	(2)			21,8	-	21,8
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			28,6	+ 5,1	33,7
10 Police administrative générale						
Crédits pour couvrir les frais du personnel chargé de la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des détectives privés	56 10 1109 02 36 70 07		fon	17,2	-	17,2
Crédits pour les frais de fonctionnement ayant trait à la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des détectives privés	56 10 1250 46 80 17 51		fon	2,7	-	2,7
Subside à l'A.S.B.L. "Politeia"	56 10 3318 77 14 48 82		cnd	3,5	-	3,5
Subvention à l'A.S.B.L. "Centre d'études pour la police"	56 10 3320 79 16 50 84		cnd	0,5	-	0,5

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten				ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast			
(8)	(9)	(10)	(11)		(12)
					AFDELING 56
					ALGEMENE DIRECTIE VAN DE ALGEMENE RIJKS- POLITIE
					0 Bestaansmiddelenprogramma
					01 Personeelsuitgaven
50,9	- 5,0	45,9	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
43,1	- 7,0	36,1	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
					02 Werkingskosten
27,2	-	27,2	ngk		Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
0,2	-	0,2	ngk		Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
4,5	-	4,5	ngk		Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
125,9	- 12,0	113,9	ngk		Totalen voor het programma 13.56.0
					1 Algemene administratieve politie. - Opleiding, preventie en uitrusting
					<i>ORGANIEK FONDS :</i>
					<i>FONDS VAN DE BEWAKINGSONDERNEMINGEN, DE BEVEI- LIGINGSONDERNEMINGEN EN DE INTERNE BEWAKINGS- DIENSTEN</i>
8,4	+ 6,5	14,9			- Saldo op 1 januari
21,8	-	21,8			- Ontvangsten van het lopend jaar
30,2	+ 6,5	36,7			- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
					10 Algemene administratieve politie
17,2	-	17,2	fon		Krediet voor de personeelskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemin- gen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en privé-detectives
2,7	-	2,7	fon		Krediet voor de werkingskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemin- gen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en privé-detectives
3,5	-	3,5	ngk		Toelage aan de V.Z.W. "Politeia"
0,5	-	0,5	ngk		Toelage aan de V.Z.W. "Centrum voor Politie- studies"

13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Crédit destiné à la promotion du recrutement et des initiatives de formation particulières de la police communale, ainsi qu'à l'encouragement des initiatives ayant pour objet l'amélioration de l'image de marque de la police ou l'amélioration des contacts entre les corps, tant sur le plan national qu'international	56 10 4303 92 29 63 97		cnd	5,6	- 0,4 (0,4)	5,2 (0,4)
Crédit pour la prise en charge par le département d'une partie des frais de fonctionnement de réseaux d'appels urgents pour le centre 101 (901/906)	56 10 4311 03 37 71 08		cnd	-	- (0,8)	- (0,8)
Dépenses pour le développement de la coordination des services de police et pour le développement d'actions provinciales en matière de sécurité	56 10 4314 06 40 74 11		cnd	27,0	-	27,0
Crédit destiné à l'octroi aux communes d'une subvention pour l'acquisition de matériel et d'équipements pour la police (issue du fonds budgétaire 60.06.A)	56 10 6305 57 91 28 62	I	cnd	170,0	-	170,0
Développement, réalisation et intégration d'un système national coordonné en matière de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des autorités et services de police	56 10 6307 59 93 30 64	I	crd	120,0	- 4,1	115,9
Crédit destiné à la réalisation d'investissements de nature supralocale communale et de financement de campagnes et d'études au profit de la police	56 10 6308 60 94 31 65	I	crd	135,0	- 0,8	134,2
Dépenses pour l'achat d'éthylotests et d'éthylomètres pour les besoins de la gendarmerie et de la police communale	56 10 6310 62 96 33 67	I	crd	-	-	-
Dépenses pour le soutien général aux communes où, à l'intervention de la police communale, est assuré un service de police complet	56 10 6312 64 01 35 69	I	cnd	168,1	- 7,1	161,0
Crédits pour des dépenses patrimoniales pour couvrir les frais d'administration, de contrôle et de surveillance nécessaires à l'application de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité, les services internes de gardiennage et les détectives privés	56 10 7402 87 24 58 92	I	fon	1,3	-	1,3
11 Politique scientifique						
Recherche scientifique en rapport avec la sécurité des citoyens	56 11 1241 46 80 17 51	R	cnd	41,2	- 0,1 (0,1)	41,1 (0,1)
12 Groupe interforces antiterroriste						
Dépenses pour les frais de fonctionnement occasionnés par la création du groupe interforces antiterroriste	56 12 1226 40 74 11 45		cnd	4,3	-	4,3
Dépenses d'investissements occasionnées par la création du groupe interforces antiterroriste	56 12 7408 14 48 82 19	I	cnd	2,5	-	2,5
Totaux pour le programme 13.56.1			cnd	422,7	- 7,6 (1,3)	415,1 (1,3)
			crd	255,0	- 4,9	250,1
			fon	21,2	-	21,2
			tot	698,9	- 12,5	686,4
<i>Solde du fonds organique au 31 décembre :</i>	(4)=(3)-fon			7,4	+ 5,1	12,5

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
5,6	- 0,4 (0,4)	5,2 (0,4)	ngk	Krediet bestemd voor de bevordering van de aanwerving en de bijzondere opleidingsinitiatieven van de gemeentepolitie evenals van het stimuleren van initiatieven die het verbeteren van het imago van de politie of het bevorderen van de contacten tussen de korpsen, zowel nationaal als internationaal, tot doel hebben
-	- (0,8)	- (0,8)	ngk	Krediet voor het ten laste nemen door het departement van een deel van de werkingskosten van de dringende oproepnetten voor centrum 101 (901/906)
27,0	-	27,0	ngk	Uitgaven voor de ontwikkeling van de coördinatie van de politiediensten voor de ontwikkeling van de provinciale acties inzake veiligheid
170,0	-	170,0	ngk	Krediet bestemd voor de toekenning aan de gemeenten van een toelage voor de verwerving van materieel en uitrusting voor de gemeentepolitie (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.06.A)
170,0	-	170,0	gkr	Ontwikkeling, realisatie en integratie van een nationaal gecoördineerd radio-, informatica- en datatransmissiesysteem ten behoeve van de politieoverheden en -diensten
135,0	- 0,8	134,2	gkr	Krediet bestemd voor de verwezenlijking van investeringen met een supralokaal karakter ten behoeve van de gemeentepolitie, en voor de financiering van campagnes en studies
91,0	+ 4,6	95,6	gkr	Uitgaven voor het aanschaffen van ademanalyse- en ademtesttoestellen ten behoeve van rijkswacht en gemeentepolitie
168,1	- 7,1	161,0	ngk	Uitgaven voor de algemene ondersteuning van gemeenten waar door tussenkomst van de gemeentepolitie een volwaardige politiezorg wordt gewaarborgd
2,0	-	2,0	fon	Krediet voor patrimoniale uitgaven voor het dekken van de kosten voor administratie, controle en toezicht nodig voor de toepassing van de wet van 10 april 1990 betreffende de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en privé-detectives
41,2	- 0,1 (0,1)	41,1 (0,1)	ngk	11 Wetenschapsbeleid Wetenschappelijk onderzoek in verband met de veiligheid van de burgers
4,3	-	4,3	ngk	12 Anti-terroristische gemengde groep Uitgaven voor werkingskosten voortvloeiend uit de oprichting van de anti-terroristische gemengde groep
2,5	-	2,5	ngk	Investeringsuitgaven voortvloeiend uit de oprichting van de anti-terroristische gemengde groep
422,7	- 7,6 (1,3)	415,1 (1,3)	ngk	Totalen voor het programma 13.56.1
396,0	+ 3,8	399,8	gkr	
21,9	-	21,9	fon	
840,6	- 3,8	836,8	tot	
8,3	6,5	14,8		Saldo van het organiek fonds op 31 december

13 MINISTERE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
2 Centre gouvernemental de coordination et de crise						
21 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	56 21 1103 95 32 66 03		cnd	11,9	- 0,5	11,4
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	56 21 1104 96 33 67 04		cnd	1,2	- 0,2	1,0
22 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art.1-01-6 du Budget général des dépenses)	56 22 1201 08 42 76 13		cnd	8,0	-	8,0
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	56 22 7401 97 34 68 05	I	cnd	3,5	-	3,5
Totaux pour le programme 13.56.2			cnd	24,6	- 0,7	23,9
3 Contrat avec le citoyen						
33 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Crédit pour le financement de campagnes d'information sur l'assistance aux victimes	56 33 6308 73 10 44 78		cnd	5,0	-	5,0
Totaux pour le programme 13.56.3			cnd	5,0	-	5,0
4 Plan pluriannuel de la Justice						
41 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	56 41 1104 82 19 53 87		cnd	25,0	- 5,0	20,0
43 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec le système intégré de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des services de police	56 43 1244 46 80 17 51		cnd	86,0	- 4,2	81,8
Développement, réalisation et intégration d'un système national coordonné en matière de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des autorités et services de police	56 43 6307 65 02 36 70	I	crd	80,0	-	80,0
Totaux pour le programme 13.56.4			cnd	111,0	- 9,2	101,8
			crd	80,0	-	80,0
			tot	191,0	- 9,2	181,8
Totaux pour la division organique 13-56			cnd	689,2	- 29,5	659,7
			crd	335,0	(1,3)	(1,3)
			fon	21,2	- 4,9	330,1
			tot	1 045,4	- 34,4	1 011,0

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				2 Coördinatie- en crisiscentrum van de Regering
				21 Personeelsuitgaven
11,9	- 0,5	11,4	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
1,2	- 0,2	1,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				22 Werkingskosten
8,0	-	8,0	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
3,5	-	3,5	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
24,6	- 0,7	23,9	ngk	Totalen voor het programma 13.56.2
				3 Contract met de burger
				33 Andere werkingsuitgaven
5,0	-	5,0	ngk	Krediet voor de financiering van informatiecampa- gnes met betrekking tot slachtofferbejegening
5,0	-	5,0	ngk	Totalen voor het programma 13.56.3
				4 Meerjarenplan van Justitie
				41 Personeelsuitgaven
25,0	- 5,0	20,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				43 Andere werkingsuitgaven
86,0	- 4,2	81,8	ngk	Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot het geïntegreerd radio-, informatica- en datatransmis- siesysteem ten behoeve van de politiediensten
80,0	-	80,0	gkr	Ontwikkeling, realisatie en integratie van een na- tionaal gecoördineerd radio-, informatica- en da- tatransmissiesysteem ten behoeve van de politie- overheden en -diensten
111,0	- 9,2	101,8	ngk	Totalen voor het programma 13.56.4
80,0	-	80,0	gkr	
191,0	- 9,2	181,8	tot	
689,2	- 29,5	659,7	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 13-56
476,0	(1,3)	(1,3)	gkr	
21,9	+ 3,8	479,8	fon	
21,9	-	21,9	fon	
1 187,1	- 25,7	1 161,4	tot	

13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFF	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base (1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 57						
DIRECTION D'ADMINISTRATION DES SERVICES DE LA COMMISSION PERMANENTE DE CONTROLE LINGUISTIQUE						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	57 01 1103 39 73 10 44		cnd	41,8	- 2,1	39,7
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	57 01 1104 40 74 11 45		cnd	4,3	- 0,7	3,6
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	57 02 1201 49 83 20 54		cnd	7,3	-	7,3
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	57 02 1207 55 89 26 60		cnd	0,2	-	0,2
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	57 02 7401 41 75 12 46	I	cnd	0,7	-	0,7
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Dépenses de toute nature découlant des mesures prises par la Commission permanente de contrôle linguistique, sur base de l'article 61 de la loi du 16 juillet 1993, § 7 et 8, dernier alinéa, à l'encontre des autorités défaillantes	57 03 1220 77 14 48 82		cnd	-	+ 0,5	0,5
Totaux pour le programme 13.57.0 et pour la division organique 13-57				54,3	- 2,3	52,0
DIVISION 58						
GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	58 01 1103 66 03 37 71		cnd	358,2	- 17,1	341,1
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	58 01 1104 67 04 38 72		cnd	89,4	+ 22,7	112,1
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	58 02 1201 76 13 47 81		cnd	76,1	+ 0,2 (*) (**)	76,3

(*) Redistribution d'allocations de base n° 95/1 du 27 avril 1995 :
58/02.12.01 : - 0,3 million
58/02.12.07 : + 0,3 million

(**) Redistribution d'allocations de base n° 95/2 du 22 mai 1995 :
58/02.12.01 : - 0,1 million
58/02.74.01 : + 0,1 million

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				AFDELING 57	
				BESTUURSDIRECTIE VAN DE DIENSTEN VAN DE VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT	
				0 Bestaansmiddelenprogramma	
				01 Personeelsuitgaven	
41,8	- 2,1	39,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	
4,3	- 0,7	3,6	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	
				02 Werkingskosten	
7,3	-	7,3	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	
0,2	-	0,2	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten	
0,7	-	0,7	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	
				03 Andere werkingsuitgaven	
-	+ 0,5	0,5	ngk	Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de maatregelen door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht genomen op basis van het artikel 61 van de wet van 16 juli 1993, § 7 en 8, laatste alinea, bij de overheden die in gebreke blijven	
54,3	- 2,3	52,0	ngk	Totalen voor het programma 13.57.0 en voor de organisatie-afdeling 13-57	
				AFDELING 58	
				PROVINCIALE GOUVERNEMENTEN	
				0 Bestaansmiddelenprogramma	
				01 Personeelsuitgaven	
358,2	- 17,1	341,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	
89,4	+ 22,7	112,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	
				02 Werkingskosten	
76,1	+ 0,2 (*) (**)	76,3	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	

(*) Herverdeling van basisallocaties nr. 95/1 van 27 april 1995 :

58/02.12.01 : - 0,3 miljoen

58/02.12.07 : + 0,3 miljoen

(**) Herverdeling van basisallocaties nr. 95/2 van 22 mei 1995 :

58/02.12.01 : - 0,1 miljoen

58/02.74.01 : + 0,1 miljoen

13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	58 02 1207 82 19 53 87		cnd	3,1	+ 0,3 (*)	3,4
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	58 02 7401 68 05 39 73	I	cnd	9,5	+ 3,3 (**)	12,8
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Dépenses de fonctionnement généralement quelconques pour les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la région de langue allemande chargé de la traduction officielle en langue allemande	58 03 1220 07 41 75 12		cnd	2,0	-	2,0
Totaux pour le programme 13.58.0 et pour la division organique 13-58			cnd	538,3	+ 9,4	547,7
DIVISION 59						
CONSEIL D'ETAT						
0 Programme de subsistance						
<i>FONDS ORGANIQUE :</i>						
<i>FONDS DE GESTION DES ASTREINTES</i>						
- Solde au 1er janvier	(1)			-	-	-
- Recettes de l'année en cours	(2)			1,0	-	1,0
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			1,0	-	1,0
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	59 01 1103 93 30 64 01		cnd	438,4	+ 2,6	441,0
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	59 01 1104 94 31 65 02		cnd	67,4	+ 12,7	80,1
Dépenses diverses du service social	59 01 1105 95 32 66 03		cnd	0,5	-	0,5
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	59 02 1201 06 40 74 11		cnd	42,3	+ 4,2	46,5
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	59 02 1207 12 46 80 17		cnd	3,0	-	3,0
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	59 02 7401 95 32 66 03	I	cnd	6,1	-	6,1
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec l'informatisation du Conseil d'Etat	59 03 1220 34 68 05 39		cnd	13,1	-	13,1

(*) Redistribution d'allocations de base n° 95/1 du 27 avril 1995 :
 58/02.12.01 : - 0,3 million
 58/02.12.07 : + 0,3 million

(**) Redistribution d'allocations de base n° 95/2 du 22 mai 1995 :
 58/02.12.01 : - 0,1 million
 58/02.74.01 : + 0,1 million

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
3,1	+ 0,3 (*)	3,4	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
9,5	+ 3,3 (**)	12,8	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
				03 Andere werkingsuitgaven
2,0	-	2,0	ngk	Allerhande werkingskosten voor de diensten van de arrondissementscommissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied belast met de officiële Duitse vertalingen
538,3	+ 9,4	547,7	ngk	Totalen voor het programma 13.58.0 en voor de organisatie-afdeling 13-58
				AFDELING 59
				RAAD VAN STATE
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				<i>ORGANIEK FONDS :</i>
				<i>FONDS VOOR HET BEHEER VAN DE DWANGSOMMEN</i>
-	-	-		- Saldo op 1 januari
1,0	-	1,0		- Ontvangsten van het lopend jaar
1,0	-	1,0		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				01 Personeelsuitgaven
438,4	+ 2,6	441,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
67,4	+ 12,7	80,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
0,5	-	0,5	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal diensbetoon
				02 Werkingskosten
42,3	+ 4,2	46,5	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
3,0	-	3,0	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
6,1	-	6,1	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
				03 Andere werkingsuitgaven
13,1	-	13,1	ngk	Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatisering van de Raad van State

(*) Herverdeling van basisallocaties nr. 95/1 van 27 april 1995 :

58/02.12.01 : - 0,3 miljoen

58/02.12.07 : + 0,3 miljoen.

(**) Herverdeling van basisallocaties nr. 95/2 van 22 mei 1995 :

58/02.12.01 : - 0,1 miljoen

58/02.74.01 : + 0,1 miljoen

13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Dépenses relatives à la modernisation de l'organisation de la jurisprudence administrative	59 03 1221 35 69 06 40		fon	1,0	-	1,0
Dépenses pour l'impression et la distribution des Arrêts du Conseil d'Etat (provenant de l'A.B. 40/03.12.45)	59 03 1245 59 93 30 64		cnd	9,5	-	9,5
Dépenses généralement quelconques pour l'achat de matériel informatique	59 03 7408 14 48 82 19	I	cnd	6,8	-	6,8
Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique - Informatisation du Conseil d'Etat	59 03 7409 15 49 83 20	I	crd	-	-	-
Totaux pour le programme 13.59.0 et pour la division organique 13-59			cnd crd fon tot	587,1 - 1,0 588,1	+ 19,5 - - + 19,5	606,6 - 1,0 607,6
<i>Solde du fonds organique au 31 décembre :</i>	(4)=(3)- fon			-	-	-
DIVISION 60						
COMMISSARIAT GENERAL AUX REFUGIES ET AUX APATRIDES - COMMISSION DE RECOURS DES REFUGIES						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	60 01 1103 23 57 91 28		cnd	70,8	- 17,3	53,5
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	60 01 1104 24 58 92 29		cnd	271,6	- 38,0	233,6
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	60 02 1201 33 67 04 38		cnd	70,5	-	70,5
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	60 02 1207 39 73 10 44		cnd	0,7	-	0,7
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	60 02 7401 25 59 93 30	I	cnd	10,3	-	10,3
04 Plan pluriannuel de la Justice						
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	60 04 1207 57 91 28 62		cnd	9,8	-	9,8
Totaux pour le programme 13.60.0			cnd	433,7	- 55,3	378,4

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
1,0	-	1,0	fon	Uitgaven met betrekking tot de modernisering van de organisatie van de administratieve rechtspraak	
9,5	-	9,5	ngk	Uitgaven voor het drukken en verspreiden van de Arresten van de Raad van State (overgekomen van B.A. 40/03.12.45)	
6,8	-	6,8	ngk	Allerhande uitgaven voor aankoop van informatica-apparatuur	
-	+ 2,5	2,5	gkr	Financiering van de projecten van het departement in het kader van de bureauticaschijf - Informatisering van de Raad van State	
587,1	+ 19,5	606,6	ngk	Totalen voor het programma 13.59.0 en voor de organisatie-afdeling 13-59	
-	+ 2,5	2,5	gkr		
1,0	-	1,0	fon		
588,1	+ 22,0	610,1	tot		
-	-	-		<i>Saldo van het organiek fonds op 31 december</i>	
AFDELING 60					
COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE VLUCHTELINGEN EN DE STAATLOZEN - BEROEPSCOMMISSIE VOOR DE VLUCHTELINGEN					
0 Bestaansmiddelenprogramma					
01 Personeelsuitgaven					
70,8	- 17,3	53,5	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	
271,6	- 38,0	233,6	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	
02 Werkingskosten					
70,5	-	70,5	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	
0,7	-	0,7	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten	
10,3	-	10,3	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	
04 Meerjarenplan van Justitie					
9,8	-	9,8	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten	
433,7	- 55,3	378,4	ngk	Totalen voor het programma 13.60.0	

13 MINISTERE DE L'INTERIEUR. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
				1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>
1 Contrat avec le citoyen						
11 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	60 11- 1104		cnd	33,4	+ 45,2	78,6
- personnel autre que statutaire	17 51 85 22					
Totaux pour le programme 13.60.1			cnd	33,4	+ 45,2	78,6
Totaux pour la division organique 13-60			cnd	467,1	- 10,1	457,0
TOTAUX : 13 MINISTERE DE L'INTERIEUR			cnd	10 138,5	- 19,5 (48,0)	10 119,0 (48,0)
			crd	771,4	+ 16,2	787,6
			fon	585,4	-	585,4
			tot	11 495,3	- 3,3	11 492,0

(in miljoenen frank)

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				1 Contract met de burger
				11 Personeelsuitgaven
33,4	+ 45,2	78,6	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
33,4	+ 45,2	78,6	ngk	Totalen voor het programma 13.60.1
467,1	- 10,1	457,0	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 13-60
10 138,5	- 19,5 (48,0)	10 119,0 (48,0)	ngk	TOTALEN : 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
1 129,0	+ 48,7	1 177,7	gkr	
656,1	-	656,1	fon	
11 923,6	+ 29,2	11 952,8	tot	

14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)	
DIVISION 01							
CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES							
0 Fonctionnement du Cabinet							
01 Rémunérations							
Traitement et frais de représentation du Ministre	01 01 1101 29 63 97 34		cnd	2,4	-	2,4	
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	01 01 1102 30 64 01 35		cnd	50,4	+ 1,6 (15,1)	52,0 (15,1)	
02 Frais de fonctionnement							
Frais de fonctionnement du cabinet	01 02 1219 59 93 30 64		cnd	19,3	- 1,1 (3,0)	18,2 (3,0)	
Dépenses patrimoniales du cabinet	01 02 7401 33 67 04 38		cnd	0,5	-	0,5	
Totaux pour le programme 14.01.0 et pour la division organique 14-01			cnd	72,6	+ 0,5 (18,1)	73,1 (18,1)	
DIVISION 02							
CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE							
0 Fonctionnement du Cabinet							
01 Rémunérations							
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	02 01 1102 57 91 28 62		cnd	38,4	- 24,0 (4,5)	14,4 (4,5)	
02 Frais de fonctionnement							
Frais de fonctionnement du cabinet	02 02 1219 86 23 57 91		cnd	8,6	- 6,6	2,0	
Totaux pour le programme 14.02.0 et pour la division organique 14-02			cnd	47,0	- 30,6 (4,5)	16,4 (4,5)	
DIVISION 03							
CABINET DU MINISTRE DU COMMERCE EXTERIEUR ET DES AFFAIRES EUROPEENNES							
0 Fonctionnement du Cabinet							
01 Rémunérations							
Traitement et frais de représentation du Ministre	03 01 1101 83 20 54 88		cnd	2,3	-	2,3	

14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 01
				KABINET VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN
				0 Werking van het Kabinet
				01 Bezoldigingen
2,4	-	2,4	ngk	Wedde en representatiekosten van de Minister
50,4	+ 1,6 (15,1)	52,0 (15,1)	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
				02 Werkingskosten
19,3	- 1,1 (3,0)	18,2 (3,0)	ngk	Werkingskosten van het kabinet
0,5	-	0,5	ngk	Patrimoniale uitgaven van het kabinet
72,6	+ 0,5 (18,1)	73,1 (18,1)	ngk	Totalen voor het programma 14.01.0 en voor de organisatie-afdeling 14-01
				AFDELING 02
				KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER
				0 Werking van het Kabinet
				01 Bezoldigingen
38,4	- 24,0 (4,5)	14,4 (4,5)	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
				02 Werkingskosten
8,6	- 6,6	2,0	ngk	Werkingskosten van het kabinet
47,0	- 30,6 (4,5)	16,4 (4,5)	ngk	Totalen voor het programma 14.02.0 en voor de organisatie-afdeling 14-02
				AFDELING 03
				KABINET VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE HANDEL EN VAN EUROPESE ZAKEN
				0 Werking van het Kabinet
				01 Bezoldigingen
2,3	-	2,3	ngk	Wedde en representatiekosten van de Minister

14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR. (suite) (en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFF	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	03 01 1102 84 21 55 89		cnd	46,8	+ 6,1 (7,4)	52,9 (7,4)
02 Frais de fonctionnement						
Frais de fonctionnement du cabinet	03 02 1219 16 50 84 21		cnd	19,3	- 0,1 (0,1)	19,2 (0,1)
Dépenses patrimoniales du cabinet	03 02 7401 87 24 58 92		cnd	0,6	-	0,6
Totaux pour le programme 14.03.0 et pour la division organique 14-03			cnd	69,0	+ 6,0 (7,5)	75,0 (7,5)
DIVISION 14						
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'EUROPE 1992						
0 Fonctionnement du Cabinet						
01 Rémunérations						
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet (pour mémoire : allocation de base supprimée)	14 01 1102 90 27 61 95		cnd	-	- (0,2)	- (0,2)
02 Frais de fonctionnement						
Frais de fonctionnement du cabinet (pour mémoire : allocation de base supprimée)	14 02 1219 22 56 90 27		cnd	-	- (0,5)	- (0,5)
Totaux pour le programme 14.14.0 et pour la division organique 14-14			cnd	-	- (0,7)	- (0,7)
DIVISION 40						
SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES RATTACHES						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	40 01 1103 17 51 85 22		cnd	17,5	- 0,8	16,7
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	40 02 1201 27 61 95 32		cnd	42,8	-	42,8
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	40 02 7401 19 53 87 24	I	cnd	1,2	- (0,6)	1,2 (0,6)
03 Divers						
Développement de l'informatique	40 03 7410 37 71 08 42	I	crd	-	-	-
Totaux pour le programme 14.40.0 et pour la division organique 14-40			cnd	61,5	- 0,8 (0,6)	60,7 (0,6)
			crd	-	-	-
			tot	61,5	- 0,8	60,7

(in miljoenen frank) **14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL. (vervolg)**

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
46,8	+ 6,1 (7,4)	52,9 (7,4)	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
				02 Werkingskosten
19,3	- 0,1 (0,1)	19,2 (0,1)	ngk	Werkingskosten van het kabinet
0,6	-	0,6	ngk	Patrimoniale uitgaven van het kabinet
69,0	+ 6,0 (7,5)	75,0 (7,5)	ngk	Totalen voor het programma 14.03.0 en voor de organisatie-afdeling 14-03
				AFDELING 14
				KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR EUROPA 1992
				0 Werking van het Kabinet
				01 Bezoldigingen
-	- (0,2)	- (0,2)	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)
				02 Werkingskosten
-	- (0,5)	- (0,5)	ngk	Werkingskosten van het kabinet (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)
-	- (0,7)	- (0,7)	ngk	Totalen voor het programma 14.14.0 en voor de organisatie-afdeling 14-14
				AFDELING 40
				SECRETARIAAT-GENERAAL EN AANGEHECHTE DIENSTEN
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				01 Personeelsuitgaven
17,5	- 0,8	16,7	ngk	Bezoldigingen en allerlei toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
				02 Werkingskosten
42,8	-	42,8	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
1,2	- (0,6)	1,2 (0,6)	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
				03 Diversen
141,5	- 66,5	75,0	gkr	Ontwikkeling van de informatica
61,5	- 0,8 (0,6)	60,7 (0,6)	ngk	Totalen voor het programma 14.40.0 en voor de organisatie-afdeling 14-40
141,5	- 66,5	75,0	gkr	
203,0	- 67,3	135,7	tot	

14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR. (suite)(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base (1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 41						
DIRECTION GENERALE DES SERVICES GENERAUX ET DIRECTION D'ADMINISTRATION DE L'INFORMATION ET DE LA DOCUMENTATION						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	41 01 1103 44 78 15 49		cnd	292,9	- 1,8 (1,1)	291,1 (1,1)
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	41 01 1104 45 79 16 50		cnd	129,0	+ 5,2	134,2
Dépenses diverses du service social	41 01 1105 46 80 17 51		cnd	1,8	-	1,8
Action sociale : prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Voies et Moyens)	41 01 8201 61 95 32 66		cnd	0,8	-	0,8
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	41 02 1201 54 88 25 59		cnd	255,5	+ 23,3 (3,5)	278,8 (3,5)
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	41 02 1207 60 94 31 65		cnd	21,0	-	21,0
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	41 02 7401 46 80 17 51	I	cnd	55,8	-	55,8
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Avances permanentes en vue du paiement de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient a posteriori (cf art. 2.14.7 du Budget général des dépenses)	41 03 0350 85 22 56 90		cnd	0,4	-	0,4
Centre médical : dépenses de fonctionnement (honoraires des médecins, fournitures, etc.)	41 03 1222 84 21 55 89		cnd	15,2	-	15,2
Frais de missions et indemnités de personnes étrangères à l'Administration	41 03 1234 96 33 67 04		cnd	46,7	+ 58,8 (8,0)	105,5 (8,0)
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'é- gard d'actes commis par ses organes et ses prépo- sés (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	41 03 3301 29 63 97 34		cnd	0,3	-	0,3
Projet Inbud : informatisation de la gestion du budget, des achats et de l'inventaire de l'admi- nistration centrale et des postes diplomatiques	41 03 7410 64 01 35 69	I	crd	-	-	-
Totaux pour le programme 14.41.0			cnd	819,4	+ 85,5 (12,6)	904,9 (12,6)
			crd	-	-	-
			tot	819,4	+ 85,5	904,9

(in miljoenen frank) **14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL. (vervolg)**

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
AFDELING 41					
ALGEMENE DIRECTIE DER ALGEMENE DIENSTEN EN BESTUURSDIRECTIE VOORLICHTING EN DOCUMENTATIE					
0 Bestaansmiddelenprogramma					
01 Personeelsuitgaven					
292,9	- 1,8 (1,1)	291,1 (1,1)	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	
129,0	+ 5,2	134,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	
1,8	-	1,8	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon	
0,8	-	0,8	ngk	Sociale actie : leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting)	
02 Werkingskosten					
255,5	+ 23,3 (3,5)	278,8 (3,5)	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	
21,0	-	21,0	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten	
55,8	-	55,8	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	
03 Andere werkingsuitgaven					
0,4	-	0,4	ngk	Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgettaire regularisatie a posteriori zal geschieden (cf art. 2.14.7 van de Algemene uitgavenbegroting)	
15,2	-	15,2	ngk	Geneeskundig centrum : werkingsuitgaven (erelonen van geneesheren, benodigdheden, enz.)	
46,7	+ 58,8 (8,0)	105,5 (8,0)	ngk	Missieonkosten en vergoedingen van niet tot de Administratie behorende personen	
0,3	-	0,3	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voort- vloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	
11,0	- 11,0	-	gkr	Project Inbud : informatisering van het budgetbe- heer, van de aankopen en van de inventaris op het hoofdbestuur en op de diplomatieke posten	
819,4	+ 85,5 (12,6)	904,9 (12,6)	ngk	Totalen voor het programma 14.41.0	
11,0	- 11,0	-	gkr		
830,4	+ 74,5	904,9	tot		

14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR. (suite)(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
1 Protocole						
11 Divers						
Achat de bijoux d'ordres de chevalerie	41 11 1225 62 96 33 67		cnd	4,0	-	4,0
Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger	41 11 1226 63 97 34 68		cnd	16,0	-	16,0
Indemnités accordées aux Etats étrangers par le Ministre des Affaires étrangères au titre de réparation de dommages causés aux installations de leurs missions diplomatiques ou consulaires à l'occasion de manifestations d'hostilité contre ces Etats	41 11 3416 22 56 90 27		cnd	0,6	-	0,6
Totaux pour le programme 14.41.1			cnd	20,6	-	20,6
2 Formation						
21 Divers						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	41 21 1201 31 65 02 36		cnd	12,4	- 3,2	9,2
Totaux pour le programme 14.41.2			cnd	12,4	- 3,2	9,2
3 Conférences et autres manifestations						
31 Divers						
Frais de fonctionnement de conférences et autres manifestations organisées par le Département et participations dans les frais de fonctionnement de conférences et autres manifestations organisées par des organismes internationaux reconnus ou par des organismes privés (dans ce dernier cas, l'intervention est déterminée par un arrêté ministériel)(provenant partiellement de l'A.B. 41.03. 12.34)	41 31 1234 57 91 28 62		cnd	86,0	+ 3,0 (8,5)	89,0 (8,5)
Totaux pour le programme 14.41.3			cnd	86,0	+ 3,0 (8,5)	89,0 (8,5)
4 Représentation à l'étranger (appui logistique)						
41 Divers						
Frais inhérents aux voyages officiels à l'étranger de nos Souverains ou de leurs représentants	41 41 1235 51 85 22 56		cnd	17,0	-	17,0
Dépenses destinées à assurer le prestige de la représentation de la Belgique à l'étranger	41 41 1236 52 86 23 57		cnd	2,5	- 0,3 (0,4)	2,2 (0,4)
Totaux pour le programme 14.41.4			cnd	19,5	- 0,3 (0,4)	19,2 (0,4)

(in miljoenen frank) **14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL. (vervolg)**

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				1 Protocol	
				11 Diversen	
4,0	-	4,0	ngk	Aankoop van eretekens voor ridderorden	
16,0	-	16,0	ngk	Kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland	
0,6	-	0,6	ngk	Vergoedingen door de Minister van Buitenlandse Zaken toegekend aan de buitenlandse Staten als schadeloosstelling der verwoestingen aangebracht aan de installaties van hun diplomatieke of consulaire zendingen ter gelegenheid van vijandige manifestaties gericht tegen deze Staten	
20,6	-	20,6	ngk	Totalen voor het programma 14.41.1	
				2 Vorming	
				21 Diversen	
12,4	- 3,2	9,2	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	
12,4	- 3,2	9,2	ngk	Totalen voor het programma 14.41.2	
				3 Conferenties en andere manifestaties	
				31 Diversen	
86,0	+ 3,0 (8,5)	89,0 (8,5)	ngk	Werkingskosten van conferenties en andere manifestaties georganiseerd door het Departement en deelnemingen in de werkingskosten van conferenties en andere manifestaties georganiseerd door erkende internationale organismen of private organismen (in dit laatste geval, wordt de tegemoetkoming bij ministerieel besluit vastgesteld) (gedeeltelijk overgekomen van B.A. 41.03.12.34)	
86,0	+ 3,0 (8,5)	89,0 (8,5)	ngk	Totalen voor het programma 14.41.3	
				4 Vertegenwoordiging in het buitenland (logistieke steun)	
				41 Diversen	
17,0	-	17,0	ngk	Kosten inherent aan de officiële reizen naar het buitenland van onze Vorsten of van hun vertegenwoordigers	
2,5	- 0,3 (0,4)	2,2 (0,4)	ngk	Uitgaven teneinde het prestige van de vertegenwoordiging van België in het buitenland te verze-keren	
19,5	- 0,3 (0,4)	19,2 (0,4)	ngk	Totalen voor het programma 14.41.4	

14 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR. (suite) (en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
5 Interventions sociales en faveur d'anciens coloniaux						
51 Divers						
Aide médicale au personnel. Remboursement des frais de soins médicaux dispensés aux agents de l'Administration d'Afrique	41 51 1230 39 73 10 44		cnd	0,1	-	0,1
Dépenses résultant de l'application des lois des 27 juillet 1961, 3 avril 1964, 26 mars 1968 et 22 juillet 1969 portant certaines mesures en faveur du personnel de l'Administration d'Afrique, de l' enseignement et du secteur parastatal ou assimilé ainsi que de l'ancien personnel de la Coopération	41 51 3304 76 13 47 81		cnd	0,5	-	0,5
Contribution de l'Etat à l'O.N.S.S. en vertu de l' A.R. du 6 août 1962 dispensant certaines catégo- ries de personnes ayant exercé leur activité prof- fessionnelle, soit au Congo, soit au Ruanda-Urundi des conditions d'admission à l'assurance chômage et à l'assurance maladie-invalidité	41 51 3305 77 14 48 82		cnd	0,1	-	0,1
Secours en faveur d'agents et anciens agents de l' Administration d'Afrique ou de leur famille	41 51 3307 79 16 50 84		cnd	0,5	-	0,5
Totaux pour le programme 14.41.5			cnd	1,2	-	1,2
6 Etudes et documentation						
61 Divers						
Contribution de la Belgique aux frais d'installa- tion et de fonctionnement du Centre international de Presse établi à Bruxelles	41 61 3401 69 06 40 74		cnd	5,3	-	5,3
Subside au Service Fédéral Belge d'Information (SFI)	41 61 4103 92 29 63 97		cnd	37,2	-	37,2
Totaux pour le programme 14.41.6			cnd	42,5	-	42,5
7 Collaboration internationale						
71 Divers						
Subsides à des organismes ou associations interna- tionaux	41 71 3402 63 97 34 68		cnd	5,5	-	5,5
Subside à l'Institut royal des Relations interna- tionales	41 71 3406 67 04 38 72		cnd	6,0	-	6,0
Participation dans le coût de la location par l'E- tat de biens immobiliers destinés à être mis à la disposition des institutions internationales et dans tous les autres frais subsidiaires représen- tant les charges résiduelles non couvertes par ces institutions internationales	41 71 3414 75 12 46 80		cnd	34,8	+ 3,2	38,0
Totaux pour le programme 14.41.7			cnd	46,3	+ 3,2	49,5
Totaux pour la division organique 14-41			cnd	1 047,9	+ 88,2 (21,5)	1 136,1 (21,5)
			crd	-	-	-
			tot	1 047,9	+ 88,2	1 136,1

(in miljoenen frank) **14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL. (vervolg)**

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				5 Sociale tussenkomsten ten voordele van vroegere kolonisten	
				51 Diversen	
0,1	-	0,1	ngk	Geneeskundige bijstand aan het personeel. Terugbetaling van kosten voor geneeskundige zorgen verleend aan personeelsleden van het Bestuur van Afrika	
0,5	-	0,5	ngk	Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wetten van 27 juli 1961, 3 april 1964, 26 maart 1968 en 22 juli 1969 houdende sommige maatregelen ten gunste van het personeel van het Bestuur van Afrika, van het onderwijs en van de parastatale of de daarmee gelijkgestelde sector evenals van het gewezen personeel van de Samenwerking	
0,1	-	0,1	ngk	Bijdragen van de Staat aan de R.S.Z. krachtens het K.B. van 6 augustus 1962 waarbij zekere categorieën van personen die hun beroepsbedrijvigheid hetzij in Kongo, hetzij in Ruanda-Urundi, hebben uitgeoefend, worden vrijgesteld van de voorwaarden tot toelating tot de werkloosheidsverzekering en de ziekte- en invaliditeitsverzekering	
0,5	-	0,5	ngk	Hulp ten voordele van personeelsleden en gewezen personeelsleden van het Bestuur van Afrika of van hun familie	
1,2	-	1,2	ngk	Totalen voor het programma 14.41.5	
				6 Studies en documentatie	
				61 Diversen	
5,3	-	5,3	ngk	Bijdrage van België in de installatie- en werkingskosten van het Internationaal Perscentrum te Brussel	
37,2	-	37,2	ngk	Toelage aan de Belgische Federale Voorlichtingsdienst (FVD)	
42,5	-	42,5	ngk	Totalen voor het programma 14.41.6	
				7 Internationale samenwerking	
				71 Diversen	
5,5	-	5,5	ngk	Toelagen aan internationale organismen of verenigingen	
6,0	-	6,0	ngk	Toelage aan het Koninklijk Instituut voor Internationale Betrekkingen	
34,8	+ 3,2	38,0	ngk	Deelneming in de kostprijs van de inhuring door de Staat van onroerende goederen bestemd om ter beschikking van de internationale instellingen te worden gesteld, en in alle andere daarmee verband houdende kosten zijnde de door die internationale instellingen niet gedekte overblijvende lasten	
46,3	+ 3,2	49,5	ngk	Totalen voor het programma 14.41.7	
1 047,9	+ 88,2	1 136,1	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 14-41	
11,0	(21,5)	(21,5)	gkr		
	- 11,0	-			
1 058,9	+ 77,2	1 136,1	tot		

14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR. (suite)(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 42						
POSTES DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES						
0 Programme de subsistance						
<i>FONDS ORGANIQUE :</i>						
<i>FONDS DESTINE A L'UTILISATION DU PRODUIT DE LA VENTE DE BIENS IMMEUBLES SIS A L'ETRANGER, A L'ACHAT, LA CONSTRUCTION ET L'AMENAGEMENT DE BIENS DE MEME NATURE DESTINES A SERVIR SOIT DE RESIDENCES, SOIT DE CHANCELLERIES DES MISSIONS DIPLOMATIQUES OU DES POSTES CONSULAIRES BELGES</i>						
- Solde au 1er janvier	(1)			-	+ 72,0	72,0
- Recettes de l'année en cours	(2)			50,0	-	50,0
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			50,0	+ 72,0	122,0
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	42 01 1103 71 08 42 76		cnd	1 123,6	- 22,9	1 100,7
- personnel statutaire définitif et stagiaire (provenant de l'A.B. 41.31.11.03)						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	42 01 1104 72 09 43 77		cnd	1 207,0	- 0,7 (73,4)	1 206,3 (73,4)
- personnel autre que statutaire (provenant de l'A.B. 41.31.11.04)						
02 Frais de fonctionnement						
Depenses permanentes pour achats de biens et de services (cf. art. 1-01-6 du Budget général des Dépenses) (provenant de l'A.B. 41.32.12.01)	42 02 1201 81 18 52 86		cnd	202,0	- (2,0)	202,0 (2,0)
Loyers de biens immobiliers (provenant de l'A.B. 41.32.12.06)	42 02 1206 86 23 57 91		cnd	329,0	- 23,4 (6,5)	305,6 (6,5)
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (provenant de l'A.B. 41.32.74.01)	42 02 7401 73 10 44 78	I	cnd	168,5	- 33,3 (2,4)	135,2 (2,4)
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Frais relatifs au fonctionnement des postes diplomatiques et consulaires et des représentations permanentes auprès d'organismes internationaux (à l'exception des dépenses reprises aux A.B. 11.03, 11.04, 12.01, 12.06 et 74.01 du même programme) (provenant de l'A.B. 41.32.12.20)	42 03 1220 12 46 80 17		cnd	396,6	- (49,3)	396,6 (49,3)
Travaux d'aménagement, d'entretien et de réparation des immeubles, propriété de l'Etat et loués par lui (provenant de l'A.B. 41.32.12.29)	42 03 1229 21 55 89 26		cnd	90,0	- (4,2)	90,0 (4,2)
04 Divers						
Avances permanentes en vue des paiements de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient à postériori (cf. art. 2.14.7 du Budget général des dépenses) (provenant de l'A.B. 41.33.03.50)	42 04 0350 24 58 92 29		cnd	29,6	-	29,6

(in miljoenen frank) **14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL. (vervolg)**

	Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
	1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
					AFDELING 42
					DIPLOMATIEKE EN CONSULAIRE POSTEN
					0 Bestaansmiddelenprogramma
					<i>ORGANIEK FONDS :</i>
					<i>FONDS BESTEMD TOT HET GEBRUIK VAN DE VERKOOP VAN ONROERENDE GOEDEREN, GELEGEN IN HET BUITENLAND, TOT DE AANKOOP, HET BOUWEN EN INRICHTEN VAN GOEDEREN VAN DEZELFDE AARD BESTEMD OM TE WORDEN AANGEWEND HETZIJ ALS RESIDENTIES, HETZIJ ALS KANSELARIJEN VAN DE BELGISCHE DIPLOMATIEKE ZENDINGEN OF CONSULAIRE POSTEN</i>
	0,6	+ 73,9	74,5		- Saldo op 1 januari
	50,0	-	50,0		- Ontvangsten van het lopend jaar
	50,6	+ 73,9	124,5		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
					01 Personeelsuitgaven
1 123,6	- 22,9	1 100,7	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (overgekomen van B.A. 41.31.11.03)
1 207,0	- 0,7 (73,4)	1 206,3 (73,4)	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (overgekomen van B.A. 41.31.11.04)
					02 Werkingskosten
202,0	- (2,0)	202,0 (2,0)	ngk		Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)(overgekomen van B.A. 41.32.12.01)
329,0	- 23,4 (6,5)	305,6 (6,5)	ngk		Huur van onroerende goederen (overgekomen van B.A. 41.32.12.06)
168,5	- 33,3 (2,4)	135,2 (2,4)	ngk		Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (overgekomen van B.A. 41.32.74.01)
					03 Andere werkingsuitgaven
396,6	- (49,3)	396,6 (49,3)	ngk		Kosten in verband met de werking der diplomatieke en consulaire posten en der vaste vertegenwoordigingen bij de internationale organismen (met uitzondering der uitgaven opgenomen in de B.A. 11.03, 11.04, 12.01, 12.06 en 74.01 van hetzelfde programma)(overgekomen van B.A. 41.32.12.20)
90,0	- (4,2)	90,0 (4,2)	ngk		Inrichtings-, onderhouds-, en herstellingswerken aan gebouwen, eigendom van de Staat en door hem gehuurd (overgekomen van B.A. 41.32.12.29)
					04 Diversen
29,6	-	29,6	ngk		Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgetaire regularisatie a posteriori zal geschieden (cf. art. 2.14.7 van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A. 41.33.03.50)

14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR. (suite) (en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Indemnités de poste du personnel des carrières du Service extérieur et de la Chancellerie et indemnités de gérance du personnel du Service extérieur (provenant de l'A.B. 41.33.11.03)	42 04 1103 01 35 69 06		cnd	1 050,8	- 1,8 (0,6)	1 049,0 (0,6)
Créances arriérées relatives aux frais de fonctionnement des postes diplomatiques et consulaires et des représentations permanentes auprès d'organismes internationaux (à l'exception des dépenses reprises aux B.A. 11.03, 11.04, 12.06 et 74.01) cf art. 2-14-8 du Budget général des dépenses (provenant de l'A.B. 41.33.12.33)	42 04 1233 34 68 05 39		cnd	6,0	-	6,0
Achat, construction et aménagement d'immeubles pour les ambassades, légations, consulats de carrière et autres immeubles relevant du Département. -frais divers y relatifs (provenant de l'A.B. 41.33.83.01)	42 04 8301 21 55 89 26	I	crd	98,0	-	98,0
Achat, construction et aménagement de biens immeubles destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des postes consulaires belges (provenant de l'A.B. 41.33.83.06)	42 04 8306 26 60 94 31	I	fon	50,0	+ 35,0	85,0
Totaux pour le programme 14.42.0 et pour la division organique 14-42			cnd	4 603,1	- 82,1 (138,4)	4 521,0 (138,4)
			crd	98,0	-	98,0
			fon	50,0	+ 35,0	85,0
			tot	4 751,1	- 47,1	4 704,0
<i>Solde du fonds organique au 31 décembre :</i>	(4)=(3)-fon			-	+ 37,0	37,0
DIVISION 51						
ADMINISTRATION DU COMMERCE EXTERIEUR						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	51 01 1103 23 57 91 28		cnd	89,8	- 0,6	89,2
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	51 01 1104 24 58 92 29		cnd	8,1	+ 0,1	8,2
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	51 02 1201 33 67 04 38		cnd	31,5	-	31,5
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	51 02 7401 25 59 93 30	I	cnd	1,0	-	1,0
Totaux pour le programme 14.51.0			cnd	130,4	- 0,5	129,9

(in miljoenen frank) **14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL. (vervolg)**

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
1 050,8	- 1,8 (0,6)	1 049,0 (0,6)	ngk	Postvergoedingen van het personeel van de carrières van de Buitenlandse Dienst en de Kanselarij en vergoedingen voor ambstswaarneming van het personeel van de Buitenlandse Dienst (overgekomen van B.A. 41.33.11.03)	
6,0	-	6,0	ngk	Achterstallige schuldvorderingen betreffende de werkingskosten van de diplomatieke en consulaire posten en van de vaste vertegenwoordigingen bij de internationale organismen (met uitzondering der uitgaven opgenomen in de B.A. 11.03,11.04,12.06 en 74.01) (cf art. 2-14-8 van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A. 41.33.12.33)	
275,2	-	275,2	gkr	Aankoop, bouw en inrichting van gebouwen voor de ambassades, gezantschappen, beroepsconsulaten en andere gebouwen welke van het Departement afhangen - allerhande kosten in betrekking er mede (overgekomen van B.A. 41.33.83.01)	
50,0	+ 35,0	85,0	fon	Aankoop, bouw en inrichting van onroerende goederen bestemd om te worden aangewend hetzij als residenties, hetzij als Kanselarijen van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten (overgekomen van B.A. 41.33.83.06)	
4 603,1	- 82,1 (138,4)	4 521,0 (138,4)	ngk	Totalen voor het programma 14.42.0 en voor de organisatie-afdeling 14-42	
275,2	-	275,2	gkr		
50,0	+ 35,0	85,0	fon		
4 928,3	- 47,1	4 881,2	tot		
0,6	38,9	39,5		<i>Saldo van het organiek fonds op 31 december</i>	
AFDELING 51					
BESTUUR VAN DE BUITENLANDSE HANDEL					
0 Bestaansmiddelenprogramma					
01 Personeelsuitgaven					
89,8	- 0,6	89,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	
8,1	+ 0,1	8,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	
02 Werkingskosten					
31,5	-	31,5	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	
1,0	-	1,0	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	
130,4	- 0,5	129,9	ngk	Totalen voor het programma 14.51.0	

14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR. (suite)(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1 Commerce extérieur						
11 Organismes internationaux						
Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays	51 11 3401 83 20 54 88		cnd	115,1	+ 2,8	117,9
Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays	51 11 3403 85 22 56 90		cnd	207,8	+ 5,0 (4,5)	212,8 (4,5)
12 Expansion économique						
Dépenses de toute nature relatives à l'expansion économique et à la reconversion régionale	51 12 3101 83 20 54 88		crd	1 510,0	-	1 510,0
Subsides ou autres interventions à titre onéreux ou gratuit en vue d'assurer la promotion des exportations	51 12 3201 86 23 57 91		crd	48,2	- 5,0	43,2
Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office belge du Commerce extérieur, y compris l'allocation relative à l'obligation légale incombant à l'Etat belge de mettre des locaux à la disposition dudit organisme	51 12 4101 16 50 84 21	P	cnd	652,5	+ 5,0	657,5
Subside à l'Office belge du Commerce extérieur pour couvrir les frais de gestion et de fonctionnement de l'Europhone (nouvelle A.B.).	51 12 4102 17 51 85 22		cnd	8,0	-	8,0
Assainissement financier du Service du Ducroire	51 12 5105 50 84 21 55		cnd	-	+ 50,0	50,0
Totaux pour le programme 14.51.1			cnd	983,4	+ 62,8 (4,5)	1 046,2 (4,5)
			crd	1 558,2	- 5,0	1 553,2
			tot	2 541,6	+ 57,8	2 599,4
Totaux pour la division organique 14-51			cnd	1 113,8	+ 62,3 (4,5)	1 176,1 (4,5)
			crd	1 558,2	- 5,0	1 553,2
			tot	2 672,0	+ 57,3	2 729,3
DIVISION 52						
DIRECTION GENERALE DE LA CHANCELLERIE ET DU CONTENTIEUX						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	52 01 1103 50 84 21 55		cnd	95,6	+ 2,4	98,0
- personnel statutaire définitif et stagiaire						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	52 01 1104 51 85 22 56		cnd	7,4	+ 0,6	8,0
- personnel autre que statutaire						

(in miljoenen frank) **14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL. (vervolg)**

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				1 Buitenlandse handel	
				11 Internationale organismen	
115,1	+ 2,8	117,9	ngk	Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen	
207,8	+ 5,0 (4,5)	212,8 (4,5)	ngk	Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen	
				12 Economische expansie	
1 431,9	- 50,0	1 381,9	gkr	Uitgaven van allerlei aard betreffende de economische expansie en de regionale reconversie	
48,2	+ 9,5	57,7	gkr	Toelagen of andere tegemoetkomingen ten bezwarende of kosteloze titel ter bevordering van de export	
652,5	+ 5,0	657,5	ngk	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel, met inbegrip van de toelage betreffende de wettelijke verplichting opgelegd aan de Belgische Staat lokalen ter beschikking te stellen van dit organisme	
8,0	-	8,0	ngk	Toelage aan de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel ter dekking van de beheers- en werkingskosten van de Eurofoon (nieuwe B.A.).	
-	+ 50,0	50,0	ngk	Financiële sanering van de Delcreditedienst	
983,4	+ 62,8 (4,5)	1 046,2 (4,5)	ngk	Totalen voor het programma 14.51.1	
1 480,1	- 40,5	1 439,6	gkr		
2 463,5	+ 22,3	2 485,8	tot		
1 113,8	+ 62,3 (4,5)	1 176,1 (4,5)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 14-51	
1 480,1	- 40,5	1 439,6	gkr		
2 593,9	+ 21,8	2 615,7	tot		
				AFDELING 52	
				ALGEMENE DIRECTIE VAN DE KANSELARIJ EN DER BETWISTE ZAKEN	
				0 Bestaansmiddelenprogramma	
				01 Personeelsuitgaven	
95,6	+ 2,4	98,0	ngk	Bezoldigingen en allerlei toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	
7,4	+ 0,6	8,0	ngk	Bezoldigingen en allerlei toelagen : - ander dan statutair personeel	

14 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR. (suite) (en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
				1995 initial <i>initieel</i> (5)	ajustement <i>aanpassing</i> (6)	1995 ajusté <i>aangepast</i> (7)
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	52 02 1201 60 94 31 65		cnd	36,1	-	36,1
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	52 02 7401 52 86 23 57	I	cnd	1,0	-	1,0
03 Divers						
Fournitures et travaux relatifs au placement et à l'entretien des bornes frontalières du royaume	52 03 1223 91 28 62 96		cnd	0,4	-	0,4
Frais résultant de l'application des articles 15, 46, 47 et 103 des lois coordonnées sur la milice, le recrutement et les obligations de service (examens médicaux et transport)	52 03 1227 95 32 66 03		cnd	1,0	- 0,4 (0,5)	0,6 (0,5)
Achats de passeports et visas, ainsi que tous les frais annexes s'y rapportant (nouvelle A.B.)	52 03 1228 96 33 67 04		cnd	35,5	-	35,5
Totaux pour le programme 14.52.0			cnd	177,0	+ 2,6 (0,5)	179,6 (0,5)
1 Organismes internationaux						
11 Divers						
Emigration dans le cadre du Comité intergouvernemental pour les Migrations européennes (C.I.M.E.) et reclassement des colons (y compris les frais de voyage)	52 11 1221 64 01 35 69		cnd	0,5	-	0,5
Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays	52 11 3403 15 49 83 20		cnd	34,4	-	34,4
Totaux pour le programme 14.52.1			cnd	34,9	-	34,9
2 Aide humanitaire						
21 Divers						
Secours provisoires à des Belges se trouvant à l'étranger, frais éventuels de rapatriement, frais éventuels d'inhumation ou d'incinération sur place de Belges décédés à l'étranger	52 21 3302 04 38 72 09		cnd	5,0	- (5,7)	5,0 (5,7)
Subsides à des établissements hospitaliers et aux sociétés de bienfaisance ou d'aide sociale belges fondés en pays étranger	52 21 3407 12 46 80 17		cnd	0,1	-	0,1
Interventions éventuelles de la Belgique en faveur de populations étrangères victimes de catastrophes naturelles graves telles que séismes, inondations, épidémies, etc., justifiant une action humanitaire internationale (cf art. 2-14-6 du Budget général des dépenses)	52 21 3412 17 51 85 22		cnd	5,0	- (13,6)	5,0 (13,6)
Subventions destinées aux institutions ayant pour objet la protection des réfugiés	52 21 3419 24 58 92 29		cnd	30,0	- 3,2	26,8
Totaux pour le programme 14.52.2			cnd	40,1	- 3,2 (19,3)	36,9 (19,3)
Totaux pour la division organique 14-52			cnd	252,0	- 0,6 (19,8)	251,4 (19,8)

(in miljoenen frank) **14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL. (vervolg)**

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
36,1	-	36,1	ngk	02 Werkingskosten
1,0	-	1,0	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
0,4	-	0,4	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
1,0	- 0,4 (0,5)	0,6 (0,5)	ngk	03 Diversen
35,5	-	35,5	ngk	Leveringen en werken met betrekking tot het plaatsen en het onderhoud der Rijksgrenspalen
177,0	+ 2,6 (0,5)	179,6 (0,5)	ngk	Kosten veroorzaakt door de toepassing der artikelen 15, 46, 47 en 103 van de samengeordende wetten met betrekking tot de militie, de aanwerving en de dienstplicht (medische onderzoeken en vervoer)
			ngk	Aankoop van paspoorten en visa's, alsmede alle aangehechte daarop betrekking hebbende uitgaven (nieuwe B.A.)
			ngk	Totalen voor het programma 14.52.0
				1 Internationale instellingen
0,5	-	0,5	ngk	11 Diversen
34,4	-	34,4	ngk	Emigratie in het kader van de Intergouvernementele Commissie voor Europese Migratie (I.C.E.M.) en herklassering van de kolonisten (met inbegrip van de reiskosten)
34,9	-	34,9	ngk	Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen
			ngk	Totalen voor het programma 14.52.1
				2 Humanitaire hulp
5,0	- (5,7)	5,0 (5,7)	ngk	21 Diversen
0,1	-	0,1	ngk	Voorlopige ondersteuning aan Belgen die zich in het buitenland bevinden, eventuele kosten van repatriëring, eventuele begrafeniskosten of crematiekosten ter plaatse van Belgen overleden in het buitenland
5,0	- (13,6)	5,0 (13,6)	ngk	Toelagen aan Belgische liefdadigheidsinstellingen en aan verenigingen van weldadigheid of van sociale bijstand in het buitenland opgericht
30,0	- 3,2	26,8	ngk	Eventuele tegemoetkomingen van België ten voordele van vreemde bevolkingen, slachtoffers van ernstige natuurrampen als daar zijn : aardbevingen, overstromingen, epidemieën, enz..., die een internationale humanitaire actie rechtvaardigen (cf art. 2-14-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
40,1	- 3,2 (19,3)	36,9 (19,3)	ngk	Toelagen bestemd voor instellingen die de bescherming der vluchtelingen tot doel hebben
252,0	- 0,6 (19,8)	251,4 (19,8)	ngk	Totalen voor het programma 14.52.2
			ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 14-52

14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR. (suite)(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFF	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base (1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 53						
DIRECTION GENERALE DE LA POLITIQUE						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	53 01 1103 77 14 48 82		cnd	113,7	- 0,6	113,1
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	53 01 1104 78 15 49 83		cnd	10,6	+ 0,4	11,0
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	53 02 1201 87 24 58 92		cnd	38,3	-	38,3
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	53 02 7401 79 16 50 84	I	cnd	1,0	-	1,0
Totaux pour le programme 14.53.0			cnd	163,6	- 0,2	163,4
1 Politique étrangère						
11 Divers						
Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays	53 11 3401 40 74 11 45		cnd	273,1	-	273,1
Contributions de la Belgique à des organismes in- ternationaux établis en dehors du pays	53 11 3403 42 76 13 47		cnd	2 017,0	- 208,6	1 808,4
Totaux pour le programme 14.53.1			cnd	2 290,1	- 208,6	2 081,5
2 Politique scientifique						
21 Divers						
Contributions de la Belgique à des organismes in- ternationaux établis dans le pays	53 21 3401 33 67 04 38	R	cnd	28,7	-	28,7
Contributions de la Belgique à des organismes in- ternationaux établis en dehors du pays	53 21 3403 35 69 06 40	R	cnd	109,5	+ 2,3 (0,1)	111,8 (0,1)
Totaux pour le programme 14.53.2			cnd	138,2	+ 2,3 (0,1)	140,5 (0,1)
3 Coopération						
31 Divers						
Dépenses résultant de l'application de l'article 2 de la loi du 16 juillet 1976 portant ratification du Protocole entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre, portant règlement de l'indem- nisation des biens zaïrianisés ayant appartenu à des personnes physiques belges et de l'échange de lettres y relatives et destiné à l'exécution de l' article 4, troisième alinea de ce Protocole	53 31 3311 33 67 04 38		cnd	93,0	-	93,0

(in miljoenen frank) **14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL. (vervolg)**

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 53
				ALGEMENE DIRECTIE VAN DE POLITIEK
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				01 Personeelsuitgaven
113,7	- 0,6	113,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
10,6	+ 0,4	11,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				02 Werkingskosten
38,3	-	38,3	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
1,0	-	1,0	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
163,6	- 0,2	163,4	ngk	Totalen voor het programma 14.53.0
				1 Buitenlands beleid
				11 Diversen
273,1	-	273,1	ngk	Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen
2 017,0	- 208,6	1 808,4	ngk	Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen
2 290,1	- 208,6	2 081,5	ngk	Totalen voor het programma 14.53.1
				2 Wetenschapsbeleid
				21 Diversen
28,7	-	28,7	ngk	Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen
109,5	+ 2,3 (0,1)	111,8 (0,1)	ngk	Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen
138,2	+ 2,3 (0,1)	140,5 (0,1)	ngk	Totalen voor het programma 14.53.2
				3 Samenwerking
				31 Diversen
93,0	-	93,0	ngk	Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van artikel 2 van de wet van 16 juli 1976 houdende ratificatie van het Protocol tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre, houdende regeling van de vergoeding van gezaïriseerde goederen die hebben toebehoord aan Belgische onderdanen en van de daarop betrekking hebbende uitwisseling van brieven en bestemd tot uitvoering van artikel 4, derde alinea, van dit Protocol

14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR. (suite)(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFF (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Dépenses résultant de l'exécution de l'accord entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre résulte d'un échange de lettres datées du 28 mars 1976, aux termes duquel les montants dus par la Belgique au Zaïre suite à son engagement en faveur des anciens combattants de la guerre 1914-1918 et des invalides de la guerre 1940-1945, seront affectés, à due concurrence, à l'apurement des loyers dus par les autorités publiques zaïroises à des ressortissants belges.	53 31 3312 34 68 05 39		cnd	11,5	-	11,5
Dépenses relatives à la coopération en matière de formation spéciale de ressortissants du Zaïre, du Rwanda et du Burundi	53 31 3417 42 76 13 47		cnd	41,0	-	41,0
Totaux pour le programme 14.53.3			cnd	145,5	-	145,5
4 Aide humanitaire						
41 Divers						
Subside au Comité international de la Croix Rouge	53 41 3404 22 56 90 27		cnd	26,0	-	26,0
Interventions éventuelles de la Belgique en faveur de populations étrangères victimes de situations conflictuelles graves justifiant une action de solidarité internationale (cf art. 2-14-6 du Budget général des dépenses)	53 41 3413 31 65 02 36		cnd	40,0	-	40,0
Participation à l'action des Nations Unies en faveur des réfugiés arabes de Palestine	53 41 3418 36 70 07 41		cnd	23,0	-	23,0
Totaux pour le programme 14.53.4			cnd	89,0	-	89,0
Totaux pour la division organique 14-53			cnd	2 826,4	- 206,5 (0,1)	2 619,9 (0,1)
DIVISION 55						
AFFAIRES EUROPEENNES						
0 Programme de subsistance						
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55 02 7401 36 70 07 41	I	cnd	0,5	-	0,5
Totaux pour le programme 14.55.0			cnd	0,5	-	0,5
1 Information au sujet de l'Europe						
11 Divers						
Dépenses de toute nature relatives à l'information au sujet de l'Europe et notamment dans le cadre du Marché intérieur(provenant de l'A.B. 55.03.12.40)	55 11 1240 67 04 38 72		cnd	23,8	- 2,5 (2,5)	21,3 (2,5)
Totaux pour le programme 14.55.1			cnd	23,8	- 2,5 (2,5)	21,3 (2,5)
Totaux pour la division organique 14-55			cnd	24,3	- 2,5 (2,5)	21,8 (2,5)
TOTAUX : 14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR			cnd	10 117,6	- 166,1 (218,2)	9 951,5 (218,2)
			cnd	1 656,2	- 5,0	1 651,2
			fon	50,0	+ 35,0	85,0
			tot	11 823,8	- 136,1	11 687,7

(in miljoenen frank) **14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL. (vervolg)**

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
11,5	-	11,5	ngk	Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het akkoord tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre voortspruitend uit een wisseling van brieven van 28 maart 1976, volgens de termen van hetwelk de bedragen verschuldigd door België aan Zaïre ingevolge zijn verbintenis ten voordele van de oudstrijders van de oorlog 1914-1918 en van de invaliden van de oorlog van 1940-1945, zullen aangewend worden, tot het gepaste bedrag, voor de aanzuivering van de huren verschuldigd door de openbare Zaïrese autoriteiten aan Belgische onderhorigen.	
41,0	-	41,0	ngk	Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake bijzondere opleiding van onderhorigen van Zaïre, van Rwanda en van Burundi	
145,5	-	145,5	ngk	Totalen voor het programma 14.53.3	
				4 Humanitaire hulp	
				41 Diversen	
26,0	-	26,0	ngk	Toelage aan het Internationaal Comité van het Rode Kruis	
40,0	-	40,0	ngk	Eventuele tegemoetkomingen van België ten voordele van vreemde bevolkingen, slachtoffers van ernstige conflictsituaties die een internationale solidariteitsactie rechtvaardigen (cf art. 2-14-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	
23,0	-	23,0	ngk	Aandeel in de werking van de Verenigde Naties ten voordele van de Arabische vluchtelingen uit Palestina	
89,0	-	89,0	ngk	Totalen voor het programma 14.53.4	
2 826,4	- 206,5 (0,1)	2 619,9 (0,1)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 14-53	
				AFDELING 55	
				EUROPESE ZAKEN	
				0 Bestaansmiddelenprogramma	
				02 Werkingskosten	
0,5	-	0,5	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	
0,5	-	0,5	ngk	Totalen voor het programma 14.55.0	
				1 Informatie over Europa	
				11 Diversen	
23,8	- 2,5 (2,5)	21,3 (2,5)	ngk	Uitgaven van allerlei aard betreffende de informatie over Europa met name in het kader van de interne Markt (overgekomen van B.A. 55.03.12.40)	
23,8	- 2,5 (2,5)	21,3 (2,5)	ngk	Totalen voor het programma 14.55.1	
24,3	- 2,5 (2,5)	21,8 (2,5)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 14-55	
10 117,6	- 166,1 (218,2)	9 951,5 (218,2)	ngk	TOTALEN : 14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL	
1 907,8	- 118,0	1 789,8	gkr		
50,0	+ 35,0	85,0	fon		
12 075,4	- 249,1	11 826,3	tot		

15 COOPERATION AU DEVELOPPEMENT.

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 11						
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT						
0 Fonctionnement du Cabinet						
01 Rémunérations						
Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	11 01 1101 57 91 28 62		cnd	2,0	-	2,0
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	11 01 1102 58 92 29 63		cnd	39,2	- (7,0)	39,2 (7,0)
02 Frais de fonctionnement						
Frais de fonctionnement du cabinet	11 02 1219 87 24 58 92		cnd	19,6	- (1,5)	19,6 (1,5)
Totaux pour le programme 15.11.0 et pour la division organique 15-11			cnd	60,8	- (8,5)	60,8 (8,5)
DIVISION 54						
ADMINISTRATION GENERALE DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT (A.G.C.D.)						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public	54 01 0301 30 64 01 35		cnd	0,2	-	0,2
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	54 01 1103 56 90 27 61		cnd	290,4	+ 2,8	293,2
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	54 01 1104 57 91 28 62		cnd	86,4	- 8,1	78,3
Dépenses de toute nature relatives au personnel des Sections belges de coopération et aux chargés de mission	54 01 3410 35 69 06 40		cnd	415,4	-	415,4
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	54 02 1201 66 03 37 71		cnd	134,1	- 1,4 (1,4)	132,7 (1,4)
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	54 02 1207 72 09 43 77		cnd	1,7	-	1,7
Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger	54 02 1226 91 28 62 96		cnd	0,8	-	0,8

15 ONTWIKKELINGSSAMENWERKING.

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				AFDELING 11	
				KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR ONTWIKKELINGSSAMENWERKING	
				0 Werking van het Kabinet	
				01 Bezoldigingen	
2,0	-	2,0	ngk	Wedde en representatiekosten van de Staatssecre- taris	
39,2	- (7,0)	39,2 (7,0)	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden	
				02 Werkingskosten	
19,6	- (1,5)	19,6 (1,5)	ngk	Werkingskosten van het kabinet	
60,8	- (8,5)	60,8 (8,5)	ngk	Totalen voor het programma 15.11.0 en voor de organisatie-afdeling 15-11	
				AFDELING 54	
				ALGEMEEN BESTUUR VAN DE ONTWIKKELINGS- SAMENWERKING (A.B.O.S.)	
				0 Bestaansmiddelenprogramma	
				01 Personeelsuitgaven	
0,2	-	0,2	ngk	Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut	
290,4	+ 2,8	293,2	ngk	Bezoldigingen en allerlei toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	
86,4	- 8,1	78,3	ngk	Bezoldigingen en allerlei toelagen : - ander dan statutair personeel	
415,4	-	415,4	ngk	Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot het personeel van de Belgische O.S.-secties en de zen- dingsgelastigden	
				02 Werkingskosten	
134,1	- 1,4 (1,4)	132,7 (1,4)	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	
1,7	-	1,7	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten	
0,8	-	0,8	ngk	Kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland	

15 COOPERATION AU DEVELOPPEMENT. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Dépenses de toute nature relatives au personnel des Sections de coopération et aux chargés de missions (frais de voyage)	54 02 3420 54 88 25 59		cnd	20,0	-	20,0
Appui logistique en faveur du personnel des Sections de coopération (cf art. 2-15-3 du Budget général des dépenses)	54 02 3421 55 89 26 60		cnd	13,8	-	13,8
Frais de fonctionnement des Sections belges de coopération au développement	54 02 3422 56 90 27 61		cnd	91,0	-	91,0
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	54 02 7401 58 92 29 63	I	cnd	27,7	+ 10,5	38,2
09 Divers						
Dépenses de toute nature relatives à l'information	54 09 1228 59 93 30 64		cnd	57,0	-	57,0
Pertes résultant de déficits, dus à des cas de force majeure, de comptes de l'Etat à l'étranger	54 09 3305 02 36 70 07		cnd	0,5	-	0,5
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	54 09 3309 06 40 74 11		cnd	1,0	-	1,0
Totaux pour le programme 15.54.0			cnd	1 140,0	+ 3,8 (1,4)	1 143,8 (1,4)
1 Coopération bilatérale (Fonds de la Coopération au développement)						
11 Personnel de la coopération						
Dépenses de toute nature liées à la mise à la disposition de coopérateurs bilatéraux (traitements, allocations, documentation, frais de logement, etc...)	54 11 3410 28 62 96 33		cnd	896,2	-	896,2
12 Bourses de stages						
Dépenses de toute nature liées au programme de bourses de stage en Belgique en faveur de ressortissants de pays en voie de développement	54 12 3420 47 81 18 52		cnd	253,0	-	253,0
13 Allègement de la dette de pays en voie de développement						
Allègement de la dette des pays en voie de développement (via l'Office National du Ducroire)	54 13 5330 26 60 94 31		crd	550,0	-	550,0
14 Projets, interventions et aide financière						
Projets et interventions en matière de coopération au développement	54 14 5340 45 79 16 50		crd	2 401,4	- 415,5	1 985,9
Coopération financière	54 14 5341 46 80 17 51		crd	1 782,3	- 100,0	1 682,3

(in miljoenen frank)

15 ONTWIKKELINGSSAMENWERKING. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
20,0	-	20,0	ngk	Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot het personeel van de O.S.-Secties en de zendingsgelastigden (reiskosten)	
13,8	-	13,8	ngk	Logistieke steun ten voordele van het personeel van de O.S.-Secties (cf art. 2-15-3 van de Algemene Uitgavenbegroting)	
91,0	-	91,0	ngk	Werkingskosten van de Belgische Secties voor ontwikkelingssamenwerking	
27,7	+ 10,5	38,2	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	
				09 Diversen	
57,0	-	57,0	ngk	Uitgaven van allerlei aard betreffende de informatie	
0,5	-	0,5	ngk	Verliezen voortspruitend uit tekorten, ingevolge overmacht, van de rekenplichtigen van de Staat in het buitenland	
1,0	-	1,0	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)	
1 140,0	+ 3,8 (1,4)	1 143,8 (1,4)	ngk	Totalen voor het programma 15.54.0	
				1 Bilaterale samenwerking (Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking)	
				11 Samenwerkingspersoneel	
896,2	-	896,2	ngk	Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het ter beschikking stellen van bilaterale coöperanten (lonen, vergoedingen, documentatie, huisvestingskosten, enz...)	
				12 Stagebeurzen	
253,0	-	253,0	ngk	Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van stagebeurzen in België ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden	
				13 Schuldverlichting van de ontwikkelingslanden	
550,0	-	550,0	gkr	Verlichting van de schulden van de ontwikkelingslanden (via de Nationale Delcrederedienst)	
				14 Projecten, interventies en financiële samenwerking	
2 392,0	- 415,5	1 976,5	gkr	Projecten en interventies inzake ontwikkelingssamenwerking	
2 458,3	- 100,0	2 358,3	gkr	Financiële samenwerking	

15 COOPERATION AU DEVELOPPEMENT. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
15 Bourses locales						
Bourses locales de stage	54 15 3450 07 41 75 12		cnd	28,0	-	28,0
16 Coopération avec les organisations "Non profit"						
Dépenses de toutes natures aux coopérants ONG bilatéraux agréés, à leurs organisations d'envoi et à leurs fédérations ainsi que les autres frais prévus par l'AR du 12 mars 1991	54 16 3460 26 60 94 31		cnd	898,9	- 50,0	848,9
Dépenses de toutes natures aux organisations non-gouvernementales agréées et à leurs fédérations pour les activités d'éducation en matière de coopération au développement et autres dépenses prévues par l'AR du 12 mars 1991	54 16 3461 27 61 95 32		cnd	120,0	+ 50,0	170,0
Subsides aux organisations non-gouvernementales et aux personnes qui par le transport de certains biens mènent des actions en faveur des pays en voie de développement. Les dépenses prises en charge sont déterminées dans chaque cas par arrêté royal	54 16 3462 28 62 96 33		cnd	10,0	-	10,0
Dépenses de toutes natures aux ONG agréées en faveur de ressortissants de pays en voie de développement au moyen de bourses d'études et de stages (AR du 14 septembre 1983)	54 16 3463 29 63 97 34		cnd	18,0	+ 3,9	21,9
Stages groupés à l'initiative d'organisations de droit privé	54 16 3464 30 64 01 35		cnd	204,4	+ 20,6 (5,8)	225,0 (5,8)
Subsides au Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelings-samenwerking en Technische Bijstand (VVOB)	54 16 3465 31 65 02 36		crd	285,0	-	285,0
Subsides à l'Association pour la promotion de l'enseignement francophone à l'étranger (APEFE)	54 16 3466 32 66 03 37		crd	285,0	-	285,0
Interventions de petite taille telles que les PMI (Programme de micro-interventions) et activités en faveur de la femme	54 16 3467 33 67 04 38		cnd	45,0	- (50,0)	45,0 (50,0)
Dépenses de toute nature concernant les projets outre-mer des organisations non gouvernementales agréées, subsides à leurs fédérations et autres dépenses prévues par l'AR du 12 mars 1991	54 16 5360 83 20 54 88		crd	1 700,0	-	1 700,0
17 Coopération avec le secteur économique						
Interventions dans les contrats de formation des entreprises en faveur des pays en voie de développement	54 17 3470 45 79 16 50		crd	350,0	- 72,9	277,1
18 Aide humanitaire						
Aide d'urgence	54 18 3480 64 01 35 69		crd	500,0	-	500,0
Aide alimentaire	54 18 3481 65 02 36 70		crd	577,5	-	577,5
19 Ecoles belges						
Rémunérations du personnel de l'enseignement de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi - Subventions-traitements aux organisations organisatrices	54 19 4490 16 50 84 21		cnd	110,9	-	110,9

(in miljoenen frank)

15 ONTWIKKELINGSSAMENWERKING. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				15 Lokale beurzen
28,0	-	28,0	ngk	Lokale stagebeurzen
				16 Samenwerking met "Non-profit"-organisaties
898,9	- 50,0	848,9	ngk	Uitgaven van allerlei aard aan de erkende bilaterale NGO-coöperanten, aan hun uitzendorganisaties en aan hun federaties en andere kosten voorzien in het KB van 12 maart 1991
120,0	+ 50,0	170,0	ngk	Uitgaven van allerlei aard aan de erkende niet-gouvernementele organisaties en aan hun federaties voor educatieve activiteiten inzake ontwikkelings-samenwerking en andere kosten voorzien in het KB van 12 maart 1991
10,0	-	10,0	ngk	Toelagen aan niet-gouvernementele organisaties en aan personen die via het transport van sommige goederen acties voeren ten gunste van ontwikkelingslanden. De ten laste genomen uitgaven worden in elk geval bepaald bij koninklijk besluit
18,0	+ 3,9	21,9	ngk	Uitgaven van allerlei aard aan de erkende NGO's ten gunste van onderhorigen uit ontwikkelingslanden met een studie- of stagebeurs (KB van 14 september 1983)
204,4	+ 20,6 (5,8)	225,0 (5,8)	ngk	Groepsstages georganiseerd op initiatief van privaatrechterlijke organisaties
285,0	-	285,0	gkr	Toelagen aan de Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVVB)
285,0	-	285,0	gkr	Toelagen aan de Association pour la promotion de l'enseignement francophone à l'étranger (APEFE)
45,0	- (50,0)	45,0 (50,0)	ngk	Kleinschalige interventies zoals MIP (Micro-interventieprogramma) en activiteiten ten voordele van de Vrouw
1 595,0	-	1 595,0	gkr	Uitgaven van allerlei aard aangaande de projecten overzee van de erkende niet-gouvernementele organisaties, toelagen aan hun federaties en andere uitgaven voorzien in het KB van 12 maart 1991
				17 Samenwerking met de economische sector
350,0	- 72,9	277,1	gkr	Tussenkomsten in bedrijfsgerichte opleidingscontracten ten voordele van ontwikkelingslanden
				18 Humanitaire hulp
500,0	-	500,0	gkr	Urgentiehulp
577,5	-	577,5	gkr	Voedselhulp
				19 Belgische scholen
110,9	-	110,9	ngk	Bezoldiging van het personeel van het onderwijs volgens Belgisch stelsel in Zaïre, Ruanda en Burundi - Weddetoelagen aan de organiserende verenigingen

15 COOPERATION AU DEVELOPPEMENT. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Autres dépenses relatives à l'enseignement de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi (frais de voyage, inspections scolaires, subventions de fonctionnement, etc...)	54 19 4491 17 51 85 22		cnd	9,0	-	9,0
Totaux pour le programme 15.54.1			cnd	2 593,4	+ 24,5 (55,8)	2 617,9 (55,8)
			crd	8 431,2	- 588,4	7 842,8
			tot	11 024,6	- 563,9	10 460,7
2 Politique scientifique - Cadre international						
21 Institutions internationales établies dans le pays						
Contributions financières aux programmes spéciaux des institutions internationales (U.I.E.S.P.)	54 21 3410 21 55 89 26	R	cnd	3,0	-	3,0
22 Institutions internationales à l'étranger						
Contributions financières aux programmes spéciaux des institutions internationales	54 22 3420 40 74 11 45	R	cnd	79,3	-	79,3
Participation aux programmes de recherche en matière d'agronomie, mis en oeuvre par les organisations internationales et régionales en faveur des pays en voie de développement	54 22 3421 41 75 12 46	R	cnd	220,5	-	220,5
Fonds multilatéral pour l'exécution du Protocole de Montréal	54 22 3422 42 76 13 47	R	cnd	66,6	-	66,6
23 Recherche et publications scientifiques						
Subsides et interventions destinés au financement de la recherche et de publications scientifiques en rapport avec la problématique du développement	54 23 3330 56 90 27 61	R	cnd	43,8	+ 1,0	44,8
24 Coopération universitaire flamande						
Subside au "Vlaamse Interuniversitaire Raad"	54 24 3340 75 12 46 80	R	cnd	2,9	+ 0,6	3,5
Initiatives des institutions universitaires flamandes pour le financement de projets en matière de coopération	54 24 5340 38 72 09 43	R	crd	200,0	+ 58,0	258,0
25 Coopération universitaire francophone						
Subside au Centre Interuniversitaire francophone	54 25 3350 94 31 65 02	R	cnd	2,9	-	2,9
Initiatives des institutions universitaires francophones pour le financement de projets en matière de coopération	54 25 5350 57 91 28 62	R	crd	88,5	-	88,5
Totaux pour le programme 15.54.2			cnd	419,0	+ 1,6	420,6
			crd	288,5	+ 58,0	346,5
			tot	707,5	+ 59,6	767,1
3 Coopération via des institutions internationales						
31 Institutions internationales établies dans le pays						
Dépenses de toutes natures en rapport avec des bourses de stages multilatérales	54 31 3410 14 48 82 19		cnd	12,0	-	12,0

(in miljoenen frank)

15 ONTWIKKELINGSSAMENWERKING. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
9,0	-	9,0	ngk	Andere uitgaven met betrekking tot het onderwijs volgens Belgisch stelsel in Zaïre, Ruanda en Burundi (reiskosten, schoolinspecties, werkingstoe-lagen, enz...)	
2 593,4	+ 24,5	2 617,9	ngk	Totalen voor het programma 15.54.1	
8 992,8	(55,8)	(55,8)	gkr		
11 586,2	- 588,4	8 404,4	tot		
	- 563,9	11 022,3		2 Wetenschapsbeleid - Internationaal vlak	
				21 Internationale instellingen in het binnenland	
3,0	-	3,0	ngk	Gedelijke bijdragen aan de bijzondere programma's van de internationale instellingen (U.I.E.S.P.)	
				22 Internationale instellingen in het buitenland	
79,3	-	79,3	ngk	Gedelijke bijdragen aan de bijzondere programma's van de internationale instellingen	
220,5	-	220,5	ngk	Deelneming aan onderzoeksprogramma's inzake landbouw, op touw gezet door internationale en regionale organisaties ten voordele van ontwikkelingslanden	
66,6	-	66,6	ngk	Multilateraal Fonds tot uitvoering van het Protocol van Montreal (nieuwe B.A.)	
				23 Onderzoek en wetenschappelijke publicaties	
43,8	+ 1,0	44,8	ngk	Toelagen en tussenkomsten bestemd voor het financieren van onderzoek en van wetenschappelijke publicaties in verband met de ontwikkelingsproblematiek	
				24 Vlaamse Universitaire samenwerking	
2,9	+ 0,6	3,5	ngk	Toelage aan de Vlaamse Interuniversitaire Raad	
304,0	+ 58,0	362,0	gkr	Initiatieven van de Vlaamse universitaire instellingen voor de financiering van projecten inzake samenwerking	
				25 Franstalige Universitaire samenwerking	
2,9	-	2,9	ngk	Toelage aan het "Centre Interuniversitaire franco-phone"	
78,5	-	78,5	gkr	Initiatieven van de Franstalige universitaire instellingen voor de financiering van projecten inzake samenwerking	
419,0	+ 1,6	420,6	ngk	Totalen voor het programma 15.54.2	
382,5	+ 58,0	440,5	gkr		
801,5	+ 59,6	861,1	tot	3 Samenwerking via internationale instellingen	
				31 Internationale instellingen in het binnenland	
12,0	-	12,0	ngk	Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot multilaterale stagebeurzen	

15 COOPERATION AU DEVELOPPEMENT. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc. (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)	
Participation de la Belgique aux Fonds Européen de développement	54 31 5310 71 08 42 76		cnd	3 038,7	- 160,0	2 878,7	
32 Institutions internationales à l'étranger							
Contributions financières aux institutions internationales à caractère plurisectoriel	54 32 3420 33 67 04 38		cnd	1 366,1	+ 105,0	1 471,1	
Contributions financières aux institutions internationales à caractère plurisectoriel	54 32 5320 90 27 61 95		crd	619,0	+ 100,0	719,0	
Contributions financières à des fonds internationaux	54 32 5321 91 28 62 96		cnd	75,0	+ 160,0	235,0	
Contributions et participations financières aux banques de développement et aux fonds de garantie pour les investissements privés	54 32 5322 92 29 63 97		cnd	100,0	-	100,0	
Totaux pour le programme 15.54.3			cnd	4 591,8	+ 105,0	4 696,8	
			crd	619,0	+ 100,0	719,0	
			tot	5 210,8	+ 205,0	5 415,8	
4 Politique scientifique - Enseignement - Formation - Activités éducatives							
41 Personnel de la coopération							
Dépenses de toutes natures liées à la mise à disposition de coopérants bilatéraux dans le cadre de la coopération universitaire	54 41 3410 07 41 75 12	R	cnd	138,2	+ 8,5 (10,0)	146,7 (10,0)	
42 Bourses d'études							
Dépenses de toutes natures liées au programme de bourses d'études en Belgique en faveur de ressortissants de pays en voie de développement	54 42 3420 26 60 94 31	R	cnd	410,0	-	410,0	
Dépenses de toutes natures liées au programme de bourses d'études locales	54 42 3421 27 61 95 32	R	cnd	51,0	-	51,0	
43 Initiatives de tiers							
Initiatives d'institutions belges scientifiques pour des projets et des programmes de recherche dans le domaine de la coopération au développement	54 43 3430 45 79 16 50	R	crd	53,5	-	53,5	
44 Coopération universitaire flamande							
Financement du coût des études universitaires des ressortissants des pays en voie de développement	54 44 3440 64 01 35 69	R	cnd	108,5	+ 40,4	148,9	
Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation et de congrès internationaux en matière de coopération au développement et voyages d'études à des professeurs et étudiants belges vers les pays en voie de développement	54 44 3441 65 02 36 70	R	cnd	110,0	-	110,0	
45 Coopération universitaire francophone							
Financement du coût des études universitaires des ressortissants des pays en voie de développement	54 45 3450 83 20 54 88	R	cnd	335,5	+ 100,0	435,5	

(in miljoenen frank)

15 ONTWIKKELINGSSAMENWERKING. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
3 038,7	- 160,0	2 878,7	ngk	Aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds
				32 Internationale instellingen in het buitenland
1 366,1	+ 105,0	1 471,1	ngk	Geldelijke bijdragen aan internationale instellingen van plurisectoriële aard
344,0	+ 100,0	444,0	gkr	Geldelijke bijdragen aan internationale instellingen van plurisectoriële aard
75,0	+ 160,0	235,0	ngk	Geldelijke bijdragen aan internationale fondsen
100,0	-	100,0	ngk	Geldelijke bijdragen aan en deelnemingen in ontwikkelingsbanken en garantiefondsen voor privé-investeringen
4 591,8	+ 105,0	4 696,8	ngk	Totalen voor het programma 15.54.3
344,0	+ 100,0	444,0	gkr	
4 935,8	+ 205,0	5 140,8	tot	
				4 Wetenschapsbeleid - Onderwijs - Vorming - Educatieve activiteiten
				41 Samenwerkingspersoneel
138,2	+ 8,5 (10,0)	146,7 (10,0)	ngk	Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het ter beschikking stellen van bilaterale coöperanten in het raam van de universitaire samenwerking
				42 Studiebeurzen
410,0	-	410,0	ngk	Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van studiebeurzen in België ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden
51,0	-	51,0	ngk	Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van lokale studiebeurzen
				43 Initiatieven van derden
43,5	-	43,5	gkr	Initiatieven van Belgische wetenschappelijke instellingen voor projecten en onderzoeksprogramma's inzake ontwikkelingssamenwerking
				44 Vlaamse universitaire samenwerking
108,5	+ 40,4	148,9	ngk	Financiering van de universitaire studiekosten van onderhorigen van ontwikkelingslanden
110,0	-	110,0	ngk	Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van vormingsprogramma's en internationale congressen inzake de ontwikkelingssamenwerking en studiereizen van Belgische professoren en studenten naar de ontwikkelingslanden
				45 Franstalige universitaire samenwerking
335,5	+ 100,0	435,5	ngk	Financiering van de universitaire studiekosten der onderhorigen van ontwikkelingslanden

15 COOPERATION AU DEVELOPPEMENT. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation et de congrès internationaux en matière de coopération au développement et voyages d'études à des professeurs et étudiants belges vers les pays en voie de développement	54 45 3451 84 21 55 89	R	cnd	36,0	-	36,0
Totaux pour le programme 15.54.4			cnd	1 189,2	+ 148,9 (10,0)	1 338,1 (10,0)
			crd	53,5	-	53,5
			tot	1 242,7	+ 148,9	1 391,6
5 Fonds de Survie pour le Tiers Monde						
<i>FONDS ORGANIQUE :</i>						
<i>Fonds de survie</i>						
- Solde au 1er janvier	(1)					
- Autorisation d'engagement				750,0	-	750,0
- Recettes de l'année en cours	(2)					
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			750,0	-	750,0
50 Fonds de Survie pour le Tiers Monde						
Activités du Fonds de Survie pour le Tiers Monde	54 50 5350 88 25 59 93		fon	750,0	-	750,0
Totaux pour le programme 15.54.5			fon	750,0	-	750,0
<i>Solde du fonds organique au 31 décembre :</i>	(4)=(3)-fon					
6 Divers - Plurisectoriel						
60 Transferts à la Sécurité Sociale						
Versements à l'Office de la Sécurité sociale d'outre-mer des primes dues en exécution de la loi du 5 juillet 1966 relative au régime de pension du personnel laïc agréé de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance	54 60 4201 96 33 67 04		cnd	0,1	+ 0,9 (5,4)	1,0 (5,4)
Versements à l'Office de la Sécurité sociale d'outre-mer des cotisations afférentes à l'affiliation à certaines prestations de la sécurité sociale, du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays en voie de développement	54 60 4203 01 35 69 06		cnd	248,0	-	248,0
Exécution de l'article 26 de la loi du 5 juillet 1966 : "Compte de pensions complémentaires des enseignants" en faveur du personnel laïc de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance	54 60 4204 02 36 70 07		cnd	47,5	-	47,5
61 Transferts aux ménages						
Remboursement des frais de soins médicaux dispensés en Europe aux missionnaires belges et luxembourgeois d'Afrique (arrêtés royaux des 13 décembre 1962 et 4 novembre 1963) (cf art. 2-15-3 du Budget général des dépenses)	54 61 3310 87 24 58 92		cnd	10,5	-	10,5

(in miljoenen frank)

15 ONTWIKKELINGSSAMENWERKING. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
36,0	-	36,0	ngk	Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van vormingsprogramma's en internationale congressen inzake de ontwikkelings-samenwerking en studiereizen van Belgische profes-soren en studenten naar de ontwikkelingslanden
1 189,2	+ 148,9	1 338,1	ngk	Totalen voor het programma 15.54.4
43,5	(10,0)	(10,0)	gkr	
1 232,7	-	43,5	tot	
	+ 148,9	1 381,6		5 Overlevingsfonds Derde Wereld
				<i>ORGANIEK FONDS :</i>
				<i>Overlevingsfonds</i>
2 803,0	- 82,7	2 720,3		- Saldo op 1 januari
750,0	-	750,0		- Vastleggingsmachtiging
3 553,0	- 82,7	3 470,3		- Ontvangsten van het lopend jaar
				- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				50 Overlevingsfonds Derde Wereld
590,0	-	590,0	fon	Activiteiten van het Overlevingsfonds - Derde Wereld
590,0	-	590,0	fon	Totalen voor het programma 15.54.5
2 963,0	-82,7	2 880,3		Saldo van het organiek fonds op 31 december
				6 Diversen - Plurisectorieel
				60 Overdrachten aan de Sociale Zekerheid
0,1	+ 0,9	1,0	ngk	Stortingen ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de premies die verschuldigd zijn ter uitvoering van de wet van 5 juli 1966 betreffende de pensioensregeling van het aangenomen lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Zaïre, Ruanda en Burundi vóór de onafhankelijkheid van die landen
248,0	-	248,0	ngk	Stortingen ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de bijdragen betreffende de aansluiting bij bepaalde uitkeringen van de sociale zekerheid, van het, voor het uitoefenen van samenwerkingsfuncties in de ontwikkelingslanden aangenomen zendelingenpersoneel
47,5	-	47,5	ngk	Uitvoering van artikel 26 van de wet van 5 juli 1966 : "Rekening van de aanvullende pensioenen voor de leerkrachten" ten gunste van het lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Zaïre, Ruanda en Burundi vóór de onafhankelijkheid van die landen
				61 Overdrachten aan gezinnen
10,5	-	10,5	ngk	Terugbetaling van de kosten voor geneeskundige zorgen verleend in Europa aan de Belgische en Luxemburgse missionarissen van Afrika (koninklijke besluiten van 13 december 1962 en 4 november 1963) (cf art. 2-15-3 van de Algemene uitgavenbegroting)

15 COOPERATION AU DEVELOPPEMENT. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
62 Divers						
Subventions à des institutions d'entraide et à des organismes privés exerçant des activités de promotion de coopération au développement ou d'accueil de Belges rentrant d'outre-mer	54 62 3320 09 43 77 14		cnd	1,7	+ 6,5	8,2
Dépenses de formation et de recyclage des candidats et des participants à des actions de coopération	54 62 3420 12 46 80 17		cnd	20,5	-	20,5
Dépenses de toute nature en faveur de Congrès internationaux concernant la coopération au développement et l'accueil des personnalités venant des pays en voie de développement	54 62 3421 13 47 81 18		cnd	10,0	-	10,0
Follow-up des boursiers	54 62 3422 14 48 82 19		cnd	4,0	-	4,0
Dépenses relatives à l'aide sociale et culturelle aux boursiers en Belgique	54 62 3423 15 49 83 20		cnd	73,5	-	73,5
Initiatives concernant les projets de technologie adaptée	54 62 5320 69 06 40 74		crd	-	-	-
Totaux pour le programme 15.54.6			cnd	415,8	+ 7,4 (5,4)	423,2 (5,4)
			crd	-	-	-
			tot	415,8	+ 7,4	423,2
Totaux pour la division organique 15-54			cnd	10 349,2	+ 291,2 (72,6)	10 640,4 (72,6)
			crd	9 392,2	- 430,4	8 961,8
			fon	750,0	-	750,0
			tot	20 491,4	- 139,2	20 352,2
TOTAUX : 15 COOPERATION AU DEVELOPPEMENT			cnd	10 410,0	+ 291,2 (81,1)	10 701,2 (81,1)
			crd	9 392,2	- 430,4	8 961,8
			fon	750,0	-	750,0
			tot	20 552,2	- 139,2	20 413,0

(in miljoenen frank)

15 ONTWIKKELINGSSAMENWERKING. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				62 Diversen
1,7	+ 6,5	8,2	ngk	Toelagen aan instellingen voor onderlinge hulpverlening en aan privé-organismen waarvan de activiteit gericht is op de ontwikkelingssamenwerking of onthaal van Belgen die van overzee terugkeren
20,5	-	20,5	ngk	Uitgaven voor de opleiding en de herscholing van de kandidaten en van de medewerkers van samenwerkingsacties
10,0	-	10,0	ngk	Uitgaven van allerlei aard ten behoeve van internationale congressen in verband met de ontwikkelingssamenwerking en van onthaal van personaliteiten uit ontwikkelingslanden
4,0	-	4,0	ngk	Follow-up van de bursalen
73,5	-	73,5	ngk	Uitgaven met betrekking tot de maatschappelijke en culturele hulp aan bursalen in België
14,0	+ 11,7	25,7	gkr	Initiatieven aangaande projecten voor aangepaste technologie
415,8	+ 7,4 (5,4)	423,2 (5,4)	ngk	Totalen voor het programma 15.54.6
14,0	+ 11,7	25,7	gkr	
429,8	+ 19,1	448,9	tot	
10 349,2	+ 291,2 (72,6)	10 640,4 (72,6)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 15-54
9 776,8 590,0	- 418,7 -	9 358,1 590,0	gkr fon	
20 716,0	- 127,5	20 588,5	tot	
10 410,0	+ 291,2 (81,1)	10 701,2 (81,1)	ngk	TOTALEN : 15 ONTWIKKELINGSSAMENWERKING
9 776,8 590,0	- 418,7 -	9 358,1 590,0	gkr fon	
20 776,8	- 127,5	20 649,3	tot	

16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 01						
CABINET DU MINISTRE						
0 Subsistance						
01 Rémunérations						
Traitement et frais de représentation du Ministre	01 01 1101 30 64 01 35		cnd	2,3	-	2,3
Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	01 01 1102 31 65 02 36		cnd	34,3	- 0,3	34,0
02 Fonctionnement						
Frais de fonctionnement du Cabinet	01 02 1219 60 94 31 65		cnd	12,2	+ 0,9 (0,6)	13,1 (0,6)
Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet	01 02 1303 47 81 18 52		cnd	0,5	-	0,5
Totaux pour le programme 16.01.0 et pour la division organique 16-01			cnd	49,3	+ 0,6 (0,6)	49,9 (0,6)
DIVISION 50						
FORCES ARMEES						
0 Subsistance						
FONDS ORGANIQUE :						
FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT						
- Solde au 1er janvier	(1)			574,6	- 132,0	442,6
- Recettes de l'année en cours	(2)			1 088,4	- 1,8	1 086,6
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			1 663,0	- 133,8	1 529,2
01 Rémunérations						
Rémunérations et allocations généralement quel- conques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	50 01 1103 94 31 65 02		cnd	52 069,0	+ 783,2 (227,7)	52 852,2 (227,7)
Rémunérations et allocations généralement quel- conques au personnel autre que statutaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	50 01 1104 95 32 66 03		cnd	5,1	+ 5,1 (0,2)	10,2 (0,2)
02 Fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	50 02 1201 07 41 75 12		cnd	4 904,5	- 358,1 (81,4)	4 546,4 (81,4)

16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 01
				KABINET VAN DE MINISTER
				0 Bestaansmiddelen
				01 Bezoldigingen
2,3	-	2,3	ngk	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister
34,3	- 0,3	34,0	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden
				02 Werking
12,2	+ 0,9 (0,6)	13,1 (0,6)	ngk	Werkingskosten van het Kabinet
0,5	-	0,5	ngk	Aankoop van meubilair, materieel, machines, uitrusting en vervoermiddelen door het Kabinet
49,3	+ 0,6 (0,6)	49,9 (0,6)	ngk	Totalen voor het programma 16.01.0 en voor de organisatie-afdeling 16-01
				AFDELING 50
				KRIJGSMACHT
				0 Bestaansmiddelen
				<i>ORGANIEK FONDS :</i>
				<i>FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING</i>
1 281,0	- 287,6	993,4		- Saldo op 1 januari
1 088,4	- 1,8	1 086,6		- Ontvangsten van het lopend jaar
2 369,4	- 289,4	2 080,0		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				01 Bezoldigingen
52 069,0	+ 783,2 (227,7)	52 852,2 (227,7)	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)
5,1	+ 5,1 (0,2)	10,2 (0,2)	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)
				02 Werking
4 904,5	- 358,1 (81,4)	4 546,4 (81,4)	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)

16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Loyer de biens immobiliers	50 02 1206 12 46 80 17		cnd	642,3	+ 78,0	720,3
Remploi du montant des prestations contre paiement	50 02 1221 27 61 95 32		fon	1 103,8	+ 113,8	1 217,6
Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel	50 02 1224 30 64 01 35		fon	32,8	+ 54,4	87,2
Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	50 02 1233 39 73 10 44		cnd	3 410,1	+ 97,0 (35,6)	3 507,1 (35,6)
Dépenses pour entretien des installations militaires	50 02 1237 43 77 14 48		cnd	1 775,0	+ 150,1 (8,6)	1 925,1 (8,6)
Dépenses pour entretien des installations militaires	50 02 1238 44 78 15 49		crd	171,5	-	171,5
03 Garde du Palais de la Nation						
Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	50 03 1103 15 49 83 20		cnd	-	+ 56,8	56,8
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	50 03 1201 16 50 84 21		cnd	-	+ 1,1	1,1
Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	50 03 1233 48 82 19 53		cnd	-	+ 0,2	0,2
Totaux pour le programme 16.50.0			cnd	62 806,0	+ 813,4 (353,5)	63 619,4 (353,5)
			crd	171,5	-	171,5
			fon	1 136,6	+ 168,2	1 304,8
			tot	64 114,1	+ 981,6	65 095,7
<i>Solde du fonds organique au 31 décembre :</i>	<i>(4)=(3)-fon</i>			526,4	- 302,0	224,4
1 Entraînement						
11 Force terrestre						
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	50 11 1235 25 59 93 30		cnd	2 506,1	+ 11,4 (32,6)	2 517,5 (32,6)
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires	50 11 1236 26 60 94 31		crd	1 152,7	- 40,0	1 112,7
12 Force aérienne						
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	50 12 1235 34 68 05 39		cnd	5 045,0	- 63,3 (33,1)	4 981,7 (33,1)

(in miljoenen frank)

16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
642,3	+ 78,0	720,3	ngk	Huur van onroerende goederen
1 114,1	- 103,5	1 010,6	fon	Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling
32,9	- 16,1	16,8	fon	Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel
3 410,1	+ 97,0 (35,6)	3 507,1 (35,6)	ngk	Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)
1 775,0	+ 150,1 (8,6)	1 925,1 (8,6)	ngk	Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties
180,0	-	180,0	gkr	Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties
				03 Wacht aan het Paleis der Natie
-	+ 56,8	56,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)
-	+ 1,1	1,1	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)
-	+ 0,2	0,2	ngk	Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)
62 806,0	+ 813,4 (353,5)	63 619,4 (353,5)	ngk	Totalen voor het programma 16.50.0
180,0	-	180,0	gkr	
1 147,0	- 119,6	1 027,4	fon	
64 133,0	+ 693,8	64 826,8	tot	
1 222,4	-169,8	1 052,6		Saldo van het organiek fonds op 31 december
				1 Training
				11 Landmacht
2 506,1	+ 11,4 (32,6)	2 517,5 (32,6)	ngk	Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)
1 004,8	- 75,6	929,2	gkr	Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen
				12 Luchtmacht
5 045,0	- 63,3 (33,1)	4 981,7 (33,1)	ngk	Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)

16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires	50 12 1236 35 69 06 40		crd	74,3	+ 40,0	114,3
13 Force navale						
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	50 13 1235 43 77 14 48		cnd	772,3	+ 17,6 (2,4)	789,9 (2,4)
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires	50 13 1236 44 78 15 49		crd	26,0	-	26,0
14 Service médical						
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	50 14 1235 52 86 23 57		cnd	81,1	+ 1,3 (0,9)	82,4 (0,9)
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires	50 14 1236 53 87 24 58		crd	1,6	-	1,6
15 Services centraux						
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	50 15 1235 61 95 32 66		cnd	19,1	-	19,1
Totaux pour le programme 16.50.1			cnd	8 423,6	- 33,0 (69,0)	8 390,6 (69,0)
			crd	1 254,6	-	1 254,6
			tot	9 678,2	- 33,0	9 645,2
2 Renouvellement de l'équipement et de l'infra- structure						
21 Equipement						
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires	50 21 1373 59 93 30 64		cnd	2 843,5	+ 164,0 (22,2)	3 007,5 (22,2)
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires	50 21 1374 60 94 31 65		crd	3 937,0	+ 1 641,0	5 578,0
22 Constructions						
Construction, aménagement et équipement d'instal- lations militaires	50 22 1371 66 03 37 71		cnd	920,4	- 7,6 (25,7)	912,8 (25,7)
Construction, aménagement et équipement d'instal- lations militaires	50 22 1372 67 04 38 72		crd	2 279,6	+ 136,4	2 416,0
Achat ou expropriation de terrains et de bâti- ments	50 22 7112 84 21 55 89	I	crd	452,0	+ 14,0	466,0
Totaux pour le programme 16.50.2			cnd	3 763,9	+ 156,4 (47,9)	3 920,3 (47,9)
			crd	6 668,6	+ 1 791,4	8 460,0
			tot	10 432,5	+ 1 947,8	12 380,3
3 Restructuration des Forces armées						
31 Infrastructure						
Construction, aménagement et équipement d'instal- lations militaires	50 31 1372 51 85 22 56		crd	2 443,0	+ 9,0	2 452,0
Totaux pour le programme 16.50.3			crd	2 443,0	+ 9,0	2 452,0

(in miljoenen frank)

16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
150,0	- 84,0	66,0	gkr	Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen	
				13 Zeemacht	
772,3	+ 17,6 (2,4)	789,9 (2,4)	ngk	Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	
26,0	-	26,0	gkr	Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen	
				14 Medische dienst	
81,1	+ 1,3 (0,9)	82,4 (0,9)	ngk	Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	
1,6	-	1,6	gkr	Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen	
				15 Centrale diensten	
19,1	-	19,1	ngk	Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	
8 423,6	- 33,0 (69,0)	8 390,6 (69,0)	ngk	Totalen voor het programma 16.50.1	
1 182,4	- 159,6	1 022,8	gkr		
9 606,0	- 192,6	9 413,4	tot		
				2 Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur	
				21 Uitrusting	
2 843,5	+ 164,0 (22,2)	3 007,5 (22,2)	ngk	Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen	
7 932,5	+ 390,5	8 323,0	gkr	Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen	
				22 Bouw	
920,4	- 7,6 (25,7)	912,8 (25,7)	ngk	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties	
1 184,3	- 24,6	1 159,7	gkr	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties	
496,5	- 21,1	475,4	gkr	Aankoop of onteigening van gronden en gebouwen	
3 763,9	+ 156,4 (47,9)	3 920,3 (47,9)	ngk	Totalen voor het programma 16.50.2	
9 613,3	+ 344,8	9 958,1	gkr		
13 377,2	+ 501,2	13 878,4	tot		
				3 Herstructurering van de Krijgsmacht	
				31 Infrastructuur	
1 589,8	- 118,7	1 471,1	gkr	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties	
1 589,8	- 118,7	1 471,1	gkr	Totalen voor het programma 16.50.3	

16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
4 Obligations internationales						
<i>FONDS ORGANIQUE :</i>						
<i>FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT</i>						
- Solde au 1er janvier	(1)			132,0	- 59,3	72,7
- Recettes de l'année en cours	(2)			200,0	- 25,0	175,0
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			332,0	- 84,3	247,7
41. Fonctionnement						
Contribution financière de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes inter-alliés et internationaux	50 41 3405 40 74 11 45		cnd	1 137,3	- 49,8	1 087,5
42 Investissements						
Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale	50 42 1375 56 90 27 61		cnd	10,0	-	10,0
Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale	50 42 1376 57 91 28 62		crd	1 355,0	- 525,0	830,0
Remploi du remboursement de préfinancements effectués au profit de l'infrastructure OTAN, dans le cadre de la construction, de l'aménagement et de l'équipement d'installations militaires	50 42 7203 64 01 35 69		fon	197,0	- 177,0	20,0
Totaux pour le programme 16.50.4			cnd crd fon	1 147,3 1 355,0 197,0	- 49,8 - 525,0 - 177,0	1 097,5 830,0 20,0
tot				2 699,3	- 751,8	1 947,5
<i>Solde du fonds organique au 31 décembre :</i>	(4)=(3)-fon			135,0	+ 92,7	227,7
Totaux pour la division organique 16-50			cnd crd fon tot	76 140,8 11 892,7 1 333,6 89 367,1	+ 887,0 + 1 275,4 - 8,8 + 2 153,6	77 027,8 13 168,1 1 324,8 91 520,7
DIVISION 60						
ADMINISTRATION GENERALE CIVILE						
0 Subsistance						
01 Rémunérations						
Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	60 01 1103 73 10 44 78		cnd	3 461,5	- 942,0	2 519,5
Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel autre que statutaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	60 01 1104 74 11 45 79		cnd	1 937,8	+ 147,2	2 085,0

(in miljoenen frank)

16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				4 Internationale verplichtingen
				<i>ORGANIEK FONDS :</i>
				<i>FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING</i>
325,3	- 97,8	227,5		- Saldo op 1 januari
200,0	- 25,0	175,0		- Ontvangsten van het lopend jaar
525,3	- 122,8	402,5		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				41 Werking
1 137,3	- 49,8	1 087,5	ngk	Financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale organismen
				42 Investerings
10,0	-	10,0	ngk	Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur
1 515,0	- 555,0	960,0	gkr	Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur
200,0	- 25,2	174,8	fon	Wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen uitgevoerd ten voordele van de NAVO-infrastructuur, in het kader van de bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties
1 147,3	- 49,8	1 097,5	ngk	Totalen voor het programma 16.50.4
1 515,0	- 555,0	960,0	gkr	
200,0	- 25,2	174,8	fon	
2 862,3	- 630,0	2 232,3	tot	
325,3	-97,6	227,7		<i>Saldo van het organiek fonds op 31 december</i>
76 140,8	+ 887,0 (470,4)	77 027,8 (470,4)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 16-50
14 080,5	- 488,5	13 592,0	gkr	
1 347,0	- 144,8	1 202,2	fon	
91 568,3	+ 253,7	91 822,0	tot	
				AFDELING 60
				BURGERLIJK ALGEMEEN BESTUUR
				0 Bestaansmiddelen
				01 Bezoldigingen
3 461,5	- 942,0	2 519,5	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)
1 937,8	+ 147,2	2 085,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)

16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base (1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
02 Fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	60 02 1201 83 20 54 88		cnd	56,2	-	56,2
Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	60 02 1233 18 52 86 23		cnd	44,0	-	44,0
Dépenses pour entretien des installations militaires	60 02 1237 22 56 90 27		cnd	1,0	-	1,0
Totaux pour le programme 16.60.0			cnd	5 500,5	- 794,8	4 705,7
1 Indemnisations						
11 Indemnisations et réquisitions						
Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition (cf. les articles 1.01.6, 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	60 11 3305 37 71 08 42		cnd	72,6	+ 84,8	157,4
Totaux pour le programme 16.60.1			cnd	72,6	+ 84,8	157,4
Totaux pour la division organique 16-60			cnd	5 573,1	- 710,0	4 863,1
DIVISION 70						
POLITIQUE SCIENTIFIQUE						
4 Enseignement, formation et activités éducatives						
FONDS ORGANIQUE :						
FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT						
- Solde au 1er janvier	(1)			0,5	- 0,2	0,3
- Recettes de l'année en cours	(2)			3,0	-	3,0
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			3,5	- 0,2	3,3
41 Enseignement universitaire et post-universitaire et Musée royal de l'Armée						
Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	70 41 1103 24 58 92 29	R	cnd	771,3	- 1,6	769,7
Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel autre que statutaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	70 41 1104 25 59 93 30	R	cnd	19,9	+ 27,9	47,8
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)	70 41 1201 25 59 93 30	R	cnd	169,9	- 3,4	166,5

(in miljoenen frank)

16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				02 Werking
56,2	-	56,2	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)
44,0	-	44,0	ngk	Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)
1,0	-	1,0	ngk	Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties
5 500,5	- 794,8	4 705,7	ngk	Totalen voor het programma 16.60.0
				1 Schadeloosstelling
				11 Schadeloosstelling en opeisingen
72,6	+ 84,8	157,4	ngk	Schadeloosstelling van derden, met inbegrip van opeisingsvergoedingen (cf. de artikelen 1.01.6, 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)
72,6	+ 84,8	157,4	ngk	Totalen voor het programma 16.60.1
5 573,1	- 710,0	4 863,1	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 16-60
AFDELING 70				
WETENSCHAPSBELEID				
4 Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten				
<i>ORGANIEK FONDS :</i>				
<i>FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING</i>				
0,5	+ 2,5	3,0		- Saldo op 1 januari
3,0	-	3,0		- Ontvangsten van het lopend jaar
3,5	+ 2,5	6,0		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				41 Universitair en post-universitair onderwijs en Koninklijk Legermuseum
771,3	- 1,6	769,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)
19,9	+ 27,9	47,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)
169,9	- 3,4	166,5	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)

16 MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel	70 41 1224 48 82 19 53	R	fon	3,5	- 0,2	3,3
Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	70 41 1233 57 91 28 62	R	cnd	33,4	+ 2,0 (0,2)	35,4 (0,2)
Dépenses pour entretien des installations militaires	70 41 1237 61 95 32 66	R	cnd	33,8	-	33,8
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires	70 41 1373 03 37 71 08	R	cnd	28,4	-	28,4
Totaux pour le programme 16.70.4			cnd	1 056,7	+ 24,9 (0,2)	1 081,6 (0,2)
			fon	3,5	- 0,2	3,3
			tot	1 060,2	+ 24,7	1 084,9
<i>Solde du fonds organique au 31 décembre :</i>	<i>(4)=(3)-fon</i>			-	-	-
5 Recherche scientifique						
51 Programmes de recherche scientifique						
Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	70 51 1233 50 84 21 55	R	cnd	50,0	- (0,5)	50,0 (0,5)
Totaux pour le programme 16.70.5			cnd	50,0	- (0,5)	50,0 (0,5)
Totaux pour la division organique 16-70			cnd	1 106,7	+ 24,9 (0,7)	1 131,6 (0,7)
			fon	3,5	- 0,2	3,3
			tot	1 110,2	+ 24,7	1 134,9
DIVISION 80						
COOPERATION TECHNIQUE MILITAIRE						
0 Subsistance						
01 Rémunérations et fonctionnement de la coopération technique militaire						
Dépenses de toute nature résultant de la coopération technique militaire	80 01 3407 07 41 75 12		cnd	206,0	- 206,0	-
Totaux pour le programme 16.80.0 et pour la division organique 16-80			cnd	206,0	- 206,0	-
DIVISION 90						
INSTITUTIONS D'INTERET PUBLIC ET ORGANISMES SUBVENTIONNES						
1 Appui cartographique						
11 Subvention à l'Institut géographique national						
Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics relevant du Ministère de la Défense nationale (cf. l'article 1.01.8 du Budget général des dépenses)	90 11 4141 34 68 05 39	P	cnd	364,8	-	364,8
Totaux pour le programme 16.90.1			cnd	364,8	-	364,8

(in miljoenen frank)

16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
3,5	-	3,5	fon	Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel	
33,4	+ 2,0 (0,2)	35,4 (0,2)	ngk	Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	
33,8	-	33,8	ngk	Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties	
28,4	-	28,4	ngk	Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen	
1 056,7	+ 24,9 (0,2)	1 081,6 (0,2)	ngk	Totalen voor het programma 16.70.4	
3,5	-	3,5	fon		
1 060,2	+ 24,9	1 085,1	tot		
-	2,5	2,5		Saldo van het organiek fonds op 31 december	
5 Wetenschappelijk onderzoek					
51 Programma's van wetenschappelijk onderzoek					
50,0	- (0,5)	50,0 (0,5)	ngk	Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	
50,0	- (0,5)	50,0 (0,5)	ngk	Totalen voor het programma 16.70.5	
1 106,7	+ 24,9 (0,7)	1 131,6 (0,7)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 16-70	
3,5	-	3,5	fon		
1 110,2	+ 24,9	1 135,1	tot		
AFDELING 80					
MILITAIRE TECHNISCHE SAMENWERKING					
0 Bestaansmiddelen					
01 Bezoldigingen en werking van de militaire technische samenwerking					
206,0	- 206,0	-	ngk	Uitgaven van alle aard voortspruitend uit de militaire technische samenwerking	
206,0	- 206,0	-	ngk	Totalen voor het programma 16.80.0 en voor de organisatie-afdeling 16-80	
AFDELING 90					
INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT EN GESUBSIDIEERDE ORGANISMEN					
1 Cartografische steun					
11 Subsidie aan het Nationaal Geografisch Instituut					
364,8	-	364,8	ngk	Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 1.01.8 van de Algemene uitgavenbegroting)	
364,8	-	364,8	ngk	Totalen voor het programma 16.90.1	

16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
3 Aide sociale						
31 Subvention à l'Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires et au Service social civil						
Subventions à diverses associations et établissements (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)	90 31 3311 63 97 34 68	P	cnd	15,0	-	15,0
Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics relevant du Ministère de la Défense nationale (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)	90 31 4141 20 54 88 25	P	cnd	144,6	- 0,4	144,2
Totaux pour le programme 16.90.3			cnd	159,6	- 0,4	159,2
4 Reconnaissance nationale						
41 Subventions diverses						
Subventions à diverses associations et établissements (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)	90 41 3311 56 90 27 61	P	cnd	5,5	-	5,5
Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics relevant du Ministère de la Défense nationale (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)	90 41 4141 13 47 81 18	P	cnd	4,3	-	4,3
Totaux pour le programme 16.90.4			cnd	9,8	-	9,8
5 Indemnisation de sociétés de transport						
51 Indemnisation de sociétés de transport						
Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées et pour frais de remise en état et d'entretien de lignes et d'installations inexploitées	90 51 3201 36 70 07 41		cnd	107,7	- 32,0	75,7
Totaux pour le programme 16.90.5			cnd	107,7	- 32,0	75,7
Totaux pour la division organique 16-90			cnd	641,9	- 32,4	609,5
TOTAUX : 16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE			cnd	83 717,8	- 35,9	83 681,9
			crd	11 892,7	(471,7)	(471,7)
			fon	1 337,1	+ 1 275,4	13 168,1
			tot	96 947,6	- 9,0	1 328,1
					+ 1 230,5	98 178,1

(in miljoenen frank)

16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				3 Sociale hulp
				31 Subsidies aan het Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen en aan de Burgerlijke sociale dienst
15,0	-	15,0	ngk	Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)
144,6	- 0,4	144,2	ngk	Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)
159,6	- 0,4	159,2	ngk	Totalen voor het programma 16.90.3
				4 Nationale erkentelijkheid
				41 Diverse subsidies
5,5	-	5,5	ngk	Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)
4,3	-	4,3	ngk	Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)
9,8	-	9,8	ngk	Totalen voor het programma 16.90.4
				5 Vergoeding aan vervoermaatschappijen
				51 Vergoeding aan vervoermaatschappijen
107,7	- 32,0	75,7	ngk	Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties en voor kosten van terug in goede staat brengen en onderhoud van spoorweglijnen en installaties die ongebruikt blijven
107,7	- 32,0	75,7	ngk	Totalen voor het programma 16.90.5
641,9	- 32,4	609,5	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 16-90
83 717,8	- 35,9	83 681,9	ngk	TOTALEN : 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
14 080,5	(471,7)	(471,7)		
1 350,5	- 488,5	13 592,0	gkr	
	- 144,8	1 205,7	fon	
99 148,8	- 669,2	98 479,6	tot	

17 SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER ET GENDARMERIE.

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 40						
SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER						
0 Moyens de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	40 01 1103 67 04 38 72		cnd	-	-	-
- personnel statutaire définitif et stagiaire (pour mémoire)						
Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	40 01 1104 68 05 39 73		cnd	10,0	- 0,5	9,5
- personnel autre que statutaire						
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	40 02 1201 77 14 48 82		cnd	7,3	+ 3,0	10,3
Dépenses spécifiques	40 02 1226 05 39 73 10		cnd	50,8	-	50,8
03 Investissements						
Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux	40 03 7401 78 15 49 83	I	cnd	2,0	-	2,0
Totaux pour le programme 17.40.0			cnd	70,1	+ 2,5	72,6
1 Contrat avec le citoyen : statistique policière et concertation pentagonale						
11 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	40 11 1103 60 94 31 65		cnd	-	-	-
- personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. art. 1.01.3 et 2.17.2 du Budget général des dépenses) (pour mémoire)						
Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	40 11 1104 61 95 32 66		cnd	20,8	-	20,8
- personnel autre que statutaire (cf. art. 1.01.3 et 2.17.2 du Budget général des dépenses)						
12 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.4 du Budget général des dépenses)	40 12 1201 70 07 41 75		cnd	4,0	- 2,0	2,0
13 Investissements						
Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux	40 13 7401 71 08 42 76	I	cnd	0,3	+ 2,0	2,3
Totaux pour le programme 17.40.1			cnd	25,1	-	25,1
Totaux pour la division organique 17-40			cnd	95,2	+ 2,5	97,7

17 ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST EN RIJKSWACHT.

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 40
				ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST
				0 Bestaansmiddelen
				01 Personeelsuitgaven
-	-	-	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (pro memorie)
10,0	- 0,5	9,5	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				02 Werkingskosten
7,3	+ 3,0	10,3	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten
50,8	-	50,8	ngk	Specifieke uitgaven
				03 Investeringskosten
2,0	-	2,0	ngk	Aankoop van meubilair, machines, materieel, ver- voermiddelen (te land en in de lucht) en dieren
70,1	+ 2,5	72,6	ngk	Totalen voor het programma 17.40.0
				1 Contract met de burger : politionele statistiek en vijfhoeksoverleg
				11 Personeelsuitgaven
-	-	-	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (cfr. art. 1.01.3 en 2.17.2 van de Algemene uitgaven- begroting) (pro memorie)
20,8	-	20,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (cfr. art. 1.01.3 en 2.17.2 van de Algemene uitgavenbegroting)
				12 Werkingskosten
4,0	- 2,0	2,0	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.4 van de Algemene uitgavenbegroting)
				13 Investeringskosten
0,3	+ 2,0	2,3	ngk	Aankoop van meubilair, machines, materieel, ver- voermiddelen (te land en in de lucht) en dieren
25,1	-	25,1	ngk	Totalen voor het programma 17.40.1
95,2	+ 2,5	97,7	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 17-40

17 SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER ET GENDARMERIE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 50						
GENDARMERIE						
0 Moyens de subsistance						
<i>FONDS ORGANIQUE :</i>						
<i>FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT</i>						
- Solde au 1er janvier	(1)			13,9	+ 1,4	15,3
- Recettes de l'année en cours	(2)			2,0	-	2,0
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			15,9	+ 1,4	17,3
01 Personnel						
Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	50 01 1103 46 80 17 51		cnd	22 830,3	+ 14,3	22 844,6
- personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. art. 1.01.3, 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)						
Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	50 01 1104 47 81 18 52		cnd	1 010,9	- 79,6	931,3
- personnel autre que statutaire (cf. art. 1.01.3, 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)						
Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée	50 01 1111 54 88 25 59		cnd	0,1	-	0,1
Salaire en nature : vivres et habillement	50 01 1112 55 89 26 60		cnd	3,8	+ 1,0	4,8
Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées	50 01 3201 10 44 78 15		cnd	6,4	-	6,4
Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés (cf. art. 2.17.1 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)	50 01 3305 17 51 85 22		cnd	10,4	-	10,4
Subvention pour dépenses de personnel et d'admi- nistration, ainsi que pour dépenses d'intervention de l'Office de renseignements et d'aide aux fa- milles de militaires (O.R.A.F.) (cf. art. 2.16.17 et 2.17.4 du Budget général des dépenses)	50 01 4101 37 71 08 42	P	cnd	9,8	-	9,8
Subvention pour dépenses d'intervention dans les coûts de la mise en place d'un projet qui doit contribuer au recrutement de jeunes bruxellois allochtones par l'Office régional bruxellois de l'Emploi (O.R.B.EM) (cf. art. 2.17.4 du Budget général des dépenses)	50 01 4302 44 78 15 49		cnd	-	+ 0,2	0,2
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services (cf. art. 1.01.4 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)	50 02 1201 56 90 27 61		cnd	1 162,0	- 7,5 (0,5)	1 154,5 (0,5)

(in miljoenen frank)

17 ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST EN RIJKSWACHT. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 50
				RIJKSWACHT
				0 Bestaansmiddelen
				<i>ORGANIEK FONDS :</i>
				<i>FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING</i>
15,1	+ 0,6	15,7		- Saldo op 1 januari
2,0	-	2,0		- Ontvangsten van het lopend jaar
17,1	+ 0,6	17,7		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				01 Personeel
22 830,3	+ 14,3	22 844,6	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (cfr. art. 1.01.3, 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)
1 010,9	- 79,6	931,3	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (cfr. art. 1.01.3, 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uit- gavenbegroting)
0,1	-	0,1	ngk	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben
3,8	+ 1,0	4,8	ngk	Loon in natura : voeding en kleding
6,4	-	6,4	ngk	Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor on- toereikend bezoldigde prestaties
10,4	-	10,4	ngk	Schadeloosstelling van derden, met inbegrip van opeisingsvergoedingen wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden (cfr. art. 2.17.1 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegro- ting)
9,8	-	9,8	ngk	Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven als- mede voor uitgaven van tussenkomst van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (H.I.B.) (cfr. art. 2.16.17 en 2.17.4 van de Alge- mene uitgavenbegroting)
-	+ 0,2	0,2	ngk	Subsidie voor uitgaven van tussenkomst in de kos- ten voor het opzetten van een project dat de aan- werving van allochtone Brusselse jongeren bij de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemid- deling in de hand moet werken (B.G.D.A.) (cfr. art. 2.17.4 van de Algemene uitgavenbegroting)
1 162,0	- 7,5 (0,5)	1 154,5 (0,5)	ngk	02 Werkingskosten Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.4 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)

17 SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER ET GENDARMERIE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Loyers de biens immobiliers	50 02 1206 61 95 32 66		cnd	6,1	+ 2,2	8,3
Remploi du montant des prestations et des cessions de matériels et de produits à des tiers contre paiement (cf. art. 2.17.6, 2.17.9 et 2.17.10 du Budget général des dépenses)	50 02 1221 76 13 47 81		fon	2,5	-	2,5
Dépenses spécifiques à la Gendarmerie (cf. art. 1.01.4 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)	50 02 1226 81 18 52 86		cnd	222,2	+ 4,4 (4,7)	226,6 (4,7)
03 Investissements						
Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux	50 03 7401 57 91 28 62	I	cnd	200,2	-	200,2
Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux	50 03 7402 58 92 29 63	I	crd	906,4	-	906,4
04 Sécurité du citoyen						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. art. 1.01.3 et 2.17.2 du Budget général des dépenses)	50 04 1103 73 10 44 78		cnd	11,4	- 7,6	3,8
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire (cf. art. 1.01.3 et 2.17.2 du Budget général des dépenses)	50 04 1104 74 11 45 79		cnd	151,9	+ 7,6	159,5
Dépenses pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.4 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)	50 04 1201 74 11 45 79		cnd	33,8	-	33,8
Dépenses spécifiques à la Gendarmerie (Officiers de liaison) (cf. art. 1.01.4 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)	50 04 1226 02 36 70 07		cnd	20,5	+ 2,5	23,0
Totaux pour le programme 17.50.0			cnd	25 679,8	- 62,5 (5,2)	25 617,3 (5,2)
			crd	906,4	-	906,4
			fon	2,5	-	2,5
			tot	26 588,7	- 62,5	26 526,2
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)-fon			13,4	+ 1,4	14,8
2 Justice						
21 Fonctionnement						
Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués	50 21 1228 60 94 31 65		cnd	254,0	- 6,5	247,5
Totaux pour le programme 17.50.2			cnd	254,0	- 6,5	247,5

(in miljoenen frank)

17 ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST EN RIJKSWACHT. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
6,1	+ 2,2	8,3	ngk	Huur van onroerende goederen	
2,5	-	2,5	fon	Wederbelegging van het bedrag van de prestaties en van cessies van materieel en produkten tegen betaling gedaan aan derden (cfr. art. 2.17.6, 2.17.9 en 2.17.10 van de Algemene uitgavenbegroting)	
222,2	+ 4,4 (4,7)	226,6 (4,7)	ngk	Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht (cfr. art. 1.01.4 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	
				03 Investerings	
200,2	-	200,2	ngk	Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren	
872,3	-	872,3	gkr	Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren	
				04 Veiligheid van de burger	
11,4	- 7,6	3,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (cfr. art. 1.01.3 en 2.17.2 van de Algemene uitgavenbegroting)	
151,9	+ 7,6	159,5	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (cfr. art. 1.01.3 en 2.17.2 van de Algemene uitgavenbegroting)	
33,8	-	33,8	ngk	Uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.4 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	
20,5	+ 2,5	23,0	ngk	Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht (Verbindingsofficiëren) (cfr. art. 1.01.4 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	
25 679,8	- 62,5 (5,2)	25 617,3 (5,2)	ngk	Totalen voor het programma 17.50.0	
872,3	-	872,3	gkr		
2,5	-	2,5	fon		
26 554,6	- 62,5	26 492,1	tot		
14,6	0,6	15,2		Saldo van het organiek fonds op 31 december	
				2 Justitie	
				21 Werking	
254,0	- 6,5	247,5	ngk	Gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen	
254,0	- 6,5	247,5	ngk	Totalen voor het programma 17.50.2	

17 SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER ET GENDARMERIE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
3 Intérieur						
31 Fonctionnement						
Dépenses spécifiques à la Gendarmerie (cf. art. 1.01.4 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)	50 31 1226 51 85 22 56		cnd	138,1	+ 5,0 (0,4)	143,1 (0,4)
Dépenses spécifiques à la Gendarmerie	50 31 1227 52 86 23 57		crd	32,0	- 1,8	30,2
Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués	50 31 1228 53 87 24 58		cnd	228,1	+ 4,5	232,6
Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués	50 31 1229 54 88 25 59		crd	5,5	- 1,2	4,3
Totaux pour le programme 17.50.3			cnd	366,2	+ 9,5 (0,4)	375,7 (0,4)
			crd	37,5	- 3,0	34,5
			tot	403,7	+ 6,5	410,2
4 Recherche scientifique						
41 Recherche scientifique						
Crédits spéciaux de recherche scientifique	50 41 1225 43 77 14 48	R	cnd	6,0	-	6,0
Totaux pour le programme 17.50.4			cnd	6,0	-	6,0
Totaux pour la division organique 17-50			cnd	26 306,0	- 59,5 (5,6)	26 246,5 (5,6)
			crd	943,9	- 3,0	940,9
			fon	2,5	-	2,5
			tot	27 252,4	- 62,5	27 189,9
TOTAUX : 17 SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER ET GENDARMERIE			cnd	26 401,2	- 57,0 (5,6)	26 344,2 (5,6)
			crd	943,9	- 3,0	940,9
			fon	2,5	-	2,5
			tot	27 347,6	- 60,0	27 287,6

(in miljoenen frank)

17 ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST EN RIJKSWACHT. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				3 Binnenlandse Zaken	
				31 Werking	
138,1	+ 5,0 (0,4)	143,1 (0,4)	ngk	Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht (cfr. art. 1.01.4 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	
20,6	- 1,8	18,8	gkr	Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht	
228,1	+ 4,5	232,6	ngk	Gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen	
13,2	- 1,2	12,0	gkr	Gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen	
366,2	+ 9,5 (0,4)	375,7 (0,4)	ngk	Totalen voor het programma 17.50.3	
33,8	- 3,0	30,8	gkr		
400,0	+ 6,5	406,5	tot		
				4 Wetenschappelijk onderzoek	
				41 Wetenschappelijk onderzoek	
6,0	-	6,0	ngk	Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek	
6,0	-	6,0	ngk	Totalen voor het programma 17.50.4	
26 306,0	- 59,5 (5,6)	26 246,5 (5,6)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 17-50	
906,1 2,5	- 3,0 -	903,1 2,5	gkr fon		
27 214,6	- 62,5	27 152,1	tot		
26 401,2	- 57,0 (5,6)	26 344,2 (5,6)	ngk	TOTALEN : 17 ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST EN RIJKSWACHT	
906,1 2,5	- 3,0 -	903,1 2,5	gkr fon		
27 309,8	- 60,0	27 249,8	tot		

18 MINISTERE DES FINANCES.

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast	
Activités Allocations de base (1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
DIVISION 01							
CABINET DU MINISTRE DES FINANCES							
0 Fonctionnement du Cabinet							
01 Rémunérations							
Traitement et frais de représentation du Ministre.	01 01 1101 31 65 02 36		cnd	2,3	-	2,3	
Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	01 01 1102 32 66 03 37		cnd	46,7	- (0,6)	46,7 (0,6)	
02 Frais de fonctionnement							
Frais de fonctionnement du Cabinet.	01 02 1219 61 95 32 66		cnd	10,6	-	10,6	
Dépenses patrimoniales du Cabinet.	01 02 7401 35 69 06 40		cnd	0,1	-	0,1	
Totaux pour le programme 18.01.0 et pour la division organique 18-01			cnd	59,7	- (0,6)	59,7 (0,6)	
DIVISION 03							
CABINET DU MINISTRE DU BUDGET							
0 Fonctionnement du Cabinet							
01 Rémunérations							
Traitement et frais de représentation du Ministre.	03 01 1101 85 22 56 90		cnd	2,4	-	2,4	
Rémunérations et indemnités des membres du Ca- binet.	03 01 1102 86 23 57 91		cnd	53,0	- (1,3)	53,0 (1,3)	
02 Frais de fonctionnement							
Frais de fonctionnement du Cabinet.	03 02 1219 18 52 86 23		cnd	10,4	-	10,4	
Dépenses patrimoniales du Cabinet.	03 02 7401 89 26 60 94		cnd	0,3	-	0,3	
Totaux pour le programme 18.03.0 et pour la division organique 18-03			cnd	66,1	- (1,3)	66,1 (1,3)	
DIVISION 04							
CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE							
0 Fonctionnement du Cabinet							
01 Rémunérations							
Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	04 01 1102 16 50 84 21		cnd	44,6	-	44,6	

18 MINISTERIE VAN FINANCIEN.

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 01
				KABINET VAN DE MINISTER VAN FINANCIEN
				0 Werking van het Kabinet
				01 Bezoldigingen
2,3	-	2,3	ngk	Wedde en representatiekosten van de Minister.
46,7	- (0,6)	46,7 (0,6)	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden
				02 Werkingskosten
10,6	-	10,6	ngk	Werkingskosten van het Kabinet.
0,1	-	0,1	ngk	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet.
59,7	- (0,6)	59,7 (0,6)	ngk	Totalen voor het programma 18.01.0 en voor de organisatie-afdeling 18-01
				AFDELING 03
				KABINET VAN DE MINISTER VAN BEGROTING
				0 Werking van het Kabinet
				01 Bezoldigingen
2,4	-	2,4	ngk	Wedde en representatiekosten van de Minister.
53,0	- (1,3)	53,0 (1,3)	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden
				02 Werkingskosten
10,4	-	10,4	ngk	Werkingskosten van het Kabinet
0,3	-	0,3	ngk	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet.
66,1	- (1,3)	66,1 (1,3)	ngk	Totalen voor het programma 18.03.0 en voor de organisatie-afdeling 18-03
				AFDELING 04
				KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER
				0 Werking van het Kabinet
				01 Bezoldigingen
44,6	-	44,6	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden

18 MINISTÈRE DES FINANCES. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
02 Frais de fonctionnement						
Frais de fonctionnement du Cabinet	04 02 1219 45 79 16 50		cnd	8,2	-	8,2
Dépenses patrimoniales du Cabinet	04 02 7401 19 53 87 24		cnd	0,3	-	0,3
Totaux pour le programme 18.04.0 et pour la division organique 18-04			cnd	53,1	-	53,1
DIVISION 40						
SECRETARIAT GENERAL						
0 Subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public.(issue du fonds budgétaire 66.04.C) (cf. art.1-01-6 budget général des dépenses)	40 01 0301 90 27 61 95		cnd	9,7	-	9,7
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques: - personnel statutaire définitif et stagiaire	40 01 1103 19 53 87 24		cnd	915,1	+ 29,9 (0,1)	945,0 (0,1)
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques: - personnel autre que statutaire	40 01 1104 20 54 88 25		cnd	805,0	- 35,0	770,0
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services.(cf. art. 1-01-6 budget gé- néral des dépenses)	40 02 1201 29 63 97 34		cnd	393,8	- 14,8 (15,0)	379,0 (15,0)
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.	40 02 1207 35 69 06 40		cnd	115,0	- 40,7 (0,7)	74,3 (0,7)
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles.	40 02 7401 21 55 89 26	I	cnd	174,9	- 30,9 (0,9)	144,0 (0,9)
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Crédit destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des centres de traitement de l'information du Ministère des Fi- nances.	40 03 1228 65 02 36 70		cnd	101,1	- 4,0	97,1
Indemnités diverses à des tiers ant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses agents et ses pré- posés.(cf. art.1-01-6 budget général des dépenses)	40 03 3301 04 38 72 09		cnd	2,0	-	2,0
Totaux pour le programme 18.40.0			cnd	2 516,6	- 95,5 (16,7)	2 421,1 (16,7)

(in miljoenen frank)

18 MINISTERIE VAN FINANCIEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
8,2	-	8,2	ngk	02 Werkingskosten
0,3	-	0,3	ngk	Werkingskosten van het Kabinet
53,1	-	53,1	ngk	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet
				Totalen voor het programma 18.04.0 en voor de organisatie-afdeling 18-04
				AFDELING 40
				ALGEMEEN SECRETARIAAT
				0 Bestaansmiddelen
				01 Personeelsuitgaven
9,7	-	9,7	ngk	Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut. (ontstaan uit het begrotingsfonds 66.04.C) (cf. art.1-01-6 algemene uitgavenbegroting)
915,1	+ 29,9 (0,1)	945,0 (0,1)	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
805,0	- 35,0	770,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				02 Werkingskosten
393,8	- 14,8 (15,0)	379,0 (15,0)	ngk	Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten. (cf. art.1-01-6 algemene uitgavenbegroting)
115,0	- 40,7 (0,7)	74,3 (0,7)	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.
174,9	- 30,9 (0,9)	144,0 (0,9)	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
				03 Andere werkingsuitgaven
101,1	- 4,0	97,1	ngk	Krediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de informatieverwerkende centra van het Ministerie van Financiën.
2,0	-	2,0	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf. art.1-01-6 algemene uitgavenbegroting)
2 516,6	- 95,5 (16,7)	2 421,1 (16,7)	ngk	Totalen voor het programma 18.40.0

18 MINISTERE DES FINANCES. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
1 Etudes et documentation						
12 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.(cf. art.1-01-6 budget général des dépenses)	40 12 1201 22 56 90 27		cnd	17,6	- 1,0	16,6
Totaux pour le programme 18.40.1			cnd	17,6	- 1,0	16,6
2 Programme social						
24 Action sociale						
Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux, en faveur de membres du personnel en activité de service, en disponibilité ou pensionnés, de même qu'au bénéfice de veuves disposant d'une pension de survie et de parents du personnel précité.	40 24 1105 34 68 05 39		cnd	92,1	- 0,3 (0,3)	91,8 (0,3)
Allocation à des associations d'agents pour l'aménagement de centres sportifs et récréatifs.	40 24 5201 56 90 27 61		cnd	4,0	-	4,0
Action sociale:prêts au personnel de l'Etat.(le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Voies et Moyens)(issue du fonds budgétaire 63.04.C)	40 24 8201 49 83 20 54		cnd	15,0	-	15,0
Totaux pour le programme 18.40.2			cnd	111,1	- 0,3 (0,3)	110,8 (0,3)
3 Programme de formation						
32 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.(cf. art.1-01-6 budget général des dépenses)	40 32 1201 08 42 76 13		cnd	67,0	- 10,0	57,0
Totaux pour le programme 18.40.3			cnd	67,0	- 10,0	57,0
Totaux pour la division organique 18-40			cnd	2 712,3	- 106,8 (17,0)	2 605,5 (17,0)
DIVISION 50						
ADMINISTRATION GENERALE DES IMPOTS						
1 Services polyvalents et intégrés						
11 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel statutaire définitif et stagiaire	50 11 1103 88 25 59 93		cnd	627,8	+ 47,2	675,0
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel autre que statutaire	50 11 1104 89 26 60 94		cnd	5,7	- 1,0	4,7

(in miljoenen frank)

18 MINISTERIE VAN FINANCIEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				1 Studie en documentatie	
				12 Werkingskosten	
17,6	- 1,0	16,6	ngk	Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duur- zame goederen en van diensten.(cf. art.1-01-6 algemene uitgavenbegroting)	
17,6	- 1,0	16,6	ngk	Totalen voor het programma 18.40.1	
				2 Sociaal programma	
				24 Sociale actie	
92,1	- 0,3 (0,3)	91,8 (0,3)	ngk	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienst- betoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen, ten voordele van de personeelsleden in dienstacti- viteit,ter beschikking gesteld of gepensioneerd, alsook voor weduwen die een overlevingspensioen genieten en voor familieleden van voormelde perso- neelsleden.	
4,0	-	4,0	ngk	Toelage aan verenigingen van personeelsleden voor het aanleggen van sport-en ontspanningscentra.	
15,0	-	15,0	ngk	Sociale actie: leningen aan het Rijkspersoneel.(de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting)(ontstaan uit het begro- tingsfonds 63.04.C)	
111,1	- 0,3 (0,3)	110,8 (0,3)	ngk	Totalen voor het programma 18.40.2	
				3 Vormingsprogramma	
				32 Werkingskosten	
67,0	- 10,0	57,0	ngk	Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duur- zame goederen en van diensten.(cf. art.1-01-6 algemene uitgavenbegroting)	
67,0	- 10,0	57,0	ngk	Totalen voor het programma 18.40.3	
2 712,3	- 106,8 (17,0)	2 605,5 (17,0)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 18-40	
AFDELING 50					
ALGEMENE ADMINISTRATIE VAN DE BELASTINGEN					
				1 Polyvalente en geïntegreerde diensten	
				11 Personeelsuitgaven	
627,8	+ 47,2	675,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	
5,7	- 1,0	4,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	

18 MINISTÈRE DES FINANCES. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
12 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (cf. art.1-01-6 budget général des dépenses)	50 12 1201 01 35 69 06		cnd	61,4	+ 2,1	63,5
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	50 12 7401 90 27 61 95	I	cnd	24,1	-	24,1
13 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Crédit destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des centres de traitement de l'information du Ministère des Finances.	50 13 1228 37 71 08 42		cnd	13,2	- 0,2	13,0
Totaux pour le programme 18.50.1			cnd	732,2	+ 48,1	780,3
2 Contributions directes						
21 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel statutaire définitif et stagiaire	50 21 1103 81 18 52 86		cnd	13 364,0	+ 470,0	13 834,0
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel autre que statutaire	50 21 1104 82 19 53 87		cnd	1 815,3	- 200,0	1 615,3
22 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (cf. art.1-01-6 budget général des dépenses)	50 22 1201 91 28 62 96		cnd	1 885,8	+ 39,8	1 925,6
Frais de justice et de poursuite récupérables	50 22 1220 13 47 81 18		cnd	-	+ 75,0	75,0
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	50 22 7401 83 20 54 88	I	cnd	499,7	-	499,7
23 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Crédit destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des centres de traitement de l'information du Ministère des Finances.	50 23 1228 30 64 01 35		cnd	401,7	- 9,7	392,0
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. (cf. art.1-01-6 budget général des dépenses)	50 23 3301 66 03 37 71		cnd	10,0	-	10,0
Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires	50 23 3302 67 04 38 72		cnd	0,2	-	0,2
Totaux pour le programme 18.50.2			cnd	17 976,7	+ 375,1	18 351,8
3 Cadastre						
31 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel statutaire définitif et stagiaire	50 31 1103 74 11 45 79		cnd	2 825,9	- 38,0	2 787,9

(in miljoenen frank)

18 MINISTERIE VAN FINANCIËN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten				ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast	Activiteiten Basisallocaties		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				12 Werkingskosten	
61,4	+ 2,1	63,5	ngk	Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.(cf. art.1-01-6 algemene uitgavenbegroting)	
24,1	-	24,1	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	
				13 Andere werkingsuitgaven	
13,2	- 0,2	13,0	ngk	Krediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de informatieverwerkende centra van het Ministerie van Financiën.	
732,2	+ 48,1	780,3	ngk	Totalen voor het programma 18.50.1	
				2 Directe belastingen	
				21 Personeelsuitgaven	
13 364,0	+ 470,0	13 834,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	
1 815,3	- 200,0	1 615,3	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	
				22 Werkingskosten	
1 885,8	+ 39,8	1 925,6	ngk	Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.(cf. art.1-01-6 algemene uitgavenbegroting)	
-	+ 75,0	75,0	ngk	Terugvorderbare gerechts- en vervolgingskosten	
499,7	-	499,7	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	
				23 Andere werkingsuitgaven	
401,7	- 9,7	392,0	ngk	Krediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de informatieverwerkende centra van het Ministerie van Financiën.	
10,0	-	10,0	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.(cf. art.1-01-6 algemene uitgavenbegroting)	
0,2	-	0,2	ngk	Verliezen voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen	
17 976,7	+ 375,1	18 351,8	ngk	Totalen voor het programma 18.50.2	
				3 Kadaster	
				31 Personeelsuitgaven	
2 825,9	- 38,0	2 787,9	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	

18 MINISTÈRE DES FINANCES. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel autre que statutaire	50 31 1104 75 12 46 80		cnd	313,3	- 48,0	265,3
32 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.(cf. art.1-01-6 budget général des dépenses)	50 32 1201 84 21 55 89		cnd	377,4	+ 28,6	406,0
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	50 32 7401 76 13 47 81	I	cnd	40,1	-	40,1
33 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Crédit destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des centres de traitement de l'information du Ministère des Finances.	50 33 1228 23 57 91 28		cnd	157,0	- 8,2	148,8
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.(cf. art.1-01-6 budget général des dépenses)	50 33 3301 59 93 30 64		cnd	0,2	-	0,2
Totaux pour le programme 18.50.3			cnd	3 713,9	- 65,6	3 648,3
4 Douanes et Accises						
41 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel statutaire définitif et stagiaire	50 41 1103 67 04 38 72		cnd	5 466,6	- 260,0	5 206,6
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel autre que statutaire	50 41 1104 68 05 39 73		cnd	365,0	- 43,0	322,0
Rémunérations et allocations généralement quelconques: -personnel de l'Administration des Douanes et Accises dont l'emploi est supprimé par la suite de l'instauration du marché intérieur européen et qui ont demandé, au 1er janvier 1993, leur mise à la retraite anticipée ou qui auront introduit en 1993 une demande de mise en disponibilité pour convenance personnelle.	50 41 1108 72 09 43 77		cnd	308,0	+ 22,0	330,0
Rémunérations et allocations généralement quelconques: -personnel de l'Administration des Douanes et Accises mis à la disposition d'autres administrations du Ministère des Finances et d'autres ministères et services publics, en ce compris les provinces et les communes, dont l'emploi est supprimé par suite de l'instauration du marché intérieur européen.	50 41 1109 73 10 44 78		cnd	904,0	- 129,0	775,0
42 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.(comprend également l'intégration du fonds budgétaire 60.04.C)(cf. art. 1-01-6 budget général des dépenses)	50 42 1201 77 14 48 82		cnd	656,8	- 3,6	653,2

(in miljoenen frank)

18 MINISTERIE VAN FINANCIËN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
313,3	- 48,0	265,3	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				32 Werkingskosten
377,4	+ 28,6	406,0	ngk	Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.(cf. art.1-01-6 algemene uitgavenbegroting)
40,1	-	40,1	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
				33 Andere werkingsuitgaven
157,0	- 8,2	148,8	ngk	Krediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de informatieverwerkende centra van het Ministerie van Financiën.
0,2	-	0,2	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.(cf. art.1-01-6 algemene uitgavenbegroting)
3 713,9	- 65,6	3 648,3	ngk	Totalen voor het programma 18.50.3
				4 Douane en Accijnzen
				41 Personeelsuitgaven
5 466,6	- 260,0	5 206,6	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
365,0	- 43,0	322,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
308,0	+ 22,0	330,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen: -personeel van de Administratie der douane en accijnzen van wie de betrekking wordt afgeschaft ten gevolge van het tot stand komen van de Europese interne markt en die per 1 januari 1993 vervroegd pensioen hebben aangevraagd of die in 1993 een aanvraag tot disponibiliteit wegens persoonlijke aangelegenheden zullen hebben ingediend.
904,0	- 129,0	775,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen: -personeel van de Administratie der douane en accijnzen gebezigd door de andere administraties van het Ministerie van Financiën en door de andere ministeries en openbare diensten, met inbegrip van de provinciën en de gemeenten, van wie de betrekking wordt afgeschaft ten gevolge van het tot stand komen van de Europese interne markt.
				42 Werkingskosten
656,8	- 3,6	653,2	ngk	Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.(bevat ook de integratie van het begrotingsfonds 60.04.C)(cf. art. 1-01-6 algemene uitgavenbegroting)

18 MINISTÈRE DES FINANCES. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	50 42 7401 69 06 40 74	I	cnd	110,0	+ 2,3	112,3
43 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Crédit destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des centres de traitement de l'information du Ministère des Finances	50 43 1228 16 50 84 21		cnd	115,2	-	115,2
Subvention à la Société nationale des Chemins de fer belges et à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux à titre d'intervention de l'Etat dans la réduction tarifaire de 50 % dont bénéficient les agents subalternes du service actif des douanes	50 43 3202 50 84 21 55		cnd	-	+ 1,3 (0,2)	1,3 (0,2)
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.(cf. art.1-01-6 budget général des dépenses)	50 43 3301 52 86 23 57		cnd	3,0	-	3,0
Pertes résultant de déficits des comptables de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires.	50 43 3302 53 87 24 58		cnd	0,1	- (3,9)	0,1 (3,9)
46 Remboursements						
Dépenses de personnel du Conseil des douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise.	50 46 1110 22 56 90 27		cnd	1,5	-	1,5
Remboursements en matière contentieuse.	50 46 3801 94 31 65 02		cnd	1,0	-	1,0
Totaux pour le programme 18.50.4			cnd	7 931,2	- 410,0 (4,1)	7 521,2 (4,1)
5 T.V.A., Enregistrement et Domaines						
51 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel statutaire définitif et stagiaire	50 51 1103 60 94 31 65		cnd	7 847,0	+ 174,0	8 021,0
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel autre que statutaire	50 51 1104 61 95 32 66		cnd	827,9	- 176,0	651,9
52 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.(cf. art.1-01-6 budget général des dépenses)	50 52 1201 70 07 41 75		cnd	1 129,1	- 91,2	1 037,9
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	50 52 7401 62 96 33 67	I	cnd	60,5	-	60,5
53 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Travaux d'entretien,d'amélioration,de construction et de réparation des immeubles domaniaux et dépenses domaniales diverses (y compris les charges et contributions sur les domaines)	50 53 1222 03 37 71 08		cnd	5,0	+ 7,7	12,7

(in miljoenen frank)

18 MINISTERIE VAN FINANCIEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
110,0	+ 2,3	112,3	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
				43 Andere werkingsuitgaven
115,2	-	115,2	ngk	Krediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de informatieverwerkende centra van het Ministerie van Financiën
-	+ 1,3 (0,2)	1,3 (0,2)	ngk	Toelage aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en aan de Nationale Maatschappij voor Buurtspoorwegen als bijdrage van de Staat in de tariefvermindering van 50 % die de lagere beambten van de actieve douanediensdienst genieten
3,0	-	3,0	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden. (cf. art. 1-01-6 algemene uitgavenbegroting)
0,1	- (3,9)	0,1 (3,9)	ngk	Verliezen voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen.
				46 Terugbetalingen
1,5	-	1,5	ngk	Personeelsuitgaven van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.
1,0	-	1,0	ngk	Terugbetalingen inzake geschillen.
7 931,2	- 410,0 (4,1)	7 521,2 (4,1)	ngk	Totalen voor het programma 18.50.4
				5 B.T.W., Registratie en Domeinen
				51 Personeelsuitgaven
7 847,0	+ 174,0	8 021,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
827,9	- 176,0	651,9	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				52 Werkingskosten
1 129,1	- 91,2	1 037,9	ngk	Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten. (cf. art. 1-01-6 algemene uitgavenbegroting)
60,5	-	60,5	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
				53 Andere werkingsuitgaven
5,0	+ 7,7	12,7	ngk	Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen en diverse domaniale uitgaven (met inbegrip van de lasten en belastingen op de domeinen)

18 MINISTÈRE DES FINANCES. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Crédit destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des centres de traitement de l'information du Ministère des Finances.	50 53 1228 09 43 77 14		cnd	317,9	- 12,9	305,0
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. (cf. art.1-01-6 budget général des dépenses)	50 53 3301 45 79 16 50		cnd	0,1	-	0,1
Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires.	50 53 3302 46 80 17 51		cnd	15,0	-	15,0
59 Divers						
Dépenses destinées à sauvegarder le recouvrement de créances fiscales et relatives aux saisies-exécutions immobilières, y compris celles consécutives à la purge dont il est question aux articles 109 et suivants de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851; acquisitions d'immeubles en vente publique volontaire ou de gré à gré après concordat avec abandon d'actif.	50 59 7101 19 53 87 24	I	crd	25,0	-	25,0
Remembrement et échange de biens domaniaux : plus-values, soultes, frais de toute nature et accessoires.	50 59 7102 20 54 88 25	I	crd	0,1	-	0,1
Régularisation des écritures des receveurs chargés du recouvrement des droits de succession payés sous forme de dation d'oeuvres d'art.	50 59 7103 21 55 89 26		cnd	5,0	-	5,0
Totaux pour le programme 18.50.5			cnd crd tot	10 207,5 25,1 10 232,6	- 98,4 - - 98,4	10 109,1 25,1 10 134,2
9 Restructuration départementale des administrations fiscales						
Programmation des applicatifs et achats de logiciels pour consultation polyvalente (nouvelle A.B.).	50 93 1228 78 15 49 83		cnd	100,0	-	100,0
Totaux pour le programme 18.50.9			cnd	100,0	-	100,0
Totaux pour la division organique 18-50			cnd crd tot	40 661,5 25,1 40 686,6	- 150,8 - - 150,8	40 510,7 (4,1) 25,1 40 535,8
DIVISION 60						
ADMINISTRATION DU BUDGET ET DU CONTRÔLE DES DÉPENSES						
0 Subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel statutaire définitif et stagiaire	60 01 1103 74 11 45 79		cnd	231,6	+ 13,5	245,1

(in miljoenen frank)

18 MINISTERIE VAN FINANCIEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
317,9	- 12,9	305,0	ngk	Krediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de informatieverwerkende centra van het Ministerie van Financiën.
0,1	-	0,1	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden. (cf. art.1-01-6 algemene uitgavenbegroting)
15,0	-	15,0	ngk	Verliezen voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen.
				59 Diversen
25,0	-	25,0	gkr	Uitgaven bestemd tot vrijwaring van de invordering van fiscale schuldvorderingen en betreffende de rechtspleging inzake uitvoerend beslag op onroerend goed met inbegrip van deze die een gevolg zijn van de zuivering waarvan sprake in artikel 109 en volgende van de hypotheekwet van 16 decem-1851; aankopen van onroerende goederen uit de hand of bij vrijwillige openbare verkoping na gerechtelijk akkoord met boedelafstand.
0,1	-	0,1	gkr	Ruilverkaveling en ruilingen van domeingoederen : meerwaarden, opleg, kosten van alle aard en bijkomsten.
5,0	-	5,0	ngk	Regularisatie van de boeken van de ontvangers belast met de inning van successierechten onder de vorm van een datie van kunstwerken.
10 207,5	- 98,4	10 109,1	ngk	Totalen voor het programma 18.50.5
25,1	-	25,1	gkr	
10 232,6	- 98,4	10 134,2	tot	
				9 Departementele herstructurering van de fiscale administraties
100,0	-	100,0	ngk	Programmering van toepassingen en aankoop van software voor polyvalente consultatie (nieuwe B.A.)
100,0	-	100,0	ngk	Totalen voor het programma 18.50.9
40 661,5	- 150,8	40 510,7	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 18-50
25,1	(4,1)	(4,1)	gkr	
40 686,6	- 150,8	40 535,8	tot	
				AFDELING 60
				ADMINISTRATIE VAN DE BEGROTING EN DE CONTROLE OP DE UITGAVEN
				0 Bestaansmiddelen
				01 Personeelsuitgaven
231,6	+ 13,5	245,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel

18 MINISTÈRE DES FINANCES. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel autre que statutaire	60 01 1104 75 12 46 80		cnd	15,3	-	15,3
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (cf. art.1-01-6 budget général des dépenses)	60 02 1201 84 21 55 89		cnd	18,4	-	18,4
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	60 02 7401 76 13 47 81	I	cnd	4,4	-	4,4
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Crédit destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des centres de traitement de l'information du Ministère des Finances.	60 03 1228 23 57 91 28		cnd	5,2	- 1,0	4,2
Totaux pour le programme 18.60.0			cnd	274,9	+ 12,5	287,4
1 Crédits provisionnels interdépartmentaux						
10 Divers						
Crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses de toute nature liées à la situation économique et sociale ou découlant de dispositions entraînant des dépenses dépassant les autorisations ouvertes par les crédits budgétaires. (cf. art.2-18-3 budget général des dépenses)	60 10 0103 28 62 96 33		cnd	4 301,5	- 124,4	4 177,1
Crédit provisionnel destiné à financer les projets dans le cadre de l'aide aux pays de l'Europe de l'Est et d'Europe centrale. (cf. art.2-18-4 budget général des dépenses)	60 10 0104 29 63 97 34		cnd	58,0	- 3,3	54,7
Totaux pour le programme 18.60.1			cnd	4 359,5	- 127,7	4 231,8
Totaux pour la division organique 18-60			cnd	4 634,4	- 115,2	4 519,2
DIVISION 61						
ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE						
0 Subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel statutaire définitif et stagiaire	61 01 1103 04 38 72 09		cnd	640,1	-	640,1
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel autre que statutaire	61 01 1104 05 39 73 10		cnd	85,0	-	85,0
Subside à la Caisse nationale des Calamités.	61 01 4101 92 29 63 97		cnd	4,0	+ 2,7	6,7

(in miljoenen frank)

18 MINISTERIE VAN FINANCIËN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aangepassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
15,3	-	15,3	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				02 Werkingskosten
18,4	-	18,4	ngk	Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.(cf. art.1-01-6 algemene uitgavenbegroting)
4,4	-	4,4	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
				03 Andere werkingsuitgaven
5,2	- 1,0	4,2	ngk	Krediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de informatieverwerkende centra van het Ministerie van Financiën.
274,9	+ 12,5	287,4	ngk	Totalen voor het programma 18.60.0
				1 Interdepartementale provisionele kredieten
				10 Diversen
4 301,5	- 124,4	4 177,1	ngk	Provisioneel krediet bestemd tot het dekken van alle uitgaven verbonden aan de economische en sociale toestand of voortvloeiend uit beschikkingen die uitgaven verwekken boven de toelatingen verleend door de begrotingskredieten.(cf. art.2-18-3 algemene uitgavenbegroting)
58,0	- 3,3	54,7	ngk	Provisioneel krediet bestemd tot financiering van de projecten in het kader van de hulp aan de landen van Oost- en Midden-Europa.(cf.art.2-18-4 algemene uitgavenbegroting)
4 359,5	- 127,7	4 231,8	ngk	Totalen voor het programma 18.60.1
4 634,4	- 115,2	4 519,2	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 18-60
AFDELING 61				
ADMINISTRATIE DER THESAUURIE				
0 Bestaansmiddelen				
01 Personeelsuitgaven				
640,1	-	640,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
85,0	-	85,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
4,0	+ 2,7	6,7	ngk	Toelage aan de Nationale Kas voor Rampenschade.

18 MINISTERE DES FINANCES. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)	
Subside à la Caisse nationale des Pensions de la Guerre.	61 01 4104 95 32 66 03		cnd	4,0	- 1,2	2,8	
02 Frais de fonctionnement							
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (cf. art.1-01-6 budget général des dépenses)	61 02 1201 14 48 82 19		cnd	142,2	- 10,0	132,2	
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	61 02 7401 06 40 74 11	I	cnd	22,1	-	22,1	
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement							
Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques postaux par les diverses administrations du département.	61 03 1224 46 80 17 51		cnd	146,0	+ 43,0	189,0	
Crédit destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des centres de traitement de l'information du Ministère des Finances.	61 03 1228 50 84 21 55		cnd	78,6	+ 19,0	97,6	
Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires.	61 03 3302 87 24 58 92		cnd	0,2	-	0,2	
06 Remboursements							
Remboursements généralement quelconques de l'Administration de la Trésorerie et des autres administrations de recettes.	61 06 3001 07 41 75 12		cnd	1,0	-	1,0	
Couverture de remboursement par la Banque nationale de billets dont la contre-valeur a été versée à l'Etat en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939.	61 06 5601 85 22 56 90		cnd	50,0	+ 25,0	75,0	
08 Dotations							
Dotation à verser à la Caisse nationale des Calamités.	61 08 6101 21 55 89 26		cnd	1 760,0	-	1 760,0	
Totaux pour le programme 18.61.0			cnd	2 933,2	+ 78,5	3 011,7	
1 Relations financières internationales							
10 Divers							
Participation de la Belgique au financement des Communautés européennes.	61 10 3402 56 90 27 61		cnd	28 938,3	- 5 093,3	23 845,0	
17 Participations							
Souscription de la Belgique aux augmentations du capital de la Banque européenne d'investissement.	61 17 8306 76 13 47 81		cnd	215,3	-	215,3	
Souscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Société financière internationale.	61 17 8313 83 20 54 88		cnd	166,8	- 22,0	144,8	
18 Subsidés et dotations							
Exécution de la garantie de l'Etat en faveur de la Banque européenne d'Investissement pour des projets réalisés en dehors du territoire des Etats membres de la C.E.E.	61 18 8315 94 31 65 02		cnd	100,0	-	100,0	

(in miljoenen frank)

18 MINISTERIE VAN FINANCIËN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
4,0	- 1,2	2,8	ngk	Toelage aan de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen. 02 Werkingskosten
142,2	- 10,0	132,2	ngk	Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.(cf. art.1-01-6 algemene uitgavenbegroting)
22,1	-	22,1	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. 03 Andere werkingsuitgaven
146,0	+ 43,0	189,0	ngk	Retributies en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende administraties van het departement.
78,6	+ 19,0	97,6	ngk	Krediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de informatieverwerkende centra van het Ministerie van Financiën.
0,2	-	0,2	ngk	Verliezen voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen. 06 Terugbetalingen
1,0	-	1,0	ngk	Allerhande terugbetalingen van de Administratie der thesaurie en andere besturen van ontvangsten.
50,0	+ 25,0	75,0	ngk	Dekking van de terugbetaling door de Nationale Bank van biljetten waarvan de tegenwaarde aan de Staat werd gestort krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit nr 29 van 24 augustus 1939. 08 Dotaties
1 760,0	-	1 760,0	ngk	Dotatie af te dragen aan de Nationale Kas voor Rampenschade.
2 933,2	+ 78,5	3 011,7	ngk	Totalen voor het programma 18.61.0
				1 Internationale financiële betrekkingen
				10 Diversen
28 938,3	- 5 093,3	23 845,0	ngk	Bijdrage van België in de financiering van de Europese Gemeenschappen.
				17 Deelnemingen
215,3	-	215,3	ngk	Inschrijving van België op de kapitaalverhogingen van de Europese Investeringsbank.
166,8	- 22,0	144,8	ngk	Inschrijving van België op de kapitaalverhoging van de Internationale Financieringsmaatschappij.
				18 Subsidies en dotaties
100,0	-	100,0	ngk	Tenuitvoerlegging van de staatswaarborg ten gunste van de Europese Investeringsbank voor projecten die buiten het grondgebied van de lid-staten van de E.E.G. worden verwezenlijkt.

18 MINISTERE DES FINANCES. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Souscription de la Belgique au capital de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement.	61 18 8321 03 37 71 08		cnd	555,5	-	555,5
Contribution de la Belgique au Fonds d'Assistance technique de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement et au Fonds de Sûreté Nucléaire.	61 18 8322 04 38 72 09		cnd	20,3	-	20,3
Totaux pour le programme 18.61.1			cnd	29 996,2	- 5 115,3	24 880,9
2 Promotion de l'exportation						
28 Dotations						
Règlement des sinistres découlant des garanties octroyées par l'Office national du Ducroire directement pour le compte de l'Etat. (issue du fonds budgétaire 60.02.A)	61 28 5102 75 12 46 80		cnd	1 750,0	-	1 750,0
Participation dans l'assainissement financier de l'Office national du Ducroire.	61 28 5105 78 15 49 83		cnd	200,0	-	200,0
Totaux pour le programme 18.61.2			cnd	1 950,0	-	1 950,0
3 Aide au développement						
37 Interventions et participations						
Affiliation de la Belgique à l'Association internationale de développement.	61 37 8301 57 91 28 62		cnd	3 215,2	-	3 215,2
Souscription de la Belgique au capital de la Banque asiatique de développement.	61 37 8305 61 95 32 66		cnd	10,3	- 0,3	10,0
Adhésion et contribution de la Belgique au Fonds africain de développement.	61 37 8309 65 02 36 70		cnd	600,0	-	600,0
Souscription de la Belgique au capital de la Banque interaméricaine de développement et contribution au Fonds des opérations spéciales.	61 37 8310 66 03 37 71		cnd	104,0	- 1,0	103,0
Contribution de la Belgique au Fonds asiatique de développement.	61 37 8311 67 04 38 72		cnd	291,0	-	291,0
Souscription de la Belgique au capital de la Banque africaine de développement.	61 37 8314 70 07 41 75		cnd	38,0	- 6,1	31,9
38 Subsidés et dotations						
Prêts à des Etats étrangers. (issue du fonds budgétaire 60.05.A)	61 38 8302 67 04 38 72		cnd	900,0	-	900,0
Totaux pour le programme 18.61.3			cnd	5 158,5	- 7,4	5 151,1
4 Soutien économique						
41 Dépenses de fonctionnement						
Dépenses de la Commission des Actifs de l'Etat.	61 41 1209 82 19 53 87		cnd	25,0	-	25,0

(in miljoenen frank)

18 MINISTERIE VAN FINANCIEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
555,5	-	555,5	ngk	Inschrijving van België op het kapitaal van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling.	
20,3	-	20,3	ngk	Bijdrage van België tot het Fonds voor Technische Bijstand van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkelingen tot het Fonds voor Nucleaire Veiligheid.	
29 996,2	- 5 115,3	24 880,9	ngk	Totalen voor het programma 18.61.1	
				2 Exportbevordering	
				28 Dotaties	
1 750,0	-	1 750,0	ngk	Regeling van de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcredereerdienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen. (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.02.A)	
200,0	-	200,0	ngk	Bijdrage in de financiële gezondmaking van de Nationale Delcredereerdienst.	
1 950,0	-	1 950,0	ngk	Totalen voor het programma 18.61.2	
				3 Ontwikkelingshulp	
				37 Tussenkomen en deelnemingen	
3 215,2	-	3 215,2	ngk	Lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelingsassociatie.	
10,3	- 0,3	10,0	ngk	Inschrijving van België op het kapitaal van de Aziatische Ontwikkelingsbank.	
600,0	-	600,0	ngk	Toetreding en bijdrage van België tot het Afrikaans Ontwikkelingsfonds.	
104,0	- 1,0	103,0	ngk	Inschrijving van België op het kapitaal van de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank en bijdrage tot het Fonds voor Bijzondere Verrichtingen.	
291,0	-	291,0	ngk	Bijdrage van België tot het Aziatisch Ontwikkelingsfonds.	
38,0	- 6,1	31,9	ngk	Inschrijving van België op het kapitaal van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank.	
				38 Subsidies en dotaties	
900,0	-	900,0	ngk	Leningen aan vreemde Staten. (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.05.A)	
5 158,5	- 7,4	5 151,1	ngk	Totalen voor het programma 18.61.3	
				4 Economische steun	
				41 Werkingsuitgaven	
25,0	-	25,0	ngk	Uitgaven van de Commissie voor Evaluatie van de Activa van het Rijk.	

18 MINISTERE DES FINANCES. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
48 Dotations						
Dépenses découlant de l'octroi et de l'exécution de la garantie de l'Etat pour l'expansion économique et pour les habitations sociales et dépenses relatives aux aides financières accordées aux charbonnages et aux anciens coloniaux. (issue des fonds budgétaires 60.01.A, 60.06.A, 63.01.A, 63.02.B et 63.03.B)	61 48 5101 60 94 31 65		cnd	955,0	-	955,0
Totaux pour le programme 18.61.4			cnd	980,0	-	980,0
Totaux pour la division organique 18-61			cnd	41 017,9	- 5 044,2	35 973,7
DIVISION 62						
ADMINISTRATION DES PENSIONS						
0 Subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel statutaire définitif et stagiaire	62 01 1103 31 65 02 36		cnd	502,2	-	502,2
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel autre que statutaire	62 01 1104 32 66 03 37		cnd	51,0	- 5,0	46,0
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (cf. art.1-01-6 budget général des dépenses)	62 02 1201 41 75 12 46		cnd	130,1	- 5,4	124,7
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	62 02 7401 33 67 04 38	I	cnd	48,1	+ 30,0	78,1
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Crédit destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des centres de traitement de l'information du Ministère des Finances.	62 03 1228 77 14 48 82		cnd	11,6	+ 2,5	14,1
Projet "EXSYSPEN".	62 03 1261 13 47 81 18		crd	-	+ 0,2	0,2
Totaux pour le programme 18.62.0 et pour la division organique 18-62			cnd	743,0	+ 22,1	765,1
			crd	-	+ 0,2	0,2
			tot	743,0	+ 22,3	765,3
TOTAUX : 18 MINISTERE DES FINANCES			cnd	89 948,0	- 5 394,9	84 553,1
			crd	25,1	(23,0)	(23,0)
			tot	89 973,1	- 5 394,7	84 578,4

(in miljoenen frank)

18 MINISTERIE VAN FINANCIEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aangepassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
955,0	-	955,0	ngk	48 Dotaties Uitgaven voortvloeiend uit de toekenning en de uitvoering van de staatswaarborg voor economische expansie en voor sociale huisvesting en uitgaven met betrekking tot de financiële tussenkomsten toegekend aan de steenkolenmijnen en aan de oud-kolonialen. (ontstaan uit de begrotingsfondsen 60.01.A, 60.06.A, 63.01.A, 63.02.B en 63.03.B)
980,0	-	980,0	ngk	Totalen voor het programma 18.61.4
41 017,9	- 5 044,2	35 973,7	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 18-61
AFDELING 62				
ADMINISTRATIE DER PENSIOENEN				
0 Bestaansmiddelen				
01 Personeelsuitgaven				
502,2	-	502,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
51,0	- 5,0	46,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
02 Werkingskosten				
130,1	- 5,4	124,7	ngk	Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten. (cf. art.1-01-6 algemene uitgavenbegroting)
48,1	+ 30,0	78,1	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
03 Andere werkingsuitgaven				
11,6	+ 2,5	14,1	ngk	Krediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de informatieverwerkende centra van het Ministerie van Financiën.
2,3	+ 5,0	7,3	gkr	Project "EXSYSPEN".
743,0	+ 22,1	765,1	ngk	Totalen voor het programma 18.62.0 en voor de organisatie-afdeling 18-62
2,3	+ 5,0	7,3	gkr	
745,3	+ 27,1	772,4	tot	
89 948,0	- 5 394,9	84 553,1	ngk	TOTALEN : 18 MINISTERIE VAN FINANCIEN
27,4	(23,0)	(23,0)	gkr	
89 975,4	- 5 389,9	84 585,5	tot	

19 FONCTION PUBLIQUE.

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast	
Activités Allocations de base (1)				(5)	(6)	(7)	
DIVISION 40							
SECRETARIAT GENERAL							
0 Programme de subsistance (nouveau)							
01 Dépenses de personnel							
Dépenses diverses du service social	40 01 1105 70 07 41 75		cnd	-	+ 0,1	0,1	
02 Frais de fonctionnement							
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1-01-6 Budget général des dépenses)	40 02 1201 78 15 49 83		cnd	-	+ 8,6	8,6	
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	40 02 1207 84 21 55 89		cnd	-	+ 0,5	0,5	
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	40 02 7401 70 07 41 75	I	cnd	-	+ 1,5	1,5	
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement							
Frais d'information, de documentation et de relations publiques en rapport avec le département	40 03 1221 10 44 78 15		cnd	-	+ 1,0	1,0	
Totaux pour le programme 19.40.0 et pour la division organique 19-40			cnd	-	+ 11,7	11,7	
DIVISION 52							
SERVICE D'ADMINISTRATION GENERALE							
0 Programme de subsistance							
01 Dépenses de personnel							
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	52 01 1103 04 38 72 09		cnd	171,9	- 8,9	163,0	
- personnel statutaire définitif et stagiaire (ex-A.B. 52/01.11.03 de la section 13 - Intérieur)							
- personnel autre que statutaire (ex-A.B. 52/01.11.04 de la section 13 - Intérieur)	52 01 1104 05 39 73 10		cnd	12,3	+ 0,1	12,4	
02 Frais de fonctionnement							
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1-01-6 Budget général des dépenses) (ex-A.B. 52/02.12.01 de la section 13 - Intérieur)	52 02 1201 14 48 82 19		cnd	27,2	-	27,2	
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services (ex-A.B. 52/02.12.07 de la section 13 - Intérieur)	52 02 1207 20 54 88 25		cnd	0,1	-	0,1	

19 AMBTENARENZAKEN.

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				AFDELING 40	
				SECRETARIAAT-GENERAAL	
				0 Bestaansmiddelenprogramma (nieuw)	
				01 Personeelsuitgaven	
-	+ 0,1	0,1	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon	
				02 Werkingskosten	
-	+ 8,6	8,6	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1-01-6 Algemene uitgavenbegroting)	
-	+ 0,5	0,5	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten	
-	+ 1,5	1,5	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	
				03 Andere werkingskosten	
-	+ 1,0	1,0	ngk	Uitgaven in verband met de voorlichting, documentatie en public relations inzake het departement	
-	+ 11,7	11,7	ngk	Totalen voor het programma 19.40.0 en voor de organisatie-afdeling 19-40	
				AFDELING 52	
				DIENT VAN ALGEMEEN BESTUUR	
				0 Bestaansmiddelenprogramma	
				01 Personeelsuitgaven	
171,9	- 8,9	163,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (ex-B.A. 52/01.11.03 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)	
12,3	+ 0,1	12,4	ngk	- ander dan statutair personeel (ex-B.A. 52/01.11.04 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)	
				02 Werkingskosten	
27,2	-	27,2	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1-01-6 Algemene uitgavenbegroting) (ex-B.A. 52/02.12.01 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)	
0,1	-	0,1	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten (ex-B.A. 52/02.12.07 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)	

19 FONCTION PUBLIQUE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast
Activités Allocations de base (1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (ex-A.B. 52/02.74.01 de la section 13 - Intérieur)	52 02 7401 06 40 74 11	I	cnd	2,4	-	2,4
Totaux pour le programme 19.52.0			cnd	213,9	- 8,8	205,1
1 Etudes et investissements						
Actions prioritaires du plan de modernisation et d'informatisation des services publics (ex-A.B. 52/10.12.52 de la section 13 - Intérieur)	52 10 1252 40 74 11 45		cnd	18,0	- 4,0	14,0
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (ex-A.B. 52/10.74.01 de la section 13 - Intérieur)	52 10 7401 78 15 49 83	I	cnd	2,5	- 1,0	1,5
Totaux pour le programme 19.52.1			cnd	20,5	- 5,0	15,5
Totaux pour la division organique 19-52			cnd	234,4	- 13,8	220,6
DIVISION 53						
DIRECTION GENERALE DE LA SELECTION ET DE LA FORMATION						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	53 01 1103 31 65 02 36		cnd	69,1	+ 15,1	84,2
- personnel statutaire définitif et stagiaire (ex-A.B. 53/01.11.03 de la section 13 - Intérieur)						
- personnel autre que statutaire (ex-A.B. 53/01.11.04 de la section 13 - Intérieur)	53 01 1104 32 66 03 37		cnd	22,1	+ 1,3	23,4
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1-01-6 Budget général des dépenses) (ex-A.B. 53/02.12.01 de la section 13 - Intérieur)	53 02 1201 41 75 12 46		cnd	13,5	-	13,5
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services (ex-A.B. 53/02.12.07 de la section 13 - Intérieur)	53 02 1207 47 81 18 52		cnd	0,4	-	0,4
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (ex-A.B. 53/02.74.01 de la section 13 - Intérieur)	53 02 7401 33 67 04 38	I	cnd	1,8	-	1,8
Totaux pour le programme 19.53.0			cnd	106,9	+ 16,4	123,3
1 Formation des fonctionnaires						
10 Collaboration organisations nationales et internationales						
Intervention en faveur d'activités de formation organisées par les organisations syndicales représentatives en collaboration ou non avec la Direction générale de la Sélection et de la Formation (cf. art. 2-19-2 Budget général des dépenses) (ex-A.B. 53/10.33.23 de la section 13 - Intérieur)	53 10 3323 04 38 72 09		cnd	34,8	-	34,8

(in miljoenen frank)

19 AMBTENARENZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
2,4	-	2,4	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (ex-B.A. 52/02.74.01 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)
213,9	- 8,8	205,1	ngk	Totalen voor het programma 19.52.0
				1 Studies en investeringen
18,0	- 4,0	14,0	ngk	Prioritaire acties van het plan tot modernisering en informatisering van de openbare diensten (ex-B.A. 52/10.12.52 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)
2,5	- 1,0	1,5	ngk	Uitgaven voor aankoop van duurzame roerende goederen (ex-B.A. 52/10.74.01 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)
20,5	- 5,0	15,5	ngk	Totalen voor het programma 19.52.1
234,4	- 13,8	220,6	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 19-52
				AFDELING 53
				ALGEMENE DIRECTIE VOOR SELECTIE EN VORMING
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				01 Personeelsuitgaven
69,1	+ 15,1	84,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (ex-B.A. 53/01.11.03 van de sectie 13-Binnenlandse Zaken)
22,1	+ 1,3	23,4	ngk	- ander dan statutair personeel (ex-B.A. 53/01.11.04 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)
				02 Werkingskosten
13,5	-	13,5	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1-01-6 Algemene uitgavenbegroting (ex-B.A. 53/02.12.01 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)
0,4	-	0,4	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten (ex-B.A. 53/02.12.07 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)
1,8	-	1,8	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (ex-B.A. 53/02.74.01 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)
106,9	+ 16,4	123,3	ngk	Totalen voor het programma 19.53.0
				1 Vorming van ambtenaren
				10 Samenwerking nationale en internationale organisaties
34,8	-	34,8	ngk	Tegemoetkoming ten bate van opleidingsactiviteiten georganiseerd door de representatieve vakorganisaties in samenwerking of niet met de Algemene Directie voor Selectie en Vorming (cfr. art. 2-19-2 Algemene uitgavenbegroting) (ex-B.A. 53/10.33.23 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)

19 FONCTION PUBLIQUE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Subventions au profit d'organisations internationales, notamment : - cotisation de la Belgique à l'Institut international des Sciences administratives; - cotisation de la Belgique à l'Institut européen d'Administration publique à Maastricht (cf. art. 2-19-2 Budget général des dépenses) (ex-A.B. 53/10.34.01 de la section 13 - Intérieur)	53 10 3401 82 19 53 87		cnd	3,8	-	3,8
11 Activités de formation						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire (ex-A.B. 53/11.11.04 de la section 13 - Intérieur)	53 11 1104 25 59 93 30		cnd	14,2	-	14,2
Activités de formation et de sensibilisation assurées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou exercées sous son autorité (ex-A.B. 53/11.12.51 de la section 13 - Intérieur)	53 11 1251 75 12 46 80		cnd	35,0	+ 33,3	68,3
Totaux pour le programme 19.53.1			cnd	87,8	+ 33,3	121,1
2 Crédits provisionnels						
21 Provision formation						
Provision interdépartementale pour l'exécution d'initiatives de formation dans les différents départements (cf. art. 2-19-3 Budget général des dépenses) (ex-A.B. 61/11.01.62 de la section 13 - Intérieur)	53 21 0162 46 80 17 51		cnd	65,0	- 36,4	28,6
Totaux pour le programme 19.53.2			cnd	65,0	- 36,4	28,6
Totaux pour la division organique 19-53			cnd	259,7	+ 13,3	273,0
DIVISION 59						
SECRETARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire (ex-A.B. 52/01.11.03 de la section 11 - Premier Ministre)	59 01 1103 96 33 67 04		cnd	-	+ 149,7	149,7
- personnel autre que statutaire (ex-A.B. 52/01.11.04 de la section 11 - Premier Ministre)	59 01 1104 97 34 68 05		cnd	-	+ 7,2	7,2
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1-01-6 Budget général des dépenses) (ex-A.B. 52/02.12.01 de la section 11 - Premier Ministre)	59 02 1201 09 43 77 14		cnd	-	+ 65,6 (0,6)	65,6 (0,6)

(in miljoenen frank)

19 AMBTENARENZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial initieel	ajustement aanpassing	1995 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
3,8	-	3,8	ngk	Toelagen ten gunste van internationale instellingen, onder andere : - bijdrage van België aan het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen; - bijdrage van België aan het Europees Instituut voor Bestuurskunde te Maastricht (cfr. art. 2-19-2 Algemene uitgavenbegroting) (ex-B.A. 53/10.34.01 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)
				11 Opleidingsactiviteiten
14,2	-	14,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (ex-B.A. 53/11.11.04 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)
35,0	+ 33,3	68,3	ngk	Opleidings- en sensibiliseringsactiviteiten uitgeoefend door of onder het gezag van de Algemene Directie voor selectie en vorming (ex-B.A. 53/11.12.51 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)
87,8	+ 33,3	121,1	ngk	Totalen voor het programma 19.53.1
				2 Provisionele kredieten
				21 Provisie opleiding
65,0	- 36,4	28,6	ngk	Interdepartementale provisie voor uitvoering van opleidingsinitiatieven in de verschillende departementen (cfr. art. 2-19-3 Algemene uitgavenbegroting) (ex-B.A. 61/11.01.62 van de sectie 13 - Binnenlandse Zaken)
65,0	- 36,4	28,6	ngk	Totalen voor het programma 19.53.2
259,7	+ 13,3	273,0	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 19-53
				AFDELING 59
				VAST WERVINGSSECRETARIAAT
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				01 Personeelsuitgaven
-	+ 149,7	149,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (ex-B.A. 52/01.11.03 van de sectie 11 - Eerste Minister)
-	+ 7,2	7,2	ngk	- ander dan statutair personeel (ex-B.A. 52/01.11.04 van de sectie 11 - Eerste Minister)
-	+ 65,6 (0,6)	65,6 (0,6)	ngk	02 Werkingskosten Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1-01-6 Algemene uitgavenbegroting) (ex-B.A. 52/02.12.01 van de sectie 11 - Eerste Minister)

19 FONCTION PUBLIQUE. (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIFP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1995 initial initieel (5)	ajustement aanpassing (6)	1995 ajusté aangepast (7)
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services (ex-A.B. 52/02.12.07 de la section 11 - Premier Ministre)	59 02 1207 15 49 83 20		cnd	-	+ 0,1	0,1
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (ex-A.B. 52/02.74.01 de la section 11 - Premier Ministre)	59 02 7401 01 35 69 06	I	cnd	-	+ 7,3	7,3
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (cf. art. 1-01-6 Budget général des dépenses) (nouveau)	59 03 3301 81 18 52 86		cnd	-	+ 0,2	0,2
Totaux pour le programme 19.59.0			cnd	-	+ 230,1 (0,6)	230,1 (0,6)
1 Nouveau système pour le recrutement du personnel						
10 Développement de moyens multimédiaux						
Projet Atlas (codex) (ex-A.B. 52/10.01.66 de la section 11 - Premier Ministre)	59 10 0166 16 50 84 21	I	crd	-	+ 14,4	14,4
Projet d'extension des moyens informatiques (ex-A.B. 52/10.74.02 de la section 11 - Premier Ministre)	59 10 7402 74 11 45 79	I	cnd	-	+ 16,1	16,1
Totaux pour le programme 19.59.1			cnd	-	+ 16,1	16,1
			crd	-	+ 14,4	14,4
			tot	-	+ 30,5	30,5
Totaux pour la division organique 19-59			cnd	-	+ 246,2 (0,6)	246,2 (0,6)
			crd	-	+ 14,4	14,4
			tot	0,0	+ 260,6	260,6
TOTAUX : 19 MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE			cnd	494,1	+ 257,4 (0,6)	751,5 (0,6)
			crd	-	+ 14,4	14,4
			tot	494,1	+ 271,8	765,9

(in miljoenen frank)

19 AMBTENARENZAKEN. (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1995 initial <i>initieel</i>	ajustement <i>aanpassing</i>	1995 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
-	+ 0,1	0,1	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten (ex-B.A. 52/02.12.07 van de sectie 11 - Eerste Minister)
-	+ 7,3	7,3	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (ex-B.A. 52/02.74.01 van de sectie 11 - Eerste Minister)
-	+ 0,2	0,2	ngk	03 Andere werkingsuitgaven
-	+ 230,1 (0,6)	230,1 (0,6)	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cfr. art. 1-01-6 Algemene uitgavenbegroting) (nieuw)
-			ngk	Totalen voor het programma 19.59.0
-				1 Nieuw systeem voor de personeelsaanwervingen
-	+ 4,8	4,8	gkr	10 Ontwikkeling multimediale hulpmiddelen
-	+ 16,1	16,1	ngk	Atlas project (codex) (ex-B.A. 52/10.01.66 van de sectie 11 - Eerste Minister)
-	+ 16,1	16,1	ngk	Project tot aanpassing van de informatica-infrastructuur (ex-B.A. 52/10.74.02 van de sectie 11 - Eerste Minister)
-	+ 4,8	4,8	gkr	
-	+ 20,9	20,9	tot	Totalen voor het programma 19.59.1
-	+ 246,2 (0,6)	246,2 (0,6)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 19-59
-	+ 4,8	4,8	gkr	
0,0	+ 251,0	251,0	tot	
494,1	+ 257,4 (0,6)	751,5 (0,6)	ngk	TOTALEN : 19 MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN
-	+ 4,8	4,8	gkr	
494,1	+ 262,2	756,3	tot	